

THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,130 — FRIDAY, JULY 28, 1950

Published by Anthority

PART IV-LOCAL GOVERNMENT

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

			PAGE				PAG
Local Government Notific	cations	• •	 1165	Statements of Revenue and	l Expenditure		
By-laws		• •	 1168	Budgets	••	••	 119
Posts-Vacant			 1188	Sale of Properties			 119
Municipal Council Proceed	dings		 	Road Committee Notices			
Notices under the Local A	Authorities Elec	tions Ordinance	 1189	Miscellaneous Notices		••	 119

PART VI published with this Issue contains List of Jurors and Assessors.

Local Government Notifications

L. D.-B. 139/46/L G.D.-GA. 53/3.

The Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of Udugoda Udasiya Pattu village area in the Matale District, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, has been approved by the Minister of Health and Local Government and is published in terms of sub-section (2) of that section:—

RESOLUTION

"This Village Committee under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No 12 of 1946, hereby imposes and levies, with effect from date on which this resolution is published in the Gazette, a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee

Amount of payment Rate of tax Rs. c.

Where the payment for admission, excluding the amount of tax-

no annount or tan		
(a) is not less the exceed 50 ca		ut does not 0 05
(b) exceeds 50 cer Re. 1	nts but does	not exceed 0 10
(c) exceeds Re. Re. 1.50	1 but does ·	not exceed 0 15
(d) exceeds Re. 1 Rs. 2	.50 but does	not exceed 0 20
(e) exceeds Rs. 2 Rs. 3	2 but does	not exceed 0 30
(f) exceeds Rs. 8	B but does :	not exceed 0 40
(g) exceeds Rs. Rs. 5	4 but does	not exceed 0 50
(h) exceeds Rs. Rs. 10	5 but does :	not, exceed 1 00
1165—J. N. A 99593-	1,531 (7/50)	

Amount of payment

 $Rate\ of\ tax \ Rs.\ c.$

(i) exceeds Rs. 10-

(1) for the first Rs. 10 . 1 00 (2) for each additional Rs. 5 or part thereof— 1 00 ...

P O FERNANDO,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government.
Colombo, July 19, 1950

L D-B 139/46/L. G. D.-GD 51/3/4.

The Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of the Perunkalipattu village area in the Mannar District, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, has been approved by the Minister of Health and Local Government and is published in terms of sub-section (2) of that section:—

RESOLUTION

"This Village Committee, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, hereby imposes and levies, with effect from the date on which this resolution is published in the Gazette, a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee.

•	R	of tax 8. c .
Where the payment for admission, excluding the amount of tax—	ng	
(a) is not less than 20 cents but does n	ot	
exceed 50 cents	(0 05
(b) exceeds 50 cents but does not exceed	$_{ m ed}$	
Re. 1		0 10
(c) exceeds Re 1 but does not exce	ed.	
Re. 1.50		0 15
(d) exceeds Re. 1.50 but does not exceed	ed	
Rs. 2		0.20
(e) exceeds Rs. 2 but does not exceed Rs. 3		0 30

1 00 "

Amount of payment I	Rate of tax Rs. c.
(f) exceeds Rs. 3 but does not exceed Rs. 4.	0 40
(g) exceeds Rs. 4 but does not exceed Rs. 5	. 0 50
(h) exceeds Rs. 5 but does not excee	sd
Rs. 10	. 1 00
(t) exceeds Rs. 10—	
(i) for the first Rs. 10	. 1.00

P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government

(ii) for each additional Rs 5 or part

Colombo, July 19, 1950

L. D.-B. 147/46/L. G. D.-GB. 18

thereof.

The Housing and Town Improvement Ordinance

ORDER made by the Minister of Health and Local Government under section 2 of the Housing and Town Improvement Ordinance (Chapter 199), as amended by section 5 of the Local Government (Administrative Regions) Ordinance, No. 57 of 1946

P O FERNANDO. Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, 18th July, 1950.

ORDER

It is hereby directed that, for the purposes of the Housing and Town Improvement Ordinance, the local authority within the administrative limits of the Wagapanaha Pallesiya Pattu (Matale North) village area in the Matale District shall be the Village Committee of that village area with effect from 1st August, 1950.

L D -B 147/46/L G. D -GB. 18.

The Housing and Town Improvement Ordinance

ORDER made by the Minister of Health and Local Government under section 2 of the Housing and Town Improvement Ordinance (Chapter 199), as amended by section 5 of the Local Government (Administrative Regions) Ordinance, No 57 of 1946.

P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, 18th July, 1950.

ORDER

It is hereby directed that, for the purposes of the Housing and Town Improvement Ordinance, the local authority within the administrative limits of the Gangawata (Kandy Gravets) village area in the Kandy District shall be the Village Committee of that village area with effect from 1st August, 1950.

L D.—B. 108/41/L G D.—GD. 14/56.

i.

The Butchers Ordinance

REGULATIONS made by the proper authority, wit, the Village Committee of the Nanaddan W village area in the Mannar District, under section 22 of the Butchers Ordmance, and confirmed by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, June 5th, 1950.

REGULATIONS

- 1. No person shall at any slaughter-house, slaughter any animal-
 - (a) unless that animal has been inspected by the Medical Officer of Health and approved by him as fit to be slaughtered for human consumption, or
 - (b) at any time after the expiry of a period of 24 hours from the time of the approval of that animal under paragraph (a), or
 - (c) except between 9 a.m. and 12 noon on any day: Provided that the Chairman may, in circumstances which he considers exceptional, authorise the slaughter of any animal at any time other than that herein specified.
- No person shall, at any slaughter-house, slaughter any animal which has been removed alive from the slaughter-house premises after it was approved under regulation 1, unless it is again inspected and approved under that regulation as fit to be slaughtered for human consumption.
- 3. (1) The Medical Officer of Health may prohibit the slaughter of any animal if, after it has been approved under regulation 1, it has been found to be diseased or unfit to be slaughtered for human consumption.
- (2) No person shall slaughter any animal the slaughter of which is prohibited under this regulation
- 4 Every person who brings any animal into the premises of a slaughter-house shall take all such measures as may be necessary to ensure that that animal is adequately fed and watered while it remains in those premises.
- 5 Every person who brings any animal into the premises of a slaughter-house shall, if the animal is rejected as unfit for slaughter, forthwith remove the animal or cause it to be removed from those premises
- 6. If the carcase or offal of any animal slaughtered at any slaughter-house is, in the opinion of the Medical Officer of Health, diseased or unfit for human consumption, he shall cause the carcase or offal to be forthwith destroyed or disposed of so as to prevent such carcase or offal being exposed for sale or used for human food Except under the direction of the Medical Officer of Health, no person shall remove any such carcase or offal from the slaughter-house.
- The keeper of a slaughter-house shall not permit the slaughter therein of any animal which has not been approved as fit to be slaughtered for human consumption, or the slaughter of which has been prohibited under regulation 3.
- 8 No person shall remove from the slaughter-house the carcase of any animal intended for human consumption unless such carcase has been stamped on its forequarters and hind-quarters by the keeper of the slaughter-house with the letters "V C. N. W." and with such one of the marks "Australian Beef" "Country Beef", "Mutton Goat", "Mutton Sheep" or "Pork", as may be appropriate to the case.
- 9 No animal shall be slaughtered in the presence of any other animal or until the carcase of every animal previously slaughtered in the premises has been removed or screened off and the premises cleaned
- 10. No person who is suffering or who has recently suffered from any infectious, contagious, cutaneous disease, or has recently been in attendance on any person suffering from such disease shall be permitted by the person in charge of any slaughter-house to enter such slaughter-house or take part in the slaughtering of any animal until the periods of infection and incubation have
- 11. It shall be lawful for the Medical Officer of Health to enter and inspect at all reasonable times, any slaughter-house and the person in charge thereof shall render him all such assistance as may be necessary.
- 12. A fee at the following rates shall be paid in advance to the Committee for the use of any slaughterhouse established by the Committee, and no animal

shall be slaughtered without an official receipt in proof of payment of the fee:—

Rs. c.

For cattle For sheep or goats 1 00 per head 50 per head

- 13. The keeper of every slaughter-house shall maintain in such form as the Committee may direct. a register of particulars relating to each animal slaughtered at the slaughter-house.
- 14 The powers conferred on the Medical Officer of Health by these regulations may be exercised by any officer acting under the general or special directions of the Medical Officer of Health.
 - 15 In these regulations—

animal " means any cattle, goat, sheep, or pig; cattle" includes buffaloes;

Chairman '' means the Chairman of the Committee, and

Committee '' means the Village Committee of the Nanaddan West village area.

L D —B 3/48/L. G D —GA 14/22/1

The Butchers Ordinance

REGULATIONS made by the proper authority in that behalf, to wit, the Village Committee of the Udapalata East village area. In Tumpane in the Kandy District under section 22 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), and confirmed by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947

P. O. Fernando,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government

Colombo, July 19, 1950

REGULATIONS

- 1 The public slaughter-house declared and proclaimed under section 21 of the Ordinance shall be in charge of the Medical Officer of Health or an officer authorised by the Medical Officer. The Medical Officer of Health or where he has authorised any other officer, such other officer shall be responsible for the discipline and sanitary conditions within such slaughter-house.
- 2. (1) No person shall slaughter any animal at the slaughter-house.
 - (a) unless such animal has been inspected by the officer authorised by the Medical Officer of Health for the purpose, and approved by him as fit to be slaughtered for human consumption; and
- (b) except between the hours of 7 am and 9 am.

 Provided that the Chairman may in any case authorise the slaughter of any animal at any time other than the time specified herein
- (2) No person shall slaughter any animal at the slaughter-house—
- (a) at any time after the expry of a period of 72 hours from the time of the approval of that animal under paragraph (1), or
 - (b) if it has been removed alive from the slaughterhouse premises after approval under paragraph
 (1) unless it is again inspected and approved
 under that paragraph as fit to be slaughtered
 for human consumption.
- 3. Every person who brings any animal into the premises of the slaughter-house shall take all such

measures as may be necessary to ensure that such animal is adequately fed and watered while it remains in those premises.

- 4. Every person who brings any animal into the premises of the slaughter-house shall, if the animal is rejected as unfit for slaughter, forthwith remove such animal or cause it to be removed from those premises.
- 5. The Medical Officer of Health, or the officer referred to in regulation 2, may prohibit the slaughter of any animal if, after it has been approved under regulation 2, it is found to be deceased or unfit to be slaughtered for human consumption.
- 6 If the meat or offal of any animal slaughtered in the slaughter-house is, in the opinion of the Medical Officer of Health, or the officer authorised by him. found unfit for human consumption such officer shall cause the meat or offal to be immediately destroyed or so disposed of as to prevent such meat or offal being exposed for sale or used for human consumption.
- 7 The officer in charge of the slaughter-house shall not permit the slaughter of any animal which has not been approved as fit to be slaughtered for human consumption or the slaughter of which has been prohibited as provided in regulation 5
- 8 (1) No person shall remove from the slaughter-house, except under the direction of the Medical Officer of Health or the Officer referred to in regulation 2, any ment or offal which has been found under regulation 6 to be unfit for human consumption.
- (2) No person shall remove the carease of any animal intended for human consumption from the slaughter-house, unless such carease has been stamped on its forequarters and hind-quarters with the mark "V C. Udapalata East, Tumpane" by the officer in charge of the slaughter-house.
- 9 No animal shall be slaughtered in the presence of any other animal or until the carcase of every animal previously slaughtered in the premises shall have been removed or screened off from view of other animals and the premises cleaned.
- 10 A fee at the following rates shall be paid in advance to the Committee for the use of the slaughter-house, and no animal shall be permitted to be slaughtered without an official receipt in proof of payment of the fee.

Rs cts.

For cattle ... For sheep, goats or pigs 1 00 per head 25 per head

11 The keeper of the slaughter-house shall maintain a register in the following form, of all cattle removed to the slaughter-house.

No. of Cattle Voucher Description.	Colour.	Bight Side.	Left Side.	Name of Butcher.	Time and Date of entry into the Cattle Pound.	Date of Inspection.	Date of Removal,	Remarks.	Initial of Officer. receiving the cattle.
------------------------------------	---------	-------------	------------	------------------	--	---------------------	------------------	----------	--

12. In these regulations—

- "Chairman" means the Chairman of the Vıllage Committee.
- "Committee" means the Village Committee of the Udapalata East village area in Tumpar.
- "Ordinance" means the Butcher's Ordinance

By-laws

L. D.-B. 96/47/L. G. D.-BC. 231.

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

BY-LAWS made by the Rambukkana Town Council under sections 166 and 170 of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government.
Colombo, July 19, 1950.

BY-LAWS

Unwholesome articles of food and drink

- 1. (1) No person shall, within the limits of the Council, keep or expose for sale, otherwise than in a case or receptacle so constructed as to prevent the contamination of its contents by dust or flies, any cooked food, pastry, confectionery, sweetmeat, sherbet, sweet drink, preserved fruit or fruit peeled, skinned, cut or otherwise prepared for immediate consumption.
- (2) Any case or receptacle referred to in paragraph (1) shall always be maintained in a clean condition, and shall not be left open except for the purpose of placing articles therein or taking out or re-arranging the articles placed therein or cleaning such case or receptacle.
- 2 It shall be lawful for the Sanitary Inspector or other officer appointed for the purpose by the Council to inspect any article of food or drink kept or exposed for sale within the administrative limits of the Council, and if it appears to such Inspector or officer that any such article of food or drink is unwholesome or unfit for human consumption, to seize and convey such article to the Charman of the Council, or in his absence to the Magistrate having jurisdiction within the administrative limits of the Council, and the Charman or the Magistrate may, if he is satisfied that such article is unwholesome or unfit for human consumption, order the article to be destroyed or to be so disposed of as to prevent its being exposed for sale or used for human consumption.
- 3 Every contravention of by-law 1 shall be punishable with a fine not exceeding fifty rupees, and in the case of a continuing contravention with an additional fine not exceeding twenty-five rupees for each day during which the contravention is continued after a conviction thereof by a Court of competent jurisdiction or after service of a written notice from the Chairman directing attention to such contravention
 - 4 In these by-laws-
 - " Chairman " means the Chairman of the Council; and Council" means the Rambukkana Town Council

L. D.—B. 22/50/L. G. D.—BC. 241.

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

BY-LAWS made by the Teldeniya Town Council under sections 166 and 170 of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government.
Colombo, July 19, 1950.

By-laws

1 Whenever any tree within the administrative limits of the Council, or any branch, fruit or any other part of such tree is causing or is likely to cause damage

to any building, or is in a condition dangerous or likely to be dangerous to the occupants of any building, or to property, or to the safety of passers-by along any public thoroughfare, the Chairman may, by a notice in writing served on the owner or occupier of the land on which such tree stands, require such owner or occupier to tie up and make secure, or cut down and remove, such tree or the branch, fruit or other part of such tree, as the case may be, within such time as may be specified in the notice, and where such owner or occupier on whom such notice is served fails to comply with the requirements of such notice within the time specified therein, any officer or workman authorized in writing by the Chairman may enter upon such land and at the expense of such owner or occupier do what such owner or occupier was required to do by the notice.

- 2. Every owner or occupier who fails to comply with the requirements of a notice served on him under by-law 1 within the time specified in such notice, shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty rupees.
 - 3. In these by-laws-
 - "Chairman" means the Chairman of the Council;
 - "Council" means the Teldeniya Town Council

L D.-B. 22/50/L. G. D.-BC. 239.

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

BY-LAWS made by the Teldeniya Town Council under sections 166 and 170 (3) of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of the Ordinance as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947

P. O. FERNANDO,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government
Colombo, July 19, 1950.

By-laws relating to the tax on vehicles and animals

- 1. The annual tax imposed by the Council in respect of vehicles and animals under sections 175 and 176 of the Ordinance shall be paid on or before the thirty-first day of March in every year at the office of the Council.
- 2. (1) The Chairman shall issue or cause to be issued, in respect of every vehicle for which the annual tax has been paid a metal plate with such of the distinguishing letters for vehicles specified in the schedule hereto as are appropriate to that vehicle, and with figures denoting the year for which the plate is issued and the corresponding number in the register of vehicles.
- (2) When any plate issued under paragraph (1) becomes indistinct or defaced by use or otherwise, the owner of that plate shall, on returning it to the Chauman and making a payment of twenty-five cents, be entitled to receive a fresh plate.
- (3) The Chairman may, on his being satisfied by affidavit or otherwise that any plate issued under paragraph (1) has been lost or stolen issue to the owner of that plate a fresh plate on the application of that owner and payment by him of fifty cents
- 3. (1) The person having possession, custody or control of any vehicle in respect of which a plate has been ssued under by-law 2 shall cause that plate to be affixed to a conspicuous part of the vehicle
- (2) Every person who contravenes the provisions of paragraph (1) of this by-law shall be guilty of an offence punishable with a fine not exceeding fifteen rupees.
 - 4 In these by-laws-
 - "Chairman" means a Chairman of the Council;
 - "Council" means the Teldeniya Town Council; and "Ordinance" means the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946.

Schodule

For a bicycle used for other than trade purposes

DT/B (white letters on blue plate)

For a bicycle used for trade purposes

. DT/B (red letters on white plate.) DT/C DT/HC

For a cart For a hand cart For a jinricksha

DT/R

L D -B 15/47/L G D -BC 209

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

BY-LAWS made by the Wadduwa Town Council under sections 166 and 170 of the Town Councils Ordinance, No 3 of 1946, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested m him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No 9,773 of September 24, 1947

P O FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government Colombo, July 10, 1950

BY-LAWS

The Supply of Electricity

- 1. In these by-laws-
- " Certificate of Competence" means a Certificate of Competence to be an electrical contractor issued by the Council;
- "Council" means the Wadduwa Town Council,
 "Chairman" means the Chairman of the Council,
- "Superintendent" means the Superintendent of the Electricity Department of the Council.
- Any person desirous of obtaining the use of electrical energy from the Council shall, at least fourteen days before the supply is required, make application in such form as may be provided for the purpose by the Council, and pay in advance to the Council the charges for the service cable, and agree to the conditions under which a supply of electricity will be given
- Every consumer of electrical energy shall pay for such energy at the rates specified in the licence granted
- to the Council under the Electricity Ordinance

 4 (1) That portion of the service cable which is on the consumer's premises, the transformers, the main fuses, the meter; and the board shall remain the property of the Council, and on no account shall they be moved or handled by any person other than an employee of the Council
- (2) Any installation may be disconnected from the electricity supply mains on discovery that the Council's seals on the meter or the fuse have been broken or that any part of the Council's apparatus or wires has been tampered with
- (3) No consumer shall break, or tamper with, or permit any person other than an employee of the Council to break or tamper with any seal or any part of the Council's apparatus or wires
- 5 (1) Every consumer wishing, at any time after his installation has been connected, to use any lamp, fan, or motor of greater size than the one already in use or to install any additional lamp or other apparatus consuming energy, either temporarily or permanently, or in any way to alter or extend the wiring on his premises, shall notify his wish to the Council in writing, and if he desires that an electrical contractor should do the work, he shall at the same time notify the name and address of such contractor
- (2) Failure on the consumer's part to notify the Council the matters referred to in paragraph (1) shall render the whole installation liable to disconnection from the Council's mains without further notice
- (3) No person shall connect any extension to the main installation until such extension has been inspected and tested and found to be satisfactory by the Superintendent.

- 6. (1) Every consumer shall permit the Council's Superintendent and employees at all reasonable times to enter any of his premises to which energy is supplied for the purpose of reading the meter or inspecting any apparatus or of disconnecting or reconnecting the supply to such premises, or of removing or replacing any apparatus belonging to the Council.
- (2) Every consumer who contravenes the provisions of paragraph (1) of this by-law is liable to have his installation disconnected from the Council's electricity supply
- 7 (1) In the event of the melting of the Council's main fuse in any premises the consumer shall forthwith inform the Superintendent or the officer in charge of the sub-station
- (2) No person other than one of the Council's authorised officers or workmen shall replace any melted fuse. which is the property of the Council.
- (3) Where the services of any officer or workman of the Council are required to replace any fuse which is the property of the consumer a charge of fifty cents shall be made for replacing the fuse.
- (4) Where the melting of any fuse which is the property of the Council is found to have been caused by a defect in the consumer's wiring or apparatus, a charge of one rupee shall be made for replacing the fuse.

8 (1) The Council does not hold itself liable to the consumer for any loss or damage occasioned, directly or indirectly by the total or partial interruption of supply.

- (2) Where electrical energy is used by any consumer in such a manner as to interfere unduly or improperly with the efficient supply of energy to any other person, the Council may disconnect such consumer's supply of energy without notice
- (3) Where the installation is re-connected after having been disconnected under paragraph (2) a fee of five rupees for testing and reconnecting shall be charged and shall be paid in advance by the consumer
- 9. (1) All charges shall be deemed to be due on the date on which an account is presented
- (2) Where any account is not paid within seven days of its presentation, the Chairman, may after giving seven days' notice in writing to the consumer disconnect such defaulting consumer's installation without prejudice to the rights of the Council to recover all arrears.
- (3) Any installation disconnected under paragraph (2) shall not be reconnected until the amount of arrears due 18 paid together with a reconnection fee of five rupees.

(1) The Council reserves to itself the right to demand a deposit as security against the supply of energy m any case

- (2) In particular, 'the Council reserves to itself the right to demand as a condition of the supply of energy, the deposit in cash of the equivalent of two months probable consumption as estimated by the Council but the deposit of such security shall not prejudice the right of the Council to disconnect an installation for nonpayment of any account rendered as provided by by-law
- The Council shall not entertain any complaint against the accuracy of an account unless such complaint is made within a week after the presentation of the account.
- (1) Every consumer about to vacate his premises shall give in writing three clear days' notice to the Chairman of his intention to do so
- (2) Where the notice referred to in paragraph (1) is not given, the consumer shall be held responsible for the Council's equipment in his premises and for all energy consumed on such premises until the lapse of three days from the date on which the Council receives notice of the fact that the premises have been vacated: Provided that if the supply to the premises is disconnected by the Council before the lapse of the said three days, the consumer shall be responsible for the energy consumed on the premises up to the time of disconnection
- 13. (1) If a consumer or the Council at any time considers that any meter is not in proper working order, the Chairman or the Superintendent may of his own_ motion or on receipt of a notice to that effect from the consumer, take the necessary steps to have the meter tested

- (2) No testing fee shall be recovered where the test is made on the initiative of the Chairman or the Superintendent.
- (3) Where the test is made at the request of a consumer a testing fee according to the schedule of fees of the Government Electrical Department shall be paid in advance by the consumer.
- (4) Where as a result of any test made at the request of a consumer, it is found that the amount registered by the meter is not more than 2½ per centum in excess of, or 2½ per centum below, the amount consumed the testing fee shall be forfeited.

(5) Where as a result of any test made at the request of a consumer, it is found that the amount registered

by the meter-

- (a) is $2\frac{1}{2}$ per centum in excess of the amount consumed, the Council shall refund to the cousumer the testing fee and any sum paid by him in excess of the value of the amount consumed by him during the previous three months; or
- (b) is $2\frac{1}{2}$ per centum below the amount consumed, the Council shall refund to the consumer the testing fee but the consumer shall pay on demand the charges for the difference between the amount registered by the meter and the amount consumed during the previous three months.
- (6) If as a result of any test made at the request of a consumer, it is found that the supply registered by the - meter is more than $2\frac{1}{2}$ per centum below, the testing fee shall be refunded, but the consumer shall pay on demand the charges for the difference between the quantity registered by the meter and the quantity actually consumed during the previous three months

No consumer shall wilfully or negligently cause any electrical energy to be diverted or wasted, or maliciously injure any meter or wilfully alter the index of any meter fixed to his premises or prevent any such

meter from duly registering

The Council may in its discretion grant a certificate of competence to any person who

- (a) has been certified by the Chief Engineer and Manager of the Government Electrical Undertakings as having the necessary skill to do the work of an electrical contractor or has had at least three years' practical experience in a recognized electrical engineering workshop or firm or in an electrical power station, and
- (b) has been regularly engaged for a period of not less than two years in the practice of electrical engineering.
- 16. (1) No person who is not the holder, or a workman employed by the holder of a certificate of competence
 - (a) undertake or carry out any work in connection with with wiring or the electrical fittings or fixtures of any new installation which is intended to be connected to the Council's electricity supply mains, or
 - (b) after any installation in any premises has been connected to such mains carry out or perform in connection with such installation, any electrical work-
 - (i) which consists of, or is in the nature of, alterations, adjustments, additions or repairs to such installation, or
 - (ii) which is other than such ordinary replacement of lamps, fans, switches, or other component parts as in no way alters or affects the capacity and nature of such installation.
- (2) No installation in connection with which any electrical work described in paragraph (1) is carried out by a person who does not hold a certificate of competence or by a workman of such person shall be connected to the Council's electricity supply mains.

(1) No electrical contractor shall carry out or perform any electrical work, such as installation work, including additions, alterations, and adjustments to existing installations, except after notice of not less than two days to the Chairman to enable the Superintendent or a person authorised by him to inspect the proposed work

(2) If the Superintendent approves the intended work, he shall settle with the contractor the position of the meter, and the contractor shall carry out the work in accordance with the latest regulations of the Institute of

Electrical Engineers.

On the completion of any electrical work referred to in by-law 17, such work shall be inspected and tested by the Superintendent and—(a) if the installation is found to comply with the regulations laid down, a supply of electrical energy to the premises shall be given; and (b) if the installation does not comply with the regulations laid down the certificate of competence issued to the contractor shall be liable to cancellation or suspension, and a supply of electrical energy to the premises shall not be given until such time as the installation has been made to comply with such regulations

19 If any electrical contractor commences or carry out any work connected with any new installation without giving notice to the Chairman and obtaining his prior approval, the Council may refuse to supply electrical energy to the premises wherein such work has been carried out or may call upon the contractor to effect such modifications or alterations to the wiring as the Superintendent may think necessary. If such modifications or alterations are duly carried out the installation shall be re-inspected and tested by the Superintendent and if found to be in order a supply of electrical energy to the premises shall be given.

Where any electrical contractor carries out any extensions to any installation which is already connected to the Council's electricity supply mains without prior notice to, and without the permission of the Chairman, notwithstanding that such extensions have not been connected by the contractor to the main installation-

- (i) the whole installation shall be hable to disconnection from the Council's electricity supply mains: and
- (ii) the electrical contractor shall, in addition, be liable to have his certificate of competence cancelled or suspended
- 21 For the purpose of establishing, working and maintaining the Council's electrical distribution system, the Chairman or any contractor or other person duly authorised in writing by the Chairman may enter upon all or any lands and cut down any tree or branch of a tree which may in any way injure, or which is likely to injure, impede or interfere, with any post, standard, wire, or main of such system
- 22. In the exercise of the said powers the Chairman or contractor or other person shall do as little damage as possible, and when in respect of any property the said powers have been exercised the Chairman shall upon application made in that behalf in writing within three months of the date of such damage, pay reasonable compensation to all persons who have sustained any damage by reason of the exercise of the said powers

Every contravention of by-law 4 (3), or by-law 14 shall be punishable with a fine not exceeding fifty

L. D.-B. 47/47/L G. D.-BC. 228.

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

BY-LAWS made by the Valvettiturai Town Council under sections 166 and 170 of the Town Councils Ordinance, No 3 of 1946, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of the Ordinance, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government Colombo, July 10, 1950.

BY-LAWS

Boundaries and fences

- 1. The owner, lessee, occupier or person in charge of every land or field which is not cultivated shall mark the boundaries of such land or field with live fences or ditches or stones firmly embedded in the ground or in any other way which is in accordance with the custom of the area.
- 2. The owner, lessee, occupier or person, in charge of every land or field which is cultivated shall erect a fence along the boundary of such land or field and shall maintain such fence in good repair.
- 3 In the case of any two adjoining lands or fields, the owners, lessees, occupiers or persons in charge of both lands or fields shall be jointly responsible for laying down, making or erecting, and for maintaining in good order, the marks, ditch or fence forming the common boundary: Provided that it shall be lawful for the owner, lessee, occupier or person in charge of either of such lands or fields to erect the fence on the common boundary at his own expense, all due precautions being taken to prevent damage being caused to trees or plantations of the other land.
- 4. Any person erecting a boundary-fence at his own expense shall have the right to enjoy the produce of the fence sticks on such boundary; and no person shall strip off leaves or cut down branches from any such fence sticks without his consent.
- 5. For the purpose of making or repairing any fence, ditch or boundary mark, it shall be lawful for the owner, lessee, occupier or person in charge of one land or his employees to enter into any of the adjoining lands with the necessary materials and implements.
- 6 No person shall knowingly or wilfully alter or deface or do any act likely to damage any fence or boundary or remove any land marks from any land.

Roads and paths

- 7. (1) No person shall-
- (a) injure, damage, obstruct, encroach upon, or otherwise interfere with the use of any path or road;
- (b) except with the permission of the Council divert the line of any path or road.
- (2) For the purposes of this by-law "path or road" includes a path or road which is in the course of construction.
- 8. (1) It shall be the duty of the proprietors and cultivators of any paddy field through which a path runs to maintain such path at its customary width.
- (2) No person shall cut or encroach upon any path running through a paddy field so as to reduce its width to less than its customary width.
- 9. When a range of paddy fields through which any path or road passes is under cultivation, the cultivators of such range shall be entitled, with the previous permission of the Chairman and subject to such terms and conditions as he may impose, to put up a suitable gate across such path or road during the period of cultivation in order to prevent cattle from trespassing in the paddy fields
- 10. (1) When any work construction or of repair is commenced on any path or road, the Chairman may prohibit the use of such path or road by the public for such time as may be necessary, after giving at least three days' notice by beat of tom tom or otherwise.

(2) It shall be lawful for the Council, by a resolution in that behalf, to restrict or prohibit the use of any path or road by any kind or class of heavy yehicular traffic.

- (3) Where a restriction or prohibition is imposed under paragraph (2) in respect of any path or road, the Chairman shall cause notices setting out the restriction of prohibition in English, Sinhalese and Tamil to be displayed conspicuously at the beginning and at the end of such path or road and at its junction with any other path or road.
- (4) No person shall fail to conform to the requirements of any notice displayed under paragraph (3).

- 11. It shall be lawful for any person thereunto authorized in writing by the Chairman—
 - (1) to enter between the hours of 7 a.m. and 5 p.m. with all necessary workmen, vehicles, animals and implements upon any land adjacent to or near any existing or proposed path or road for the purpose of doing any work connected with such path or road;
 - (2) to throw upon any land adjacent to or near any existing or proposed path or road such earth, rubbish or materials as it may be necessary to remove from the place of any work connected with such path or road: Provided that such earth, rubbish or materials shall be removed from such land within a reasonable time;
 - (3) to make any temporary road through the grounds near any existing or proposed path or road during the execution of any work in any way connected with such path or road: Provided that such temporary road shall not run over any ground whereon any building stands, or over any enclosed garden or yard; or
 - (4) to enter upon any land for the purpose of constructing, repairing or cleaning such drains or water courses, or culverts as may be necessary for the preservation, improvement, repair or construction of any path or road.

Public health and amenities and disorderly conduct

- 12. The owner and occupier of every house or land shall keep his premises clean and free from all weeds, rank or noisome vegetation and all refuse or rubbish or receptacles likely to form breeding places for mosquitoes for a distance of thirty yards from such house or to the boundary of his premises, whichever is less.
- 13. (1) Whenever any tree or any branch or fruit or other part of a tree is causing or is likely to cause damage to any building or is in a condition dangerous to occupants of any building, or to the property, or to the safety of passers-by along any public thoroughfare, the Chairman may by a notice in writing served on the owner or occupier of the land on which such tree stands require such owner or occupier to tie up and make secure, or to cut down and remove such tree or such branch or fruit or other part of the tree, within such time as may be specified in the notice.
- (2) Every person on whom a notice is served under this by-law shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein, and in the event of the refusal or neglect of such person to comply with such requirement within such time, the Chairman, or any officer or workman authorised in writing by the Chairman may enter upon the land referred to in such notice and do what such person was required to do by such notice, and the expenses thereby incurred shall be recoverable from such person as a debt due to the Council.
- 14. No person shall cause any annoyance to any other person by publishing any obscene writing or by making any obscene drawing or by singing or reciting any obscene song or ballad or do any other act which is likely to outrage public decency.
- 15 No person shall throw stones or filth at the house or into the compound of any other person.

Washing and bathing

- 16. No person shall bathe, or wash any animal or article, at a communal well, spout, spring, or other watering place for the supply of water for domestic purposes.
- 17. Where any place has been set apart by the Council as a public bathing place or as a place for washing animals and clothes, no person shall use such place for any purpose other than that for which it has been so set apart. Provided, however, that a person may wash at a public bathing place the clothes worn by him whilst bathing at such place.
- 18. No person of one sex shall enter any enclosure at a public bathing place set apart by the Council for the exclusive use of persons of the other sex.
- 19. No person who is suffering or has recently suffered from any contagious, cutaneous or infectious disease, or who has recently been in attendance on any person

suffering from such disease shall bathe or wash at any public bathing place until the periods of infection and incubation have elapsed.

20. No person shall drive or take any animal into a public bathing place for any purpose whatsoever.

Unwholesome food

21. No person shall sell or expose for sale any article of food or drink which is unwholesome or unfit for human

consumption.

- 22. (1) The Chairman, or any officer authorised in writing by the Chairman, or a Sauitary Inspector may at any time of the day inspect any article of food or drink exposed for sale and seize any such article which appears to be unwholesome or unfit for human consumption.
- (2) The Chairman may order any article of food or drink seized under paragraph (1) and found to be unwholesome or unfit for human consumption to be destroyed or to be disposed of so as to prevent its being sold or exposed for sale or used for human consumption.

Offensive and dangerous trades

23. (1) The following trades shall be deemed to be offensive trades:-

Curing of fish, manufacture of copra; storing of copra storing of dried fish; icing of fish.

. (2) The following trades shall be deemed to be dangerous trades: -

Storing and sale of kerosene oil, keeping of a timber shed; keeping of a smithy, keeping of a carpenter's shed or workshop for wood-work or metal products; keeping of a mill run by machinery; extracting of oil by apparatus; quarrying for road metal; storing of coconut shells, manufacture of charcoal from coconut shells; storing of

- 24. (1) No person shall carry on any offensive or dangerous trade unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.
- (2) Every licence shall, expire on the thirty-first day of December in the year in respect of which it is issued.

(3) No licence shall be transferable.

- 25. No person shall be entitled to a licence to carry on any offensive or dangerous trade unless-
 - (1) the place at which that trade is to be carried on is approved by the Medical Officer of Health; and
 - (ii) any building to be used for the purposes of that trade is in conformity with the following require-
 - (a) the building must be in good repair, well ventilated, well lighted, and provided with adequate drainage and latrine accommodation;
 - (b) the roof of the building must be made of some permanent material and the floor must be cemented;

(c) the eaves of the building must be not less than six feet from the ground;

(d) every room in the building must be provided with windows capable of being opened and the area of such windows when open shall be not less than one-fifteenth of the superficial floor space;

(e) the walls of every room in the building must be not less than seven feet in height and must be built of brick, stone or cabook;

- (f) the internal surface of such walls, to a heightof at least four feet from the floor must be plastered with cement and the rest of the walls must be 'lime-plastered and lime-washed; and
- (g) the wood-work of the building must be oilpainted or lime-washed
- 26. (1) If at any time during the period for which a licence has been issued, any building used for the purposes of the offensive or dangerous trade to which the licence relates, ceases to conform to the provisions of bylaw 25, the Chairman may, on the recommendation of the Medical Officer of Health, cause a notice to be served

on the licensee requiring him to do, before a date to be specified in the notice, all things necessary to make such building conform to such provisions.

(2) No person shall fail to comply with the requirements of a notice served under paragraph (1) of this by-

law.

Any notice under by law 26 shall be deemed to have been served on the licensee if it is affixed to the premises at which the licensee carries on the offensive or dangerous trade or if it is left with any person employed in such premises by the licensee.

28. Every licensee shall cause-

- (a) the floor of every building used for the purposes of the offensive or dangerous trade to which his licence relates to be swept and cleaned daily;
- (b) the walls of every such building to be lime-washed at least once in every twelve months,

(c) all apparatus, amplements and vessels used in such trade to be kept clean; and

- (d) all refuse, sweepings, scrapings, and waste and by-products which are not to be subjected to further trade processes to be removed daily in covered receptacles from the premises in which such trade is carried on
- No licensee shall contaminate any well or tank or any river, stream, canal, channel, lake or other inland water.
- 30. No licensee shall carry on any offensive or dangerous trade in any manner likely to cause a nuisance to, or to be injurious to the health or comfort of, persons in the neighbourhood.
- 31. Every hoensee shall cause any offensive vapours or gases which are emitted in the course of carrying on the offensive or dangerous trade to which his licence relates-
 - (a) to be discharged into the external air in such manner and at such height as to admit of their diffusion without injurious or offensive effects;
 - (b) to be passed directly through a fire or into a condensing apparatus
- 32. It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any officer of the Council authorised in writing by the Chairman at all reasonable times to enter upon and inspect any premises at which any offensive or dangerous trade is being carried on, and the licensee or person in charge thereof shall permit the inspection to be made

The housing and penning of cattle, &c

33. It shall be lawful for the Chairman or any person duly authorised by him in writing in that behalf at all reasonable times to enter and inspect any cattle-shed, stable, sheep or goat pen or pig-sty.

34 The owner or lessee of any cattle-shed, stable,

sheep or goat pen or pig-sty shall take all necessary steps

to ensure-

(1) that such shed, stable, sheep or goat pen or sty is kept at all times in a sanitary condition; and

(2) that dung and other refuse are removed daily from the prmises, and are so disposed of that no nuisance is caused thereby

35. In these by-laws—
"Chairman" means the Chairman of the Council; " Council" means the Valvettiturai Town Council.

L. D - B. 39/50/L. G. D.—BC 237.

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

BY-LAWS made by the Manipay Town Council under sections 166 and 170 of the Town Councils Ordinance, No 3 of 1946, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947

P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, July 11, 1950.

. By-laws relating to the tax on vehicles and animals

1. The returns required to be furnished under section 180 of the Ordinance by an owner or other person whether resident within the town or outside and liable or deemed to be liable to pay taxes in respect of animals or vehicles shall be made in the form supplied by the Council for that purpose and shall be filled up and furnished by the person to whom such form is addressed.

2. (1) If any person after having filled up and furnished a return acquires, keeps or uses any vehicle or animal, not mentioned in such return, he shall within one month of acquiring any such vehicle or animal, notify the Chairman in writing of the fact of such acquisition, keeping or use, and further furnish true and correct information in respect of every such vehicle or animal so acquired, kept or used.

(2) Whoever fails or neglects to notify the Chairman or to furnish information as required by the foregoing paragraph of this by-law shall be guilty of an offence punishable with a fine not exceeding fifty rupees.

3. Subject to the provisions of section 176 of the

Ordinance, every person who has furnished the return referred to in by-law I shall without further notice be liable, in respect of every vehicle or animal entered in such return, to pay the tax for the year for which such return is furnished and every person who has sent the written notice required by by-law 2 shall be liable to pay the tax on every vehicle or animal referred to in such notice for the year in which such vehicle or animal was acquired by him or otherwise came into his possession.

4. Any person who has furnished the return required by by-law 1 or the written notice required by by-law 2 may by written notice given to the Chairman claim to be exempted from the liability to pay any tax in respect of a vehicle or an animal which has been in his possession for less than thirty days in any year and is entered in or referred to in such return or

notice.
5. The annual tax prescribed under the provisions of section 176 of the Ordinance shall be paid on or before the thirty-first day of March in every year in respect of all vehicles, other than those exempted by the Ordinance, and in respect of every horse, pony, mule, bullock or ass kept or used within the administrative limits of the Council.

6. The annual tax in respect of any vehicle or animal shall be paid at the office of the Council.

7. On payment of the annual tax, the Chairman shall issue or cause to be issued in respect of every vehicle for which such tax is paid a metal plate with distinguishing letters for the several kinds of vehicles as specified in the Schedule hereto and with figures denoting the year for which the plate is issued and the corresponding number in the register of vehicles. Such plate shall be fixed on a conspicuous part of the vehicle in respect of which the plate was issued:

Provided that-

(a) When any plate becomes indistinct or defaced by use or otherwise, the owner shall return it to the Chairman and shall be entitled, on making payment of twenty-five cents, to receive a fresh plate; and

(b) that the Chairman may, on his being satisfied by an affidavit or otherwise that any plate has been lost or stolen, issue a fresh plate on the application of the owner and on payment by him of fifty cents.

8 Where the plate referred to in by-law 7 has not been duly affixed to any vehicle kept or used within the administrative limits of the Council, the owner or person in charge of that vehicle shall be guilty of an offence punishable with a fine not exceeding fifty

9. It shall be lawful for the Chairman, the Revenue Inspector, the Overseer, any Police Officer or any other officer authorized by the Chairman in writing to stop and detain any vehicle proceeding on any road within the limits of the Council for the purpose of inspecting

the metal plate referred to in by-law 7; and the driver or person in charge of any such vehicle shall permit the Chairman or such officer to make such inspection and shall render him all such assistance as may be

necessary.

10. Every contravention of by-law 9 shall be punishable with a fine not exceeding fifty rupees.

11. In these by-laws-

"Charman" means the Chairman of the Council;
Council" means the Manipay Town Council;
Ordinance" means the Town Councils Ordinance,

No. 3 of 1946; "Overseer" means the Overseer of the Council; and "Revenue Inspector" means the Revenue Inspector of the Council.

Schedule

For every vehicle other than a motor car, motor tricar, motor lorry, motor bicycle, cart, handcart, jinricksha, bicycle or tricycle ...

HMC

For every bicycle or tricycle or bicycle car or cart, or tricycle car or cart-

HMB-T

(a) if used for trade purposes ...(b) if used for other than trade purposes

HMB HMD

For every double bullock cart or hackery For every single bullock cart or hackery For every hand cart For every jinricksha • • • •

HMS HMHHMR

L. D.-B. 54/50/L. G. D.-GA. 14/38.

The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Pallapane village area in the Nuwara Eliya District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government,

Colombo, July 19, 1950.

By-laws

Interpretation

1. In these by-laws—

"Bakery" means any premises in which bread, biscuit or confectionery is baked for sale as food for human consumption and includes any premises in which such food is prepared or in which the materials for the preparation of such food are stored;

"Chairman" means the Chairman of the Committee; "Committee" means the Village Committee of the

Pallapane village area;
"market area" in relation to any village market
means the area described in by-law 88;
"offensive or dangerous trade" means any of the

trades specified in by-law 111; "village area" means the Pallapane village area.

Bakeries

2. (1) No person shall establish, or carry on the business of, any bakery except on a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.

(2) Every licence issued under this by-law shall, unless it is cancelled under by-law 10, expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is

3. No person shall be entitled to a licence under by-law 2 unless the premises to be used as a bakery are in conformity with the following requirements:--

(a) the premises must be well ventilated and well lighted;
(b) the walls must be plastered with lime mortar and

whitewashed;

(c) the floor must be cemented;

(d) the premises must be provided with sufficient latrine accommodation and sufficient drains;

 (e) a ceiling of suitable material must be provided so as to prevent dirt and dust falling from the roof;

(f) the premises must not be situated within fifty feet of any cesspit, permanent manure heap, latrine or open sewer;

(g) the premises must be provided with a separate kneading room having a superficial floor space of not less than 12 feet by 10 feet;

- (h) there must be a free external air space, not less than seven feet wide, on at least two of those sides of the kneading room which contain doors or windows;
- (i) the doors of the oven must not open directly into the kneading room
- 4 The licensee of a bakery shall cause—
- (a) all utensils, furniture and other requisites used in, or belonging to, the bakery, to be kept clean;
- (b) the tops of the tables in the bakery to be made of well seasoned, closely-fitting planks or of some non-harmful impervious material, and the tables to be scraped and cleaned daily;
- (c) the floor of the bakery to be swept at least once in every twenty-four hours, and the sweepings to be placed immediately in an impervious and covered receptacle and removed from the bakery daily;

(d) the premises of the bakery to be kept clean and free from effluvia arising from any drain, privy or cesspit and from any other similar nuisance,

- (e) the flour which is used in the bakery to be kept on a platform raised at least three feet above the ground;
- (f) all refuse from the premises of the bakery to be removed and the drains to be flushed daily,
- (g) at least two spittoons to be kept in some part of the premises other than the kneading room, but so as to be easily accessible to those engaged in the manufacture of bread;

(h) clean water, clean towels, nail brush and soap to be provided on the premises for the use of those engaged in the manufacture of bread; and

- (i) a copy in Sinhalese of the by-laws relating to bakeries to be exhibited in a conspicuous part of the bakery.
- 5. The licensee of a bakery shall not-
- (a) allow the bakery to be used as a place for sleeping or for keeping any animal or any article other than an article necessary for the purposes of the bakery;

 (b) allow any bread, biscuits or confectionery to be exposed for sale otherwise than in clean and properly constructed fly-proof glass cases;

- (c) allow any person engaged in the manufacture of bread, biscuit or confectionery to use any flour, water or other materials which are not good and wholesome;
- (d) use or keep in the bakery any furniture or equipment which cannot be moved about for the purpose of cleaning the floor; or
- (e) allow any gambling or disorderly conduct to take place on the premises of the bakery.
- 6. Every person employed in the preparation or baking of bread, biscuit or confectionery, shall wash his hands before engaging in the process, and shall wear a clean white arron covering the chest, armpits and body, and also a white cap or turban.

7. No person shall spit within the premises of the bakery except into a spittoon provided for the purpose.

8 No person who is suffering or has recently suffered from any contagious, cutaneous or infectious disease, or has recently been in attendance on any person suffering from such disease, shall be permitted by any person in charge of a bakery to enter the bakery or to take part in the manufacture or sale of bread, biscuit or confectionery, until the periods of infection and incubation have elapsed.

9. (1) It shall be lawful tor the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any officer authorised by the Chairman in writing, at all reasonable times and at any time when the process of kneading or baking is being carried on, to enter and inspect the bakery.

(2) The licensee or the person in charge of the bakery shall permit the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any officer authorised by the Chairman in writing, to enter and inspect the bakery, and shall render the Chairman or such officer all

such assistance as may be necessary.

10. It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws relating to bakeries, and the licensee shall no be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

Eating-houses, restaurants and tea or coffee bouliques

- 11 (1) No person shall establish, or carry on the business of, any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique, except on a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.
- (2) Every licence issued under this by-law shall, unless it is cancelled under by-law 19, expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.
- 12. No person shall be entitled to a licence under by-law 11, unless the premises to be used as any eating-house, restaurant or tea or coffee boutique are in conformity with the following requirements:—
 - (a) the premises must be well ventilated and well lighted,
 - (b) the walls must be plastered with lime mortar and whitewashed;

(c) the floor must be cemented; and

- (d) a ceiling of suitable materials must be provided so as to prevent dirt and dust falling from the roof.
- - (a) the premises thereof to be kept in a clean and sanitary condition;
 - (b) all utensils furniture or other equipment used in or belonging to the eating-house, restaurant, or ten or coffee boutique to be kept clean;
 - (c) all refuse and dirt in or about the premises of the eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique to be swept and removed twice daily;
 - (d) all cakes, sweets and other food exposed for sale on such premises to be kept in clean and properly constructed fly-proof glass cases;
 - (e) all waste tea, coffee or milk and all remnants of food to be collected in a fly-proof receptacle with a close-fitting lid or cover, and removed from such premises twice daily:
 - from such premises twice daily;
 (f) all utensils used in the preparation, sale and consumption of food or drink to be washed with soap and water at least once in every twenty-four hours;
 - (g) every utensil or receptacle used by a customer to be washed immediately after it is used by a customer and before it is used by another customer; and
 - (h) a list of the names and addresses of all employees to be kept at all times in the premises so as to be available for inspection.
- 14. The licensee of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique shall not permit—
 - (a) any waste tea, coffee or milk or any remnants of food to be thrown on the floor of the licensed rremises; or
 - (b) any gambling or disorderly conduct to take place on the licensed premises.
- 15 The licensee of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique shall cause at least two spittoons to be kept at all times on the licensed premises so as to be readily available to the visitors to the premises, as well as to the employees.

No person shall spit within the premises of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique except into a spittoon provided for the purpose.

No person who is suffering or has recently suffered from any contagious, cutaneous, or infectious disease or has recently been in attendance on any person suffering from such disease, shall be permitted by any person in charge of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique to enter such place, or to take part in the preparation or sale of any food or drink therein until the

periods of infection and incubation have elapsed
18 It shall be lawful for the Chairman, or the Medical Officer of Health, or the Sanitary Inspector, or any officer authorised by the Chairman in writing, at all reasonable times, to enter and inspect any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique, and the licensee or the person in charge of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique, shall permit the Chairman or such officer to enter and inspect the premises, and shall render him all such assistance as may be necessary

19 It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws relating to eatinghouses, restaurants, or tea or coffee boutiques, and the licensee shall not be entitled to any compensation in

respect of the cancellation

Kraals

No person shall erect or maintain any kraal for souking coconut husks or timber in any public lake, river, lagoon or estuary except on a licence issued by the Chairman in that behalf.

No licence shall be issued in respect of a kraal

that obstructs any ferry, estuary or irrigation work.

22 Every licence shall expire on thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

Sale of provisions

23 No person shall keep any shop or place (other than a market) for the sale of meat, poultry, fish, vegetables or other perishable articles of food, except on a licence duly obtained in that behalf from the Chairman. Every such licence shall, unless it is cancelled under by-law 28, expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

The owner or seller of meat, poultry, fish, vegetables or other perishable articles of food in any shor or place (other than a market) shall keep the meat, poultry and fish apart from the vegetables, and the poultry in baskets so made that the birds may not suffer

unnecessary discomfort.

25. The Chairman or any person duly authorised by him in writing may inspect any shop (other than a market) used for the sale of meat, poultry, fish, fruit, vegetables or other perishable articles of food for human consumption.

26. (1) No meat shall be transported from any slaughter-house to any shop or place where meat is sold except in a box or vehicle which satisfies the conditions

- set out in the next following paragraph
 (2) (a) Every box used for the transport of meat must have the inside lined with zinc or other impermeable material and be fitted with a lid.
- (b) Every vehicle used for the transport of meet must be provided with-
- (1) a roof to protect the ment from the sun or rain or from contamination by flies or dust.
- (ii) a covering at each open end to screen the meat from public view; and
- (111) a compartment, the inside of which is lined with zinc or other impermeable material for storing
- (3) Where any meat is transported in contravention of paragraph (1) of this by-law, the person liable for such contravention shall be the person on whose behalf or at whose directions the meat was so transported

The holder of a licence issued under by-law 23

shall-

(a) keep the licensed premises in a clean and sanitary

(b) close up all rat holes in those premises with cement and glass; and

(c) keep the licence affixed in a conspicuous position in those premises, or where the licence cannot be so affixed, cause a board with the licence number and the name of the licensee clearly painted therein, to be so affixed.

It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws relating to the sale of provisions, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

Public Health Amenities and Disorderly conduct

The owner or occupier of every house or land shall keep his premises clean and free from all weeds, rank or noisome vegetation and all refuse or rubbish or receptacles likely to form breeding places for mosquitoes, for a distance of thirty yards from such house or to the

boundary of his premises whichever is less.

(1) Whenever any tree or any branch or fruit or other part of a tree, is causing or is likely to cause damage to any building or is in a condition dangerous to the occupants of any building or to property or to the safety of passers-by along any thoroughfare, the Chairman may by a notice in writing served on the owner or occupier to tie up and make secure, or to cut down and remove such tree, or such branch or fruit or other part of that tree within such time as may be specified in the notice.

(2) Every person on whom a notice is served under this by-law shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein, and in the event of refusal or neglect of such person to comply with such requirements within such time, the Chairman or any officer or workman authorised in writing by the Chairman, may enter upon the land referred to in such notice and do whatever such person was required to do by such notice, and the expences thereby incurred shall be recoverable from such person as a debt due to the Committee

31 No person shall, in any public place, make an obscene writing or any obscene drawing or sing or recite any obscene song or ballad, or do any other act which is likely to outrage public decency.

No person shall throw stones or filth at a house,

or into the compound, of any other person

Public roads and paths

33. Every village road or path shall be constructed or reconstructed and maintained in accordance with the decision of the Committee as to the width of such road or path and the course which it is to take.

34 (1) Whenever any work of construction or of repair is commenced on any village road or path, the Chairman shall have power to prohibit the use of such road or path by the public for such time as may be necessary after giving at least three days' notice of such prohibition by beat of tom-tom or otherwise.

(2) It shall be lawful for the Chairman, whenever authorised by the Committee by a resolution in that behalf, to restrict or to prohibit the use of any public road or path by any kind or class of heavy vehicular

(3) Where a restriction or prohibition is imposed under paragraph (2) of this by-law in respect of any public road or path, the Chairman shall cause notices setting out the restriction or prohibition in English, Sinhalese and Tamil to be displayed conspicuously at the beginning and at the end of such road or path

(4) No person shall fail to conform to the requirements of any notice displayed under paragraph (3) of this

by-law.

- 35. It shall be lawful for any person thereunto authorised in writing by the Chairman-
 - (1) to enter, between 7 a.m and 5 p.m, with all necessary workmen, vehicles animals and implements upon any land adjacent to or near any existing or proposed public road or path, for the purpose of executing any work connected with such road or path,

(2) to throw upon any land adjacent to or near any existing or proposed public road or path such earth, rubbish or materials as it may be necessary to remove from the place of any work connected with such road or path;

(3) to make any temporary road through the grounds near any existing or proposed public road or path during the execution of any work connected with

such road or path;

(4) to enter upon any land for the purpose of constructing, repairing or cleaning such drains, water-courses, fences or culverts as may be necessary for the preservation improvement. repair or construction of any public road or path.

Provided that the earth, rubbish or materials referred to in paragraph (2) of this by-law shall be removed within a reasonable time, and the temporary road referred to in paragraph (3) of this by-law shall not run over any ground whereon any building stands, or over any enclosed garden or yard.

36. No person shall-

- (a) injure, damage, obstruct, encroach upon or otherwise interfere with the use of any public road or path, whether constructed or in the course of construction; or
- (b) except with the permission of the Committee, divert the line of any public road or path, whether constructed or in the course of construction.
- (1) It shall be the duty of the proprietors and cultivators of any paddy field through which any public footpath runs, to maintain such footpath at its customary width.
- (2) No person shall cut or eucroach upon any such footpath so as to reduce its width to less than its customary width.

Gambling

38. (a) No person shall gamble with dice or cards, play any game for a stake, or take part in betting of any

kind within the village area.

(b) No person shall allow gambling with dice or cards, or the playing of any game for a stake, in any house, premises, boat, vessel or vehicle occupied by that person or belonging to him or under his control.

Cockfighting

39. No person shall train cocks for fighting of take part in cock-fighting in any place within the village area

Cart racing

40. No person shall engage in cart-racing in any public road or path.

Wells, spouts, bathing places, &c.

- 41. No person of one sex shall enter any enclosure at a public well or any public bathing place, set apart by the Committee for the exclusive use of persons of the other sex.
- 42. (1) No person who is suffering or has recently suffered from any infectious, contagious or cutaneous disease, shall bathe or wash at any public well or watering place set apart by the Committee as a public bathing place, until the periods of infection and incubation have elapsed.

(2) Water for the use of any person referred to in paragraph (1) of this by-law shall be drawn by a healthy person and carried for use to a distance. at least twenty-

five feet away, from the well or bathing place

43. (1) No person shall wash or cause to be washed, any animal or any clothes, mats or other articles what soever, at any public well, or at any place set apart as a public bathing place.

(2) No person shall lead or drive or take any ammal into any public bathing place for any purpose whatsoever

(3) No person shall in any manner pollute the water or the precincts of any public well or bathing place. 44 (1) No person shall wash or bathe at any public

well, spout or other watering place at which washing or bathing is prohibited by order of the Committée.

(2) Where the Committee has set apart any special place in any tank, stream or other watering place, for

washing, for bathing, for taking water for human consumption or for the washing of animals, no person shall use any such place for any purpose other than that for which it has been set apart.

45. No person shall, without the written permission of the Chairman, remove water from any public well, tank or other watering place in any cart or barrel, or m any quantity exceeding such quantity as may from time to time be determined by the Committee.

Unwholesome food and drink

46. No person shall keep or expose for sale any article of food or drink which is unwholesome or unfit for human consumption.

47 It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any person authorised by the Chairman in writing to seize any article of food or drink kept or exposed for sale if such article appears to be unwholesome or unfit for human

- consumption.

 48 Where any officer or person other than the Mediate of food or drink cal Officer of Health seizes an article of food or drink under by-law 47, the person seizing such article shall, upon demand of a sealed sample by the person from whose possession such article was seized, place a sample of the seized article in a receptacle, and shall, after scaling the receptacle in the presence of the person from whose possession the article was seized, produce that sample with the least possible delay before the Medical Officer of Health or any other Government Medical Officer.
- 49. Where an article of food or drink is seized under by law 47, the person seizing such article shall, upon demand of a sealed sample by the person from whose possession such article was seized, place a sample of the seized article in a receptacle, and shall, after sealing the receptacle in the presence of the person from whose possession the article was seized give that sample to that
- .50. If the Medical Officer of Health who seized the article of food or drink under by-law 47, or the Medical Officer before whom an article of food or drink is produced under by-law 48, certifies such article to be unwholesome or unfit for human consumption, the Chairman shall cause such article to be destroyed or to be so disposed of as to prevent its being exposed for sale or used for human consumption If the Medical Officer certifies that the article of food or drink is wholesome and fit for human consumption, such article shall be returned to the owner.

51. No person shall sell or expose for sale the flesh of any animal that has died of natural causes or of any disease or by drowning, or has been killed by a wild beast or by the bite of a snake or of a rabid dog.

The inspection and cleaning of drains, privies, cesspits, ashpits and sanitary conveniences

- 52. It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector, or any person authorised by the Chairman in writing, to inspect any drain, privy, cesspit, ashpit or sanitary convenience in any premises within the village area, and for the purpose of that inspection to enter such premises at any reasonable time; and the owner or occupier of such premises shall render all such assistance as may be necessary.
- The Chairman may by notice require the owner or occupier of any premises within the village area, forthwith or within such time as may be specified in the notice, to carry out such measures as may be specified in the notice, being measures necessary to maintain such drain, privy, cesspit ashpit or sanitary convenience in such premises in a sanitary condition.
- It shall be lawful for the Chairman, by notice in writing, to require the owner or occupier of any premises within the village area, within such time as may be specified in the notice, to remove the contents of any drain, privy, cesspit, ashpit or sanitary convenience in those premises, or to cause the contents to be removed to such other place, for disposal in such manner, as may be so specified.

Construction of latrines

(1) Whenever the Committee defines an area within which the owner or lessee of any premises used for human habitation shall be required to construct and

maintain a latrine, the Chairman may by notice in writing served on such owner or lessee. direct such owner or lessee to construct a latrine of such type and size and in such a position on the premises and with such connecting drains as may have been determined by the Committee and specify all such requirements in the notice.

(2) Every owner or lessee of premises on whom a notice is served under paragraph (1) of this by-law shall within thirty days of the service of any such notice construct a latrine conforming in all respects to the requirements specified in such notice.

56. No person shall construct or maintain a pit latrine within a radius of one hundred feet from any well except with the permission of the Chairman.

The disposal of the bodies of dead animals

57. On the death of any animal, it shall be the duty of the owner thereof, or in the absence of the owner, of the occupier of the premises in which the death occurs, to cause the body of the animal to be buried before the expiry of a period of twelve hours from the time of death.

58. Where any person who is responsible under bylaw 57 for the burial of any dead animal fails to bury such animal within a period of twelve hours, the Chairman shall cause such animal to be buried, and the expenses incurred thereby may be recovered from such person as a debt due to the Committee.

Dairies and the sale of milk

- 59. (1) No person shall at any time offer for sale, sell, hawk, deliver, expose or carry for sale within the village area, any milk, which has been produced within that area unless he is at that time
 - (a) the holder of a licence under by-law 60 or a vendor of milk to whom a card of registration has been issued under by-law 73; or
 (b) a registered supplier of milk or the holder of a card

of identity issued under by-law 79.

- (2) No person shall, at any time, offer for sale, sell, hawk, deliver, expose or carry for sale within the village area any milk which has been produced outside the area unless he is at that time an employee of a registered purveyor of milk, and to whom a card of registration has been issued under by-law 82.
- 60. No person shall keep a dairy of two or more cows unless he is the holder of a licence issued by the Chairman.
- No licence to keep a dairy of two or more cows shall be issued to any person unless the premises in respect of which the licence is to be issued are in conformity with the following requirements:-
- (1) Every building or shed on the premises, intended for the accommodation of cattle must—
 - (a) be built of brick, stone, cabook or wood;
 - (b) have its walls and pillars limewashed;
 - have a roof constructed of durable material;

(d) have its floor paved with brick or stone rendered in cement, cement concrete or asphalt;

(e) have drains for the purpose of conveying urine, washings and waste water into one or more covered receptacles, such drains being paved with brick or stone rendered in cement, cement concrete or asphalt; and

(f) be proportionate in size to the number of cows to be kept in that dairy, allowing for each cow a floor space not less than eight feet in length and five feet in width and a minimum air space of four hundred cubic feet.

- (2) The building or shed on the premises, intended for use as a milk room must-
 - (a) be in a suitable position, at a distance of not less than twenty-five feet from the cow shed or other buildings, and not less than one hundred feet from any latrine, cesspit, ashpit, permanent manure heap or open sewer;

(b) have walls not less than seven feet in height, built of stone, brick or cabook and plastered and lime-

washed on the inside;

- (c) have at least two opposite walls abutting on the open air;
- (d) have its floor cemented, and the junction of the floor with the wall rounded off with cement;
- (e) have a ceiling which is constructed of grooved and oil-painted boards capable of preventing the ingress of dust;

(f) have the eaves of the roof at least six feet above

the level of the ground;

(g) have at least one window and one door, the area of the window space being not less than onefifteenth of the floor space of the room, and have each window and door covered with flyproof netting, and one window facing at least one door; and

(h) be provided with a table covered with marble. slate, zinc or other impermeable substance approved by the Chairman, and with a sanitary dust-bin and a suitable rack for storing clean

bottles.

62. The licensee of a dairy shall keep affixed in a conspicuous position on the outside of his premises a board on which the phrase "LICENSED DAIRY" and its Sinhalese equivalent are clearly painted

The licensee of a dairy shall keep in the dairy, so as to be available for inspection at any time, a list of the names and addresses of all employees (including the vendors of milk); and a register containing the names and addresses of all persons to whom he supplies

64.The licensee of a dairy shall take all necessary steps to ensure that-

- (a) the walls of every room forming part of the dairy are limewashed and the woodwork is washed with hot water and soap at least twice a year in the months of June and December, and at such other times as may be ordered by the Chairman in writing;
- (b) the floors and the top of the milk room table are washed at least once every day;

(c) every part of the dairy, its surroundings and drains are kept clean and in good repair;

- (d) all dung, refuse, urine and washings are removed from the dairy at least once a day and disposed of at a suitable distance from the dairy in such manner as to cause no nuisance;
- (e) all cattle other than grass or straw, is stored in suitable rat-proof receptacles; and
- (f) all utensils, furniture and other requisites used in or belonging to a dairy are kept clean.
- The licensee shall not cause or permit-
- (a) any milk to be poured into any vessel which is not thoroughly cleaned;
- (b) milk to be stored in any vessel other than a vessel made of glass, porcelain, glazed earthenware or enamelled or galvanized iron;

(c) any vessel used for the storage of milk to be kept in any place other than the milk room;

- (d) milk for the purpose of sale to be drawn from any cow unless, immediately before time of milking, the udder and teats of the cow are thoroughly cleaned and wiped with a clean, damp cloth, and unless the hands of the persons milking are also thoroughly washed and cleaned;
- (e) milk intended for sale to be kept in any place other than the milk room; or
- (f) any animal or bird to enter, or remain in, the milk room for any purpose whatsoever.

66. The licensee of a dairy shall provide for the purpose of the dairy only water obtained from a source approved by the Chairman.

67. (1) The licensee of a dairy shall not allow any milk vessel, butter vessel, churn, separator or other article used in the dairy to be used for any purpose other than the purposes of the dairy; and shall cause each such vessel, churn, separator or other article to be washed after each occasion on which it is used, first with cold water, then with boiling water and soda, and finally with water which has been boiled and cooled.

(2) The licensee of a dairy shall cause the brushes used in cleaning the vessels, and other dairy requisites to be boiled for ten minutes each time after use

68 The licensee of a dairy shall cause every vessel in the dairy containing milk to be adequately protected with a clean cover or lid, and shall take all precautions to prevent the milk from being contaminated during transit

The licensee of a dairy shall not use the milk 69 room or permit it to be used for any purpose other than

that of storing and preparing milk.

70. No person who is suffering or has recently suffered from any infectious, contagious or cutaneous disease, or who has recently been in attendance on any person suffering from such disease shall be permitted by the licensee or any person in charge of the dairy or milk room to enter the dairy or milk room or to take part in the preparation, sale or transport of milk, until the periods of infection and incubation have elapsed

71. The licensee of a dairy shall give immediate notice to the Chairman of any case or suspected case of infectious, contagious or cutaneous disease, which may occur among the persons employed in the dairy.

The licensee of a dairy shall not sell, or cause or permit to be sold, the milk of any cow suffering from tuberculosis, acute mastitis, foot-and-mouth disease, anthrax or actinomycosis of the udder; or add such milk or cause or permit it to be added to any milk which is intended for sale for human consumption

The Chairman shall issue annually to the owner of every licensed dairy in respect of each vendor of milk, a card of registration bearing the name and thumb impression of the vendor, and the name of the licensee and the registration number of the dairy. No such card of registration shall be issued until a Medical Officer authorized in writing by the Chairman has examined and found such vendor to be free from any infectious, contagious orcutaneous disease. Such registration shall not be transferable.

74. (1) The Chairman or any officer authorized in writing by the Chairman may at any time demand and take a sample of milk for analysis, on payment of the value thereof, from any licensed dairy or from any person selling, exposing, hawking or delivering milk

from a licensed dairy.

(2) No licensee or registered vendor or other person shall refuse to comply with a demand lawfully made under paragraph (1) of this by-law.

Every person who desires to sell or offer for sale milk from a dairy of one cow, shall cause himself to be registered in the books of the Committee as a registered supplier of milk.

76. The Chairman may in his discretion refuse to register any person as a supplier of milk, if a Medical Officer authorized in writing by the Chairman, after inspection of the cow, premises and utensils, recommends that such person should not be so registered.

Every registered supplier shall take all such measures and precautions as may be necessary to

ensure that-

- (a) the cowshed, utensils and other requisites are kept clean: and
- (b) the person milking the cow and the person distributing the milk are free from disease.
- 78. No registered supplier shall cause or permit any cow to be milked for the purpose of obtaining milk for sale unless, at the time of milking, the udder and the teats of the cow are thoroughly cleaned and wiped with a clean damp cloth, and unless the hands of the person milking are thoroughly washed and cleaned.
 79. No person shall distribute milk for a registered

supplier unless he is the holder of a card of identity which is obtainable from the Chairman free of charge on the

application of the registered supplier

80. (1) Every registered supplier shall cause the milk to be collected, stored and distributed in vessels which

(a) made of impervious material;

(b) provided with a proper cover, stopper or cork; and

(c) capable of being cleaned daily with boiling water

(2) Every registered supplier shall cause every vessel used for collecting, storing or distributing milk to be washed after each occasion on which the vessel is used, first with cold water, then with boiling water and soda, and finally with water which has been boiled and cooled.

81. (1) Every person, who desires to sell, in any place within the village area any milk produced outside that area shall cause himself to be registered in the books of

the Committee as a purveyor of milk.

(2) Such registration shall be free of all fees or charges. Every registered purveyor of milk shall cause registration cards to be issued annually by the Chairman to each vendor employed by such purveyor in the work of selling or delivering milk

83. (1) The Chairman may in his discretion refuse to register any person as a purveyor of milk under by-law 81, if the Chairman of the duly constituted local authority for the area within which the milk was produced, after inspection of the cattle, the premises and the utensils, recommends that such person should not be so registered.

(2) The Chairman may likewise refuse to issue a registration card to any vendor under by-law 82 until a Medical Officer authorised by such Chairman has examined and found such vendor to be free from any

infectious, contagious or cutaneous disease

84. Every registration card issued to a vendor under by-law 82 by the Chairman shall include the following particulars:-

- (a) name and the registered number of the employer, and
- (b) name and the thumb impression of the vendor.
- Every registered vendor and every holder of a card of identity issued under these by-laws shall carry the registration card or card of identity, as the case may be, on his person when carrying, delivering, hawking or exposing milk for sale, and shall produce such card for inspection whenever requested to do so by any person duly authorised in that behalf by the Chairman in

writing.
86. No person shall sell, hawk, deliver, expose, carry

or offer for sale within the village area-

(a) any milk from which the cream has been removed unless such milk is contained in a vessel which bears a label on which is painted the phrase "Skimmed Milk" and its Sinhalese and Tamil equivalents, and is declared at the time of sale to be skimmed milk; or

(b) any milk adulterated with water or any other

foreign substance or liquid; or

- (c) any milk contained in bottles of which the mouth is not adequately covered with some imper-meable material; Provided that milk to which tea, coffee or cocoa has been added for consumption on the premises of any tea or coffee boutique or eating-house shall not be deemed to be adulterated for the purpose of this by-law.
- 87. The licensee shall cause a copy of these by-laws (relating to dairies and the sale of milk) in Sinhalese, and the licence to be framed and hung in a conspicuous position in the dairy.

Markets and fairs

88. The area within a circle having a radius of one mile from any village market is hereby declared to be

the market area for that market

89. Within the market area of a village market no person shall, on any day on which that market is open, sell or offer or expose for sale any vegetables, fruit, fish, meat or other perishable articles of food at any place other than that market: Provided that the preceding provisions of this by-law shall not apply to-

- (a) the sale of vegetables or fruit by itinerant vendors who do not sell at fixed places, or do not for the purposes of such sale establish themselves on the public roads or other public places;
- (b) the sale by the licensee of any eating-house or tea or coffee boutique of ripe plantains or other fruit for consumption on the premises; or
- (c) the sale of young coconuts by any person.

90. Every village maket shall be open from 6 a.m. to 6 p.m. on such days of the week as may be determined by the Committee and notified to the public by notices displayed at that market.

91. Where the Committee has set apart any portion of a village market for the sale of any article or class of

articles, no person shall-

(a) sell or expose for sale such articles or class of articles in any place in such market other than the portion so set apart; or

(b) sell or expose for sale any other articles or class of

articles in the portion so set apart.

A fee at the following rates shall be levied and paid for the use of any stall, seat or space in any village market:

> Per day Cents

For each square foot of space in the fish market-

(a) from 6 a.m. to 1.30 p.m. 10 (b) from 1.30 p.m. to 6 p.m. 20

For four square feet of space in the vegetable and fish market-

(a) from 6 a.m. to 1.30 p.m. (b) from 1.30 p.m. to 6 p.m. 10.

The fee for the use of any stall or space for the purpose of the sale of commodities by public auction shall be two per centum of the gross proceeds of such sale.

93. No person shall use any stall, seat or space in any village market unless he is the holder of a permit issued in that behalf by or under the authority of the Chairman, or otherwise that in accordance with the terms and conditions of such permit. Every such permit shall expire on the date specified therein.

94. The fees payable under by-law 92 shall be paid to

the Chairman or to such person as may be authorised by the Chairman, and no permit under by-law 93 shall be issued to any person until he has raid the fees due from

him.

- 95. The Chairman shall cause to be exhibited in a conspicuous place in each village market a notice setting out in English, Sinhalese and Tamil, the fees payable for the use of that market, and no person shall demand or receive any sums higher than those set out in such notice.
- 96. Whenever the Committee is satisfied, after consultation with the Medical Officer of Health, that the use of consumption by the public of any particular article of food is injurious or harmful, it shall be lawful for the Committee by beat of tom-tom or other sufficient notice, to prohibit for such time as to the Committee may appear necessary, the introduction and sale of such afticle of food in any village market or fair.

 97. No person shall sell or expose for sale in any

village market or fair-

- (a) the carcase or meat of any animal which has been slaughtered at any place other than a village slaughter-house or licensed slaughter-house; and
- (b) any article the keeping or sale of which is prohibited by or under any by-law made by the Committee:

Provided that the preceding provisions of paragraph (a) of this by-law shall not apply to the sale of frozen meat,

- 98. No person who is suffering or has recently suffered from any contagious, infectious or cutaneous disease, or has recently been in attendance on any person suffering from such disease, shall use any stall, seat or space in any village market, or expose for sale thereat any article whatsoever, until the periods of infection and incubation have elapsed.
 - 99. No person using any village market shall-
 - (1) behave in a disorderly manner or commit any nuisance in or about such market; or

(2) carry on cooking in any such market; or

(3) remain in or loiter about such market after the place is closed for business at 6 p.m. without being able to give a satisfactory account of himself; or

- (4) damage or in any way deface, any portion of the building, stalls, lamps or any property of the Committee in or about such market, or defile or pollute the water provided for use in such market: or
- (5) enclose in any way any portion of the building or premises of the market or erect any permanent awning or screen or fixture of any kind; or
- (6) leave any goods in or about the premises of such market between the hours of 6 p.m. to 6 a.m. without the special permission of the Chairman,

(7) place any fruit, vegetables, meat, fish, flesh or other article of food exposed thereat for sale on any unclean or insanitary surface; or

(8) expose for sale any article of food, whether cooked or uncooked, otherwise than in clean and properly constructed fly-proof glass cases.

100. Every person using any stall, in a village market or fair shall keep in or near such stall a fly-proof receptacle with a close-fitting lid or cover and shall deposit all rubbish or refuse in such receptacle.

101. No person shall throw any rubbish or refuse, or any bone or skin of any animal or any article likely to be offensive or injurious to the public health, on the premises of any village market or fair.

102. No person shall obstruct or resist the keeper of any village market or any other person appointed by the Committee to superintend any village market or to collect rents and fees or to enforce order and cleanliness therein, in the lawful exercise of his powers.

103. The driver of a vehicle shall not keep that vehicle within or alongside the premises of any village market for a longer period than is necessary for loading goods

into or unloading goods from that vehicle.

104. The Chairman shall give notice, by beat of tom tom or in such other manner as he may deem adequate, of the establishment or the temporary closing of any village market or fair.

Private markets and fairs

No private market or fair shall be established or held within any market area.

106. (1) No private market or fair shall be established or held within any area (other than a market area) except on a licence issued in that behalf by the Chairman.

(2) Every licence issued under paragraph (1) shall—

(a) be substantially in the form set out in schedule A hereto:

(b) be subject to the conditions specified therein; and (c) unless it is cancelled under by-law 108, expire on the thirty-first day of December of the year in

respect of which it is issued.

(3) The fee for each licence issued under paragraph (1) shall be one hundred rupees.

107. No person shall be entitled to a licence to establish or hold a private market or fair unless the site is

approved by the Medical Officer of Health.

108. A licence issued under by-law 106 may be cancelled by a Rural Court on the second or subsequent conviction of the licensee for a breach of any of these by-laws or the conditions of the licence, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

The Chairman may refuse to issue a licence under by law 106 to any person whose previous licence has been cancelled by a Rural Court.

General

110 It shall be lawful for the Chairman, the Medical Officer of Health, the Sanitary Inspector or any other person authorised in writing by the Chairman, at all reasonable times, to enter and inspect any market or fair or any article of food exposed or kept for sale therein, and no person shall obstruct or resist any officer aforesaid in the exercise of his powers under this by-law.

Offensive and dangerous trades.

- 111 (1) The following trades shall be deemed to be offensive trades:-
 - (a) Manufacture of soap.
 - (b) Keeping of a kraal for soaking coconut husks.

(2) The following trades shall be deemed to be dangerous trades:

(a) Storing of copra.

- (b) Extracting of oil by apparatus. Manufacture of desiccated coconut
- (d) Sawing of timber or wood by the use of water, steam or other mechanical power.

(e) Manufacture of aerated water.

(f) Storing of straw. (g) Manufacture of matches

- (\H{h}) Storing of lime in any quantity exceeding one gunny bag.
- (i) Quarrying of cabook.
- (3) The following trade shall be deemed to be an offensive and dangerous trade: --

Burning bricks or tiles.

- (1) No person shall carry on any offensive or dangerous trade unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.
- (2) Every licence shall, unless it is cancelled under by-law 121, expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued

(3) No licence shall be transferable.

113. No person shall be entitled to a licence to carry on any offensive or dangerous trade unless-

(1) the place at which that trade is to be carried on is approved by the Medical Officer of Health; and

- (2) the building, if any, to be used for the purpose of that trade is in conformity with the following requirements:-
 - (a) the building must be in good repair, well ventilated, well lighted and provided with adequate dramage and latrine accommodation;
 - (b) the roof of the building must be made of some permanent material and the floor must be cemented:
 - (c) the eaves of the building must be not less than six feet from the ground;
 - (d) every room in such building must be provided with windows capable of being opened and the area of such windows when open shall be not less than one-fifteenth of the superficial floor space;
 - (e) the walls of every room in such building must be not less than seven feet in height and must be built of brick, stone or cabook;
 - (f) the internal surface of such walls to a height of at least four feet from the floor, must be plastered in cement and the rest of the walls must be lime-plastered and lime-washed, and

(g) the woodwork of such building must be oil-painted or lime-washed.

114. (1) If at any time during the period for which a licence has been issued in respect of any offensive or dangerous trade, any building used for the purpose of that trade ceases to conform to the provisions of by-law 113, the Chairman, may on the recommendation of the Medical Officer of Health, cause a notice to be served on the licensee requiring him to do before a day to be specified in the notice all things necessary to make such building conform to such provisions

(2) No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade on whom a notice is served under paragraph (1) of this by-law shall fail to comply with the requirements of such notice within the time specified

therein.

115. Any notice under by law 114 shall be deemed to have been served on the holder of a licence to carry on any dangerous of offensive trade if it is affixed to the premises at which the holder of the licence carries on such trade or if it is left with any person employed in such premises by the holder of the licence.

116 The holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall cause.

- (a) the floor of every building used for the purposes of such trade to be swept and cleaned daily;
- (b) the walls of every such building to be lime-washed at least once in every twelve months;
 (c) all apparatus, implements and vessels used in such
- trade to be kept clean;

- (d) all refuse, sweepings, scrapings and waste and byproducts which are not to be subjected to further trade processes to be removed daily in covered receptacles from the premises in which such trade is carried on.
- No holder of a licence to carry on any offensive 117 , or dangerous trade shall pollute or contaminate any well or tank or any river, stream, canal, channel, lake or other inland water

118 No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall carry on such trade in any manner likely to cause a nuisance to, or to be injurious to, the health or comfort of persons in the neighbourhood.

- 119. Every holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall cause any offensive vapours or gases which are emitted in the course of carrying on such trade-
 - (a) to be discharged in to the external air in such a manner and at such a height as to admit of their diffusion without injurious or offensive effects: or
 - (b) to be passed directly through a fire or into a condensing apparatus.

120. It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any officer of the Committee authorised in writing by the Chairman at all reasonable times to enter upon and inspect any premises at which any offensive or dangerous trade is being carried on and the licensee or person in charge thereof shall permit such inspection to be made.

121. It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of the licensee convicted twice or oftener of a breach of any of the by-laws relating to offensive and dangerous trades, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation .-

Dwelling compounds

122. The occupier, or if there is no occupier, the owner of any house within the village area shall keep the land pertaining to such house in a clean and sanitary condition and free of undergrowth and rubbish.

The cleaning of houses

123. Whenever any house appears to be in an insanitary condition or in such a state of disrepair as to be prejudicial to the health of the inmates or of the neighbours, the Chairman shall cause a notice in writing to be served upon the owner of the house specifying what action the owner should take within a period of time set out in the notice.

124. (1) Every owner of a house served with a notice under by-law 123 shall comply with the requirements of

such notice within the specified time.

(2) In the event of failure or refusal to comply with the requirements of a notice under by-law 123, the Chairman may cause the work to be done, and the expenses thereby incurred may be recovered as a debt due to the Committee

Conservancy and Scavenging

125. The Chairman may, by notice in writing served on the owner of any premises situated within the area for which a conservancy service has been established, require such owner to provide a pail latrine of such size and type and in such a position on the premises as may be approved by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health or any officer authorised by such Medical Officer.

126. If the Medical Officer of Health or an officer authorised by such Medical Officer certifies that any cesspit or latrine (not being a pail latrine of the size or type referred to in by-law 125) situated in any premises within the area for which a conservancy service has been established is insanitary and dangerous to health, the Chairman may, by notice in writing served on the owner of such premises, require such owner to close such cesspit or latrine.

127. Every owner on whom a notice referred to in bylaw 125 or by-law 126 has been served shall comply with the requirements of such notice within such time, in no case to be less than two months, as may be specified in such notice.

128. Every occupier of premises provided with a pail latrine and situated within an area for which a conservancy service has been established shall maintain such latrine at all times in a sanitary condition and in good repair.

129. No person other than a conservancy labourer employed by the Committee shall remove or otherwise dispose of the night soil from any pail latrine within an area for which a conservancy established. service has been

130. The occupier of any premises served by the conservancy service, other than an occupier who is exempted by the Committee on the ground of poverty, shall pay monthly to the Committee a conservancy fee at the rate

specified in Schedule B hereto.

131. For the purpose of inspecting any cesspit or any latrine, whether constructed or in the course of construction on any premises, it shall be lawful for the Medical Officer of Health or an officer authorised by him, to enter the premises at any time between sunrise and sunset, and the occupier of the premises shall render him all such assistance as may be necessary for the purposes of the inspection.

132. Upon the establishment of a scavenging service for the whole of any specified part of the village area, the occupier of any premises situated within an area for which such service has been established, shall cause all ashes, sweepings and other refuse from his premises to be deposited in a bucket or bin with a suitable cover and of such shape and size as may be approved by the

Chairman.

133. The occupier of any premises referred to in bylaw 132 shall-

- (1) daily between such hours as the Chairman may from time to time notify by beat of tom-tom or otherwise, cause such bucket or bin to be placed by the edge of the road outside such premises but so as to cause no obstruction to traffic on the road; and
- (2) cause such bucket or bin to be removed within half an hour of the emptying of such bucket or bin by the scavenging labourers of the Committee.

184. No person shall place on any road any bucket or bin referred to in by-law 132 except between such

hours as are referred to in by-law 133.

135. The occupier of any premises served by the scavenging service, other than an occupier who is exempted by the Committee on the ground of poverty shall pay monthly to the Committee a scavenging fee at

the rate specified in schedule B hereto.

136. The conservancy fee referred to in by-law 130 and the scavenging fee referred to in by-law 135 shall be paid to the Chairman or to any person duly authorised by him in writing to collect such fees, on or before the tenth day of the month immediately following the month in respect of which such fees are due.

137. The by-laws made for the District of Nuwara Eliya published in Gazette No. 7,727 of August 9, 1929, and therein called 'rules' are hereby amended, in so far as they apply to the Pallapana village area, by the rescission of by-laws 12, 13, 21, 23, 24, 31, 32, 33, 34, 35, 37, (b), 50, 51, 55, 56, 58, 63, 70, and 77.

Schedule A

FORM OF LICENCE (By-law 106)

· Licence to establish a Private Market*/Fair

village area from the date hereof until the thirty-first day of December 19—, subject always to the subjoined conditions.

> Chairman, Village Committee, Pallepane.

Conditions of the above licence

1. A table in English, Sinhalese and Tamil of the rents and fees leviable at the private market*/fair shall

be exhibited in a conspicuous place in the market*/fair.

2. The licensee shall not allow any person to sell or expose for sale in the private market*/fair any article the keeping of which is prohibited by or under any by-law made by the Committee.

3. The licensee of every private market*/fair shall take all steps necessary to ensure that fruit, vegetables, meat, fish or other articles of food are not placed on an

unclean or insanitary surface.

The licensee shall not expose for sale any article of food whether cooked or uncooked, otherwise than in clean and properly constructed fly-proof glass cases.

- 5. The licensee shall not allow any person who is suffering or has recently suffered from any contagious, infectious or cutaneous disease, or has recently been in attendance on any person suffering from such disease, to use or occupy any stall, seat or space in the market*/fair or expose for sale thereat any article whatsoever until the periods of infection and incubation have elapsed.
- 6. The licensee shall keep the premises of the market*/fair clean and free from filth and rubbish and. shall cause all sweepings and refuse from the premises to be burnt, buried or otherwise disposed of in such manner as to prevent the breeding of flies or the creation of any nuisance.
 7. The licensee shall provide a seperate portion of

land in or near the premises of the market*/fair for the

parking of vehicles.

The licensee shall maintain order within the pre-

mises of the market*/fair.

9 The licensee shall provide a sufficient number of fly-proof receptacles with close fitting lids for the deposit of rubbish or refuse.

The licensee shall provide on the premises of the market*/fair a sufficient number of latrines of a type approved by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.

11 This licence may be suspended by the Chairman, on the recommendation of the Medical Officer of Health, during an epidemic, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the suspension

Schedule B

(By-laws 130 and 135)

Conservancy fee Scavenging fee

.. 1 0 per bucket. ... 0 25 per bucket

*Strike out the inapplicable word.

L. D —B. 72/50/L G D./G D. 14/80/1.

The Yillage Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Erukkilampiddy village area in the Mannar District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government. Colombo, July 19, 1950.

By-laws

Roads and paths

- 1. (1) No person shall-
- (a) injure, damage, obstruct, encroach upon, otherwise interfere with the use of any public path or road; or

(b) except with the permission of the Committee divert the line of any public path or road.

(2) For the purposes of this by-law "public path or road" includes a public path or road which is in course of construction.

2. (1) It shall be the duty of the proprietors and cultivators of any paddy field or coconut estate through which a public path runs to maintain such path at its customary width.

(2) No person shall cut or encroach upon any public path running through a paddy field or coconut estate so as to reduce its width to less than its customary width.

. 3. When a range of paddy fields through which any public path or road passes is under cultivation, the cultivators of such range shall be entitled, with the previous permission of the Chairman and subject to such terms and conditions as he may impose, to put up a suitable gate across such path or road during the period of cultivation in order to prevent cattle from trespassing on the paddy fields.

4. (1) When any work of construction or repair is commenced on any public path or road, the Chairman may prohibit the use of such path or road by the public for such time as may be necessary, after giving at least

three days' notice by heat of tom-tom or otherwise.

(2) It shall be lawful for the Committee, by a resolution in that behalf, to restrict or to prohibit the use of any public path or road by any kind or class of heavy

vehicular traffic.

(3) Where a restriction or prohibition is imposed under paragraph (2) in respect of any public path or road, the Chairman shall cause notices setting out the restriction or prohibition in English, Sinhalese and Tamil to be displayed conspicuously at the beginning and at the end of such path or road and at its junction with any other path or road.

(4) No person shall fail to conform to the requirements

of any notices displayed under paragraph (3).
5. It shall be lawful for any person thereunto authorised in writing by the Chairman-

- (1) to enter between the hours of 7 a.m. and 5 p.m. with all necessary workmen, vehicles, animals and implements upon any land adjacent to or near any existing or proposed public path or road for the purpose of doing any work connected with such path or road;
 (2) to throw upon any land adjacent to or near any
- existing or proposed public path or road such earth, rubbish or materials as it may be necessary: Provided that such earth, rubbish or materials shall be removed from such land within a reasonable time;
- (3) to make any temporary road through the grounds near any existing or proposed public path or road during the execution of any work in any way connected with such path or road: Provided that such temporary road shall not run over any ground whereon any building stands, or over any enclosed garden or yard; or

(4) to enter upon any land for the purpose of constructing, repairing or cleaning such drains or watercourses, or culverts as may be necessary, for the preservation, improvement, repair struction of any public path or road.

6. In these by-laws-

"Chairman "means the Chairman of the Committee;

"Committee" means the Village Committee of the Erukkilampiddy village area in the Mannar District.

L. D.—B. 108/41—L. G. D.—G.D. 14/56.

The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Nanaddan West village area in the Mannar District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O FERNANDO, Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government. Colombo, May 27, 1950.

BY-LAWS

Conservancy and scavenging

1. The Chairman may, by notice in writing served on the owner of any premises situated within the area for which a conservancy service has been established, require such owner to provide a pail latrine of such size and type and in such a position on the premises as may be approved by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health or an officer authorised by such Medical Officer

2. If the Medical Officer of Health or an officer authorised by such Medical Officer certifies that any cesspit or latrine (not being a pail latrine of the size and type referred to in by-law 1) situated on any premises within the area for which a conservancy service has been established is insanitary and dangerous to health, the Chairman may by notice in writing served on the owner of such premises require such owner to

close such cesspit or latrine.

3. Every owner on whom a notice referred to in by-law 1 or by-law 2 has been served shall comply with the requirements of such notice within such time, in no case to be less than two months, as may be specified in such notice.

4. Every occupier of premises provided with a pail latrine and situated within an area for which a conservancy service has been established, shall maintain such latrine at all times in a sanitary condition and in good

repair.

5. No person other than a conservancy labourer employed by the Committee shall remove or otherwise dispose of the night soil from any pail latrine within the area for which a conservancy service has been established.

6. The occupier of any premises served by the conservancy service, other than an occupier who is exempted by the Committee on the ground of poverty, shall pay monthly to the Committee a conservancy fee at the rate specified in the Schedule hereto.

. 7. For the purpose of inspecting any cesspit or any latrine, whether constructed or in the course of construction, on any premises, it shall be lawful for the Medical Officer of Health or an officer authorised by him to enter the premises at any time between sunrise and sunset, and the occupier of the premises shall render such officer all such assistance as may be necessary for the purpose of the inspection.

8. Upon the establishment of a scavenging service for the whole or any specified part of the village area, the occupier of any premises situated within an area for which such service has been established, shall cause all ashes, sweepings and other refuse from his premises to be deposited in a bucket or bin with a suitable cover and of such shape and size as may be approved by

the Chairman.

9. The occupier of any premises referred to in bylaw 8 shall-

- (1) daily between such hours as the Chairman may from time to time notify by beat of tom-tom or otherwise, cause such bucket or bin to be placed by the edge of the road outside such premises but so as to cause no obstruction to traffic on the road, and
- (2) cause such bucket or bin to be removed within half an hour of the emptying of such bucket or bin by the scavenging labourers of the Committee.

10. No person shall place on any road any bucket or bin referred to in by-law 8 except between such

hours as are referred to in by-law 9.

11. The occupier of any premises served by the scavenging service, other than an occupier who is exempted by the Committee on the ground of poverty, shall pay mouthly to the Committee a scavenging fee

at the rate specified in the Schedule hereto.

12. The conservancy fee referred to in by-law 6 and the scavenging fee referred to in by-law 11 shall be paid to the Chairman of the Committee or to any person duly authorised by him in writing to collect such fees, on or before the tenth day of the month immediately following the month in respect of which such fees are due: Provided

that when the owner or occupier of any premises has given written notice in advance to the Chairman that the premises will not be occupied during the whole of any specified month and as such owner or occupier subsequently satisfies the Chairman that such premises were in fact not occupied during the month, no conservancy or scavenging fee shall be payable in respect of those premises for that month.

Markets and fairs

13. The area within a circle having a radius of one mile from any village market is hereby declared to be

the market area for that market.

14. Within the market area of any village market, no person shall, on any day on which the market is open, sell or offer or expose for sale, any vegetables, fruit, fish, meat or other perishable articles of food at any place other than that market:

Provided that the preceding provisions of this by-

law shall not apply to-

- (a) the sale of vegetables or fruit by itinerant vendors who do not sell at fixed places, or do not for the purposes of such sale establish themselves on the public roads or other public
- (b) the sale by the licensee of an eating-house or a tea or coffee boutique of ripe plantains or other fruit for consumption on the premises
- (c) the sale of young coconuts by any person.

15. Every village market or fair shall be open from 6 a.m. to 6 p.m. on such days of the week as may be approved by the Committee.

16. Where the Committee has set apart any portion of a village market or fair for the sale of any

article or class of articles, no person shall-

(a) sell or expose for sale such article or class of articles in any place in such market or fair other than the portion so set apart, or

(b) sell or expose for sale any other article or class of articles in the portion so set apart.

17. A fee at the rate of ten cents for every square yard shall be levied and paid for the use of

any stall, seat or space in any village market.

18. No person shall use any stall, seat or space in a village market or fair unless he is the holder of a permit issued in that behalf by or under the authority of the Chairman or otherwise than in accordance with the terms and conditions of such permit. Every such permit shall expire on the date specified thereon.

19. The fees payable under by-law 17 shall be paid to the Chairman or to such other person as may be authorised by the Chairman, and no permit under by-law 18 shall be issued to any person until he has

paid the fee due from him.

20. The Chairman shall cause to be exhibited in a conspicuous place in each village market or fair a notice setting out, in English, Sinhalese and Tamil, the fees payable for the use and occupation of that market or fair and no person shall demand or receive any sums

higher than those set out in such notice.
21 Whenever the Committee is satisfied after consultation with the Medical Officer of Health that the use or consumption by the public of any particular article of food is injurious or harmful it shall be lawful for the Chairman by beat of tom-tom or other sufficient notice, to prohibit for such time as to the Committee may appear necessary the introduction and sale of such article of food in any village market or fair.

22. No person shall sell or expose for sale in any

village market or fair-

(a) the carcase or meat of any animal which has been slaughtered at any place other than a village slaughter-house or a licensed slaughterhouse, and

(b) any article the keeping or sale of which is prohibited by or under any by-law made by the

Committee.

Provided that the preceding provisions of this bylaw shall not apply to the sale of frozen meat, game or

23. No person who is suffering or has recently suffered from any contagious, infectious or cutaneous disease, or has recently been in attendance on any person suffering from such disease, shall use any stall, seat or space in any village market or fair, or expose for sale thereat any article whatsoever until the periods of infection and incubation have elapsed.

24. No person using or occupying any village market

or fair shall-

(1) behave in any disorderly manner or commit any nuisance in or about such market or fair, or (2) carry on cooking in any such market or fair, or

(3) remain in or loiter about such market or fair after the place is closed for business at 6 p.m. without being able to give a satisfactory

account of himself, or

(4) damage or in any way deface, any portion of the building, stalls. lamps, or any property of the Committee in or about such market or fair, or defile or pollute the water provided for use in such market or fair, or

(5) enclose in any way any portion of the building or premises of the market or fair or erect any permanent awning or screen or fixture of any

kind, or

(6) leave any goods in or about the premises of such market or fair between the hours of 6 p.m. and 6 a.m without the special permission of the Chairman, or (7) place any fruit, vegetables, meat, flesh, fish or

other article of food exposed for sale, on any

unclean or insanitary surface, or

(8) expose for sale any article of cooked food, otherwise than in clean and properly constructed fly-proof glass cases.

25. Every person using or occupying any stall in a village market or fair shall keep in or near such stall a fly-proof receptacle with a closely-fitting lid or cover, and shall deposit all rubbish and refuse in such receptacle.

26. No person shall throw any rubbish or refuse, or any bone or skin of any animal or any article likely to be offensive or injurious to the public health on the

premises of any village market or fair.

27. No person shall construct or resist the keeper of any village market or fair or any other person appointed by the Committee to superintend any village market or fair or to collect rents, fees or to enforce order and cleanliness therein, in the lawful execution of his duty.

28. The driver of a vehicle shall not keep that vehicle within or alongside the premises of any village market or fair for a longer period than is necessary for loading goods

into or unloading goods from that vehicle.
29. The Chairman shall give notice by beat of tomtom or in such other manner as he may deem adequate, of the temporary closing of any village market or fair.

Offensive and dangerous trades

30. The following trades shall be deemed to be offensive trades.-

Curing and storing of dry fish. Storing of chanks and shells. Burning of lime.

31. (1) No persons shall carry on any offensive or dangerous trade unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.

(2) Every licence shall, unless it is earlier cancelled under by law 33, expire on the thirty-first day of

December of the year in respect of which it is issued.

(3) No licence shall be transferable.

- 32. No person shall be entitled to a licence to carry on any offensive or dangerous trade unless-
 - (1) the place at which that trade is to be carried on is approved by the Medical Officer at Health, and

(2) the building or buildings, if any, to be used for the purpose of that trade are in conformity with the following requirements-

(a) the building must be in good repair, well-ventilated, well-lighted and provided with adequate drainage and latrine accommodation.

(b) the roof of such building must be made of some permanent material and the floor must be

cemented.

(c) the eaves of such building must be not less than six feet from the ground,

(d) every room in such building must be provided with windows capable of being opened and the area of such windows when open shall be not less than one-fifteenth of the superficial floor space.

(e) the walls of every room in such building must be not less than seven feet in height and must be

built of bricks, stone or cabook,

(f) the internal surface of such walls, to a height of at least four feet from the floor, must be plastered in cement and the rest of the walls must be lime-plastered and lime-washed, and

(g) the woodwork of such building must be oil-painted

or lime-washed.

33. If at any time during the period for which a licence has been issued, any building used for the purpose of the offensive or dangerous trade to which the licence relates, ceases to conform to the provisions of by-law 32, the Chairman may, on the recommendation of the Medical Officer of Health, cause a notice to be served on the licensee requiring him to do before a day to be specified in the notice all things necessary to make such building conform to such provisions, and if the licensee fails to comply with the requirements of such notice within the time specified therein, the Chairman may cancel the licence.

34. Any notice under by-law 33 shall be deemed to have been served on the holder of a licence in respect of any offensive or dangerous trade if it is affixed to the premises at which he carries on the offensive or dangerous trade or if it is left with any person employed

in such premises by him.

35. Every holder of a licence in respect of any offensive or dangerous trade shall cause-

- (a) the floor of every building used for the purposes of the offensive or dangerous trade to be swept and cleaned daily,
- (b) the walls of every such building to be lime-washed at least once in every twelve months.

(c) all apparatus, implements and vessels used in such

trade to be kept clean, and

- (d) all refuse, weepings, scrapings and waste and byproducts which are not to be subjected to further trade processes to be removed daily in covered receptacles from the premises in which such trade is carried on.
- No holder of a licence in respect of any offensive or dangerous trade shall pollute or contaminate any well or tank or any river, stream, canal, channel, lake or other inland water.
- No holder of a licence in respect of any offensive or dangerous trade shall carry on such trade in any manner likely to cause a nuisance to or to be injurious to the health or comfort of persons in the neighbourhood.

38. Every holder of a licence in respect of any offensive or dangerous trade shall cause any offensive vapours or gases which are emitted in the course of carrying on any offensive or dangerous trade—

- (a) to be discharged into the external air in such manner and at such a height as to admit of their diffusion without injurious or offensive effect, or
- (b) to be passed directly through a fire or into a condensing apparatus.
- It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any officer of the Committee authorised in writing by the Chairman, at all reasonable times to enter upon and

inspect any premises at which any offensive or dangerous trade is being carried on, and the licensee or persons in charge thereof shall permit such inspection to be made.

40. In these by-laws—

'' Chairman '' the the Chairman Ωf means Committee; and

"Committee" means the Village Committee of the

village area; and Village Area '' means means the Nannadan west village area.

Schedule

Rs. c.

Conservancy fee Scavenging fee

2 0 per bucket 1 0 per bucket

L. D.—B. 146/47/L. G. D.—G.E 14/27/1

The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Weke village area in the Colombo District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No 9,773 of September 24, 1947.

> P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government.

Colombo, July 19, 1950.

BY-LAWS

Inspection and cleaning of drains, privies, cesspits, ashpits, and sanitary conveniences

It shall be lawful for the Chairman, or the Medical Officer of Health, or the Sanitary Inspector or any person authorised by the Chairman, in writing, to inspect any drain, privy, cesspit, ashpit or sanitary convenience in any premises within the village area, and for the purpose of that inspection to enter such premises at any reasonable time, and the owner or occupier of such premises shall render all such assistance as may be necessary

2. The Chairman may by notice require the owner or occupier of any premises within the village area, forthwith or within such time as may be specified in the notice, to carry out such measures as may be specified in the notice, being measures necessary to maintain any

drain, privy, cesspit, ashpit or sanitary convenience in such premises in a sanitary condition.

It shall be lawful for the Chairman, by notice in writing, to require the owner or occupier of any premises within the village area, within such time as may be specified in the notice, to remove the contents of any drain, privy cesspit, ashpit or sanitary convenience in those premises, or to cause the contents to be removed to such other place, for disposal in such manner, as may be so specified.

Construction of latrines

(1) Whenever the Committee defines an area within which the owner or lessee of any premises used for human habitation shall be required to construct and maintain a latrine, the Chairman may by notice in writing served on such owner or lessee, direct such owner or lessee to construct a latrine of such type and size, and in such a position on the premises and with such connecting drains as may have been determined by the Committee and in accordance with such requirements as may be specified in the notice.

(2) Every owner or lessee of premises on whom a notice is served under paragraph (1) shall, within thirty days of the service of any such notice, construct a latrine conforming in all respects to the requirements specified

5. No person shall construct or maintain a pit latrine within a radius of one hundred feet from any well except with the permission of the Chairman.

Land and property

6. No person shall destroy, damage or interfere with. the use of any ambalam, madam, open space or place for public recreation.

7. No person shall destroy, damage or encroach upon, any waste or public land vested in, or under the control

of, the Committee.

Where any common pasture lands have been set apart by the Committee for the use of any specified village, no person who is not a resident in any such village shall tether any cattle, or permit any cattle to stray, upon such pasture lands without the written permission of the Chairman.

9. No person shall damage any fence or obstruct any gateway, or befoul or poison any pond, situated on any land set apart as a communal pasture.

Boundaries and fences

10. The owner, lessee, occupier or person in charge of every land which is not cultivated shall mark the boundaries of such land with live fences or ditches or stones firmly embedded in the ground or in any other way which is in accordance with the custom of the village

The owner, lessee, occupier or person in charge of every land which is cultivated shall erect a fence along the boundary of such land and shall maintain such fence

in good repair.

In the case of any two adjoining lands, the owners, lessees, occupiers or persons in charge of both lands, shall be jointly responsible for making and maintaining the common boundary. Provided that it shall be lawful for the owner, lessee, occupier or person in charge of either of such lands to erect the fence on the common boundary at his own expense, all due precautions being taken to prevent the causing of damage to trees or plantations on the other land

13. Any person erecting a boundary fence at his own expense, shall have the right to enjoy the produce of the fence-sticks on such boundary and no other person shall pluck leaves or cut down branches from any such

fence-sticks without his consent.

14. For the purpose of making or repairing any boundary of a land it shall be lawful for the owner, lessee occupier or person in charge of that land or his employees, to enter into any of the adjoining lands with the necessary materials and implements.

15. No person shall wilfully alter or deface or

damage the boundary of any land.

Public health and nuisances

16. The owner or occupier of every house or land shall keep his premises clean and free from all weeds, rank or noisome vegetation, and all refuse or rubbish or receptacles likely to form breeding places for mosquitoes for a distance of 30 yards from the house to

the boundary of the premises, whichever is less.

17. (1) When any tree or any branch or fruit or other part of a tree is causing or is likely to cause damage to any building or is in a condition dangerous to the occupants of any building or to any property, or to the safety of passers-by along any public thoroughfare, the Chairman may by notice in writing served on the owner or occupier of the land on which such tree stands, require such owner of occupier to tie up and make secure or to cut down and remove, such tree or such branch or fruit or other part of the tree, within such time as may be specified in the notice.

(2) Every person on whom a notice is served under paragraph (1) shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein, and in the event of the refusal or neglect of such person to comply with such requirements within such time, the Chairman, or any officer or workman authorised in writing by the Chairman, may enter upon the land referred to in such notice and do what such person was required to do by such notice, and the expenses thereby

incurred may be recovered from such person as a debt.

due to the Committee.

18. The owner or ocupier of every land in which there is any abandoned well, quarry or pit shall cause such well, quarry or pit to be filled up within two days from the date on which the Chairman gives notice in .

that behalf either by beat of tom-tom or in any other suitable manner.

19. No person shall cause any annoyance, danger or injury to any other person, or cause damage to the property of any other person by committing any of the following acts :-

(1) Halting any vehicle on any village road or path longer than is reasonably necessary for the purpose of taking up or setting down passengers. or goods:

(2) Allowing children of tender, years to play or stray

on any village road or path or public place;
(3) Overtaking or passing a vehicle on the wrong side in any public place or village road or path;

(4) Easing himself on his own land in such a way as to offend other people's feelings of decency, or easing himself on another's land or on any village road or path, on in any public place other than that specially provided for such a purpose;

(5) Throwing rubbish, offensive matter, or unserviceable articles or other things, on land belonging

to any other person;

(6) Allowing dirty or unwholesome water to run into or along the land of any other person, any public place or village road or path;
(7) Allowing offensive smells to arise in his own

compound so as to polute the surrounding air;
(8) Omitting to drain or fill up any pit, hollow, trench, ditch, or low place, where water may collect and stagnate, within twenty yards of any building used for human habitation, in such manner as to constitute a danger to public

(9) Altering the existing conditions of the general drainage of any land by any building or planting operations or by raising or lowering the level of such land, or by diverting or blocking any drain or channel or waterway without first obtaining the sanction of the Committee. In this paragraph "general drainage" means the flow of water over the surface of land in the ordinary course of gravitation and not necessarily in any defined channel or drain; (10) Placing or burying any charmed metal plate,

leaf, or paper or a charm of any other form, on the land of any other person, so as to cause fear or annoyance thereby to any person.

No person shall, for sale or for any purpose other than that of immediate use, keep or deposit, or cause the keeping or depositing of, any guano, bone-dust, or any other substance whatsoever from which noxious or offensive smells may arise, in any place within the village area.

21. In the case of death of any person, the occupier of the premises where the death took place or, in his absence, the nearest adult male relative of the deceased, shall be responsible for the proper burial of the body. In the absence or default of such occupier or nearest relative, the Chairman may cause the body to be buried at the expense of the Committee.

22. (1) No person shall deposit the body of any

dead animal on any land or premises occupied by any

other person.

(2) On the death of any animal, it shall be the duty of the owner thereof, or, in the absence of the owner, of the occupier of the premises in which the death occurs, to cause the body of the animal to be buried before the expiry of a period of twelve hours from the time of death.

(3) Where any person who is responsible under paragraph (1) for the burial of any dead animal fails to bury such animal within a period of twelve hours, the Chairman shall cause the dead animal to be buried, and the

expenses incurred thereby may be recovered from such person as a debt due to the Committee.

23. Every person splitting coconuts, or causing coconuts to be split, for other than domestic purposes, shall collect and throw away, or otherwise dispose of, the milk thereof, or cause such milk to be collected and thrown away, or otherwise disposed of, at a distance of at least one hundred yards from any village road or path or public place, or from any dwelling house.

- 24. (1) if any building, or wall, or anything affixed thereon is in such condition as to be dangerous to the neighbouring buildings or to the occupiers thereof, or to the passers-by, the Chairman shall cause a notice in writing to be served upon the owner or ocupier of land on which such building or wall stands, requiring him -
 - (a) in any case of urgency, within twenty-four hours after the service of the notice, to put up a proper hoarding or fence for the protection of the passers-by; and

(b) in all cases, within three days after the service of the notice, to secure or repair such building or wall, or thing affixed thereon.

(2) Every owner or occupier on whom a notice is served under this by-law shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein.

(3) Where any owner or occupier fails or neglects to comply with the requirements of a notice served on him under this by-law, the Committee may authorise any specified person or persons to do the work which ought to have been done by such owner or occupier, and the expenses thereby incurred may be recovered from such

owner or occupier as a debt due to the Committee.

25. (1) Whenever any house or but appears to be in an insanitary condition or in such a state of disrepair as to be prejudicial to the health of the inmates or of the neighbours, the Chairman may cause a notice in writing to be served upon the owner or occupier of the house or hut requiring him within a time specified in such notice to do such work as may be necessary to put that house or hut into a sanitary state.

(2) Every owner or occupier on whom a notice is served under this by-law shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein.

(3) Where any owner or occupier fails or neglects to comply with the requirements of a notice served on him under this by-law, the Chairman may cause the work to be done and the expenses thereby incurred may be recovered from such owner or occupier as a debt due to the Committee.

Unwholesome food

26. No person shall sell or expose for sale any article of food or drink which is unwholesome or unfit

for human consumption.

27. (1) The Chairman, or any officer, authorized in writing by the Chairman, or the Sanitary Inspector, may at any time of the day inspect any article of food or drink exposed for sale and seize any such article which appears to be unwholesome or unfit for human consumption.

(2) The Chairman may order any article of food or drink, seized under paragraph (1) and found to be unwholesome or unfit for human consumption to be destroyed or to be so disposed of as to prevent its being sold or exposed for sale or used for human consumption.

28. In these by-laws-

'' Chairman '' means the Chairman of the Committee;

"Committee" means the Village Committee of the

village area; and village area in the Weke village area in the Colombo District:

l. D.-B. 127/46-L. G. D./GD. 14/58/1. The Yillage Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Kachchai village area in the Jaffna District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section, as modified by the Proclamation published in Gasette Extraordinary No. 9,778 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Acting Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, July 11, 1950.

By-LAWS

Markets and fairs

1. The area within a circle having a radius of oneeighth of a mile from any village market is hereby declared to be the market area for that market.

2. Within the market area of a village market, no person shall, on any day on which that market is open, sell or offer or expose for sale, any vegetables, fruit, meat or other perishable articles of food at any place other than that market: Provided that the preceding provisions of this by-law shall not apply to-

(a) the sale of vegetables or fruit by itinerant vendors who do not sell at fixed places or who do not for purpose of such sale establish themselves on the public roads or other public places;

(b) the sale by the licensee of an eating-house or a tea or coffee boutique, of ripe plantains or other fruit for consumption on the premises; or

(c) the sale by any person of young coconuts.

3. Every village market shall be open from 6 a.m. to 6 p.m. on such days of the week as may be determined by the Committee and notified to the public by notices, in English, Sinhalese and Tamil, displayed at that

market by the Chairman.
4. Where the Committee has set apart any portion of a village market for the sale of any article or class of

articles, no person shall-

(a) sell or expose for sale such article or class of articles in any place in such market other than the portion so set apart; or

(b) sell or expose for sale any other article or class of articles in the portion so set apart.

A fee at the following rates shall be levied and paid for the use of any stall, seat or space in any village market-

Per day Cents For an open space not exceeding 9 square feet or any portion thereof in the market 05 ground For an open space exceeding 9 square feet but not exceeding 16 square feet in the market ground 15 For an open space exceeding 16 square feet but not exceeding 24 square feet in the market ground 50 For a space in the covered area not exceeding 12 square feet or any portion thereof in the market For a stail in the covered area in the market ... For an open space not exceeding 12 square feet or any portion thereof in the fish market 20 For a space in the covered area not exceeding 12 square feet or any portion thereof in the fish market

6. No person shall use any stall, seat or space in a village market unless he is the holder of a permit issued in that behalf by or under the authority of the Chairman, or otherwise than in accordance with the terms and conditions of such permit. Every such permit shall expire on the date specified thereon.

The fees payable under by-law 5 shall be paid to the Chairman or to such other person as may be authorised by the Chairman, and no permit under by law 6 shall be issued to any person until he has paid the fee due from

him.

The Chairman shall cause to be exhibited in a conspicuous place in each village market a notice setting out in English Sinhalese and Tamil, the fees payable for the use of the market and no person shall demand or receive any sums higher than those set out in such notice.

9. Whenever the Committee is satisfied, after consultation with the Medical Officer of Health, that the use or consumption by the public of any particular article of food is injurious or harmful, it shall be lawful for the Committee by beat of tom-tom or other sufficient notice, to prohibit for such time as to the Committee may appear necessary, the introduction and sale of such article of food in any village market or fair.

- 10. No person shall sell or expose for sale in any village market or fair-
 - (a) The carcase or meat of any animal which has been slaughtered at any place other than a village slaughter-house or a licensed slaughter-house;
 - (b) any article the keeping or sale of which is prohibited by or under any by-law made by the Committee:

Provided that the preceding provisions of this by-law shall not apply to the sale of frozen meat, game or fish.

- 11. No person who is suffering or has suffered from any contagious, infectious or cutaneous disease or has been in attendance on any person suffering from such disease, shall use or occupy any stall, seat or space in any village market or expose for sale thereat any article whatsoever until the periods of infection and incubation have elapsed.
 - 12. No person using any village market shall--
 - (1) behave in any disorderly manner or commit any nuisance in or about such market; or
 - (2) carry on cooking in any part of such market; or (3) remain in or loiter about such market after the place is closed for business at 6 p.m., without being able to give a satisfactory account of himself;
 - (4) damage or in any way deface any portion of any building, stall, lamps or other property of the Committee in or about such market or defile or pollute the water provided for use in such market; or

(5) enclose in any way any portion of the building or premises of such market or erect any permanent awning or screen or fixture of any kind; or

- (6) leave any goods in or about the premises of such market between the hours of 6 p.m. and 6 a.m., without the special permission of the Chairman;
- (7) place any fruit, vegetables, meat, fish or other article of food exposed thereat for sale on any unclean or insanitary surface, or
- (8) expose for sale any article of cooked food otherwise than in clean and properly constructed fly-proof glass cases.
- 13. Every person using any stall in a village market or fair shall keep in or near such stall a fly-proof receptacle with a closely fitting lid or cover and shall deposit all rubbish and refuse in such receptacle.

14. No person shall throw any rubbish or refuse or any bone or skin of any animal or any article likely to be offensive or injurious to the public health, on the premises of any village market or fair.

No person shall obstruct or resist the keeper of any village market or any other person appointed by the Committee to superintend any village market or to collect rents and fees or to enforce order and cleanliness therein, in the lawful execution of his duty.

The driver of a vehicle shall not keep that vehicle within or alongside the premises of any village market for a longer period than is necessary for loading

goods into or unloading goods from that vehicle

17 The Chairman shall give notice by beat of tomtom or in such other manner as he may deem adequate, of the temporary closing of any village market or fair.

Private markets and fairs

- 18. (1) No private market or fair shall be established or held except on a licence issued in that behalf by the
 - (2) Every licence issued under paragraph (1) shall-
 - (a) be substantially in the form set out in the Schedule hereto;
 - (b) be subject to the conditions specified therein; and (c) expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.
- (3) The fee for each licence issued under paragraph (1) shall be ten rupees.
- No person shall be entitled to a licence to establish or hold a private market or fair unless the site is approved by the Medical Officer of Health

A licence issued under by-law 19 may be cancelled by a Rural Court on a second or subsequent conviction of the licensee, for a breach of any of these by-laws relating to private markets and fairs or of the conditions of the licence and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the concellation.

21. The Chairman may refuse to issue a licence under by-law 18 to any person whose previous licence has been

cancelled by a Rural Court.

General

- 22. It shall be lawful for the Chairman, the Medical Officer of Health, the Sanitary Inspector or any person authorised in writing by the Chairman, at all reasonable times to enter and inspect any market or fair or any article of food exposed or kept for sale therein, and no person shall obstruct or resist him in the exercise of his powers under this by-law.
 - 23. In these by-laws-
 - "Chairman" means the Chairman of the Committee; and
 - "Committee" means the Village Committee of the Kachchai village area.

Schedule

Licence to establish and hold a private market*/fair

and hold a private market*/fair on the land called - and situated at - in the village area from the date hereof until the thirty-first day of December, 19 --, subject always to the subjoined conditions. Date: ·

> Chairman, -Village Committee.

Conditions of the licence

1. The licensee shall cause a table in English, Sinbalese and Tamil of the rents and fees leviable at the market*/fair to be exhibited in a conspicuous place in the market*/fair.

2. The licensee shall not allow any person to sell or expose for sale in the market*/fair any article the keeping or sale of which is prohibited by or under any by-law made by the Committee.

3. The licensee shall take all steps necessary to ensure that fruit, vegetables, meat, fish or other articles of food are not placed on an unclean or insanitary surface in the market*/fair.

4. The licensee shall not expose for sale any articles of cooked food otherwise than in clean and properly

constructed fly-proof glass cases

5. The licensee shall not allow any person who is suffering or has suffered from any contagious, infectious or cutaneous disease, or has been in attendance on any person suffering from such disease to use or occupy any stall, seat or place in the market*/fair, or to expose for sale thereat any articles whatsoever until the periods of infection and incubation have elapsed.

6. The licensee shall keep the premises of the market*/fair clean and free from filth and rubbish and shall cause all sweepings and refuse from the premises to be burnt, buried or otherwise disposed of in such manner as to prevent the breeding of thes or the creation of any

muisance.

7. The licensee shall maintain order within the premises of the market*/fair.

8. The licensee shall provide a separate portion of the land in or near the premises of the market*/fair for the

parking of vehicles.

9. The licensee shall provide a sufficient number of fly-proof receptacles with closely-fitting lids for the

deposit of rubbish and refuse.

- 10. The licensee shall provide on the premises of the market*/fair a sufficient number of latrines of a type approved by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.
- 11. This licence may be suspended by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health during any epidemic and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the suspension. *Strike out whichever is inapplicable.

Posts - Vacant

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Head Clerk, Secretary's Department, Municipal Council, Colombo, in Special Grade "A Local Government Clerical Service

APPLICATIONS are invited by the Local Government

Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 5,040 per annum. rising by 4 annual increments of Rs 240 to Rs. 6,000 per annum. A rent, allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.

3. Applications will be received only from officers in Special Grade "B" of the Colombo Municipal Clerical Service and from officers in the Local Government Clerical Service who draw a substantive unmerged salary of Rs. 3,600 per annum and over.

4. The selected candidate will be on one year's pro-

bation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945,

and the Regulations made thereunder.

5. Applications in the candidates' own handwriting, stating age, academic qualifications, experience, length of service, present post held, present salary and any special qualifications, should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than August 10, 1950.
6. Applications should be forwarded through the

Mayor or Chairman of the Local Body in which the candidate is serving to the Chairman and not personally

to the undersigned.

7. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

> V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission.

P. O. Box 530, Colombo, July 24, 1950

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Head Clerk, Municipal Engineer's Department, Municipal Council, Colombo, in Spécial Grade ' A '-Local Government Clerical Service

APPLICATIONS are invited by the Local Government

Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 5,040 per annum, rising by four annual increments of Rs 240 to Rs. 6,000 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable:

3. Applications will be received only from officers in Special Grade 'B' of the Colombo Municipal Clerical Service and from officers in the Local Government Clerical Service who draw a substantive unmerged salary of Rs. 3,600 per annum and over.

4. The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No 43 of 1945,

. and the regulations made thereunder

5. Applications in the candidates' own handwriting, stating age, academic qualifications, experience, length of service, present post held, present salary and any special qualifications, should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530,

Colombo, not later than August 11, 1950.
6. Applications should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which the candidate is serving to the Chairman and NOT

personally to the undersigned.

7. Canvassing either directly or indirectly will, be a disqualification.

> V. O. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission.

P. O. Box 530, Colombo, July 25, 1950.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Revenue and Works Overseer, Village Committee, Udugaha Pattu (Kalutara District)

APPLICATIONS are invited for the above post.

2 The post carries a salary of Rs. 660 per annum, rising by 7 annual increments of Rs. 42 to Rs 954 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid.

3. Applicants must be Ceylonese* and they should be not less than 25 years of age nor more than 40 years of age on August 10, 1950. They should have passed the C. English Examination with Sinhalese as a subject or 7th Standard in English and the J. S. C. in Sinhalese and should possess a knowledge and experience in the collection of rates and taxes, distraining work, road making, construction of small bridges and culverts, estimating and preparation of plans and specifications.

Applications will also be considered from members of the Local Government Service irrespective of age and academic qualifications, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

5. The selected candidate will be on one year's trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 48 of 1945, and the Regulations made there inder.

6. The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond

through a Guarantee Association approved by the Local Government Service Commission.

7. Applications in the candidates' own handwriting stating age, date and place of birth of the father, qualifi-cations and experience, together with copies only of testimonials, should reach the Charman, Village Committee, Udugaha Pattu, Millewa, Horana, not later than August 10, 1950.

8. Applications should be addressed to the Chairman

and not personally to the undersigned.

9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

D. Edmun'd Amarasekera,

Chairman.

V: C. Office, Udugaha Pattu, Millewa, July 17, 1950

*The term 'Ceylonese' for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship
of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister
for Defence and External Affairs to have a prima facie
entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Revenue and Works Overseer, Village Committee; Bope, Galle District

APPLICATIONS are invited for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 660 per annum, rising by 7 annual increments of Rs. 42 to Rs. 954 per annum A rent allowance in accordance with Govern-

animin A rent anowance in accordance with Government rates and conditions and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid.

3. Applicants must be Caylonese* and they should not be less than 25 years of age not more than 40 years of age on August 17, 1950 They should have passed the J. S. C. English Examination, with Sinhalese as a subject or 7th Standard in English and the J. S. C. in Sinhalese and should passes a knowledge and experience. Sinhalese, and should possess a knowledge and experience in road making, construction of small bridges and culverts, estimating and preparation of plans and specifications. Preference will be given to those who possess a knowledge and experience in the collection of rates and taxes and in distraining work.

4. Applications will also be considered from members of the Local Government Service irrespective of age and academic qualifications, provided they are otherwise

Applications from such candidates qualified for the post should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

The selected candidate will be on one year's trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No 43 of 1945, and the

Regulations made thereunder.

6 The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Local

Government Service Commission.

- 7. Applications in the candidates' own handwriting, stating age, date and place of birth of father, qualifications and experience, together with copies only of testimonials, should reach the Chairman, Village Committee, Bope, Kalegana; Galle, not later than August 17,
- 8. Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned
- 9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification

A. D. S. DE SILVA, Chairman.

V. C Office, Bope, Kalegana, Galle, July 20, 1950.

*The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as-

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship
of Geylon by registration, and is deemed by the Minister
for Defence and External Affairs to have a prima facie
entitlement to such citizenship.

Notices under the Local Authorities **Elections Ordinance**

KANDY MUNICIPAL COUNCIL

NOTICE is hereby given under section 17 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, that the revision of the electoral lists of the Kandy Municipal Council has been completed. Copies of the electoral lists will be available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the above Municipal Council and at this office.

Any person-

- (a) who claims to be entitled to have his name entered in the electoral lists but whose name has not been so entered,
- (b) who claims that his name has not been entered in the correct list and should be transferred to any other list,
- (c) who, being a person whose name has been entered in the above lists, objects to the name of any other person appearing therein,

should forward his claim or objection in writing to me within 14 days of the publication of this notice.

> W. H. M. Samarasinhe, Assistant Elections Officer, Kandy District.

Elections Office, Hotel Suisse, Kandy, July 28, 1950.

KURUNEGALA MUNICIPAL COUNCIL

NOTICE is hereby given under section 17 of the Local Authorities Elections Ordinance, No 53 of 1946, that the revision of the electoral lists of the Kurunegala Municipal Council has been completed. Copies of the electoral lists will be available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the above Municipal Council and at this office.

Any person-

(a) who claims to be entitled to have his name entered in the electoral lists but whose name has not been so entered,

- (b) who claims that his name has not been entered in the correct list and should be transferred to any other list.
- (c) who, being a person whose name has been entered in the above lists, objects to the name of any other person appearing therein,

should forward his claim or objection in writing to me within 14 days of the publication of this notice.

> W. H. M. SAMARASINHE, Assistant Elections Officer, Kurunegala District.

The Kachcheri, Kurunegala, July 28, 1950.

BANDARAWELA URBAN COUNCIL

Revision of Electoral Lists—1950

NOTICE is hereby given under section 17 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946 (as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949), that the revision of the electoral lists of the Bandarawela Urban Council has been completed.

Copies of the electoral lists will be available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the above Urban Council, and at the Post Office.

Any person-

- (a) who claims to be entitled to have his/her name entered in the electoral lists but whose name has not been so entered,
- (b) who claims that his name has not been entered entered in the correct list, and should be transferred to any other list,
 - (c) who, being a person whose name has been entered in the above lists, objects to the name of any other person appearing therein,

should forward his claim or objection in writing to me within 14 days of the publication of this notice. Claims and objections must be made in writing.

> A. H. MOOMIN, Assistant Elections Officer, (Local Bodies), Badulla District.

July 15, 1950.

HAPUTALE URBAN COUNCIL

Revision of Electoral Lists—1950

NOTICE is hereby given under section 17 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946 (as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949), that the revision of the electoral lists of the Council has been completed.

Copies of the electoral lists will be available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the above Urban Council, and at the Post Office.

- (a) who claims to be entitled to have his/her name entered in the electoral lists but whose name has not been so entered,
- (b) who claims that his/her name has not been entered in the correct list, and should be transferred to any other list,
- (c) who, being a person whose name has been entered in the above lists, objects to the name , of any other person appearing therein,

should forward his claim or objection in writing to me. within 14 days of the publication of this notice. Claims and objections must be made in writing.

> A. H. MOOMIN, Assistant Elections Officer, (Local Bodies), Badulla District.

July 15, 1950.

TRINCOMALEE URBAN COUNCIL

NOTICE is hereby given under section 17 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, that the revision of the electoral lists of the Trincomalee Urban Council has been completed. Copies of the electoral lists will be available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the above Urban Council and at the Post Office.

Any person-

- (a) who claims to be entitled to have his name entered in the electoral lists but whose name has not been so entered,
- (b) who claims that his name has been entered in the incorrect list and should be transferred to some other list.
- (c) who, being a person whose name has been entered in the above lists, objects to the name of any other person appearing therein,

shall forward his claim or objection in writing to me within 14 days of the publication of this notice.

L. N. T. MENDIS, Assistant Elections Officer.

The Kachcheri, Trincomalee, July 24, 1950.

BADULLA URBAN COUNCIL

NOTICE is hereby given under section 67 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, that Warusahennedige Aaron Soysa has been elected to represent Ward No. 7, East Central of Badulla Urban Council.

P. O FERNANDO, Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, July 20, 1950

PASSARA TOWN COUNCIL

Revision of Electoral Lists-1950

NOTICE is hereby given under section 17 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946 (as ameuded by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949), that the revision of the electoral lists of the Passara Town Council has been completed.

Copies of the electoral lists will be available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the above Town Council, and at the Post Office.

Any nerson-

- (a) who claims to be entitled to have his/her name entered in the electoral lists but whose name has not been so entered,
- (b) who claims that his/her name has not been entered in the correct list, and should be transferred to any other list
- (c) who, being a person whose name has been entered in the above lists, objects to the name of any other person appearing therein.

should forward his claim or objection in writing to me within 14 days of the publication of this notice. Claims and objections must be made in writing,

A. H. Moomin,
Assistant Elections Officer
(Local Bodies),
Badulla District.

July 15, 1950.

WELIMADA TOWN COUNCIL

Revision of Electoral Lists-1950

NOTICE is hereby given under section 17 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946 (as amended by the Local Authorities Elections (Amend-

ment) Act, No. 5 of 1949), that the revision of the electoral lists of the Welimada Town Council has been completed.

Copies of the electoral lists will be available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the above Town Council, and the Post Office.

Any person—

- (a) who claims to be entitled to have his/her name entered in the electoral lists but whose name has not been so entered,
- (b) who claims that his/her name has not been entered in the correct list, and should be transferred to any other list,
- (c) who, being a person whose name has been entered in the above lists, objects to the name of any other person appearing therein,

should forward his claim or objection in writing to me within 14 days of the publication of this notice. Claims and objections must be made in writing.

A. H. MOOMIN,
Assistant Elections Officer
(Local Bodies),
Budulla District

July 15, 1950

IT is hereby notified for general information that Mr. Ellegedara Vidanelage Mudalihamy has been nominated by the Minister of Health and Local Government, under the proviso to Section 36 (3) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as member of the Kadawata Korale, Talapitagam Pattu Village Committee to represent Ward No 9

P. O. FERNANDO, Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, July 24, 1950.

CHINNACHEDDIKULAM WEST VILLAGE COMMITTEE

IT is hereby notified for general information that Messrs. Anthonipillai Nickilapillai and Sellamarakayar Muhamed Mohideen have been nominated by the Minister of Health and Local Government under the proviso to section 36 (3) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as members of the Chinnacheddikulam West Village Committee to represent Wards Nos. 1 and 3 respectively.

P O. FERNANDO, Commissioner of Elections (Local Bodies)

Colombo, July 20, 1950.

UDDISPATTU SOUTH (U. D.) VILLAGE COMMITTEE

IT is hereby notified for general information that Mr. Ratnayake Mudiyanselage Punchibanda has been nominated by the Minister of Health and Local Government, under the proviso to section 36 (3) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as member of the Uddispattu South (U. D.) Village Committee to represent Ward No. 5.

P. O. Fernando, Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, July 19, 1950.

Budgets

TRINCOMALEE URBAN COUNCIL

First Supplementary Budget, 1950

		riist auppieine	mary Duuget, 1	300									
Head	of Expenditure		•		R	esolu	tron	No.				A mound Rs .	$\frac{nt}{c}$.
E —(1) (c) Uniforms		_			6	\mathbf{of}	26.	1.50				50	0
C.—(4) Improvements		•	•		13			1.50				6,500	Ō
E.—(5) (a) Water supply					7			2.50				100	0
B.—(11) Survey	• •				10			2.50				350	Ó
J.—(2) (d) Maintenance supply line	`			-	2	of	25.	3.50	• •			5,870	0
J-(4) (b) Salaries	••				8		25.	3.50			• •	95	ŏ
E.—(2) (g) Station allowance			• •		9	of	25	3.50	• •			250	Ō
B.—(1) (a) Salaries	•				10	of		3.50				300	Ō
B.—(3) Plant and tools					12	of		3.50				475	0
H —(1) Destruction of dogs					12		25.	3.50	• •			560	ō
A.— (2) (f) Stationery					13	of		3.50	·			75	Ō
E.—(1) (k) Anti-malarial works		·	_		4	of	22.	4.50				1,000	ŏ
E.—(1) (1) Health week	• •			_	5		22	4.50	• •			750	ŏ
B.—(2) Maintenance of thoroug	hfares				6	of		4.50				1,500	ŏ
J(4) (a) Salaries	•••				8			4.50	• •		• •	200	ŏ
E.— (1) (q) Drainage	• •				1Ĭ		27	5.50	· ·			1,900	ŏ
D /1) /a) Colomas		•				a) of		5.50				550	ö
E(1) (o) War allowance						a) of		lo.	•			300	ő
$E_{-}(1)$ (p) Station allowance	•	•				a) of		do.			•	200	ŏ
D.—(1) Wages								5.50			_	200	ŏ
D.—(8) War allowance		••	·			c) of		do.			. \	0.50	ŏ
D.—(9) Station allowance	•					c) of		io.	• •			200	Õ
E.—(1) (n) Vagrants					13	of	29	5 50			• •	500	ō
D.—(4) Council land					15	of		5.50			·	500	ō
J.—(2) (b) Engine repairs			••		17			5.50				1.500	Õ
T (1) (1) TO (1) 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			•	:	18			5.50	Ċ			12,500	ō
E.—(2) (a) Wages	••			٠.	19			5.50				450	Õ
E.—(2) (f) War allowance		• •	•		19	of		lo.				300	ō
E.—(2) (g) Station allowance					19	of		lo				250	Ō
D (1) (-) T J	• •		•		19	of		io.				1,560	ō
B.—(13) War allowance					19	of		lo.	• •			200	0
B.—(14) Station allowance			••		19	of		lo.	•			580	Ö
E.—(3) (a) Wages .		• •			20			5.50					ō
E.—(3) (f) War allowance					20	\mathbf{of}		lo.				280	. 0
T (I) (a) Calaman	••		-		23			5.50				35	46
T (4) (4) Company	••		• •		23	of		do.	1.				Õ
A (4) ` O		••			28			5.50					0
					-				•				
		`								Total		41,790	46
											_		

Settled and adopted by the Council at its meeting held on January 26, 1950, February 18, 1950, March 25, 1950, April 22, 1950, and May 27, 1950.

Urban Council Office, Trincomalee, July 18, 1950.

S. M. Manikkarajah, Chairman.

RAMBUKKANA. TOWN COUNCIL

Application under F. R. 40 (2) Budget for 1950

THE utilisation of savings from votes to meet corresponding excess on other votes as shown below has been settled and adopted by the Council at its meeting held on June 26, 1950, subject to the sanction of the Commissioner of Local Government

Head, Sub-head and Item		Head, Sub-head and Item		$A mount \ Rs. \ c.$
A $-(2)$ (f) Stationery; printing, advertising and stamps D. $-(1)$ (l) Anti-plague measures . G. $-(2)$ Commission to collectors E. $-(4)$ Acquisition .	$\begin{array}{ccc} 50 & 0 \\ 30 & 0 \end{array}$	A.—(2) (k) Office furniture and equipment D.—(1) (k) Milk analysis F.—(2) Maintenance	••	$\begin{array}{ccc} 450 & 0 \\ 50 & 0 \\ 30 & 0 \\ 250 & 0 \end{array}$
Town Council Office, Rambukkana, July 13, 1950.		N. H. KEEF	RTHIRATI Chair	
Sanctioned: Colombo, July 18, 1950.	4	E. B. WIRATUNG for Commissioner of Local (ient.
				

Chairman.

L. G. D -DB 252.

WADDUWA TOWN COUNCIL

SAVINGS

Application under F. R. 40 (11)—Budget for 1950

THE utilisation of savings from votes to meet corresponding excess on other votes as shown below has been settled and adopted by the Council at its meeting held on July 8, 1950, subject to the sanction of the Commissioner of Local Government.

SAVIN	GS		
Head, Sub-head	and Item		Amount
,			Rs. $c.$
D.—(1) (1) Anti-plague measures			200 0
D -(3) (b) Carts, bulls and lorries	,		500 0
D.—(4) (d) Construction			500 0
Exce	8S		
Head, Sub-head	and Item		Amount
•			Rs. c.
B.—2 Maintenance	,	• •	1,200 0
Towń Council Office,	M. V. I	E. P. Coc	RAY,

Wadduwa, July 12, 1950. Sanctioned.

K. Anantham, Colombo, July 22, 1950. for Commissioner of Local Government.

KAYTS TOWN COUNCIL

EXCESS

First Supplementary Budget for 1950

HEAD OF EXPENDITURE

		$Rs. \ c.$
A.—(2) (b) Travelling		334 10
A.— (2) (k) Office furniture and equipment		500 0
To to	1	734 10
. Tota	:1 .,	734 10

Settled and adopted by the Council at its meeting held on February 3, 1950.

Town Council Office S. M. RIDGEWAY, Kayts, July 19, 1950. Chairman.

Sanctioned.

E. B. WIRATUNGA, Colombo, July 21, 1950. for Commissioner of Local Government. L. G. D.—DB. 212.

MINUWANGODA TOWN COUNCIL

First Supplementary Budget for 1950

HEAD OF REVENUE

777 4 1 14 1 1 1 1 1		Rs.	c.	
Electricity scheme:— (1) Sale of current		 216	0	
(4) Works executed for customers		 512	0	
	Total	 728	0	

HEAD OF EXPENDITURE	Amou	nt	
		Rs.	c.
A.—(1) (c) Revenue inspectors		90	0
A.—(1) (q) War allowance		126	0
A.—(2) (f) Stationery, printing, advertising and stam	ıрs	500	0
A.—(2) (k) Office furniture and equipment	ī.,	300	0
B.— (2) Maintenance		2,892	0
C.—(4) Maintenance		728	0
D.—(2) (c) Stores		100	0
D.—(4) (a) Wages		75	0
G.—(4) Fees to seizers	٠.	75	0
Electricity scheme :			
(1) (c) Salaries, wages and allowance at works		150	0
(2) (a) Buildings		15	0
(2) (d) Maintenance of supply mains and transmissi	on		
lines		1,215	0
(3) (a) Materials		396	0
(4) (a) Salaries and allowances (administrative)		750	0
Total		7,412	0

", Sufficient savings under any vote are not presently anticipated ". $\,$

Settled and adopted by the Council at its ordinary meetings held on April 29, 1950, and June 28, 1950.

Town Council, Minuwangoda, July 11, 1950. Sanctioned:

S. E. ALOYSIUS SILVA, Chairman.

K. ANANTHAM, for Commissioner of Local Government.

Colombo, July 22, 1950.

Sale of Properties

TRINCOMALEE URBAN COUNCIL

Notice relating to Sale of Properties for Non-payment of Assessment Rates

NOTICE is hereby given that in the absence of movable property liable for seizure, (1) rents and profits from 1 to 3 years, (2) timber and produce, (3) materials of house, and (4) the undermentioned properties themselves seized in virtue of a warrant issued by the Chairman, Urban Council, Trincomalee, in terms of section 252 of the Municipal Councils Ordinance, No 29 of 1947, as read with section 183 (1) of the Urban Council Ordinance, No. 61 of 1939, for arrears of rates due on the premises mentioned below for the periods indicated against the said premises will be sold by public auction at the spot on the date and at the time therein mentioned, unless in the meantime the amount of rates and costs be duly paid to the Distraining Officer of the Council to whom the above warrant has been issued

S. M. Manikkarajah, Chairman.

Urban Council Office, Trincomalee, July 15, 1950

SCHEDULE

Thursday, August 17, 1950, at 10 a.m.

Premises No 126, Dyke Street, Ward No. 1, Trincomalee—arrears of rates due for 1st 2nd, 3rd and 4th quarters, 1947, and 1st and 2nd quarters, 1948.

Thursday, August 17, 1950, at 11 a m.

Premises Nos. 9/1/1, 9/1/2, 9/2/1, 9/2/2, 9/2/3, 9/3/1, 9/4/1, 9/4/2, 9/4/3, 9/4/4, 9/4/5, 9/4/6, 9/5/1, 9/5/2, 9/5/3, 9/6/1, 9/6/2, 9/6/3, 9/6/4, 9/7/1, 9/7/2; 9/7/3, 9/7/4, 9/8/1, 9/8/2, 9/8/3, 9/8/4, 9/8/5, 9/9/1, 9/9/2, 9/9/3, 9/9/4, 9/9/5, 9/9/6, 9/10/1, 9/10/2, 9/10/3, 9/10/4, Kirby Street, Ward No. 1, Trincomalee—arrears of rates due for 3rd and 4th quarters, 1947, 1st, 2nd, 3rd and 4th quarters, 1949.

Thursday, August 17, 1950, at 12 noon

Premises Nos. 10/2, 10/3, 10/4, 10/5, 10/6, 10/7, 10/8, T0/10, 10/11, 10/12, 10/13 on Inner Harbour Road, Ward No. 1, Trincomalee—arrears of rates due for 3rd and 4th quarters, 1947, 1st 2nd, 3rd, and 4th quarters, 1948, and 1st, 2nd, 3rd and 4th quarters, 1949.

Thursday, August 17, 1950, at 11.30 a m

Premises No. 10/9, on Inner Harbour Road, Ward No 1, Trincomalee—arrears of rates due for 2nd, 3rd and 4th quarters, 1947, 1st, 2nd, 3rd and 4th quarters, 1948; and 1st, 2nd, 3rd and 4th quarters, 1949.

ERAVUR TOWN COUNCIL

Sale of Properties for Non-payment of Assessment Rates for First, Second and Third Quarters, 1949

NOTICE is hereby given that the movable property found in the house and in the absence of movable property liable for seizure. (1) rents and profits, (2) timber or produce, (3) materials of the house, and (4) the under-mentioned properties themselves seized in virtue of a warrant issued by the Chairman, Town Council, Eravur, in terms of section 252 of the Municipal Councils Ordinance, No. 29 of 1947, as read with section 183 (1) of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, for arrears of rates due on the premises on the sub-joined schedule will be sold by public auction on the spot and at the time mentioned therein, unless in the meantime the amount of rates and costs be duly paid.

U. V. MEERALEBBAI, Chairman

Office of the Town Council, Eravur, July 15, 1950.

Schedule

Time of Sale: To commence at the first-named Premises at 9 a.m. each Day

Ward No. 1, Monday, July 31, 1950

Batticaloa-Trincomalee Road, Nos. 41, 81/1, 85, 99, 111, 4, 6/1, 6/2, 6/3, 6/4, 6/5, 10/1, 62; Kalı Kovil Lane, Nos 3, 5, 7, 19, 19/1, 27/2, 4, 12, 14, 32; New Market Road, Nos. 5, 11, 15, 15/4, 15/5, 2/1, 23, 25, 35, 35/2, 35/3, 71, 75, 79/1, 79/2, 81/2, 81/3, Northern Boundary Road, Nos. 20, 30/1, 72, 72/1, 78; Pillayar Kovil Lane, Nos. 9, 11, 13, 8, 14, 14/1, V. T. Court Road, Nos. 26, 26/10, 26/11, 30, 40/14, 46/3.

Ward No. 2, Monday, July 31, 1950

Batticaloa-Trincomalee Road, Nos. 183, 185, 199, 82, 84, 86, 102/1, 106, 106/1, 110, 112, 114, 116, 140/1, 192, 194, 194/1, 194/2, 246, 248, 250, 252; Batticaloa-Trincomalee Road, Lane No. 1: Nos. 9, 13, 15, 10, 18/1; Batticaloa-Trincomalee Road Lane No. 2: Nos. 21/10, 23/3, 25, 25/1, 29, 29/2, 31, 33, 43/1, 43/2, 2, 12/1, 14, 26, 30; Batticaloa-Trincomalee Road, Lane No. 3: Nos. 7, 7/1, 7/2, 7/3, 9, 11, 11/1, 15, 14/1, 20/1, 24, 28; Main Mosque Road, No 9; New Market Road, Lane No. 1: Nos 3, 3/1, 5, 5/1, 17, 6/2, 20, 24/1, 24/2, 24/4; New Market Lane No 2: Nos. 5, 5/1, 9, 11/1, 17, 2, 6, 8, 10, 12, 12/1, 14/1, 18, 20, 20/1, 22, 26; New Market Road, Nos. 48/2, 48/3, 50/3, 50/4, 50/6, 50/7, 50/8, 50/9, 82, 82/1, 86, 88, 90, 94/2, 94/3, 94/6; Old Kattu Mosque Lane, Nos. 2, 4, 6, 9, 11, 11/1, 13, 15, 15/1; Punnaikudah Road, Nos. 15, 15/3, 15/6, 15/8, 17, 17/1, 17/3, 17/4, 19, 19/1, 23, 25/1, 25/2, 25/5, 29, 45, 57/1, 59, 65/1, 67, 67/1, 69, 69/1, 71/1, 71/2, 71/3, 71/4, 71/5, 71/8, 75, 77, 77/1, 77/3, 77/4, 79/1, 79/3, 79/4, 91, 2, 4, 12, 16, 22, Punnaikudah Road, Lane No. 1: Nos. 3, 5, 5/1, 7/1, 7/2, 9/2, 2, 4, 6, 6/1, 8, 8/1, 8/2, 10/1, 10/2, 10/3, 10/4, 10/5, 10/6, 10/7, 10/9, 10/10, 10/1, 12/2, 12/3, 12/4, 14, 14/1, 14/2, 14/4, 14/5, 14/6, 16/1, 16/4, 22; Thachcha Mosque Lane, Nos. 13/1, 5/1, 7, 19, 12/2, 12/3, 12/4, 12/5, 12/6, 12/8, 12/12, 16; V. 'I'. Court Road, Nos. 15/1, 25, 33/1, 53, 57/2, 61, 67, 69/7, 69/9, 71/6, 54, 72, 72/1, 74, 74/1, 74/2, 76, 78/2, 78/3, 78/4; Punnaikudah Road, Nos. 15/1, 15/2, 15/4, 15/5, 15/7.

Ward No. 3, Tuesday, August 1, 1950

Ward No. 3, Tuesday, August 1, 1950

Batticaloa-Trincomalee Road; Nos. 294, 308, 312, 314/2, 314/3, 314/4; Batticaloa-Trincomalee Road, Lane No. 4: Nos. 19/3, 23, 23/1, 25/1, 25/2, 27, 27/1, 29, 22, 26, 26/1, 26/2, 30, 32, 38/1, 38/2, 38/3, 38/4, 40, 40/1, 42, 44, 46; Eastern Boundary Road, Nos. 2, 2/1, 6, 10, 16, 18, 18/1, 22; Government Girls' School Lane, Nos. 3, 7, 9, 9/1, 11, 11/1, 13, 18/1, 15, 17, 21, 23, 23/1, 29/1, 31, 31/1, 31/2, 33, 33/1, 35, 35/1, 37, 37/1, 37/2, 37/3, 39, 39/1, 39/2, 39/3, 43, 45, 45/1, 47/1, 51, 51/1, 51/5, 51/6, 53, 55/1, 57/1, 59, 61/2, 61/3, 61/4, 63/2, 63/3, 69, 69/2, 71/2, 73, 73/1, 73/2, 75/2, 81; Main Mosque Road, Nos. 11, 13, 19, 21, 21/2, 23, 23/6, 27, 29/4, 29/5, 29/6, 29/7, 31/1, 31/2, 31/5, 31/6, 35, 41, 41/1, 41/7, 43/2, 43/3, 43/4, 43/5, 43/6, 43/8, 45, 47, 49/1, 51, 53/1, 59, 53/2, 16, 24, 30, 30/1, 36, 38/1, 38/3, 42, 44, 48, 48/1, 48/3, 48/4, 48/5, 50, 50/1, 50/2, 50/3, 52, 52/1, 52/2, 52/3, 52/4, 54, 56, 56/1, 58, 58/2, 60, 70, 76, 80; Ostha Mosque Lane, Nos. 1, 1/1, 3, 3/1, 5, 7/1, 9, 9/1, 19, 19/1, 21, 23, 27, 29, 33, 33/1, 35. 37, 37/1, 39, 2, 4/1, 4/2, 6, 10, 12, 14, 18, 18/2, 20, 20/1, 22, 24, 26, 28/1; Old Market Kattu Mosque Lane, Nos. 1, 9, 11, 13, 8; Old Market Lane, Nos. 21, 25, 27, 29, 2, 2/1, 4, 4/1, 6, 6/1, 6/2, 8/1, 10, 10/1, 12, 18, 18/1, 20, 22, 22/1, 24/1, 24/2, 26, 26/1, 28; Ostha Lane, Nos. 2, 4, 4/1, 4/2, 6, 8, 10/1, 12/1, 18, 20/1, 30, 32, 32/2; Punnaikudah Road, Nos. 42/12, 46/3, 48, 50, 56/1, 58, 60, 64, 76, 76/1, 78, 78/1, 78/2, 78/3, 80/1, 80/4, 80/5, 84, 84/2, 84/3, 84/4, 86, 88, 88/1, 90, 92, 92/2, 92/3, 96/3, 98/3, 98/4, 98/5, 104, 108/5, 108/6, 108/7, 110, 110/3, 110/4, 118/1, 122, 122/2, 124/2, 124/3, 124/4, 124/6, 124/8, 128, 136/1, 136/2, 136/8, 136/6, 136/9, 136/10, 138; V. T. Court Road, Nos. 75/1, 75/2, 83, 83/1, 83/4, 83/9, 89/1, 100, 85/1, 85/2, 85/3, 85/4, 85/5, 85/6, 93, 95, 99, 99/1, 101, 107, 107/1, 109/1, 109/2, 111, 115, 117, 80, 82, 84, 86, 88, 80, 90, 90/1, 92, 92/1, 92/2, 94, 94/1, 94/2, 98, 98/2, 98/3, 100/1, 102/1,

Ward No. 4, Thursday, August 3, 1950

Ward No. 4, Thursday, August 3, 1950

Batticaloa-Trincomalee Road, Nos. 235, 235/1, 235/2, 235/4, 235/5, 235/6, 235/7, 235/10, 245/1, 255/1, 257, 257/1, 257/4, 257/5, 257/6, 269, 279, 281, 287, 287/1, 303, 305, 315, 315/1, 329/4, 329/5, 335, 337, 339/1, 343, 345, 347, 369, 369/1; Batticaloa-Trincomalee Lane No. 5: Nos. 5, 5/1, 9, 9/1, 9/2, 11/1, 11/2, 15, 21, 21/1, 23, 23/1, 23/2, 23/3, 25/1, 25/2, 25/3, 25/4, 29, 29/2, 29/4, 33/1, 37, 39, 41, 49, 53, 6, 8/2, 12/2, 16/1, 16/3, 18, 18/1, 18/3, 22, 28, 28/1, 30, 30/1, 30/2, 32, 36, 38, 40'1, 42, 44, 46/1; Batticaloa-Trincomalee Road, Lane No. 6: Nos. 3, 7, 7/1, 7/3, 9, 9/1, 9/2, 11, 15, 17, 17/4, 19, 27, 27/1, 35, 37, 39, 45, 45/1, 49, 51/2, 57/1, 59/1, 59/3, 61, 75/1, 79, 81, 81/1, 81/2, 6/1, 10, 10/1, 14/1, 18, 20, 22, 24/1, 24/2, 26, 28, 30, 40, 44, 44/1, 54, 54/2, 56, 62, 62/1, 66/2, 68, 80, 80/1, 80/3, 80/4, 86, 90; Batticaloa-Trincomalee Road, Lane No. 7; Nos. 5, 7, 7/1, 9, 9/1, 11/1, 13, 13/1, 17, 21, 21/1, 23/1, 23/2, 27/2, 29, 31, 31/1, 35, 4/1, 8/1, 8/2, 10, 10/1, 12, 16, 18/1, 20/2, 22, 22/1, 26, 28, 28/1, 30/2; Batticaloa-Trincomalee Road, Lane No. 8: Nos. 5, 11, 13, 13/1, 17, 21, 21/1, 23/1, 23/1, 23/1, 29/1, 29/1, 26/1, 26/1, 47/1, 47/1, 29/1, 23/2, 27/2, 29, 31, 31/1, 35, 4/1, 8/1, 8/2, 10, 10/1, 12, 16, 18/1, 20/2, 22, 22/1, 26, 28, 28/1, 30/2; Batticaloa-Trincomalee Road, Lane No. 8: Nos. 5, 11, 13, 13/1, 15, 17, 17/1; 23/1, 29/1, 35/1, 43/1, 45/2, 47, 47/1, 47/2, 47/3, 47/4, 51, 51/3, 51/4, 51/5, 6, 6/1, 8/2, 14, 16, 20, 22, 22/3, 22/4, 22/5, 22/6, 22/7, 26/3, 26/4, 26/5, 28/4, 30/4, 30/5, 36, 36/1, 42, 52, 52/1, 52/2, 52/3, 54/1, 56, 56/1, 56/3; Batticaloa-Trincomalee Road, Lane No. 9: Nos. 13, 17/1, 29, 29/1, 31/2, 39/1, 4, 4/1, 6, 8, 10, 22, 24, 36; Batticaloa-Trincomalee Road, Lane No. 10: Nos. 5, 11/1, 17, 21, 25, 39/1, 47, 57, 57/2, 63/3, 63/4, 63/5, 63/6, 67, 67/2, 67/3, 69, 69/4, 75/1, 79/1, 79/2, 81/1, 81/2, 81/4, 8, 8/1, 12, 24, 26, 40, 41/1, 60; Eastern Boundary Road, Nos. 24, 30, 32, 34, 40, 42/1, 42/2, 44, 44/1, 44/2, 44/3, 44/4, 44/5, 44/9, 44/14, 44/15, 44/16, 44/17, 44/19, 44/20, 48, 48/1, 48/2, 48/4, 52, 56/1, 56/2, 56/4, 58/2, 60, 68, 72, 80, 84, 88; Government Girls' School Lane, Nos. 2, 4, 6, 8, 10, 14, 18, 20, 22, 24, 28, 30, 32, 32/2, 32/3, 34/4, 36, 40, 40/1, 40/2, 42, 48, 48/1, 50, 56, 58, 60, 60/1, 64, 68; Ice Factory Lane, Nos. 15/1, 17, 17/2, 19, 21, 23, 29, 31, 31/1, 35/2, 39, 41, 41/2, 41/3, 45/1, 45/3, 47/1, 47/2, 47/4, 47/6, 47/7, 47/8, 47/10, 47/12, 55/1, 14/2, 16/1, 16/3, 16/4, 22/2, 26, 26/2, 28/2, 34, 38, 40, 46; Kattu Mosque F 5

Roud, Nos. 3, 7, 7/1, 9, 9/1, 11, 13, 18/1, 17, 17/1, 17/2, 17/3, 19, 21/1, 21/2, 21/3, 21/4, 23, 23/1, 23/4, 29/1, 29/2, 33/1, 35, 45, 49/1, 53/4, 53/6, 53/8, 55/2, 55/4, 55/5, 55/7, 55/10, 55/12, 61/2, 61/4, 61/5, 65, 65/4, 67, 69, 69/1, 69/2, 69/3, 73/1, 73/2, 4, 4/1, 4/2, 4/4, 8, 8/2, 8/3, 10, 12, 12/2, 14/2, 16, 20, 22, 26, 48, 50, 50/1, 52, 64, 64/2, 64/3, 64/4, 66, 66/1, 70, 70/1; Kattu Mosque Lane, Nos. 21, 21/1, 25, 25/1, 29, 29/1, 33, 33/1, 33/3, 33/4, 35, 35/1, 35/2, 20, 24, 26, 30; Southern Boundary Road, Nos. 3, 7, 21, 27, 29/1, 35, 37, 45/1, 51, 51/1. 37, 45/1, 51, 51/1.

Ward No. 5, Friday, August 4, 1950

Ward No. 5, Friday, Aujust 4, 1950

Batticaloa-Trincomalee Road, Nos. 324, 326, 334, 338, 348, 350/2, 366/1, 368/1, 376, 378, 380, 380/1, 380/2, 380/5, 382, 384/2, 392, 398, 400, 406, 422/3, 422/4, 422/5, 426, 426/5, 432, 434/2, 444/1, 444/6; Batticaloa-Trincomalee Road, Lane No. 11: Nos. 3, 3/1, 9/1, 9/2, 11/1, 11/2, 15, 19, 19/1, 21, 21/1, 4, 4/2, 4/4, 6/2, 6/3, 8/2, 12, 12/1, 12/3, 14, 14/1, 14/8, 16, 16/1, 22, 22/3, 22/4, 24, 24/1; Batticaloa-Trincomalee Road, Lane No. 12: Nos. 3, 3/1, 3/2, 5, 5/1, 5/2, 9, 9/2, 9/3, 11, 11/1, 13/2, 4, 4/1, 4/2, 6, 10, 10/2, 12, 12/1, 16; Ostha Lane, Nos. 5, 5/1, 9/1, 11, 11/1, 15, 17/1, 19, 25/1, 29, 31, 31/1, 35, 35/1, 35/2, 37, 37/1, 39; Pokker Road, Nos. 5, 7, 11, 25, 27, 35, 4, 8, 14, 14/1, 16, 20, 26/1, 28, 30, 30/2, 32, 32/1; Eravur Town Council, Lane, Nos. 11/2, 15/1, 15/2, 17, 19/1, 25, 25/1, 25/2, 27, 27/4, 31/1, 31/2, 31/3, 6/1, 14, 14/1, 20, 28, 32; V. T. Court Road, Nos. 125, 131, 143, 145, 147, 151, 157, 163, 175, 185, 195/1, 195/2, 197/2, 206/1, 207, 207/1, 126/1, 126/2, 126/3, 130, 130/3, 130/4, 130/5, 132/1, 136/2, 136/6, 138/4, 140, 142, 142/3, 142/4, 142/5, 148, 148/2, 152/1, 154/1, 154/3, 154/4, 156, 160/2, 160/3, 164/4, 166. 168, 168/4, 172, 174, 176, 176/3, 176/4, 176/5, 180/2, 184, 186, 186/4, 186/6, 190, 192/7, 192/8, 196/1, 196/2, 196/3, 196/4, 196/6, 198/1, 200/2, 200/3, 202/4, 202/7, 202/8, 202/9, 204/2, 204/5, 204/6, 204/7, 206/4, 208, 208/1, 208/3, 208/4, 212/2, 216, 218, 218/2, 218/3, 218/4, 222/5, 222/8, 222/9, 222/11.

Miscellaneous

THE NEGOMBO MUNICIPAL COUNCIL

Notice under the Rabies Ordinance (Chapter 333)

NOTICE is hereby given that, as a danger of rabies exists within the administrative limits of the Negombo Municipal Council, the said limits are hereby proclaimed under the provisions of section 11 of the Rabies Ordinance (Chapter 333), for a period of six months from July 26,

Any dog found in any public place or road, or any place other than a private building, compound or garden within the said limits and not being tied up, or led, shall be liable to be destroyed forthwith by any person authorized in writing by me.

> EARLE DE ALWIS, Municipal Commissioner.

The Municipal Office, Negombo, July 24, 1950.

DEHIWALA-MT LAVINIA URBAN COUNCIL

Danger of Rabies

IN terms of section 11 of the Rabies Ordinance, (Chapter 333), notice is hereby given that there is danger of rabies within the administrative limits of the Dehiwala-Mt. Lavinia Urban Council.. .

Any dog found in any place or road or any place other than a private building, compound, or garden within the said limits and not tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith by any person authorised by me in

Urban Council Office. Dehiwala, July 24, 1950.

S. DE S. JAYASINGHE, Chairman Chairman.

Rabies

WHEREAS danger of rabies exists at present in the administrative limits of the Matale Urban Council-

(1) It is hereby proclaimed under this provision of Section 11 of the Rabies Ordinance (Chapter 333), that the Matale Urban Council is one within which danger of rabies exists.

(2) Any dog found in any public place or road or any place other than a private building, compound or garden, within any part of the Matale Urban Council area, and not been tied up, or led, shall be liable to be destroyed forthwith by any person authorised by me in writing.

(3) This proclamation shall take effect from July 18,

1950, to January 17, 1951.

The Town Hall, Matale, July 18, 1950. T. TAMBIRAJA. Chairman.

Rabies

NOTICE is hereby given in terms of section 11 of the Rabies Ordinance, Chapter 333 of the Legislative Enactments of Ceylon, that there is danger of rabies within the administrative limits of this Council,

Any dog found in any place or road, or in any place other than a private building, compound or garden within the limits of this Council, and not being tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith by any person authorised by me in writing.

This proclamation shall be in force up to December 31, 1950.

G. P. H. D. SILVA, Chairman,

Talawakelle-Lindula Urban Council.

Talawakelle, July 21, 1950.

WATTEGAMA URBAN COUNCIL AREA

Rent Control Board

IT is hereby notified for general information in terms of regulation 3 of the Rent Restriction Regulations, or regulations of the Rent Restriction Regulations, 1949, published in the Gazette of April 22, 1949, that applications to the Rent Control Board under the provisions of the Rent Restriction Act, No. 29 of 1948, for the area comprised within the administrative limits of the Wattegama Urban Council will be received at the following address:-

" The Chairman,

Rent Control Board, 7, Udurawana Road, Wattegama.

- The Board will hold sittings for the hearing of all applications made to it under the above Act at the place mentioned hereunder:
 - 7, Udurawana Road, Wattegama.

A. HENDRICK FERNANDO, Chairman,

Wattegama Rent Control Board.

Wattegama, July 20, 1950.

KULIYAPITIYA URBAN COUNCIL AREA

Rent Control Board

IT is hereby notified for general information, that the Chairman, Rent Control Board for the administrative limits of Kuliyapitiya, will receive applications for consideration, if forwarded in triplicate affixing uncancelled stamps in accordance with the regulations, framed under section 24 of the Rent Restriction Act, No. 29 of 1948, published in the Government Gazette No. 9,969 of April 22, 1949.

Applications to the Board should be addressed to:-The Chairman, Rent Control Board,

"Tennakoon Walauwa ", Kuliyapitiya.

All meetings of the Board for the hearing of such applications will be held at the-

Urban Council Office, Kuliyapitiya.

R. S. TENNEROON, Chairman,

Kuliyapitiya Rent Control Board.

"Tennakoon Walauwa Kuliyapitiya, July 20, 1950.

PASSARA TOWN COUNCIL AREA

Rent Control Board

1T is hereby notified for general information in terms of regulation 3 of the Rent Restriction Regulations, 1949, published in the Ceylon Government Gazette No. 9,960 of April 22, 1949, that applications to the Rent Control Board, under the provisions of the Rent Restriction Act, No. 29 of 1948, for the area comprised within the administrative limits of the Passara Town Council, will be received at the following address:-

The Chairman, Rent Control Board, Town Council Office, Passara.

2. The Board will hold sittings for the hearing of all applications made to it under the above Act at the place, as heretofore, and mentioned hereunder:-

Town Council Office, Passara.

A. G. Moomin Khan, Chairman, Passara Rent Control Board.

Passara, July 20, 1950.

MINUWANGODA TOWN COUNCIL AREA

Rent Control Board

IT is hereby notified for general information in terms of regulation 3 of the Rent Restriction Regulations, 1949, published in the Government Gazette of April 22, 1949, that applications to the Rent Control Board under the provisions of the Rent Restriction Act, No. 29 of 1948, for the area comprised within the administrative limits of the Minuwangoda Town Council will be received at the following address:-

The Chairman, Rent Control Board, Rajagaha' Minuwangoda.

2. The Board will hold sittings for the hearing of all applications made to it under the above Act at the place mentioned hereunder:-

Town Council Office, Minuwangoda.

> MUHANDIRAM D. D. RAJAPAKSE, J.P., Chairman,

Minuwangoda Rent Control Board.

Minuwangoda, July 20, 1950.

POLGAHAWELA TOWN COUNCIL AREA

Rent Control Board

IT is hereby notified for general information in terms of regulations 3 and 18 of the Rent Restriction Regulations, 1949, published in Government Gazette of April 22, 1949, that applications to the Rent Control Board, under the provisions of the Rent Restriction Act, No. 29 of 1948, for the area comprised within the administrative limits of Polgahawela Town Council, will be received at the following address:-

The Chairman, Polgahawela Rent Control Board, Town Council Office, Polgahawela.

The Board will hold sittings for the hearing of all applications made to it under the above-mentioned Act at the place above-mentioned.

> H. D. MICHAEL, Chairman. Polgahawela Rent Control Board.

Town Council Office, Polgahawela, July 20, 1950.

පුදෙශ පාලනය පිළිබඳ දැන්වීම්

(1950ක්වූ ජුනි මස 30 වැනි දිහ අංක 10,115 දරණ ගැසම් පතුගේ පළවූ අතුරු ව¤චිසථාවල සිංහල අනුවාදයයි) •

L. G. D.-GE 14/4

ගම්සනා ආඥ,පණන

ගම්සතා අසෑපණනත් (198 වැනි පරිවේදගේ) 49 වැනි වගන්නිය ශටතෝ, කොළඹ දිසැබික්කයේ මාම්පෙ—කැස්බෑවි ගම් පුදේශයේ ගම් කාය\$ සභාව විසින් සම්පාදිහව, 1947ක්වූ සැප්තැමබර් මස 24 වැනි දිහ අමාක 9,773 දරණ ගැසට් අනිරේ කායේ පළවූ පුකාශනාගයන් සංශෝඛනවූ එකී වගන්නියේ (3) වැනි උප චිගන්නියෙන් සෞඛානය හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමානන තුමා කෙරෙහි පැචරී නිවෙන බලයේ පුකාර එතුමා හිසින් ස්රීර කරනලද අභුරු වාවසා

පී. ඕ. පුනාන්දු,

ඉසැබනය හා පුඉඳ්ශ පාලභය පිලිබඳ අමාතෘ කාශ්ඎිංශගේ වැඩබලන ස්වෙර ලේකම්තැන.

වම් 1950ක්වූ ජූති මස 21 වෙනි දින කොළඹදීය.

අතුරු වාචසා

මස් වෙළඳුම

- 1 (1) ඉහැබාය පිළිබඳ ඉවේද ස්ලධාරිතුමාගේ රෙනමන පිට ඒ සඳහා ප්‍රධානතුමා විසින් නිකුත්කරනු ලබන බලපතුයක් දරන්නේ නම්මිය නැත්නම් කිසිවකු ජීසින් ගම ප්‍රදේශය ඇතුළත (වෙළඳුම්පලකීන් බාහිරවූ) කිසිම කවයක් හෝ ස්ථානයක් මස් මිකිණීම පිණිස පාෂිච්චි නොකළ යුතුයි.
- (2) මේ අතුරු වෘවස්ථාවෝ (1) වැනී ඉජදය යෙවනේ නිකුත් කරනු ලබන සෑම ඔලපතුයකේම, එය 25 වෑනි අතුරු විශවස්ථාව සටතේ අවලංගු ඉනාකරන ලද්දේ නම් එය නිකුත්කරනු ලබන ැඳවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස තිස්එක්වේනිදට අවසානචන්නේය.
- 2. (1) වැනි අතුරු වාවාසිංව සටහෝ බලපතුගක් ලබා ගෑනීමට අදහස්කරන ස්ථානය පහත සදහන් කොන්දේසිවලට එකඟව නිබේකොන් මිස නැත්ණම් කිසිමිකුට බලපතුයක් ලබා ගෑනීමට අසිනිවාසිකමක් නැත. එනම්—
 - (1) ඒ ස්වෙනය මනා තත්තියකන් කොඳට වාතාශුය හා හොඳට ආලෝකය ඇතුවත් තිබිය යුතුයි. නවද එහි සෑම කාමරයකමේ විවෘතකළවිට එක් එක් කාමරයේ මතුපිට බීම් පුමාණයෙන් පහලොවේන් එක පංකුවකට අඩු නොවන වගී පුමාණයෙක් ඇති විවෘතකාළහැකි ජනහල් සපයා නිමීය යුතුයි;
 - (2) සෑම කාමරයකම ඕන්ති එහි හැමකැනම අඩි හතකට අඩුහොවන තරම් උස ඇජව ගමොල්, ගල් හෝ කඩුක්හල් වලින් සාදු තිබිය යුතුයි. ඒවායේ ඇතුල් පැති හුණු බදුමෙන් කපලාරු කොට සුදු හුණු හා කිබිය යුතුයි. එක් එක් බිත්තියේ ඇතුල් පැත්තේ මතුපිට පොළොවේ සිට අඩි හතරක් උසට සිමෙන්තියෙන් කපලාරුකොව හෝ වීදුරු සඩොල් ඇල්ලා හෝ තිබිය යුතුයි;
 - (3) සිසලුම චිහල් පලවල් පොලොවේ සිට අඩු ගණාගත් අඩි හයක්වන් උස්විය ඉුතුසි;
 - (4) වහල ශ්මිකිසි කල් පවතින දුමාගෙකින් සාදු තිබිග ශූතුයි;
 - (5) ලිගෙන් සාද තිමෙන සියලුම කොටස්චල තොල් සායමේ හෝ සුදු හුණු කෝ ගා තිබිය යුතුයි;
 - (6) නිම හැමතැනම සිමෙන්ති දමා තිබිය යුතුයි;
 - (7) එහි චේතුර බැස යෑමට සෑුඹහන තරම් කාාං•ු ආදිය සපයා තිබිය ශූතුසි;
 - (8) ඒ ස්ථාන ගෙනි ගෞඛා ප්‍රත්‍රත්‍රති පිට සාදනල්ද කුණු බාල්දියක්ද, අඩුගණ නේ එක් පඞ්ක්කමක්ද,පුමා ණවත් වැසික්ලිපහසුකම්ද සපයා තිබිය යුතුයි;
 - (9) ඒ සථානය යම්කිසි වැසිණිළියක සිට, අශු විවළක සිට, පෝර ගොමක සිට, හෝ අනාවරණ කාණුවික සිට අඩු යණනේ අඩි පණහක්වන් ඇතින් පිහිටා තිබිය යුතුසි;
 - (10 ඒ ඓානයට එක එල්ලේම සමබනා කොට හෝ ඒ හුමි භාගය ඇතුළත හෝ කිසිම අශවි විළක්, වැසිකිළීයක් හෝ අඳුවළක් පිනිටො නොතීබිය යුතුයි.
- 3. මස් කෘඛයක බලපතු කාරයා මසින් ඒ සමානයෙන් පිටන කාටන් පෙනෙන කැහක කමාගේ නම හා "Licensed Meat Stall" (බලපතු ලත් මස් කාඛය) යහ චචන පැහැදිලි ලෙස ඉංගුීම, සිංහල හා දෙමළ යන භාෂාවලින් ලියනලද ලැල්ලක් එල්ලා නබා ගත යුතුමි.

- 4. මස්කඩයක බලපතුකාරයා විසින් මස් කඩ සම්බන්ඩු මේ අතුරු මිවේ ගාවල ඉංගිසි, සිංහල හා දෙමළ පිටපතක් රුමුකරවා ඒ සමානයේ කාටත් පෙනෙන තැනක එල්ලා තැබීමට සැලැස්විය යුතුසි තවද මනු විසින් සියලු වේලාවලදීම පරීකාකර බැලීමට හැකිවන පරිද්දෙන් මස් විකුණන් අය ඇතුළුව එහි රකාවේ නියුකත සියලුම අයගේ නම් හා ඔවුන්ට ලියුම් ලැබෙන පිළිවේළ වලද දක්වෙන ලැසිසතුවක් ඒ සමානසේ නමාහන යුතුසි.
- 5. අඹු ශණයක් අවුරුද්දකට ශකර වනාවක්වත් මාර්තු, ජූති, සැප්තැම්බර් හා දෙසැම්බර් යන මාසව්ලදී සහ ප්‍රධානතුම. මියින් ලිසව්ල්ලකින් නියමකරනු ලබන වෙනක් යම් යම් කාල පලදීක් මස්කාධයක බලපතුකාරයා විසින් මස් කාඛයේ කොටසක් කොට ඇති සෑම කාමරයකම්බින්තිවල වීදුරු ගඩොල් අල්ලා තිබෙන හෝ සිමෙන්තියෙන් කපලාරුණොට තිබෙන යම් යම් කොටස් හැර අවශෙස කොටස්වල හා එහි තිබෙන සිසලුම ලිවැඩවල සුදු තුණු ගෑමමටද, එක් ලී වැඩවල නෙල් සාසම් ගාතිබේ නම් එක් විකවානුවලද සබන් ගාලණුවතුරෙන් සේදවීමටද සැලැස්විය යුතු වින්නන්ය.
- 6. මස් කාඛයක බලප කාරයා වීසින් ඒ කමේ බින්නි හා බිම ශුඛපම්භු කිරීමේ කාටයුතු සඳහා එහා මෙහා හෙනයා නොහැකි කිසිම ලී ඔඩුවික් ඒ කමේ තුළ පාමීච්චික්රීමට ඉඩදීම හෝ සැලැස්වීම නොකාට යුතුයි.
- 7. මස් නමායක බෙලපතුකාරය ා මිසින් මස් නඩා නිවෙන සෑම මේසයකෙම මිතුපිට තුන්තානාගම්වලින් හෝ වෙනන් දිය සීරාචී රඳු නොපවන්නො දුව≋යකින් හෝ ආචර≪ිය කරවිය ශූතුසි.
- 8. මස් කාමයක බලපතු කාරයා විසින් සෑම දවිසකට එක වරක් බැගින් එහී බිමද, බිත්තිවල වීදුරු ඩොල් අල්ලාපු නොහොත් සිවෙන්තියෙන් කපලාරු කරනු ලැබූ කොටස්ද, මේසවල ඔතුපිට හා මස් කැපීමට කඩාර විශයෙන් පාමිච්චිකරන ලී කොටන් මතුපිටද උලා සෝද දුමීමට සැලැස්වීය සූතු වත්තේය. නවද ඔහු විසින් මස් එල්ලා තැබීමට පාමීච්චිකරන සියලුම කොතු මලකඩ නොකන අසුමට හොදට ඔපදමා තුබාගත යුතු වන්නන්ය.
- 9. මස් කාඛ්යාක බලපතුකාරයා වීසින් ඒ කාඛයේ සියලුම කොටස්ද, ලී බඩුද, උපකාරණ හා මස් සඛඩාකාර තබා ගැනීම, සකස්කිරීම හා විකි⊲ිනීම සඳහා පාමීච්චිකරන මෙචලම්ද මනා කත්තියකත්, දෙබඳම්තු ලෙසන් යම් කාදේවකින්, වැ∵කිළියෙකින්, අශුච්චළකින් හෝ වෙනන් අපුසන්න දෙයකින් නැගෙන දුඛීනියෙකෙන් කොරවන් නමාගත යුතු වන්නේය.
- 10. මස් කාඛයක බලපතුකාරයා විසින් ඒ ජාානයේ රසා වේසි නිදුකත දැකට පහසුවෙන් පුයෝජනය ගතතැක්වන පර්ද්දෙන් නෞඛා පුනිපතති අනුව සාද්නලද කුණු බාලදියක් හා අඩු ගණනේ එක පහසුක්කමක්ද ඒ සථානයේ තබාගත සුතු නින්දෙන්
- 11. මස් කුඹයකු බලපතු කාරයා විසින් ඒ ස්වානයෙන් ඉවත දමන සියලුම කුණුරෙඹු හා නොවික්ණිය හැකි නටු, හම පදීය විතෘම තුත්තනාගම් නහඬුවලින් හෝ ගැල්වනසිස් සකඩ තහඩු වලින් හෝ සාදණලද මුඩියක් ඇති භාජනකව දම්මවා දිනපතා ඒ ස්වානයෙන් ඉවත්කරමීමට සැලැස්විය යුතු වන්නේය. ඔහු විසින් එය ඇතුළට කුණුරෙඩු පදිය දුම්මට පෘමිච්චිකරෙන වේලාවලදී හැර වේනත් සෑම කල්නීම එකී භාජනය විසා නැමීමට සැලැස්විය යුතුයි.
- 12. මස් කාඛයක බලපතුකාරයා විසින් ඒ සථානය මියන්ගෙන් තොරව තබාගත යුතුමාත් හැර ම්ශූල් විදුරු කැබලිවිලින් පුරවා සිමෙන්ති දමා කපලාරුකොට වසාදුම්මට සැලැස්වීය ශූතයි.
- 13. මොනම කොරණයක් නිසාවත් කිසිවකු ම්සින් බලපතු ලක් මස් කඩයක මොනම සතකුවත්, කුරුලකුවත් කබානොගත ශූතුයි.
- 14. කිසිචිකු වීසින් මස් කාබයක් ඇතුළෙන ඒ සඳහා සපයා ඇති පඩික්කෙමක් ඇතුළුට මිස එහි වේන නැතකටෙ කෙළ නොගැසිය යුතුසි
- 15. සම්කිසි විසංගත රෝගයකින්, සමේ කර්ගයකින් හෝ බෝවෙන රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ලඟදී පෙළි සිටියාවූ හෝ එබඳු රෝගයකින් පෙඑන කෙනකුට ලඟදි සාන්තු කිරීමෙහි යෙදී සිටියාවූ කිසිවකු විසින් මස් කඩයකට ඇතුල් වීම හෝ එහි මස් හබඩාකිරීමට, සකස්කිරීමට නොහොත් විකි⊲ිමීමට සමානාවීම හෝ ඒ මස් කඩයට නොහොත් මස් කෘඛේ සිට යම් මසක් ගෙනගැමට සමබනාවීම හෝ නොකට යුතුසි.
- 16. මස් කඩගක කිම්ම මලපතුනාරයකු මිසින් 14 වැනි අතුරු වෘවස්ථාවේ කෝ 15 වැනි අතුරු වෘම්ස්ථාවේ හෝ නියමයන් කඩකිරීමට ඉඩදිය යුතු හැක.

- 17. කිසිවිකු වීසින් බලපතු ලත් මස් කඩයක මස් ගබඩාකර නැබීමට, සකස්කිරීමට නොහොත් විකිණ්මට පාමිච්චිකරන දේවල් හැර කිසිම ලී බදුවක්, රෙදිපිළි ආදියක්, නිඳුගන්න පැදුරු හෝ වෙනත් කිසිම දුවායක් තබානොගන යුතුයි.
- 18. මස් කාබස්ත කිසිම බලපතුකාරයකු විසින් මස් කාරේම කොටසක් කොට ඇත්තාවූද ඒ මර්ටමටම පිතිවියාවූද කිසිම සථානයක්, එය බිම සිට වහලේ සිලීම දක්වාවූ පාට්මත් බිත්ති යකින් පුබල ලෙස වෙන්කර නු ලැබ එක් සථානගේ බිම මතුපට විශී ප්‍රමාණයෙන් පහළොවෙන් එක පංගුවකට හොඅවූවන නරමේ විශී ප්‍රමාණයෙන් ඇති පිටතට විවෘතකළ හැකි ජගේ ලසක් සපයනු ලැබළ තිබෙනොන් මිස නැත්නම, නිදුශැනීමේ සථානයක් වශයෙන් වශයෙන් පාම්ච්තික්රීමට ඉඩදිය යුතු නැත.
- 19. මස් කෘඩයක බලපතුකාරයා විසින් ඒ මස් කඬේතුළ බීමට ඔබින වතුර හෞදටම සෑහෙන නරම් තබායක යුතු වන්නේය.
- 20. මස් කඩයක කිව්ම මලපතුකාරයකු විසින් මස් පිණ්ස සතුත් මැරීමේ ආසෘපණ තෝ (201 වැසි පරිවෝදයෝ) 21 වැසි වයන්තිය සෙටතේ පුකාශ කොට පුසිඩකරනු ලැබුවාවූ හා ගම් පුදේශය ඇතුළත පිහිටියාවූ (මස් පිණ්ස සතුන් මරණ) පුසිඩ මස් ඔවුවකදී ඉහා මස් පිණ්ස සතුන් මැරීම සඳහා එකී ආසැපණතෝ 11 වැනී වගන්තිය සෙටනේ නියමකරනලද ස්වානෙකැදී ඉහා එකී ආසෑපණතෝ 14වැනි වගන්තිය සටනෝ තිකුන්කරනු ලැබූ බ~යක් පිට ඉහා මරණලද සහකුඉස් මස් හැර වෙන කිසිම මසක් ඒ මස් කඩය තුළ වීකිණ්ම ඉහා විකිණ්මට නැබීම ඉහාකළ යුතුයි.
- 21. මිස් කුඛයක බලපතුකාරයා විසින් ඒ කුඛය මස් වික්ණීම සඳහා දිහපතා පෙරවරු 7 ෑට පෙරවරු 10 දක්වාත් පස්වරු 3 සිට පස්වරු 7 දක්වාක් විවෘතව තුබාගත ශූතුයි.
- . 22 මස් නාමයක කිහිම බලපතුකාරයකු වීසින් තමා ලස රසාගම් යොදවාගෙන ඇති කිසිම කෙනෙකුට, පුධානතුමා විසිනුත් එකී බලපතුකාරයා විසිනුත් අත්සන්කරෙනු ලැබූ ලියා පදිංචිකිරීමේ කාඩිපතුයක් තමා ලස තිබෙනතාත්,මිස නැත්නම්, විකිකිවීම සඳහා ඒ කෙනෙන් මස් ගෙනයාමට ඉඩදිය යුතු නැත.
- 23. මස් කමා නක් සඳහා ඔලපතු ලත් කිසිවකු විසින් තුමා ලඟ රක්ෂාවේහි සෞද්වාගෙන ඇති කිසිම කෙනෙකුට අවරණය කරනුලැබූ රථයක නොහොත් වසනලද ඉල්ලක, බෙලෙක් ඔදුනක නොහොත් වෙනත් සුදුසු යම් තාජනයක බහා මිස නැත්නම් ඒ මස් කබෙන් පිටනට විකිණීම සඳහා මොනම මසක් වත් කෙනෙයාමට ඉඩදියයුතු නැත. ඔහු විසින් එබදු රථයක්, මල්ලක් මෙලෙක් බදුනක් නොහොත්, මේනත් තාජනයක් හැම කලේහීම ශුඛපමිතුව තබාගැනීමට සැලෑස්විය සුකුයී.
- 24. මස් කඩයක බලපතුකාරයකු ඉල්ලීමක්කර සිටි කල්හි, පුධානතුමා විසින් ඒ බලපතුකාරයා යටතෝ වෙළඳුම සඳහා මස් එහා මෙහා ගෙනයෑම පිණිස රණාවෙහි යොදවාගෙන ඇති එක් එක් ඉය වෙනුවෙන්ම ලියාපදිංචිකිරීමේ කාඩ්පතුයක් බැශින් නිදාන් කළ යුතුවන්නේය.
 - 25. මස් කඩ පිලිබද මේ අතුරු විවේසභාවලින් යමක් කඩ කිරීම නිසා යම් බලපතුකාරයකු දෙවෙනි වරට ඉහාගොත් ඊට පසු විරෙයක වරදකාරයා මව ගම්බද උසාවියකදී ඔපපුකරනු ලැබුවෙන් ඒ උසාවිශෙන් නියමකරන වෙනත් යම් දඬුවමකට අමතර වශයෙන් ඒ උසාවිශෙන් ඒ බලපතුකාරයාගේ ඔලපතුයද අවලංශුක්රීම නිකානකුකුල වන්නේස. තවද එසේ අවලංශුක්රීමක් ගැන ඒ බලපතුකාරයාට මෙනෙම අලාශයක්වත් අයකර ගැනීමට අයිතිවාසිකමක් හැන්නේය.

ආහාර දුවා ඉවළඳුම

- 26. (1) මීට යාංකාව ඇති A උප ලේඛනගේ සඳහන් ගාසතු වීක් ගෙවා ඒ සඳහා පුධානතුමාගෙන් වීබ්වූ පරිදී ලබාගන්නාලද බලපතුගක් පිට මීස නැත්නම් කිසිවකු මිසින් මේ, කුකුථ, තාර ශදී ද කින් ඉලුත් මාඑ, එළවලු, හාල්, කුඑඔවූ හෝ හරණවී යන වෙනත් ඉහර දුවන මිකිශ්ශීම පිණිස කිසම කමයක්, හෝ (මෙළඳුම් පොලකින් බාහිරවූ) ස්වාහයක් පචිත්වාගෙන යායුතු නැත. එමළු සෑම බලපතුයක්ම 31 වැනි අතුරු වෘවසාව සමතේ අවලංගු නොකරන ලද්දේ නම් එය නිකුත්කරනලද අවුරුද්දේදේ දෙසැම්මර් මස තිස්එක්වැනිදට ඉවසාන වන්නෙයි.
- 27. ගම්කීසි කබයක හෝ (ඉච්ළඳුම්පලකින් බාහි්රවූ) යම් ස්ානයක මස්, කුකුඑ, තාරා ආදි පස්මන්, අඑන් මාලු, එලව්ලු, හාල්, කුර්බඩු හෝ හරන්වන සුඑ වෙනත් අහාර දුවා අයිතිකාරයා නොහොත් වෙළඳුම්කරන් හා විසින් මස්, කුකුඑ, තාරා අදී පස්මන් හා අථන් මාලුන් එලවලු, හාල් සහ කුථබඩුව න් වෙන්කර තබාගත යුතුසි. තවද කුකුඑ, තාරා අදී පස්මන්ට අනවශා අපගදුකම් වීදින්ට සිදුනොවනමේ සඳහලද කුඩුමල දමා ඒ පස්මන් තබාගත යුතුසි.
- 28. පුධානතුමා විසින් හෝ එතුමාගෙන් ලියවිල්ලකින් මිබිවූ පරිදි බලතලත් ඕනෑම කෙනෙකු වීසින් මනුෂෘ අහාරය පිණිස ි මස්, කුකුඑ, නාරා ආදි පක්ෂීන්, අඑන් මාලු, පලතුරු, එලුවිලු, හාල්,

- කුඑබඩු මෝ නරණ්චන සුඵ වෙනත් ඉඟාර වගී විතිණ්ශිම සඳහා පාපීච්චණරණ ඕනෑම කඩයක් හෝ (වෙළඳ,ම්පලකින් බෘහිරවූ) සථානයක් පරීකාකර බැලිය ගැකිය.
- 29. (1) මේ එක්කම මීලඟට ඇති ඉජදරශ් සඳහන් කොනෝදේසිවලට අනුකූලවණ පෙච්චියක හෝ රථයක දමා මිස තැත්තම් කිසිම මසක් සම් මස් මඩුවක සිට කිසියම් කඹයකට හෝ මස් විකුණෙන ස්ථානයකට ගෙන යායුතු නොමේ.
- (2) (a) මස් ගෙනයාම සඳහා පෘචිච්චිකරන සෑම ාපපීරියක්ම ඇතුල් පැත්තේ තුන්නනාගම් හෝ පෙරෙන සුවහාව ගනාමැති දුවා විශීයක් අල්ලීන ලදුව හා මුඹියක් ඇතුවද නිඛිය සූතුයි.
 - (b) මස් ගෙනයාම සඳහා පාවිච්චිකරන සෑම රථශකම්
 - (i) අවවෙන් හෝ විමාවෙන් හෝ මැස්සන්ගෙන් හා දූවිල්ලෙන් අපිරිසිදුවීමෙන් ආරකාවීමට වහලක්ද;
- (ii) ම්හජනයාට නොගපුණනන ඉස් දාව්රණිස් වීමට රථ්ගේ විවෘතව පවත්නා එක් එක් ඉකළවශර් දාව්රණායක්ද;
- (iii) මස් රැස්ක්රීම සඳහා ඇතුල් පැක්වත් තුන්තනාශම් මහ් දිස්සීරාව උරා ඉතාහන්නා වෙනන් සම්දුවිෂයක් අල්ලන ලඳ කාමරයක්ද;

තිබිය යුතුයි.

- (3) (1) වැනිජෙදගේ විඛිවිධාන උලල විසහස කරමින් යම් මසක් ගෙනයනු ලබන්නේ නම් එසේ උලල විසහස ක්රීම ගැන විශකියයුතු වින්නේ ඒ මස් ගෙනයාවට නිස්වෙකළාවූ අයය. එසේ නැන්නම් ඒ මස් ගෙනයාව සමකු වෙනුවෙන් කරනු ලැබෙමනාන් ඒ මුයය.
- 30. මස්, කුදොඑ, නාරා ආදී පණින්, අඳුන් මාඑ, එලව්ලු, හාල් කොත් කුඑබඩු වෙනන් ආහාර දුවා වීක්⊲ැම්ම පි⊲ණිස සට කඩයෙක් හෝ (වේළඳුම්පලකීන් බාහිරඩූ) සම් ස්පානයක් සඳහා බලපතු ලන් අය වීසින් :—
 - (a) ඒ වේළඳාම කරගෙන ශහ සභාභගේ කාටන් උපහෙත තැනක 26 වැනි ඉතුරු විවෙසභාව යටි න් ලබාගත් බලපතුය සෙවිශකාට තබාගත ශුතුයි. එරස් බලපතුය සෙවිකිරීමට නොහැකිවූ මට ලසිසත් බලපතුගේ අංකයන්, බලපතුකාරයාගේ හෙමන්, පැහැදිලි ශලස පින්තාරු කරහලද ලැල්ලක්, ඒ සෝහගේ කාටන් පෙහෙන තැනක සෙවිකළ ශුතුසි.
 - (b) ඒ ස්ථානය ගුබපවතුව හා සහිපාරණක නත්තියක තබාගත යුතුවාත් හැර එයි තිඉබන මීතුල් වීදුරු කාඛලි දමා සිමෙන්තියෙන් ව්යාදුම්ය යුතුයි.
- 31. අහාර දුවා වීකිණ්ම සම්බණිගෙන්වූ මේ ඉතුරු විශවස්ථා වලින් ශවී අතුරු විශවස්ථාවක් කඩකිරීම නිසා දෙවරක් හෝ ඊට වැඩි වාර ගණනක් වීරදකාරගා මැව් මප්පුවූ ශව බලපතු කාරයකුට ගම්බද උසාමියකින් නියමකරන වෙනත් යම් දඬුවමකට අමතර වශයෙන් ඔහුගේ බලපතුය අවලංගුකිරීලද, නිෂානනුකූලය: එගස් අවලංගුකිරීම ගැන බලපතුකාරයාට කිසිම ආලාභයක් අයකරගැනීමට අසිතීවාසිකාමක් නැන්නේත්ය.

පුද්ගලික වෙයුදම්පලවල් හා කඩපලවල්

- 32. (1) ඒ සඳහා පුධාහතුමා වීසින් නීකුත්කරහලද බලපතු යාක් පිට මිව හැන්නම් ක්සිම පුද්ගලික වේළදුම්පලක් ගෝ කඩ පලක් පිහිටුවීම ගෝ පවත්වා ගෙහෙනම ගෝ ගොනසළ ශූතුයි.
- (2) I වැනි ශජදය අටගේ නිකුන්කරනු ලබන සෑම බල පතුයක්ම—
- (a) සාමානාශයන් මීට සාංකාව ඇති B උප ලේඛනගේ සඳහන් පෝර්මගේ පුකාරයට විය යුතුයි;
- (b) එහි දෙක්වෙන කොත්දේසිවලට රටෙක්වීග ශූතුසි;
- (c) එය නිකුත්කරහලද අවුරැද්දේ දෙසැම්බර් මස නිස්එක් වැනිදට අවසාන විය යුතුයි.
- (3) මේ අතුරු වාවස්ථාව යටතෝ නීකුත්කරකු ලබන එක් එක්බලුපතුය මේනුවෙන්වූ ගාස්තුව රුපියලේ නිලකි.
- 33. පුද්ගලික වෙළඳුම්පලක් හෝ කඩපලක් පිහිටුවීමට බලාපොරෙන්තුවන භූමිභාගය සෞඛ්‍යය පිළිබඳ වෛද, නිලධාරී තුමා විසින් අනුමතකරනු ලබනතුරු එහි පුද්ගලික වෙළඳුම් පලක් හෝ කඩපලක් පිහිටුවීමට හෝ පවත්වාගෙන යාමට බල පතුයක් ලැබීමට කිසිවකුට අසිනිවාසිකාමක් නැත.
- 34. පුද්ගලික වෙළඳුම්පලවල් හා කවෙපලවල් පිළිබදවූ මේ අතුරු වාවිසාවලින් සම් අතුරු වාවිසාවවක් හෝ බලපතුගේ කොන්දේසිවලින් සම කොන්දේසියක් හෝ කඩකිරීම නිසා, ගම්බද උසාවිසකින් බලපතුකාර කො දෙවෙනි වරට හෝ ඊට අනතුරුව විරදකාර යකු කොට විනිශට යකර නු ලැබුපිට 32 වැනි අතුරු වාව සාව යෙනේ නිකුත් කර හඳ බලපතුයද ඒ උසාවිස මහින් අවලංගු කළ හැකියි. එසේ අවිලංගුකිරීම හේතු කොට ඉහා ඒ බලපතුකාර යාට අලාහය අයකර ගැනීමට අසිනිවාසි කමක් හැන්නේය.

- 35. ගම්බද උසාවියකින් කලින් අවලංකුකරනු ලැබූ බලපතු සක් ඇති කිසිවිකුට පුධාගතුමා විසින් 32 වැනි අතුරු විමවසථාව **ගටතෝ** නැව**ක බලපතුරාන් නිකුත්කිරීම පුතියෙන කළ හැකි**සි.
 - 36. මේ අතුරු වෳවසථාවල---
 - "පුධානතුමා" යනු වන් කායාදී සභාවේ පුධානතුමා අදහස් කරනු ලැබේ.
 - " කාය ීස සභාව" යනු වෙන් මාම් වෙ-කැස්බෑව ගම් පුදේශයේ ගම් කායයි සභාව අදහස්කරකු ලැමබ්.
 - " බලපතුය '' යනු ඉවන් ලම් අතුරු වෘමිසභාව ශ්රිතේ පුධාන තුමා විසින් කිකුත් කරණලද බලපතුයක් අදහස් කරනු
 - "ඹල්පතුකාරයා" යනුවෙන් බලපතුයක් දරන්නා අදහස් කරනු ලැබේ.
 - "ගම් පුදේෂාය" යනුවෙන් මාම්ශප-කැස්බෑව ගම් පුදේශාය අදහස් කරනු ලැබේ.

A. උප ⊕ල්ඛනය							
	වාර්ෂික බ						
			ගා ස් ද	වුව			
	ඉවළඳ ගම්	ක්වනා විය		ďζ.	ශ.		
(1)	මස් වේ ළඳුම			5	0		
(2)	කුකුළු, තාරා ආදී පකින් ො	්ව ල උම	••	5	0		
(3)	අලුත් මාලු රවලුදම			5	0		
(4)	එලවලු යව්ළඳුම			5	0		
(5)	හාල් වෙළඳුම			5	0		
(6)	හාල් සහ උටඑබඩු වෙළඳුම	• •		5	0		
(7)	ඉහතින් දුක්වූ දුමා හැර	වෙහන් යම්	නරක්වන	5	0		
	සුඑ දුවෳයක් ඉවළඳුම						
(8)	ඉගතින් දුක්වූ දුවෳවලින් ඕ	නෑම දෙවගිය	ක් වෙළඳුම	7	50		

(9) ඉහතින් දුක්වූ දුවාවලින් ඕනෑම විගිතුනක් $10 \ 0$

වේළ ඇම

(10) ඉහතින් දක්වූ දුවාවලින් ඕනෑම වශී හතරක් 15 0emi ඊච් වැඩි ගණනක් වේළඳුම

В. උප ලේඛනය

පුද්ගලික වෙළඳ,ම්පලක්/*කාඛපලක් පිහිටුවා පවත්වා ດຫ**නයා**ම පි⊲ණිස<mark>වූ බලප</mark>තුයයි

– පදි∘චි — —— නමැති අයට ඉෙහි සඳහන් දින සිට 19 — ඉදසැම්බර් මස 31 වැනි දින දක්වා සෑම අවස්ථාවකදීම මීට යාකොට ඇති ශකාන්දේසිවලට යටත්ව මාම්පෙ-කෑස්බෑව ගම් පුදේශයේ ———— පිහිටා තිබෙන ———— කියන ඉඩමේ පුද්ගලික් වේළඳුම් පලක්/*කඩ පලක් පිහිටුවා පවත්වාගෙන යෑමට මෙසින් බලය දෙනු ලැබේ.

මෘම්පෙ-කැස්බැව් ගම් කායර් සභාවේ සභාපනීතුමා. විම් 19-- ක්වූ ---- මස -- වැනි දිනදිය.

මලපතුය පිලිබද කොන්දේසි

- l. පුද්ගලික වෙළඳ, ම්පලේ/*කඩපලේ අශකාල හැකි . ගාස්තු හා කුලීවල ලැසිසතුවක් ඉංගිසි, සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවලින් පිළියෙළකොට වෙළඳුම්පලේ/*කඩපලේ සියලුදෙනාටම පෙනෙන සථානයක පුදශීනය කර නැබිය යුතුයි.
- 2. කායම්සභාව මිසින් හෝ කායම්සභාව විසින් සමපාදනය කරනු ලැබූ යම් අතුරු විශවසභාවක් යටතෝ විකිරේම •හා තබාගැනීම තහනම්කරනු ලැබූකිසිම දුවාරයක් (පුද්ගලික) වේලදුම්ඉලේ *කුඛපලේ කිසිවකු විසින් වීකිශ්ශීමට හෝ වීකිශ්ශීම පිණිස තබාගැණීමට බලපතුකාරයා විසින් ඉඹනොදිය යුතුයි.
- 3. පුද්ගලික ෳවළඳුම්ප**ලක/*කඩපලක** බලපතු**කා**රයා විසින් ප්ලතුරු, එලවලු, මස්, අලූන් මාලු හෝ වෙනන් ආහාර දුවා අපිරිසිදුවූ හෝ ඉස්බාසම්පන්න නොවූ සමානයක නොකඩන ලෙසට අවශාවූ සියලුම විත්මීධාන සැලෑස්වීය යුතුයි.
- 4. බලපතුකාරයා විසින් පිරිසිදුවූ හා මැස්සන්ට ඇතල්වීය නොා මිස පිසනු ලැබූ කිසිම ආහාර දුවාගෙක්වීකිණිම පිංණිස නොකැබිය යුද්සි.
 - 5. ඉඛ්මෙවන ඉරා්ගයකින්, විසංගත ඉ**ර**්ගයකින්, ඉත් ස**ෙම**් රෝගයකින් ඉපළෙන්නාවූ හෝ ලඟදී පෙඑනාවූ හෝ එබඳු රෝගයකින් පෙළෙන කෙනෙකුට සාන්දාකිරීමෙහි යෙදී සිටියාමූ කීසිම කෙනෙකුට එකී රෝගර බෝවීමට හා රෝග බීජයන්

- ඉම∤්රණු ලැබීමට සතවන කාලසීමාචීන් පසුවිනනෙක්ඒ වෙළ**ඳුම්** පගල්/*කාඩපලේ කිසිම කාඩබක්කියක්, බිංකුවක් හෝ වෙහන් සථානයක් පාවිච්චික්රීමට හෝ එහි මෙනෙම දුවිෂයකවත් වීකිණ් මට නැබීමට හෝ බලපතුකාරයා විසින් ඉඩ නොද්ය යුතුයි.
- 6. බලපතුකාරයා විසින් වේළඳුම්පලේ/*කාඩපලේ භූමිතාශය ශැඛ්පවිතුවකාට, කුණුකසළ**වලින්** වෙතරව් නාබාගත ශුතුවාත් හැර මැස්සන්ගෙන් බෝවීම වන් සම් අවෙනිරෙසක් ඇතිවීම oහා වැලැක්වෙන පරිද්ලදන් ඒ භූමිතාග⊛යන් අතුගා ඉචන දමන කුණුගරාඩු හා සියාලුම කුණුකායළ පුච්චා දම්මට, හෝ වෙනන් වීඛයකින් සුදුස්සක් කර ඉවත්කිරීමට සැලෑස්වීය යුතුයි.
- 7. බලපතුකාරයා විසින් ඉ[®] ුළඳුම්පල/*කඩපල ඇතුළේ හෝ එය අසල රථවාහන නවත්වා තැබීම පිණිස විශශ්ෂ ඉඩම් කැල්ලක් **වෙන්නර නැබිය යු**තුසි.
- 8. බලපතුකාරයා විසින් වෙළඳ,ම්පලේ/*කඩපලේ `භූමිභාගය ඇතුළහ සාමය ආරකෘත කළ යුතුයි.
- කුංරුකෙඳළ හා ඉරාඩු දුමීම පි⊲ාගීස බලපතුකාරයා විසින් හොදට හෝත්තුව් වැමගත්තාවූ හා මැස්සන්ට ඇතුල්පීය නොහැකිවූ භාජන සෑහෙන කරම් ගණනක් සැපසිය සූදෙයි.
- 10. බලපතුකාරයා විසින් සෞඛාය පිළිබඳ වෛද, නිලධාරි තුමාමග් රෙනාමෙන පිට පුධානතුමා මිසින් අනුමනකාරන ලද වශීයක වැසිකිළි ස_ාගෙහ නරම් ගණනක් වේළ**ඳුම්පලේ/*කඩ** පලේ භූමිතානය කුළ සාදු තිබිය ශූතුයි.
- 11. යම් වසංගත ඉරා්ගයක් පැතිර පවත්නා කාලයකදී ඉසෟඛෳය පිළිබද ඉවේදෑ නිලධාරිතුමාගේ **රෙන**මන පිට පුධාණ තුමා වීසින් මේ බලපතුය නාවකාලික වශයෙන් අවලංගු කළ හැකිසි. එබලු අවල ංගු කිරීමක් ගැන බලපතු කාරයාට අලාභයක් ඉල්ලා අයකර ගැනීමට අයිතිවාසිකමක් නැත.
 - * වුවඹනා නැති විචනය කපාදමනු.

(වීම්1950ක්වූ ජූනි මස 30 වෑනි දිහ අංක 10,115 දර≪ක් ලංකා රණුවේ ගැසට් පතුගේ පළමු ඉංගීසි ඉතුරු මාමස්ථාවල සිංහල ඉනුවෘදයයි.)

· L. G. D.—GA 14/32.

ගම්සභා ආසැපණක

කම්ෂතා ආසූපණඉන් (198 වැනි පරිවේදගේ) $\mathbf{49}$ (2) (\mathbf{xiii}) වැනි වගන්නිය යෙවනේ, මහනුවර දිසැහික්කාශේ උඩදුම්බර නොඪාශය කාරවන නිලධාරිකුමාමග් කොඨාශ**ෙ**ගෙහි ිකනේදපගළ ගම් පුගද්ශාගේ ගම් නාංශාවී සභාව මසින් සම්පෘදිකාව. 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වෑනි දිහ ඉඩක 9,773 දරණ ගැසෑම් ඉතිරෙණිගේ පළමු පුකාපහලගන් සංශෝධිතවූ එකි විගන්නිශේ (3) වෙනි උප වනත්තිගසක් සෞඛාය හා පුදේශ පාලන පිළිබද ඉමාතාතුමා කෙරෙහි පෑවරි තිබෙන බලයේ පුණාර එතුමා වීසින් ස්ප්රකරනලද අතුරු විශවස්ා.

8. ම්. පුනාදු,

ශසෟඛ≱ය හා පුදේශ පාලනය පිළිබද <mark>අමාන</mark>⊁ කාස§ාංශයේ වැඩබලන ස්ථාවීර ලේකම්තැන.

වම් 1950ක්වූ ජූති මස 21 මැති දින නෙකාළඹදීය.

අතුරු විශච්ඡා

- 1. මේ අතුරු වාවෙසඑාවීල—
- " කායාසී සභාව" යනුවෙන් ගම් පුඉද්ශාශයේ ශම් කායෝදී සභාව අදහස් කරනු ලැබේ.
- "හම් පුදේශය" යනුවෙන් කන්ද පහල ගම් පුදේශය අදහස් කරනු ලැබේ.
- 2. ඉම් ගම් පුදේශාගේ සීමා ඇතුළත හඳගතාව හා කිපි ගොඩ අතර මහවැඳි ගඟ හරහා (ඉමහි මින්පසු ඉවරගන්තොට නොටුපල යනුවෙන් සදහන්කරනු ලබන) නොටුපලක් මෙසින් පිහිටවිනු ලැබේ.
- 3. වේරගන්තොට නොටුපල සෑදීම හා නඩත්තු කිරීම සඳහාවූ විසද්ම කාය\$ සභාමවන් දුරිය ශූතුයි.
- මේරගන්තොට තොටුපලේ (තොටුපල්) බ**ද්ද** එකතු කිරීමට කාය\$ සභාවෙන් විඛ්වූ පරිදි බලය පවරහලද අය විසින් පත්කර තිබෙන තොට්යකුනොවූ වෙනත් කිසිවිකු විසින් මහවැලි ගහ හරගා වේරගන්තොට තොටුපලේ හෝ එහි සිට ගහ ඉහළට හෝ පහළට හෝ හැතැප්ම දෙකක් ඇතුළත යම් ඔරුවකින් හෝ වෙනත් මරුපාරු විශේෂαකින් හෝ කිසිම මඟියකු, බඩුබාතිර, රථවාහනයක් හෝ සනකු සම් ශාස්තුවකට හෝ පාරිතෝෂික මුදලකට හෝ එගොඩ ඉමගොඩ නෞකළ යුතුයි.

(මිණී 1:50ක්ඩු ජූනි මස 16 වී.කී දින අංකා 10,111 දරණ ලංකාණකුවේ හැසට් පතුගේ පළඩු ඉංගුසි අතුරු වාමසාවල සිංහල අනුමාදයයි.)

L. G. D.-G. A.-14/79.

ගණිකතා ආසුෙජණක

ශම්කතා අදේ පණතේ (198 මැනි පරිචාරදයේ) 49 මැනි එකේ තීය යටතේ මිදුල්ල දිසැබින්නගේ දෙනිවිනි පළාත යම් පුදේශයේ ශම්කායයී සභාව විසින් සචාදිතම, 1947ක්වූ සැජනැම්බර් මස 24 වැනි දින අමක 9,777 දරණ කැසරි අතිරේකාගේ පළා පුකාශනයෙන් සංශෝඛිතවූ එකි වගන්තිගේ (3) වැනි උප මහත් තියෙන් සෞඛ්යය හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතාවෙලා කොරෙනී පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර වැඩබලන අමාතානුමා විසින් සිරිර කරනලද අතුරු වියවසුවා.

ඊ. ඩබ්ලිවී. කත්හන්කර,

සෞඛාගය හා පුදේශ පාලනය පිළිබද අමාතා කායාමාංශයේ සථාවර ලේකම් ගැන.

වීම් 1950ක්වු මැයි මස 15 වැනි දින කොළඹදීය.

අතුරු චීනවිසාථා

ව්වනාහි නිරුපහය

- 1. මේ අතුරු විසවස්ථාවල---
- " වෙකිකරි" යක්වෙනක් මිහිසුන්ගේ කෑම සඳහා ඉහා රෙසක් වෙලස විකික්මේම පිණ්ස පොත්, මිස්කෝවා හෝ රසකැමිලි විසී පුච්චකු ලබන සෝහෙඳ, ඒ කෑම විශී පිළිගෙල කෙරන සංචාන හා ඊට උච්මනා ඔඩුබාහිරාදිය ශබඩාකාර තිබෙන සංචානද අඳහස් කරනු ලැබේ;
- "ცධාභතුමා" යනුවෙන් කාය% සභාවේ පුධාභතුමා අදහස් කරෙනු ලැබෝ;
- "කාගේදී සභාව" යනුවෙන් ඔදුල්ල දිළැතුන්නාගේ ඉදනිවිනි පළාන ගම් පුදේශගේ හෙම කාගේදී සභාව අදහස්නරනු ලැබේ;
- "කීරිපට්ටිය" යෙනුවෙන් මහාජනයාට කිරී විකි⊲ැමීම පි⊲ැසිස එළඉඳනුතේ ඉඳඳනකුමගන් ඉහෝ ඊට විඩා වැඩි ශ≪ාණ කීන් කිරීඉඳෙවීමට කරෙනුලබන ස්නෙහෙන් අඳහසේකරනු ලැදුම්
- " බලපතුය" යනුවේන් මේ අතුරු වෘවස්ථා යටතේ පුධානතුමා විසින් නිකුත්කරතුලබන බලපතුයක් අදහස්කරනු ලැබේ;
- ගම් හම්බද වෙළඳපලක් සමබනිමයන්, ''වේළඳපලකට අයන් පුදේශය'' යනුවෙන් 137 වැනි අනුරු වෘචිසාවෙම් මිසානර කරනලද පුදේශය අදහස්කරනු ලැමේ;
- "අපුයවූ කෝ අන්නරාය**දගක**වූ **කම්ාන්**නය" යනුවෙන් 20 වැනී අතුරු **වා**වසථාවේ ස**දහන්**කරනලද ඔහෑම කම්ාන්තයක් අදහස්කරනු ලැබේ;
- "ගම් පුදේශය" යනුවෙන් බදුල්ල දිළැතින්නාගේ දෙහිවිනි පළාන ගම් පුදේශය අදහස්කරෙනු ලැවේ.

ඉඩුකරි

- 2. (1) ඒ සඳහා සෞඛාග පිළිබද ඉවේද, නිල්ධාරීතුමාගේ රෙකුමන පිට පුධානතුමා මිසින් නිකුත්කරනු ලබන බල පතුයක් පිට මිස නැක්නම් කිසිවකු මිසින් බේකුරියක් පිහිටුවීම හෝ පිහිටුවා තිබෙන බේකරීයක් පවත්වාගෙන යෑම හෙවත් එහි පත් පූව්වා මිකිණීම නොකළ ශූතුයි.
- (2) මෙ අතුරු චිංවසාව යටහෝ නිකුත්කරනල්ද සෑම බල පතුයක්ම එය නීකුත්කරන ලද අඩුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස තිස්එක්වැන්දෙට අවසාන චිණ්ෂන්ය.
- 3. ඉබ්කරීයක් වශ ශයන් පා ාිච්චික්රීමට බලා පොරෙන්තුවන ගොඩනැගිලි පහත සදහන් නියමයන්ට අනුකූලව නොමැති නම් 2 වැනි අතුරු වෘචස්ථාව යටතේ කීසිවකුට ඒ සඳහා බලපතුයක් ලැබීමට අයිතීවාසිකමක් නැත. එනම්:—
 - (a) ඒ ශොඛනැඟිලි හොදට වාතාලශ ඇතිවන ලෙසන්, හොදට එලිය මැටෙන ලෙසන් පිහිටා තිබිය ශූතුසි ;
 - (b) සිත්ති ඉණු බදුමෙන් කපලාරුකොට ඒවාගේ සුදුනුණු ගා තිබිය යුතුයි;
 - (c) බීම සිමෙන්ති දමා තිබිය යුකුයි;
- (d) ඒ ස්ථානයේ වැසිකිළි පහසුකම් හා කාණු පුමාණවන් පරිදි සපයා තිබිය යුතුසි;
- (e) විගලින් කුණු හා දුම්ලි වැටීම වනුක්වාලමට—සුදුසු දුවා වලින් සාදනලද සිම්ලිමක් කීබිය ශුතුසි;
- (ƒ) කීපියම් කුදුම්ළුක සිට, සෑමදම නිමෙන මෙප්රගොඩක සිට වැසිකිළියක සිට හෝ ආවරණයකරනු නොලැබූ කාංදුවෙක සිට අඩි පණනක් ඇතුළුන ඒ ස්ානය පිහිටා නොනිහිය යුතුයි;

- (g) ඒ ස්ානමය් පිටි පදමිකර ඇඩිම සඳහා පමණක් අඩි 12ක් දිගවූඳ, අඩි 10ක් පළල්වූඳ පුමාණකකට අඩුවනාවූ මතුපිට බිම් පුමාණකක් ඇති වේනම කාමරයක් සාද තිබිය යුතුයි;
- (ħ) දෙරවල් හා ජනෙල් ඈති සිටි පදම්කරන කාමරයේ අඩු ග≪නෙන් පැති දෙකකින්වත් පිටන නිදහස් ලෙස 'වාතාශුය ඇතීවීම සදහා පළලින් අඩි හතකව අඩු නොවූ පුමාණයකට ඉඩ පහසු සලස්වා නිඛිය යුතුයි;
- (ⅰ) පෝරුණු කාමරයේ දෙර පිචී පදම්කරන කාලරය ඇතුළට එක එල්ලේම විචෘත නොවිත ලෙස පීළියෙල කර තිබිය ශතුයි.
- 4. බේකරීයක බලපතුකාරයා විසින්—
- (a) ෧බ්කාරිගේ පාපිච්චිකාරන ඉහෝ ෧බ්කාරීගට ඉසිනි සිගලුම උපකාර ණ, ලී බඩු හා වෙනත් වුච්මනා දුවා පිරීසිදුව නබාගැනීමට සලස්වන්නටද;
- (b) බේකරිගේ මේසවල උඩනව්ටු ගොඳින් අකස්කොට පරතරගක් නැතිවනසේ සම්කරනලද ලෑලිවලින් හෝ අහතුරුදයක හොචින දිශ බී හොගන්නා දුම්කයකින් හෝ පිළිශේළකරවා ඒ මේස දිනපතාම සූරු දමා පිරීසිදු කරවන්නටද;
- (c) අඩුම ගණාගත් පැස වීසිහතරකට එක වරක් බැබින්විත් බේකාරිගේ බිම අතුශාවා එකී කුණු විභාම මූවිශක් ඇති වූ , සිදුරු රහිතවූද භාජනයකට දම්මවා දිහපතා ඛේකාරිගයන් ඉවත්කාරෙචින්හඩද;
- (d) මෙබිනරිය පිහිටි ඉමිනාහය පිරිසිදුවී තබාගැනීමටත් යම් කිසි කාංදණුවකින්, වැසිකිළිශ්කීන් හෝ කු<ුවිළකීන් හා එබඳු මෙන යම් අවිතිරශකින් නිදහස්වී තබාගැනීමට සලස්වීන්නට්ද;
- (ℓ) ඉබිහාරීඉග් පාමිච්චි හාරෙන සිටී ඉපාඉළාඉම සීට අඩුම ගණාගත් අඩි තුනක්මිත් උසඅෑනි ඉපිඳිකාවක් මත තැබීමට සලස්මාන්නටද;
- (f) බේකරිය පිහිටා ඇති ගුම්භාගශයන් සියඑම කුණුකාසළ ඉවින්කරවා දිහපතාම කාණු සෝදවන්නටද;
- (g) ඒ තුමිකාගමග් පිටි පදමිකර අහත කාමර⊙යන් පිටිත පාත් සෑදීමේ කාටයුතුවල ගෙදී සිටින ඉගවලුන්ට පසසු වෙත් පෑමි∞්ගීහ හැකි සම්කිසි ස්වාහයක අඩු ගෙ≪ිගත් පඬික්කම් දෙකාක්වත් කැබීමට සලස්වන්නටද;
- (h) පාත් සෑදීමේ කටයුතුවල ඉසඳී සිටින අයවලුන්ගේ පුඉත්ජනය සඳහා ඒ ස්ථානගේ පීරීසිදු විතුර, පීරීසිදු තුවාය, නිසිසපාතු ලැඹකිරීමේ මූරුසු හා සබන් යන මේවා කැබීමට සලස්වින්නටද;
- (i) බේකරී සමබනාගෙන්වූ මේ අතුරු වෘචසාවල පිටපනක් බේකරීගේ සියලුදෙනාටම පෙනෙන සමානසක එල්ලා කැබීමට සලස්වන්නවද;

ඕනෑය.

- 5. ඛේකරියක බලපතුකාරයා විසින්—
- (a) බේකාරීය නියුගැනීමේ ස්ථානයක් වශයෙන් ඉහ් කිසියම් සතකු හෝ බේකාරියේ කටයුතුම්ලට උවමනා කාරන ඔඩුවලින් තොරවූ වෙන කිසිම බඩුවක් තබාගැනීමේ ස්ථානයක් වශයෙන් හෝ පාමිච්චි කිරීමට ඉඩහැරීම;
- (b) නිසිපරිදි සාදහලද්දමුද මැස්සන්ට ඇතුල්මිය නොහැකි මූද පිරිසිදුවූද විදුරු පෙච්චිවල නබා මිය යමිකිසි පාන්,විස්කෝතු හෝ රසකෑමිලි චිනී වෙළඳුමට නැබීමට ඉඩහැරීම ;
- (c) පාත්, විස්කෝතු හෝ රසකැවීලි වනී සෑදීමේ කටයුතුවල සෙදී සිටිහ කීසිවිකුට ඒ සඳහා අපථෘචු හා අයහපත්වූ පිටි, වතුර හෝ වෙහයම් දුවායක් පෘමිච්චිකිරීමට ඉඩ හැරීම;
- (d) බිම දැඩපවිතු කිරීම පි∞්ස පහසුවෙන් එකා ඉමකා ඉගන සා නොහැකිවූ කිසියම් ලී ඔබුවක් ඉ∝ෝ උපකාරෙණා නොක් ඉතිකාරිය ඇතුළත තබාගැනීම ඉහෝ පාච්චිවික්රීම;ඉහෝ
- (ℓ) මේකාරියට අයිතිවූ තුමිතාශයෙනි කිසිමෙඩකුට කිසිමේ සුදුවක් කිරීමට හෝ නොනිකේමු≪ු ලෙස හෑසිරීමට ඉඩදීම; හෝ

නොකළ ශූතුයි.

- 6. පාන්, විස්කාන්තු ඉන් රාසකැපිලි එනී සෑදීමේ ගෝ පිච්චමේ කටයුතුවල ගෙදී සිටින සෑම අයකු විසින්ම ඒ කටයුතු වල ගෙදීමට පෙර නමන්ගේ අත් හෝදාගෙන පපුව, කිනිලි හා ශරීරයන් වැගෙන පරිද්දෙන් පිරිසිදුවූ සුදු වැස්මක් ඉෑඳ (නීසෙනී) නොප්පියක් ඉන් කලප්පෘවකද පැළැදිය යුතුයි.
- 7. කිසිවකු විසින් බේකාරීමට අශීති තුම්භාගය ඇතුළත කොළගැසීම සඳහා සපයා නිඛෙන පම්ක්කාමක් ඇතුළට මිස වෙන නැතක කොළ කොහැසිය යුතුයි.

- 8. බෝවේහා රෝහයකින් හෝ සමේ එරෝහයකින් හෝ විසංගත රෝගයකින් ලහදී ඉපළෙන හෝ පෙළුන ගෝ එබඳු රෝගය කීන් පෙළෙන රකනකුට ලහදී සාන්තුකිරීමේ යෙදී සිටි කීසිම නොතකුට එක් රෝගය බෝවීමට හා රෝග බීජයන් මෝරණු උැබීමට ගතළින කාලසීමාවන් පසුවිහනෙක බේකාරීයට ඇතුල්වීමට හෝ ජාත්, විස්කෝතු හෝ රසකැමිලි වීහී සෑදීමේ හෝ පිකිණීමේ කටයුතුවලට සමාබනිවීමට මෝකාරිය තාරව සිටීන කිසිවකු විසින් ඉඩ නොදිය යුතුකි.
- 9. (1) සෑම සුදුසු වේලාවලදී හා පිටි ඇනීම හෝ පාත් පිච්චීම කරනු ලබන ඕනෑම වේලාවකදී පුධානතුමාට හෝ සෞඛාය පිළිබද වෛද, නිලධාරීතුමාට හෝ සෞඛා පරීකෘක තුමාට හෝ පුධානතුමා විසින් ලියවිල්ලකින් බලය පවරන ලද ඕනෑම නිලධාරිගෙසට හෝ ඛේකාරියට ඇතුල්වී පරීකෘත කිරීමට නීතිසුකාර බලය තිබේ.
- (2) බේකරීමේ බලපතුකාරයා විසින් හෝ එය තාරව සිටින අය විසින් හෝ පුධානතුමාට හෝ ඉදාබන පිළිබඳ ඉවේද, නීලධාරීතුමාට හෝ ඉදාඛන පරීකෘකතුමාට හෝ පුධානතුමා විසින් බලය පවරනලද නිලධාරියාට බේකෙරියට ඇසුල්වී පරීකා කිරීමට ඉඩදී ඔහුට ඒ සඳහා ඕනෑකරන සෑම උපකාරයක්ම දිස යුතුසි.
- 10. ශේඛකර පිළිබදවූ මේ අතුරු වෘවස්ථාවලින් ඕනෑම අතුරු වාවස්ථාවක් ඔබකිරීම් නිසා ගම්බද උසාමියකින් දෙවරක් හෝ ඊට වැඩි වාර ගණනක් මීරදකාරයා කරනු ලැබූ යමිකිසි බල පනුකාරයකුට නියමකරන වේනත් ඕනෑම දබුවමකට අමතර වශයෙන් ඔහුගේ බලපහුය අවලංගුකිරීමටද ඒ උසාමියට නිසි මලපහුය අවලංගුකිරීමටද නියමකරන නිතුම කැන බලපතුය අවලංගුකිරීමටද කිරීම කැන ඔලපතුකාර බලය නියවි. කවද එසේ බලපතුය අවලංගුකිරීම ගෑන ඔලපතුකාරයට කිසිම අලාභයක් අයකරේ ගැනීමට සුසිනිවාසි කමක් නැත.

බන් කඩ, ඉරස්ගට්රන්වී ශාලා සහ ඉන් ඉහා් කෝපි කඩ

- 11. (1) ඒ සඳහා සෞඛණය පිළිබඳ ඉවේද, නීලධාරිතුමා ඉශ් රෙනාමන පිට පුධානතුමා වීසින් නිකුත් කරනලද බලපතුයක් පිට මිස නැත්නම් කීසිවකු විසින් කිසියම් බන් කඩයක්, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවික් හෝ තේ හෝ කෝපි නාඩයක් පිහිටුවීම හෝ වෙළඳුම පිරඹිස පවත්වා ගෙන සාම හෝ නොකළ යුතුයි.
- (2) මේ අතුරු වෘචිසාවා සටහෝ නිකුත්කරනු ලබන සෑම බලපතුශක්ම එය නිකුත්කරනලද අවුරුද්දේ දෙදැම්බර්මස තිස්එක්වෑනිදට අවසාන වන්නෙන්ය.
- 12. බත් කාඛයක්, රෙස්ටෝරන්පී ශාලාවක් හෝ තේ හෝ කෝපි කාඛයක් පැමැත්වීමට බලාපොරෙත්තුවන ගොඩනැගිලි පහත සඳහන් නියමයන්ට අනුකූලව නොමැති නම් 11 වැනී අතුරු වාවස්ථාව යටතේ ඒ සඳහා බලපතුයක් ලැබීමට කිසිවකුට අයිතිවාසිකාමක් නැත, එනම්:—
 - (a) ඒ ගොඩනැශිලි හොදට වාතාශුය ඇතිවන ලෙසත්, හොදට එළිය වැශටන ලෙසත් පිහිටා තිබිය යුතුයි;
 - (b) බිත්ති හුණු බදුමෙන් කපලාරු කොට ඒවාගේ සුදු හුණු ගා තිබිය යුතුයි;
 - (c) බිම සිමෙන්ති දමා තිබිග් ශූතුයි;
 - (d) වහලින් කුණු හා දූම්ලි වැටීම වළක්වාලීමට සුදුසු දුවා වලින් සාදහලද සිවිලීමක් සපයා තිබිග යුතුයි.
- 13. බන් කාමයක, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවක හෝ නේ හෝ කෝපි කාමයක බලපතුකාරයා විසින්—
 - (a) ඊට අයිනි ඉමිනාශය ශැඹපවිතු ඉලසන්, සනීපදයක කතියකන් නඹාගැනීමට සලස්වන්නටද;
 - (b) ඔත් කාවේ, රෙස්ටෝරන්ච් ශාලාවේ වෝ තේ හෝ කෝපි කවේ පාමිච්චිකරන හෝ ඊට අයිති සියලුම උපකාරණ ලී ඔඩු හෝ වේනත් ඔඩු බාහිරාදය පිරිසිදුව නමාගැනීමට සලස්වන්නටද;
 - (c) බත් කාවේ, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවේ හෝ තෝ හෝ කෝපි කවේ ඇතුලත හෝ ඊට අසිති භූමිභාගයේ ඇති සියලුම කුණු රොඩු හා දුමීලි අතුහාවා දිහපතා දවසට දෙවරක් බැඟින් ඉවත් කරෙවන්නටද;
 - (d) එබඳු කොඹනැඟිලිවල වේළඳුමට තබා තිබෙන සිසලුම කෝ.ක්, රසකැවිලි හා වෙනත් අහාර පිරීසිදුවූ හා මෑස්සන්ට ඇතුල්විස නොහැකි ලෙස නීසි පරිදි සෘදන ලද්දවූ වීදුරු පෙච්ටිවල තෑන්පත් කරෙවන්නටද;
 - (e) සිසලුම අහකාදමන තෝරොඩු, කෝපිරොඩු හෝ කිරී හා කෑම වලින් ඉතිරිවන කොටස් හොදට හෝත්තුවෙන පියනක් හෝ මූඩියක් ඇත්තාවූද මැස්සන්ට ඇතුල්විය නොහැකිවූද භාජනයකට එකතුකරවා දිනපතා දම්ඝකට දෙවරක් බැගින් එකී භූමිභාගයෙන් ඉඩත් කරවන්නටද;
- (f) කෑම හෝ බීම සෑදීමේදී, වීකිශ්රීමේදී හා පාච්චිච කිරීමේදී පුගෝජනසට ගනු ලබන සියලුම උපකරන සෑම පෑ විසිහතරකට එකවරක් බෑගින්වන් සබන් හා චීතුරෙන් කෝදවන්නටද;

- (g) කිසිවකු විසින් කෑමක් ඉගේ බීමක් පාවිච්චිකිරීමට පුඉගේ ජනයට ගන්නාලද සෑම උපකරණයක් හෝ භාජන සක්ම එසේ පුඉගෝජනයට ඉත් විභාම වෙනත් අයකු මීසින් එය පුඉගෝජනයට ඉැනීමට පෙර සෝදවින්නටද;
- (ħ) පරීකෘතනර බෑලීමට පුළුවන්වන පරිද්දෙන් ඒ සථානගේ වෑඛකරන සියලුදෙනාගේම නම් හා ඔවුන්ට ලියුම් ලැබෙන පිළිවේළවල් සඳහන් ලැසිසතුවක් සියලු කල්හිම එහි තැබීමට සලස්වන්නටද;
- (ⅰ) එහි වැඩකරෙනු අයට ඉමන්ම ඒ සථානයට පැමිණණන අමුත්තන්ටද හැම කල්හිම පහසුවෙන් පුයෝජනයට කතහැකීමන පරිද්දෙන් බලපතු ලක් සථානගේ අඬු ගණමන් පඩික්කම් දෙකක්වත් තැබීමට සලස් වන්නටද;

ඕනෑ ය

- 14. බන් කාමයක, ඉටස්වෝරන්ට් ශාලාවක ඉෙහ් ඉන් ඉෙන් ඉකෝපි කාමයකෙ බලපතුකාරයා විසින්—
 - (a) කිසියම් ඉචත දමන හෝ ගරොඩු, ශකෝපි ගෙනු ගෝ කෑම විලින් අහක දමන වෙනත් ඉතුරු ගතාටස් බලපතු ලත් සානගස් බිම ඉතිරවන්නට; හෝ
 - (b) බලපතු ලන් සථානගේ කිසියම් සුදුවක් මහේ ඉහාතික්ඹුුෙණු හැසිරීමක් ඇතිවීමට; හෝ

ඉඩනොදිය යුතුයි.

- 15. කිසිවකු විසින් ඛන් කාඛයක හෝ රෙස්ටෝරන්ව් ශාලාවක හෝ නේ හෝ කෝපි කඬයක භූමිභාගය ඇතුළත කොළගැසීම සඳහා සපයා තිබෙන පඬික්කමක් ඇතුළුට මිස වෙහ නැහක කොළ නොගැසිය සුතුයි.
- 16. මෝවෙවන රෝගයකින් හෝ සමේ රෝහයකින් හෝ වසංගත රෝගයකින් මෙපළෙන්නාවූ හෝ ලඟදී පෙඑනාවූ හෝ එසඳු රෝගයකින් පෙළෙන නොහෙකුට ලඟදී සාන්තු කිරීමෙහි යේදී සිවීණාවූ කිසිම නොහෙකුට එකි රෝගය මෝවීමට හා රෝග බීජයන් මෝර ණු ලැබීමට ගනඑන කාලසි ෙමින් පසුවන නොත් බන් කඩයකට රෙස්ටෝරන්ට් සාලාවකට හෝ හෝ හෝ නොෝසි කඩයකට අදතුල්මීමට හෝ එහි සම කැමක් හෝ බීමක් සෑදීමේ හෝ විකිණීමේ කටයුන්තකට සමඹමේමීමට හෝ ඒ සථානය හාරව සිටින කිසිවකු මීසින් ඉඩදිය යුතු නැත.
- 17. සෑම් සුදුසු වේලාවකදීම ප්‍රධානතුමාට හෝ සෞඛ්‍ය ප්‍රපිතික් සිලිබදවෙද නිලධාරිකුමාට හෝ සෞඛ්‍ය පරික්ෂකද මාට හෝ ප්‍රධානතුමා මිසින් ලියවිල්ලකින් බලය පවරනලද ඕනෑම නිලධාරීත්කට මිනෑම බත් කඩයකට, රෙස්ටෝරන්ව් ශාලාවකට හෝ තේ හෝ කෝ සක්ව කඩයකට, දෙස්ටෝරන්ව් ශාලාවකට හෝ කේ හෝ කෝ සක්ව කඩයකට, ඉදුතුල්වී පරික්ෂාකිරීමට නිති ප්‍යත්ථ බලය නිවේ හෝ නොද ඕනෑම බන් කඩයක, රෙස්ටෝරන්ව කාලාවක හෝ වේ හෝ කෝ සක්වයක බලපසුකාරයා විසින් හෝ එය තාරව සිටින අය විසින් ප්‍ධානතුමාට හෝ එබ්පු ක්ලිකාරියකුට ඒ තුම්භාගයට ඇතුල්වී පරික්ෂා කිරීමට ඉඩදී ඒ සඳහා ඔහුට වුවමනා සෑම උපකාරයක්ම දිය සූතුයි.
- 18. මේකාරීයක, බන් කුඹයක, රැස්ටෝරන්ටි ශාලාවක, ශෝ තේ ගෝ කෝපි කුඹයකෙ සෑම ඔලුපතුකාරයකු මීසින්ම එකී මේකාරීය, බක්කොඹය, ගෙිස්ටෝරන්ටී ශාලාව ගෝ නේ හෝ කෝපි කුඹය මේතුවෙන් වූ බලුපතු ගාසංභාව එක් එක් අවූරුද්දේ මාර්තු මස 31 වැනිදට මන්තෙන් පුධානතුමාට හෝ ඒ ශාසංභු අයකිරීම පිණිස පුධානතුමා විසින් බලය පවරන ලද යම් නිල බාරීයකුට ගෝ කෙවිය යුතු වින්ගන්ය.
- 19. බන් නම්, රෙස්වෝරන්ට් ශාලා හෝ නේ හෝ නෝපි කඩ පිළිබදවූ මේ අතුරු වෘවසාවල යම් අතුරු වෘවසාවමක් කඩකිරීම නිලා දෙවරක් හෝ ඊට වැඩි වාර ගණනක් ගම්බද උසාවියකදී වරදකාරයා කරනු ලැබූ කිසියම් බලපතුකාරයකුට ඒ උසාවිය මහින් නියමකරන වෙනත් මිනෑම දඬුවමකට අමතර වශයෙන් මිනුගේ බලපතුය අවලංගු කිරීමද නීතා කුකුල පින්නේය. එසේ බලපතුය අම්ලංගු කිරීම ගැන බලපතුකාරයාට කිසීම අලාහයක් අයකරගැනීමට අයිතිවාසිකාමක් හැන.

අපියමු හා අනගරායදයකවූ කමා නත

- 20. (1) පහත දුක්වෙන කමානත අපුයවූ කමානත වශයෙන් සලකනු ලැබේ—
 - (1) ජාමි ගෝ කාරචිලශඛභාක්රීම,
 - (2) ඉතාග ගණාගත් වීකිශ්ශීම සඳහා හරක්වීය හැකි ආහාර දුවා ගබඩාකිරීම,
 - (3) කොම්පෝස්ට් නොහොත් කෘතුම පොහොර සෑදීම,
 - (4) වීහාකිරි සෑදීම,
 - ැ5) රබර් වියලීම නොහොත් සෑදීම,
 - (6) සබන් සෑදීම,
 - (7) හම් පදම්කරන ස්ානයක් තබාගැනීම,

- (8) පුවක් වියලීම,
- 9) සතුන්ගේ ලේ නොහොත් මළකුණු උණුකිරීම,
- (10) සතුන්ගෝ නම් නබඩාකිරීම,
- (11) සතුන්ගේ ඇට ගම්ඩාක්රීම,
- (12) මාල අයිස් දුම්ම,
- (13) දුවදබු පොකවා සකස්කිරීම,
- (14) පොල්ලෙලි පෙසවීමට පොල්ලෙලි කොටුවක් තබා ගැනීම,
- (15) රබර්ෂිට් ඉනාහොත් කෙසේ දුම්ගැස්සීම හා සෑදීම,
- (16) කෘතුම ඉපහොර හොහොත් කෘතුම ඉපාහොර සෑදීමට ගන්නා දුවා ගෝනී තුනකට වීඩා ගබඩාකිරීම.
- (2) පහත දුක්වේවා කර්මානාග අන්තරාශ දෙයකවූ කර්මානාග වශාංශන් සලකනු ලැබේ:—
 - (1) කෝඩා ලැමනෝඩ් ආදී සිසිල් බීමවත් සෑදීම,
 - (2) කොප්පරා සැදීම,
 - (3) නෙල්වලින් හෝ වෙනත් පැට්රල් ආදී දැවේන දුවාවලින් හෝ වාෂ්පවලීන් හෝ ඉලැක්වුක් බලයෙන් හෝ කියා කෙරෙන යනතු පාවිච්චිකරන යම් කර්මානකයක්,
 - (4) යනතු සූතුාදියෙන් කෙල් කිළීම,
 - (5) කබුක් ගල් හෝ බොරලු සඳහා ගල් චළවල් කැපීම,
 - (6) •කාප්පරා ගමඩාකිරීම,
 - (7) පිදුරු ගස්ඩාකිරීම,
 - (8) කපාපු පොල් වියලා සකස්කිරීම,
 - (9) මිරන් සකසේකිරීම හෝ ගබඩාකිරීම,
 - (10) තුණුගල් ලබාගැනීම පිණිස වළක් හැරීම,
 - (11) ශනතු සූතුාදිශෙන් "පොල්නෙල්" නිදීම,
- (11) කුණු පිච්චීම ලනා•කාත් සම්බාක්රීම,
- (13) කෙදී වගී නොලීම නොහොත් ශබ්ඩාකිරීම්,
- (14) කපු පුඑන් (නූල් ආදිය) ගඩඩාකිරීම,
- (15) නිකීපෙච්චි සැදීම,
- (3) පහත දුක්වෙන කර්මාන්ත අපියවූද අත්තරාශදුයකවූද කර්මාන්ත විශයෙන් සලකනු ලැබේ:—
 - (1) ඉකළි සායම්ක්රීම,
 - (2) ගමබාල් හා උඑ පිච්චීම.
- 21. (1) සෞඛණය පිළිබඳ වෛද නිල්ධාරීතුමාගේ රෙනාමන පිච් පුධානතුමා විසින් ඒ සඳහා නීකුත්කරනලද බලපතුයක් දරන්නේ හම් මිස නැත්නම් කිසිවිකු විසින් අපියවූ කිසියම් කර්මාන්තයක් හෝ අභාගයදෙයකවූ කිසියම් කර්මාන්තයක් කරමගන යා යුතු නැත.
- (2) සෑම බලපතුගක්ම එග 31 වැනි අතුරු වෘවිසාව සටතේ අවලංගු නොකරන ලද්දේනම එය නිකුත්කරනු ලැබූ අඩුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස නිස්එක්වැනීදට අවසාන වන්නේය.
- (3) යම් කිසිවිකු වෙත නිකුත්කරහලද බලපතුයක් වෙනත් කොහොකු වෙත පැවරිය නොහැකිය.
- 22. (1) අපියවූ කිසියම් කමාත්තයක් හෝ අන්තරායදයකවූ කිසියම් කමාන්තයක් කරගෙනයාමට බලාපොරෙත්තු වන සාහය සෞඛ්‍යය පිළිබඳ වෛද, නිලධාරීතුමා විසින් අනුමත කරනු ලැබද,
- (2) ඒ සඳහා පුශෝජනය ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන සෑම ගොඩනැගිල්ලක්ම පහත සඳහන් නියමයන්ට එකලාවද, තිබෙලතාත් මිස නැත්නම් කිසිවකුට බලපතුයක් ලැබිමට අයිතී වාසිකමක් නැත. ඒ නියමයන් කවරේදයක්—
 - (a) නොබනැශිල්ල හොඳහැටි සාදන්බිය යුතුමාත් හැර එය අැතුළට හොදව හුලං වැදෙන ලෙසත් හොදට එළිය වැදෙන ලෙසත් සැහෙන තරම් නාංදු හා වැසිකිළි ආදිය ඇතුවන් තිබිය යුතුයි;
 - (b) ඒ ගෞඛනැඟිල්ලේ එහල කල්පවතින දුවෘච්ලින් සාදු එහි බිම සිමෙන්ති දමා තිබිය යුතුසි;
 - (c) ඒ ගොඩහැහිල්ලේ විහල්පල පොළගවී සිට අඩි හොයකොට නොඅඩුමිය යුතුයි ;
 - (d) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ සෑම කාමරයකම විවෘතකළ හැකිවූ ජාත්ල පිහිටුවා ඒ ජාතල් විවෘතකළ විට ඒ විවෘතව පවත්තා කොටස මතුපිට බිමෙන් පහළොවෙන් පංගුවකට අඩුනොවිය යුතුයි;
 - (e) ඒ ගොඩහැගිල්ලේ සෑම කාමරයකාම සිත්ති උසින් අඩි හතකට නොඅඩුව ගඩොල්, ගල්, ගෝ කොමොඩාක් ගල් වලින් සොඳහලදුව නිසිය යුතුයි;

- (f) ඒ බිත්තිවල ඇතුල් පැති බිම සිට අඩුගණානේ අඩි හතරක්වත් උපට සිමෙන්තිශෙන් කපලාරු කාරතු ලැබ අවශෙෂ කොටස් හුණු බදමෙන් කපලාරු කරතු ලැබ සුදුඹුණු ගෞන ලදුව තිබිය යුතුයි;
- (g) ඒ ගොඩහැකිල්ලේ ලී වෑඩ හනල් සායම්කාරන ලදුව හෝ සුදුනුණු ගාන ලදුව තිබිහ යුතුයි.
- 23. (1) බලපතුයක් නිකුත්කරනලද කාල සිමාවක් ඇතුළතුවූ මිනෑම වේලාවක ඒ බලපතුය නිකුත්කරනුලැබූ අපියවූ හෝ අත්තරයදයකමූ කම්ාන්තය සදහා පාපිච්චිකරකු ලබන කිසියම් කොමනැකිල්ලක් 22 වැනි අතුරු ලාවස්ථාවේ වීත්වියානවලට එකහට නොපචත්නේ නම් සුධානතුමා විසින් සෞඛණ පිළිබඳ වෛද නිලධාරිතුමාගේ රෙකමන පිට බලපතු කාරයා වෙත හාරකරවනු ලබන දූන්විමකින් ඒ දුන්වීමේ දෙදහන් කර නිවෙත දෙවසට පුථමයෙන් ඒ ගොඩනැගිල්ල එකි විධිවිධාන වීලට එකතවන පරිද්දෙන් කළ යුතු සෑම දෙයක්ට කරන්ව මිනෑය සියා බලපතුකාරයාට නිවේදෙනය කළ හැකිය.
- (2) 1 වැනි ජෛදය සටතෝ දූත්වීමක් භාරකරනුලැබු යම් අපියවූ භාගභාත් අත්තරාගදයකවූ කම්තේතයක් සඳහා බලපතු ලත් කිසිවකු විසින් ඒ දූත්වීමේ දක්වා ඇති නියමයන් එහි සඳහන් කාලය ඇතුළතදී ඉතිකිරීම පැහැර හැරීය යුතු නැත.
- 24. 23 වැනි අතුරු වෘවස්ථාව ශටතේවූ ඕනෑම දුන්වීමක් බලපතුකාරයා විසින් අපියවූ හෝ අන්තරයද යකවූ කම්නේතයය කරගෙන ශුන සථානගේ ගසා හෝ අලවා ඇත්තාවූ විටෙක, හෝ ඔහු විසින් එකී සථානගේ රකාවෙහි යොදගන්නා ලද යම් කිසිවකුට භාරකරන ලද්දවූ විටෙක හෝ එය ඒ බලපතුකාරයාට භාර දුන්නාක්මෙන් සැලකිය ශුතුසි.
- 25. යම් අපියවූ නොහොත් අන්නරාය දයකවූ කම්ාන්කයක් කරෙගනෙයාම සඳහා බලපතුලන් අය මිසින්—
 - (a) ඒ කම්ාන්තය සඳහා පාපිච්චිකරන සෑම ගොඩනෑ නිල්ලකම බීම දිනපතා අභුගා ශුඩපවතු කිරීමටද;
 - (b) අඩු ගණනේ සෑම දෙලෙසේ මෘසයකාට එක් වරක් බැහින්
 වත් එබ්වු සෑම ගොඩනැහිල්ලකමෙ බිත්තිවල සුදුහුණු
 ගැවීමටද;
 - (c) ඒ කාමාන්තක සඳහා පාම්චීඩි කරෙන සියලුම උපකාරෙණ, මෙවලම හා තාජන ශැඩපවිතුව නැඹීමටද;
- (d) සියලුම කැදඹු, ගුමිභාගය අතුහා ඉවත දමින කැලි කොපළ රොඩු බොඩු හා කැටකැබලිඳ ඒ කම්ාන්හටස් වෙහන්, යමි යම් කටයුතු සඳහා සොදවන්නෙන් නැති සියලුම දුම්≱ඳ, ආවරණය කරතුලැබූ භාජනවල දලිා දීනපනා ඒ කම්ාන්නෙය කරගෙන යන භූමිභාගමයන් ඉඩන්කර වීමටද;

සැලැස්විය යුතුයි.

- 26. සම් අපියවූ හෝ අන්නරාගදයකවූ කමාණනයක් කරගෙන සාමට බලපතු ලත් කිසිවකු විසින් කිසිය ලදක් හෝ වැවක් හෝ ගංගාවක්, ඔයක්, ඇලක්, දෙලක්, දියපාරක්, වීලක් හෝ ගෝ බමක පිහිටි වෙනත් සම් ජලස්ථානයක් අපවිතු කිරීම හෝ දූෂා කිරීම හෝ නොකළ යුතුයි.
- 27. යම් අපියවූ හෝ අන්නරායදයකවූ කර්මාන්නයක් කර නොහරුම සඳහා මලපතු ලන් කිසිවකු වීසින් අසල්වෑසි අයට කරදරයක් විසහැකි සම පරිද්දෙකීන් හෝ ඔඩුන්ගේ ඉසැබායට නොහොත් සෑප පහසුකම් වලට අහතුරක් මීයහැකි යම පරිද්දෙකීන් හෝ ඒ කම්ානාගය කරගෙන යායුකු හැන.
- 28. ශ්ම් අපියවූ හෝ අන්තරාගදයකමු කමාන්තයක් කරගෙන යාම සඳහා බලපතු ලක් සෑම කෙනකු විසින්ම ඒ කමාන්තය කරගෙන යන අම්සාවලදී එසින් නිකුත්වන අපියවූ වානය හො ගෑස්—
 - (a) අන්තරාශදයකමු හෝ අපියවූ විපාකයක් ඇතිපතාවේ සුදුසුවූ අතුමකට ඉහළට ගොස් උඩු කුලහටම සම්මියුවී වශපතවනු ලැබීමට ; හෝ
- (b) එක පෙල්ලේම හින්නන් මැදින් ගෝ උකුකරණ උපකාරණ ශක් ඉැහැළහ ලාහෝ සචිනූ ලැබීමට; ගෝ

සැලැස්වීග යුතුයි.

- 29. සෑම සුදුසු වේලාවිලදීම පුධානතුමාට හෝ සෞඛාය පිළිබද වෛදු නිලධාරීතුමාව හෝ සෞඛාය පරීකෘකතුමාට හෝ පුධානතුමාගෙන් ලත් ලිස්වීල්ලකින් බලය පවරනුලැබූ කායේදී සභාවේ ඕනෑම නිලධාරීයකුට අපියවූ නොහොත් අන්නරාග දෙයකවූ ඕනෑම කිම්නන්නයක් කරගෙන යන්නාවූ ඕනෑම ස්ථානය කට ඇතුල්වී පරීකෘකර බැලීමට නීතිපුකාර බලය තිබේ. කවද බලපතුකාරයා විසින් හෝ ඒ ස්ථානයහාරව සිටින අය වීසින් හෝ එබදු පරීකෘණෙයක් පැවැක්වීමට අවකාය දිය යුතුයි.
- 30. යාම අපියවූ හෝ අන්තරාශදයකවූ කර්මාන්තායක් කාරගෙන යාම සඳහා බලපතුයක් ලක් අය විසින්, ඒ කර්මා නාගය කරගෙන යාන ස්ථානගේ කොටත් ලෙනෙන නෑනක 21 වෑනි

අතු රු විශව ඖාව යටතේ ලබාගත් ඔලපතුය එල්ලා තැබිය යුතුයි. එසේ ඒ බලපතුය එල්ලා තැබීමට නොහැකිවුවට ඒ බලපතු අංකය හා බලපතුය ලත් අයගේ නමද පැහැදිලි ලෙස අදීහලද ලෑල්ලක් ඒ ඖානයේ කාටත් පෙනෙන තැනක එල්ලා තැබීමට සැලෑස්විය යුතුයි.

31. අපියවූ හෝ අනහරයදයකාවූ කාමානත පිළිබඳවූ මේ අතුරු විශවයස් වලින් යම් අතුරු විශවයස්වක් කඩකිරීම නිසා හම්බඳ උසාවියකදී දෙවරක් හෝ ඊට වැඩි වාරගණනක් වරද කාරයා කරනු ලැබූ සම් බලපනුකාරයකුට ඒ උපාවියෙන් නියම් කරන වෙනත් යම් දඬුවමකට අමතර වසයෙන් ඔහුගේ බලපනු අවලංගු කිරිටටද ඒ ගම්බද උපාවියට නීති පුකාර බලය ඇත්තේය. එරස් බලපතුය අවලංගුකිරීම ගැන ඒ බලපනු කාරයාට රමානම අලාහයක්වන් අයකර ගැනීමට අයිනිවාසි කමක් නැත.

ලිං, පීලී හා ස්නාන සථාන ආදිය

- 32. යම්කිසි ඉපාදු ලීඳක හෝ ඉපාදු ස්නාන සථානයක පිරීමි, හැංණු ඉදපඎ⊂යන් නුලදක් එක් පකායක පමණක් පුගෝජනය සඳහායැයි කාය⊁ි සභාව වීසින් ඉකාටුකරනලද කිසිම සේානයකට අනික් පඎගේ කිසිවකු වීසින් ඇතුල් ඉනාමිය යුතුයි.
- 33. (1) යම්කිසි ඉඛ්මෙන රෝගයකින් හෝ වසංගන රෝගයකින් හෝ පරම රෝගයකින් අපළෙන්නාවූ හෝ ලසඳී පෙළුනාවූ හෝ එබ්වු රෝගයකින් අපළෙන කෙනෙකුට ලසඳී පොන්නු කිරීමෙහි සෙදී සිටියාවූ කිසිවකු විසින් ඒ රෝගය දෙව්වීමට හා රෝග කිරීමෙහි සෙදී සිටියාවූ කිසිවකු විසින් ඒ රෝගය දෙව්වීමට හා රෝග කිරීමෙහි පෙදී සිටියාවූ කිසිවකු විසින් ඒ රෝගය දෙව්වීමට හා රෝග කිරීමාන් මෙර්ණු ලැබීමට ගතවන කාලසීමාමින් පසුවන තෙක් කිසිම ඉපාදු ලිදක හෝ අපාදු ස්නාන ස්ථානයක් වශයෙන් කාය\$ සභාව විසින් ඉවත්කරනලද කිසිම ජලස්ථානයක නෑම හෝ සේදීම හෝ ඉනාකල යුතුයි.
- (2) 1 වැනි ජෙඳාගේ සඳහන් කරනලද යම්කිසි අයකුගේ පුගෝජනය අදහාවූ ජලය ගෞඛාසාම්පන්නවූ කීසිවකු රිසින් ඒ ලිදෙන් හෝ ස්නාන සථානගෙන් ලබාගෙන එය පුගෝජනය ගැනීම පිංණිස එසින් අහි විස්සක්වන් ඇතට ගෙන යා යුතුයි.
- 34. $\cdot(1)$ කිසිවකු විසින් පොදු ලිදක ඉහ් පොදු ස්නාන සානයක් වශයෙන් වෙන්කරනලද කිසිම තැනක කිසිම සතකු රෙදිපිළි, පැදුරු හෝ වෙනත් කිසිම දුවායක් සේදීම හෝ, සේදීමට සැලැස්වීම හෝ නොකඹු සූතුයි.
- (2) කිසිවකු වීසින් මොහම කාරණයක් සඳහාවත් කිසිම පොදු න්නාන ස්ථානයකට කිසිම සනකු දැක්කීම, එලවීම හෝ ගෙනයාම නොකළ යුනයි.
- (3) කිසිවකු විසින් කිසිම පොදු ලිදක හෝ ස්තාන සථාන**යක** වතුර හෝ එය පිහිටි භූමිභාගය හෝ මොන විදිය**කටවක් අප**මිතු නොකළ සුතුයි.
- 35. (1) කායාසී සභාගව ආසාවකින් නෑම ඉන් ඉස්දීම තහනම් කරෙ තිබෙන යම් ඉපාදු ලිදක, පීල්ලක ඉන් ඉවහන් යම් ජලස්වානයක කිසිවකු මිසින් නෑම ඉන් ඉස්දීම ඉනාකාළශූතුයි.
- (2) කාගේ සහාම විසින් ශම් වැවක, ඇලක ඉත් වෙනන් ජලාභානයක යම්කිසි විශෙෂ සථානයක් රෙදී සේදීම සඳහාය, නැතුහොත් නෑම සඳහාය, නැතුහොත් මසුෂ්යන්ගේ බිම සඳහාය, නැතුඉහාත් සතුන් නෑවීම සඳහාය කියා වෙන්කර තිබෙනවිට කිසිවකු විසින් එබඳු සානයක් එය වෙන්නෙට ඇති කටශුත්තෙන් බාහිරවූ වෙනත් කටයුත්තක් සඳහා පෘචිච්චි නොකළ ශුතුයි.
- 36. කිසිවිකු විසින් පුධාහතුමාගෙන් ලියවිල්ලකින් ලන් අවසරයක් නැතුව යම් පොදු ලිදක, වැවක හෝ වෙහන් ය≆කිසි ජලාඪානයක ජලය ශේ කරෙන්නෙසකින් හෝ පීප්පයකින් හෝ කලින් කල කාය∄ි සභාව විසින් නියම කරෙනු ලබන පුමා≪ගියට වඩා හෝ ඉගහ සා යුතු හැන.

මස් වෙළඳුම

- 37. (1) සෞඛාය පිළිබද සෛද නිලධාරතුමාගේ රෙනමන පිට ඒ සඳහා පුධානතුමා මිසින් නිකුත්කරනු ලබන බලපතුයක් දරන්හේ නම් මිස හැන්නම් කිසිවකු විසින් හම්පුදේශය ඇතුළත (වෙළඳම්පලකින් බාහිරවූ) කිසිම කඹයක් හෝ ස්ථානයක් මස් වීකීණීම පිංගීස පාමිච්ච නොකළ යුතුයි.
- (2) මේ අතුරු වෘචිසාරාවේ (1) වැනි ජෙදය යටතේ නිකුත් කරනු ලබන සෑම බලපතුයක්ම, එය 61 වැනී අතුරු වාචසාරාව සටහන් අවල-ගුවනාංකරන ලද්දේ නම් එය නිකුත්කරනු ලබන අවුරුද්දේ දෙසෑම්බර් මස නිස්එක්වැනිදට අවසාන වන්නේය.

- 38. බලපතුයක් ලබාහැනීමට අදහස් කරන සථානය පනත සඳහන් කොන්දේසිවලට එකසව තිබෙනොන් මිස නැන්නම් කිසිවිකුට 37 වැනි අතුරු වෘවස්ථාව යටතේ බලපතුයක් ලබා ගැනීමට අසිතිවාසිකමක් නැත. එනම්:—
 - (1) ඒ සථාහය මහා කුත්වායෙකත් හොඳට වාහාශුය නො ඉතාඳට අලෙල් කය ඇතුවත් තිබිය යුතුයි. තවද එකි සෑම කාමරයකම, විචෘතකළම්ට එක් එක් කාමරයේ මතුදිට බිම් පුමාණගයන් පහළාවෙන් එක පංශුවකට අඩු හොවහ තරම් විශී පුමාණයක් ඇති විචෘතකළ හැකි ජනල් සපයා තිබිය දෙකුළි.
 - (2) සෑම කාමරයකම බිත්තී එහි ගැමි නැතම අඩි හතකට අඩුනොවන තරම් උස ඇතිව් ගමොල් ගල් හෝ කඩුක් ශල්වලින් සාදු තිබිස යුතුයි. ඒවාගේ ඇතුල්පැති නුමේ බදුමෙන් කපළාරු කොට සුදුහුමේ හා තිබිය යුතුයි. එක් එක් එක් එක් බිත්තීයේ ඇතුල්පැත්තෝ මිතුපිට පොළඹව සිට අඩිහතරක්උසට සිමෙන්තියෙන් කපළාරු කොට හෝ වීදුරු ගමොල් අල්ලාහෝ තිබිය යුතුයි;
 - (3) සිශලුම වහල්පලවල් පොළවේ සිට අඩුග≪ාවන් අඩි හෙයකේ වික් උස්මිශ ශුවුසි;
 - (4) වහල ගම්කිසි කල්පවතින දුව්යෙකින් සාදු තීබිය ශූතුයි;
 - (5) ලියෙන් සාදු කිබෙන සියඳම කොටස්වල තෙල් සායම් කෝ සුදු කුණු හෝ හා තිබිය යුතුයි;
 - (6) බිම හැම නැතම සිංමන්ති දමා තිබිය යුතුයි;
 - (7) එහි චිතුර බැසගැමට සෑමනහ කරෙමි කාංමැ ආදිස සපයා තිබිය යුතුසි;
 - (8) ඒ ස්ානාශයන් ඉස්බා පුතිපතිති පිට සාදනලද දැමණ බාල්දියක්ද අඩුගණානේ මක් පඩික්කමක්ද පුමාණාවත් වැසික්ළි පහසුකම්ද සපයා තීබිග යුතුසි;
 - (9) ඒ ස්ථානය යම් වැසිකිළියක සිට, අශුචි විළක සිට, ඉප්ර ඉගාඹක සිට, ඉහෝ අනාචරණ කාංගැවික සිට අඹු ගණගත් අඩි පෙණගක්වීන් ඇතින් පිහිටා තිබිය ශූතුසි;
 - (10) ඒ සභාභයට එක එල්ලේම සමානිකොට ඒ තුමිතාකය ඇතුළත කිසිම අශුචි ව්ළක්, වැසිකිළිගක් හෝ අලවළක් පිහිටා නොතිබිය යුතුයි.
- 39. මස්කාඛයක බලපතුකාරයා වීසින් ඒ ලංකයෙන් පිටත කාටත් පෙනෙන නැනක තමාගේ නම් හා "Licensed Meat Stall" (බලපතු ලත් මස් කඩස) යන විචන පැහැදිළි ලෙස ඉංගුිසි, සිංහල හා දෙමළ යන භාෂාවලින් ලියනලද ලැල්ලක් එල්ලා කාඛාගත ශූතුසි.
- 40. මස් කාමයක බලපතුකාරයා විසින් මස් කාම සම්බන්වු මේ අතුරු විවේ සාවල ඉංගුිසි, සිංහල හා දෙමළ පිටපතක් රාමුකරවා ඒ සමානයේ කාටත් පෙනෙන තැනක එල්ලා තැබීමට හැලැස්වීය ශූතුයි. තවද ඔහු විසින් සියලු වේලාවලදීම පරීකෘත කර බැලීමට හැකිවන පරීද්දෙන් මස් ඕකුණන අය ඇතුළුව එහි ජනාවේ නියුක්ත සියලුම අයගේ නම් හා ඔවුන්ට ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙළුවල්ද දක්වෙන ලැසිසතුවක් ඒ ස්ථානයේ තබාගත ශූතුයි.
- 41. අඩුගණාගේ අඩුරුද්දකට හතර විසාවක්වන් මාර්තු, ජූති, සැප්තැම්බර් හා දෙසැම්බර් යන මාසවලදී සහ පුධානතුමා විසින් ලියවිල්ලකින් නියමකරනු ලබන වෙනත් යම යම කාල වලදන් මස් කඩෙයක බලපදාකාරයා විසින් මස් කඩයේ කොටසක් කොට ඇති සෑම කාමරයකම බිත්තිවල වීදුරු ගඩොල් අල්ලා තිබෙන හෝ සිමෙන්තියෙන් කපලාරුකොට තිමෙබන යම් යම් කොටස් හැර අවශෙෂ කොටස්වල හා එහි නිවෙන සියලුම ලී වැඩවල සුදුකුණු ගැවීමටද එකී ලී වැඩවල නෙල් සායම් ගා නිමේ නම් එකී වකවාණුවලදී සබන් හා උණුවතුරෙන් සේදවීමටද සැලැස්මිය යුතු වන්ගේය.
- 42. මස් කඩයක බලපතුකාරයා විසින් ඒ කමේ බිත්ති හා බිම ශුඛපවතු කිරීමේ කටයුතු සදහා එහා මෙහා ඉහනයා නොහැකි කිසිම බඩුවක් ඒ කෑඩ් තුළ පාවිච්චිකිරීමට ඉඹදීම හෝ සැලැස්වීම නොකට යුතුයි.
- 43. මස් කාබෙමක බලපතු කාරයා මිසින් මස් තුබා තිබෙන සෑම මේසංශ්කාම මිතුපිට තුත්තනාගම්වලින් මන් මෙවනත් දියසිරාව රඳාගනාප**වත්**නා දුවෘයකින් මන් ආවරණය කරමිය යනම්.
- 44. මස් කඩයක බලපතුකාරයා විසින් සෑම දවසකට ඒක වරක් බැගින් එහි බිදෙ, බින්නිවල වීදුරු ගඩොල් අල්ලාපු නොහොත් සිමෙන්නියෙන් කපලාරුකරනු ලැබූ කොටස්ද, මේසවල මතුපිව හා මස් කැපීමට අධාර වශයෙන් පාවිච්චිකරන ලී කොටන් මනුපිටද උලා ලෝද, දම්මට සැලැස්වීය ශුතු වන්නේය. නවද ඔහු විසින් මස් එල්ලා නැබීමට පාවිච්චිකරන සියලුම කොකු මලකඩ නොකන අදෙමට හොදට මපදමා නබාගත ශුතු චීන්නේය.

- 45. මස් කඩඅත බලපතු කාරයා වීසින් ඒ කඩගේ සියලුම කොටස්ද, ලී බඩුද, උපකරෙණ හා මස් ශඛඩා කරෙ නැටා ගෑණීම, සකස්කිරීම හා විතීණ්ම සඳහා පාවිච්චිකරෙන මෙවලම්ද මනා නතියකත්, ශුඛ පුරතු ලෙසත්, යම් කාණුවකින්, වෑසිකිලියකින්, අගුචි විළකින් හෝ වෙනත් අපුසන්න ඉදයකින් නැගෙන දුඛීණියකින් නොරවත් තබාගත යුතුමින්ගේය.
- 46. මස් කාමෙයක බලපතු කාරයා විසින් ඒ සෝනගේ රසාමී වෙහි නිදුකත අසට පහසුවෙන් පුසෝජනය ගතනැකිවින පරිද්දෙන් සෞඛ්‍ය පුනිපත්ති අනුව සාදනලද කුණු බාල්දියක් තා අඩුගණ නේ එම පඬින්කාලක්ද ඒ සෝනගේ තබාගත යුතු වන්නේය.
- 47. මස් කඩෙයක බලපතු කාරයා §සින් ඒ සමානයෙන් ඉවත දමන සියලුම් කුණුරෙනු හා නොමිකිණිය හැකි කටු, හම් ආදිය වහාම තුන්තුනාගම් තහඩුව මින් හෝ ගැල්වනයිස් යකඩ තහඩු වලින් හෝ සාදනලද මූඩියක් ඇති භාජනයකට දම්මවා දිනපමා ඒ සමානයෙන් ඉවත් කරමුවට සැලැස්මය යුතු වන්නේය. ඔහු මසින් එය ඇතුමුට කුණුරෙනු අදිය දේමීමට පාලිච්චිකරන වේලාමලදී හැර වෙනත් සෑම කල්හීම එකි භාජනය වසා තැබීමට සැලැස්මිය යුතුව.
- 48. මස් කඩයක බලප ඉකාරයා විසින් ඒ ානනයම්. න්ගෙන් තොරව තබාගන යුතු වාන් හැර එහි මිතුල් තිබෙනවා දකින්නට ලැබුනොත් ඒ සියල්ලම වීදුරු කැබලිවලින් පුරවා සිමෙන්ති දමා කපලාරු ෙකාට වසාදුම්මට සැලැස්වීය යුතුයි.
- 49. මොනම කාරණයක් සඳහාවත් කිසිවකු වසින් බලපතු ලත් මස්කඩයක මොනම සතකුවත් කුරුල්ලකුවත් තබා නොගත යුතුයි.
- 50. කිසිවකු විසින් මස් කාඛයක් ඇතුළුන ඒ සඳහා සපයා ඇති පඩික්කමක් ඇතුළට මිස එහි වෙන තෑනක කොළ නොගැසිය යුතුයි.
- 51. යම්කිසි විසංශන රෝගයකින්, සමේ රෝගයකින් හෝ බෝවෙන රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ළහදී පෙළී සිටියාවූ හෝ එබදු රෝගයකින් පෙළුන කෙනෙකුට ළහට සාන්තු කිරීමෙහි යෙදී සිටියාවූ කිසිවකු ඉසින් මස් කඩයකට ඇතුල්වීම හෝ එහි ඔස් ගබඩාකිරීමට, සකස්කිරීමට නොහොත් විකිණීමට සමධනාවීම හෝ ඒ ඔස් කඩයට නොහොත් මස් කමේ සිට යම් මසක් ගෙනයාමට සමධනාවීම හෝ නොකට යුතුයි.
- 52. මස් කොඩායක කිසිම බලපතු කාෙරගතු වීසින් 50 වැකි අතුරු චාවා එා ංචි ඉග් 51 වැනි අතුරු චාවා එා ංචි ඉග් කිකාමයන් කොඩොකිරීමට ඉඩඳිස යුතු හැත.
- 53. කිසිවකු වීසින් බලපතුලන් මස් කඩගත මස් ගම්ඩාකර තැබීමට, සකසේකිරීමට ඉනාංගාන් වීකිශ්රීමට පාමිච්චිකරන දේවල් හැර කිසිම ලී බඩුමික්, ඉරදිපිළි ආදීශක්, නිදගන්න පැදුරු ඉහෝ වෙනෙන් කිසිම දුමියෙක් තබා ඉනාගන ශුනුකි.
- 54. මස් කඩයක කිරීම බලපතුකාරයකු විසින් මස් කාරේම කොටසක් කොට ඇන්තාවූද ඒ මව්ටමටම පිහිිරියාවූද කිසිම සෞඛ්‍යක්, එය සිම සිට වහලේ සීලිම දක්වාවූද පාරිෂන් බින්නිය කිත් පුබල ලෙස වෙන්කර නුලැබ හා එක් සමානාගේ බිම් මතුපට මිහිපුමාණයෙන් පහළොවෙන් එක පංගුවකට නොඅඩුවන තර මෙවිහි පුමාණයෙන් ඇති පිටතට විතෘතකළ හැකි ජනේලයක් සපයනු ලැබද නිමෙකතත් මිස හැක්තම්, නිදගැනීමේ සමානයක් වශයෙන් පාවිච්චිකිරීමට ඉඩදිය යුතු හැන.
- 55. මස් කාඛෙනකා බලපතුකාරයා විසින් ඒ මස් කාණෙඩිතුළු බීමට ඔබින වතුර ගෞදටම සෑගෙනෙ නරම් තබාගත යුතු වන්නේය.
- 56. මස් කඩයක කිසිම බලපඉකාරයකු මසින් මස් පිණ්සිය සතුන් මැරීමේ අසැපණනේ (201 වැනි පරිවේදයෝ) 21 වැනි වගන්නිය යටනේ පුකාශ කොට පුසිම කරෙනු ලැබුවාවූ හා ගම් පුදේශය ඇතුළත පිදිවියාවූ (මස් පිණ්ස සතුන් මර ණ) පුසිව මස් ඔවුවකදී හෝ මස් පිණ්ස සතුන් මැරීම සඳහා එකි අසැපණනේ 11 වැනි වගන්නිය යටනේ න්යමකරනලද සහ හයකදී හෝ එකි අසැපණනේ 14 වැනි වගන්නිය යටයේ න්තුමකර ලෙසේ නිතුන්කරනු ලැබූ බලයක් පිට හෝ මරණලද සනකුගේ මස් හැර වෙන කීසිම මසක් එ මස් කඩෙය තුළ මිකිණ්ම හෝ විකිණ්මට තැබීම.ගොකළ යුතුයි.
- 57. මස් කඩයක බලපතු කාරයා විසින් ඒ කඩය මස් විසින්ණීම සඳහා දිනපතා පෙරවරු 7 සිට පෙරවරු 10 දක්වාත් පස්වරු 3 සිට පස්වරු 7 දක්වාන් වීවෘතව තබාගත යුතුයි.
- 58. මස් කඩා ක කිසිම බලපතු කාරගකු වීසින් නමා ලභ රකාශවී යොදවාගෙන ඇති කිසිම කෙනෙකුට, පුධානතුමා වීසිනුන් එකී බලපතු කාරයා විසුනුත් අත්සන් කරනු ලැබූ ලියා පදිංචිකිරීමේ කාඩිපතුයක් නමා ලහ තිබෙනෙකත් මීස නැත්නම්, මීකිණීම සඳහා ඒ කාමෙන් මස් ගෙනෙකාමට ඉඩදිය යුතු නැත.

- 59. මස් කාඛයක් සඳහා බලපතු ලත් කිසිවකු විසින් නාමා ලක රකෘවෙනි සොදවාගෙන ඇති කිසිම කොහොතුට ආවරණය කරනුලැබූ රථයක හොහොත් වසනලද මල්ලක, බෙලෙන් ඔදුහු සම භාජනයක බහා මිස නැත්නම් ඒ මස් කාබෙන් පිටත විකික්මීම සඳහා මොනම මසක් වත් ගෙනයාමට ඉබදිය යුතු නැත. ඔහු විසින් එබදු රථයක්, මල්ලක්, බෙලෙනේ බදුනක් නොහොත් වෙනත් කාජනයක් හැම කල්තීම ගුබපවුණුව තඩාගැනීමට සැලැස්වීණ යුතුයි.
- 60. මස් කාමයක බලපතුකාරයකු ඉල්ලීමක්කර සිටි කල්ති පුධානතුමා වීසින් ඒ බලප . කාරයා යටතේ වෙළඳුළි අදහා මස් එහා මෙහා ඉහනයාම පිණ්සිය රකාාවෙහි යොද්වාගෙන ඇති එක් අය වෙනුවෙන් ලියාපදි∘චිකිරීමේ කාඩ්පෙසුයක් බැඟින් නිකුත්කළයුතු වන්නේය.
- 61. මස් නාඩ පිළිබඳ මේ අතුරු වාවසාවලින් යමන් නොඩ කිරීම නිසා සම් බලපතු කාරයකු දෙවරක් හෝ ඊට වැඩි වාර ගණනක් වීරදකාරයා බව ගම්බඳ උසාමියකඳී ඔප්පු කාරනු ලැබුවෙන් ඒ උසාමියෙන් නිහමකරන වෙනන් සට දඬුවමු කට අමතර වශයෙන් ඒ බලපතු කාරයාගේ බලපතු ඉද අවලංගු කිරීම නිතාතුකුල චීන් න්ස. තාවද එසේ අවලංගුක්රීමක් ගෑන ඒ බලපතු කාරයාට මොනම අලාභයක්වන් අයකර ගැනීමට අසිනිවාසිකමක් නැත්තේය.

මංමාවත් හා අඩිපාරවල්

- 62. එක් එක් මාචන හෝ අඩිපාර මේ මේ පුගද්ශය මස්සේ වැටි යා ශූතුයයි කියාද එහි පළල මෙහෙනක් වියසුතුයයි කියාද කාශ≋ී සභාව විසින් තීරණය නාරගන්නාලද සුනාරෙයට සෑම ග9්බද මාචනාක් හෝ අඩිපාරක්ම සෘදු හෝ නැවන සාදු ජවත්වාගෙන යා ශූතුයි.
- 63. (1) යම්කිසියම්බද මාචනක් ඉත් අඩ්පාරක් සෑදීමේ හෝ අයුත්වැඩියා කිරීමේ වැඩක් අරමහකර තිබෙන විට අණවෙර යක් නිකුත් කිරීමේ වැඩක් අරමහකර තිබෙන විට අණවෙර යක් නිකුත් කිරීමෙන් හෝ චේනත් කුමයකින් හෝ අඩුගණහෝ තුන්දවසක්වත් කල්තියා ද නුම්දීමෙන් පසු ඒ කටයුතු සඳහා වූවමනාකරෙන තරම්ඩූ කාලයක් තුළ මහජනයා විසින් එකී මාචන හෝ අඩිපාර පාම්ච්චිකරෙකු ලැඹීම කහෙනම් කිරීමට පුඩාග තුමාට බලය තිබේ.
- (2) කායාසී සභාව විසින් ඒ සඳහා සම්මත සාරගනු ලැබූ යෝජනාවකින් කිසියම් ගමීබද මාචනක හෝ අධිපාරක ඕහෑම වණීයෙය හෝ පඬිකැනියක අධික රථවාහන ගමනාගමනය සීමා කිරීම හෝ නතුරකිරීම නිනාසනුකූල චන්ගන්ය.
- 64. ඒ සඳහා පුධානතුමා මිපින් කිසිපරිදි ලියම්ල්ලකින් බලය පවරහලද ඕනෑම කෙනෙකු මුසින්—
 - (1) සාදු තිබෙන්නාවූ භෞගාහාත් සැඳීමට අරමුණු කොට ඇත්තාවූ සමිකිසි ගම්බද මාවනක් හෝ අඩිපාරක් සංඛාන ාරන්වූ කම්ාත්තයක් කිරීම ජිණිස මූචමනා කරහ සියලුම වැඩකාරයින්, කරන්න, සතුන් හා උපකරණ ඇතුව උදේ 7ටත් සම්සරීවන් අතර කාලය තුළ ඒ මාවන හෝ අඩීපාර යාව නොහොත් ඒ අසළු පිහිටි ඕනෑම ඉඩමකට ඇතුල්වීමද.
 - (2) ඒ සාද තිවෙබන්නාවූ ඉත් සැඳීමට අරමුණුකර තිබෙන්නොවූ ගමීබද මාචනතේ ඉත් අඩිපාරක් සංචානාාසයන්වූ යම කුෂීාත්තයක් කාරන ස්ථානාසෙන් ඉචන්කිරීපද මුචමනා පස්, කුණුකපළ ඉත් දුවා ඒ මාචන ඉත් අඩිපාර යාච හෝ ලංච පිහිටි ඕනෑම ඉඩමකට විසිකිරීමද,
 - (3) සාදු නිශඛන ඉනාගෙනාන් සැදීමට අරමුණු කොට තිබෙන සම් ගම්බද මාවනක් ඉහා අඹ්පාරක් සමඛණාලයන් වූ සම් කම්ාක්තයක් කරගෙනයන කාලය තුළදී ඒ කුමාත්තය කරගෙන යෑම සඳහා එකී මාවත ඉහා අඩිපාර අසල ඇති ඉඩම් හරහා කිසියම් තාවකාලික පාරක් සෑදීමද,
 - (4) යම්කිසි හැම්බඳ මාචනකේ හෝ අම්පාරක් ආරකාංකරීම පිංණිස, වැමිදිශු-මුකිරීමපිංණිස, අලුත්වැසියාකිරීමපිංණිස හෝ සෑඳීම පිංණිස, යම්කිසි කාමු, දිස අගල්, වැටවල් හෝ මොබ්ක්කු සෑඳීම, අලුත්වැඩියාකිරීම හොර්මැතිකිරීම අවසා වෙත්නේ නම් එසේ කිරීමට ඕනෑම ඉඩමකට ඉැහුල්වීමඳ,

නීත නෙකු කුල වන්නේ ය.

එහෙන් (2) වැනි පෙඳගේ සඳහන් කරනලද පස්, කුණුකෙළෙ හෝ වේනත් දුවෘ නීසි කාලයක් ඇතුළතදී ඉවතකර දමිය යුතුවාන් හැර (3) වැනි ජෙදගේ සඳහන් කරනලද නාවකාලික පාර යම්කිසි ගොඩනැගිල්ලක් තිබෙන ඉඩමකට හෝ කොටුකර තිබෙන ඉඩමකව හෝ මිදුලකට උමින් ගෙන යායුතු නොවන්නේය.

65. කිසිවකු විසින්---

(a) නහා අවසන්කරහලද හෝ භහොමගන යන්නාවූ හෝ කිසිම ගම්බද මාවනකට හෝ අඩිපාරකට අනතුරු කිරීම, අලාභකිරීම, ශාසේ කිරීම, අවිතිරකිරීඳි, ගෝ එය බාලෙන් අල්ලාගැනීම හෝ එය පොමිච්චි කරනු ලැබීමට වෙනන් කුමයකින් ධාධාකිරීම හෝ; (b) කාශ්‍යි සභාඛ අවසරය පිට මිස නැන්නම එසේ ශානා අවසන්කරගලද හෝ භානාඛගන යන්නාවූ හෝ කිසිම ගම්බද මාවනක් හෝ ආඕපාරක් වේන අනකට හැරවීම හෝ:

ඉනාකළ යුතුයි.

- 66. (1) කුඹුරු මැදින්වෑටීනිාඛන යම්කිසි ගම්බද ඉම්පොරක් සිරින් පරීදි එහි කිසි පලල් පුමා ණය ඇෙනිව මැනවින් පාලනය කිරීම ඒ ඒ කුඹුරු හිමියන්ගෙන් හා ගහාමීන්ගෙන් යුතුකාමය.
- (2) සිරින් පරිදි එබඳු ගුම්පාරකට වුචමනා නරම්වූ පළල් පුමා⊲නිය අඩුවිටා ඉලස කිසිවිකු විසින් එස කැපීම හෝ විලෙන් අල්ලා අවිතිර කිරීම හෝ නොකළ යුතුයි.

නිලධාරි

67. කාය ී සභාවට එක්ට තිබෙන සියලුම අයබඳු හා ගාසතු එකතුකොට කාය ඔසාවේ ශුිදුව හා පධානතුවාගේ අත්මහේ තවැරදි පිටපත ඇති බුළිත කුවිතාන්සි නිකුත්සිරීම පි⊲ණීස පධානතුමා විසින් ඕනෑම නිලධාරියකුට හෝ වෙනත් කෙනෙකුට ලියවිල්ලකින් බලය පැවිරිය හැකිය.

68. කිසිවකු විසින්—

- (a) ගම්සතා ආඥුපණගෙනන් හෝ ඒ ආඥුපණශුක් ගහ් එය යටතේ සාද නලද යම් අතුරු විශවස්ථාවල හෝ සම් විධිවිධාන යක් යටතේ, බහ් පුධා නතුමාට හෝ කායඹ සතාලම වෙනක් යම් නිලධාරීයකුට යුම් බලයක් පාවිච්චික්රීමේදී හෝ පණවා ඇති යම් යුතුකමක් ඉඳටකිරීමේදී ගෝ නියමකොට ඇති යම් කාස්ඕයක් කියාවේ යෙදී එකී පුධානතුමාට ටහෝ නිලධාරියාට; හෝ
- (b) කාශ්‍යී සභාරුමන් ඉහා කාශ්‍යී සභාව රවනුරවන් රණාවට යොදගන්නා ලද යම් මෙමෙහකරුවකුට රහා වැඹකරුවකුට, ප්‍රධානත්‍රමා විසික් හෝ කාශ්‍යී සභාරුවි ඉවනත් යම් නිලධාරියකු විසින් නීති ප්‍යතාර පවර තිරුවන යම් යුතුකාමක් ඉහිංකිරීමේදී ඒ මෙමෙහකරුවාට රහා වැඩකරුවාට; රහා ඕනෑකමින් මාධා ඉතාකල යුතුසී.

රථවාහන හමනාගමනය වීබ්මන්කිරීම

- 69. කිපිවකු විසින් මෙම පුදේශය ඇතුලන පිහිටි මම්කිසි මාච්තක නොහොත් අඛ්පාරක කිසිම පංක්තියක නොහොත් ව්රියක රථවාහනගත් රාතු කාලයේදී ඒ රථවාහනගත් ඉස්සරහ එක් එක් පැත්රත් දල්වනලද ලත්තෑරුමක් සම්නොකොට ඇදිකෙන යාම, තල්ලුකරෙගෙන යාම හෝ එලවීම, නොකොට අතුයි.
- 70. ඉර බැහීම හා ඉර පැයීම දහර කාලය තුළ එළියන් නැතුම් කිසිවකු ශිසින් ගම් පුදේශය තුළ කිසිම මාවතක නොගතාත් ආඛීපාරක කිසිම සතකු ගෙනයාම නොගතත් දක්තාගෙන යාම ඉගාකට යුතුයි.
- 71. යම්කිසිවකු ්විසින් යම් මාචනක නොහොන් අශිපාරක තති නැනැත්තකු සදහාවූ යම් බයිසිකලයක් පැදගෙන සනු ලබන වීට හෝ නල්ලුකරගෙන යනු ලබන වීට—
- (I) ඒ අය විසින් ඒ කිසිසිකලයේ වෙනත් සම් කොනකු ගෙනසා යුතු නැත.
- (2) වේහන් කිසිවිකු විසින් නමා ඒ බ්ඩිසිකලේ උඩ නබා රැගෙන සතු ලැබීමට සැලැස්වීම ගෝ ඉඩදීම හෝ ඉනාකට සුතුයි.

ණාණ, නෙසකිළි, අශුවි වළමල්, අළු වළවල් හා `ශසෟඛා පහසුකම් සදහාවූ උපකරණ පරීණාකර බැලීම හා ශුඛපවිතු කිරීම

- 72. පුධානතුමා විසින් හෝ සෞඛ්‍ය පිළිබඳ වෛද නිලධාරී තුමා විසින් හෝ සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකතුමා විසින් ගෝ පුධානතුමා හෝ ලියවීල්ලිකින් ඔලය ලත් යම සෙමකෙකු විසින් හෝ ගම් පුදේශයතුළ සම් දේපලක පිහිටි ඕනෑම කාංදෙනා කුණුවළක්, අශුල්වළක් සහ සහ සහ සහ සහ නිදුසු සම්ලාවකදී එසේ පරීක්ෂාක්රීම හා ඕනෑම සුදුසු මේලාවකදී එසේ පරීක්ෂාක්රීම සඳහා එම්ළ ස්වානයකට ඇතුල්වීමත් නිතානුකූලය; තුවද එක් ස්ථානමයේ අසිතිකාරෙයා විසින් හෝ පදීංචිකාරයා දීසින් හෝ ඒ සඳහා ඉවකා වියතුකි. සියලුම ආධාරකළ යුතුයි.
- 73. පුධා නතුමා විසින් ගම් පුශද්ශ සඳ තුළත ඕනෑම ඉද්පලක අයිතිකාරයා වෙත ඉඟ් පදිංචිකාරයා වෙත නිකුන්තාරනු ලබන දුක්වීමකින් වහාම හෝ ඒ දැන්වීමේ දක්වනු ලබන යම් කාලසීමා වක් ඇතුළත ඒ දේපලේ පිහිටි යම් කාණුවක්, කුණුවළක් අගුමි වළක්, අථවළක් හෝ සභිපාරකාව සඳහා නඩත්තුකරනු ලබන දෙයක් සභිපාරක්ෂානුකූල තත්තියක තබා සැනීමට වූවමනාවීය හැකිවූ ඒ දුන්වීමේ සඳහන්කොට ඇති යම් යම් කටයුතු කාරණ ඉහිකාරන්ට ඕනෑය කියා නීයමකරෙන හැකියි

74. පුධානතුමා මිසින් ගම් පුඉඳ්ශය තුළවූ යම් ඉද්පලක තුසිනිකාරයා වේත හෝ පදිංචිකාරයා වෙත නිකුත්කරනු ලබන දන්වීමකින් ඒ දුන්වීමේ දක්වීනු ලබන යම් කාලසීමාවක් ආතුළත ඒ දේපලේ පිහිටි යම් කාණුවක්, කුණුවළක්, අශුච්චළක්, අශුච්චළක්, අශුච්චළක්, අශුච්චළක්, අශුච්චළක්, අශුච්චළක්, අශුච්චළක්, අශුච්චළක් ලාත්සේ සමන 'දවුෂ ඉවත්කර දමන්ට ඕනෑය කියා යම් දෙයක් ලාතුළේ නිමෙන 'දවුෂ ඉවත්කර දමන්ට ඕනෑය කියා යම් සෙයන් කිරීම පිණිස ඉවත්කර කියා කරනු ලබන යම් අකුමකින් සුදුස්සක් කිරීම පිණිස ඉවත්කිරීමට සලස්වන්නට ඕනෑය කියා හෝ නීයමකිරීම සිනානුකුලස,

වැසිකිළි සැදීම

- 75. (1) අසව්චු පුදේශය තුළු මිනිසුන් විසෙයකරන මිනෑම දේපලක අයිතිකාරයා විසින් හෝ බදුකාරයා විසින් වැසිකිළිකෙන් සාදු පවත්වාගෙන යා යුතුය කියා කායඹ සභාව විසින් යම් පුදේශයක සිමා නිසම්කර කිබෙන කවර විවකදී වුවත් පුධාන තුමා විසින් එකී අයිතිකාරයා වෙන හෝ බදුකාරයා වෙන භාර කරනු ලබන ලියවිල්ලකින්වූ දුන්වීමකින් ඒ දුන්වීමේ සඳහන් කරනු ලබන විහියක හා පුමාණයෙන්ව එසිකිළියක් කායඹ සභාවද සිසින් නීරණයකනාට ඇති පුණාරයටවූ නියමයන්ට එකහවද, කාරු ශදිය සමබණයකාටද, ඒ දේපලේ අසවල් සභාවයේ සාදන්ට ඕනෑයසි පුණකළ හැකිය.
- (2) 1 වැනි ඉජදය ශටහෝ දුක්වීමක් භාරකරකු ලැබූ සෑම ශද්පල කීමියකු විසින් හෝ බදුකාරයකු විසින්ම, කමාටඒ දුන්වීම භාරදුන් දින සිට දවස් තිහක් ඇතුළත හැමඅතින්ම ඒ දුන්වීමේ දක්වා ඇති නියමයන්ට එකාගෙව වැසිකිළියක් සෑදිය යුතුයි.
- 76. සුධානතුමා ගහන් අවසර නැතුව කිසිවකු විසින් කිසිම ලිදක සිට ඉති සිසහක අතී මිෂ්කම්තය තුළ වැසිකිලී වළක් සැදීම හෝ නඩත්තුකිරීම හෝ නොකට යුතුයි.

ඉුඩම් හා දේපල

- 77. කිසිවකු විසින් යම් අම්බලමක්, මඩමක් හෝ මහජනයාගේ වීශන්දය සඳහා පැවැත්වෙන එලිමහන් භූමියක් හෝ සථානයක් මීනාශකිරීම, ඊට අලාභ හානී කිරීම, හෝ එය පුයෝජනගැනීම සමාඛනාශයන් ආවහිරකිරීම හෝ නොකට යුතුයි.
- 78. කිසිවකු වීසින් කාශ්‍යී සභාව කෙරෙහි පවර තිබෙන නොහොත් කාශ්‍යී සභාවේ පාලනය යටතේ පවත්නා කිසිම මුඩු බීමක් හෝ පොදු භූමිභාගයක් විනාශකීරීම, ඊට අලාභභානි කිරීම හෝ එය බලෙන් අල්ලානැනීම හෝ නොකටයුතුයි.
- 79. යම්කිසි විශශම ගමක පුගෝජනය සඳහා කාය්දී සභාව මීසින් යම් පොදු තණබිමක් වෙන්කර නීබෙන විට එබඳු සමී ගමක පදිංචි නැති කිසිවකු විසින් පුධානතුමාගෙන් ලත් ලීයවිල්ලකින්වූ අවිසරයක් නැතුව ඒ තණබිමෙහි ගුවියන් දිගෝලිකිරීම හෝ ගවයන්ට දඩාවතේ යෑමට ඉඩහැරීම හෝ නොකට යුතුසි.
- 80. කිසිවකු විසින්, පොදු නණකීමක් වශයෙන් වෙන්නොට ඇති කිසිම ඉඩමක පිහිටි යම් වැටක් වීනාශකර දැමීම හෝ යම් උදරටුවකට බාධාකිරීම හෝ යම් පොකුණක් අපවිතු කිරීම නොගතාත් දූෂා කිරීම හෝ හොකට යුතුයි.

මායිම් <mark>හා වැව</mark>ිවල්

- 81. ගගාවිතැන්කරනු නොලැබූ සෑම ඉඩමක අයිතිකාරයා වීසින්, බදුකාරයා විසින්, පදිංචිකාරයා විසින් හෝ තාරකාරයා විසින් ද ඉඩමේ මායිම් පැලඉනි වැටවලින් හෝ කාණුවලින් හෝ පෙපෙළෙගව නදින් සවීකරනලද ගල්වලින් හෝ ගම පුදේශයේ සිරින් පරිදි පමන්නා වේනත් සම් කුමයකින් හෝ ලෙකුණු කළ යුතුයි.
- 82. ගොවීනැන්කරනු ලැබූ සෑම ඉඩමක අසිතිකාරයා විසින් බදුකාරයා විසින්, පදිංචිකාරයා විසින් හෝ භාරකාරයා විසින් ඒ ඉඩමේ මායිම් දිශේ වැටක් බැඳ ඒ වැට මහාලෙස නඩාගන ශුතුසි
- 83. එකිනෙකට යාම පිහිටි යම් ඉඹම් දෙකක් සමබනියෙන් වූම්ට ඒ ඉඹම් දෙක අතරවූ පොදු මායිම් සලකුණුකොට, එය මනාලෙස පවත්වාගෙන යාම හැන ඒ ඉඹම් දෙකෙම අයිතිකාර යන් විසින් හෝ බදුකාරයන් විසින් හෝ පදිංචිකාරයන් විසින් හෝ භාරකාරයන් විසින් වශබලාකක සුනුසි: එහෙත් ඒ ඉඹම්වලින් කක අසිතිකාරයා විසින් හෝ බදුකාරයා විසින් හෝ පදිංචි කාරයා විසින් හෝ භාරකාරයා විසින් අනික් ඉඹමේ හස්කොළන් වලට හෝ වැමිලිවලට අලාභයක් සිදුනොවන ලෙස අවකෘවූ සෑම විධිවිධානයක්ම යොදු තමාගේ වියදමින් පොදු මායිමක් බැදීම නිතුනුකූතුලය.
- 84. නමාගේ වියදමින් මාසිම් වැටක් බළිහ කොයිම කෙනෙ කුට වූවිද ඒ මාසිම වැවේ පැලඉනිවලට සිටවනලද සස්වලින් උපදිහ දේ භුකතිවිදීමට අයිතිවාසිකම් තිබේ. තවද ඔහුගේ කැමැත්ත නැතුව කිසිවකු විසින් එබළු මොනම වැටක වූවද සිටවා තිබෙන ගස්වලින් කොළ සූරාදීමීම ඉහා් අතු කපාදීමීම හෝ නොකළ යුතුයි.

- 85. සම් ඉඹමක අසිතිකාරයා විසින් හෝ බදුකාරයා විසින් හෝ පදිංචිකාරයා මසින් හෝ හාරකාරයා විසින් හෝ ඔහු සටතෝ වැඩකරන අය විසින් එහි මායිම් සලකුණක් සෑදීම හෝ අලුත්වැඩියාක්රීම සඳහා උචමණාකරන උපකරණ හා මෙවලම් ඇතුව ඒ ඉඹම එක්කම පිහිටි අතික් ඉඩම්වලින් ඕනෑම එකකෙට ඇතුල්වීම නිතා නුකුලය.
- 86. කිසුවකු විසින් යම් ඉඩමක පිහිටි මායිමක් මිහැකමින් වෙනස්කීරීම, මකාදුමීම හෝ මායිමකට අහතුරුකිරීම නොකට යුතුයි.

මහාජන සෞඛාය, නගරලංකාර, අපුසන්න දේවල්

- 87. සෑම ගෙසකම නොහොත් ඉඩමික අසිතිකාරයා විසින් හෝ පදිංචිකාරයා විසින් එකි හෙයි සිට යාර තිගක් දුරට හෝ තම ඉඹමේ මාසිම ඊට අඩු හම් ඒ මැයිම දක්වා හෝ තම දේපල ශුඛපවිතුවක්, සියලුම විල්පැලෑටි, ඉතා බනුල ලෙස වැවෙන්නාවූ හෝ සහීපයට බාධකවූ ගස්කොලත් ආදියෙන් හා සියඑම කැළි කසළ හෝ කුණුරෙඩු හෝ මදුරුවන්ගේ බෝවීම ඇතිමියහැකි භාජන යන මේවාසින් කොරවන් තබාගත යුතුයි.
- 88.. (1) සම්කිසි ගසක් හෝ ගසක සම් අත්තක් හෝ ගෙඩියක් හෝ වෙනත් කොටසක් සම්කිසි ගොඩනැගිල්ලකට අලාස හානියක් සිදුවන හැටියට හෝ සිදුවින්න පුඑවන්වන හැටියට පවත්නාවූවීට නොහොත් සම්කිසි ගොඩනැගිල්ලක පදිංචිව සිටින අයට හෝ සම්කිසි දේපලකට හෝ සම්කිසි පොදු මාවනක හමනාගමනය කරන අයගේ අරකාවට හෝ අනතුරු එලවිය හැකි තත්නියක පවත්නාවූ විට, පධානතුමා විසින් ඒ ගස පිහිටි ඉඩමේ පදිංචිකාරයාවෙන හොහොත් අයිනිකාරයා වෙන සාර කරනු ලබන ලියවල්ලක්න්වූ දුක්වීමකින්, ඒ දුන්වීමේ සඳහන් කරනුලබන කාලසීමාවක් ඇතුළතදී ඒ ගස හෝ ඒ අත්ත හෝ හෝ හෝ හෝ සේනිකාරයාට හෝ කෙනිය හෝ ගස සේ වෙනයම කොටස බැද ශකතීමත් කරනට හෝ කතා ඉවත්කර දමන්ට ඕනෑය කියා එකී අයිනිකාරයාට නොහොත් පදිංචිකාරයාට නියමකළ හැකිය.
- (2) (1) වැනි ජේදය යටතේ දුන්වීමක් තාරකරනු ලැබූ සෑම කොගෙනු විසින් එකී දුන්වීමේ නියමයන් එහි සදහන් කාලසීමාව ඇතුළතදී ඉණ්ඩකළ යුතුයි. එකී අය මිසින් එකී නියමයන් එකී කාලසීමාව ඇතුළතදී ඉණ්ඩකළ යුතුයි. එකී අය මිසින් එකී නියමයන් එකී කාලසීමාවතුළ ඉණ්ඩකරන්ට බැරිය කියා සිවිවීටෙකදී නොහොත් ඉණ්කිරීම පැහැරහැරිය විටෙකදී පුබාහතුමා වීඳින් හෝ පුධාන තුමා වීසින් ලියවිල්ලකින් බලයපවරහලද යම් නිලධාරියකු නොහොත් මෙහෙකරුවකු විසින් හෝ ඒ දුන්වීමේ සඳහන් කරනලද ඉඩමට ඇතුල්වී, ඒ දුන්වීමේ පුකාර එකී අය විසින් කළ යුතුව නිබුන කවර කටයුත්තක් වුවද ඉෂ්ටකළ හැකිවාත් හැර එසේ කිරීමෙන් දරන්ට සිදුවූ වියදම් එකී අයගෙන් කායවී සභාවට එන්ට තිබෙන ණයක් පරිද්දෙන් අයකරගත් හැකිද වන්නේය.
- 89. පාවිච්චිකට නොගෙන අන්හරිනලද සම් ලිදක්, ගල් විසුක් නොහොත් පතහක් පිහිටා ඇති සෑම ඉඩමක අයිති කාරයා නොහොත් පදිංචිකාරයා විසින් ඒ සඳහා පුධානතුමා මිසින් අණබෙර ගැස්වීමෙන් නොහොත් වෙනත් යම් සුදුසු අන්දමකින් හෝ දැනුම්දුන් දින සිට දවස් දෙකක් ඇතුළත ඒ ලිඳ ගල්වළ නොහොත් පතහ හොඩකොට විසාදුමීමට සැලැස්වීය ශුතුයි.
- 90. කිසිවකු පිසින් පහත දක්වේන මොහම කියාවක්වත් කිරීමෙන් වෙහත් යම් කෙවෙනදාට නිිංසාවක් අහතුරක් හෝ විඩාවක් කිරීම හෝ වෙනත් යම් කෙනෙකුගේ දේපලකට අලාහ හාගියක් කිරීම හෝ නොකට යුතුසි—
 - (1) යම්කිසි රථයකට මගින් අනාහොත් බඩු පැටවීමට හෝ බැමට උවමනාකරන සැහෙන කාලයකට වඩා වැඩිපූර කාලයක් තුළ ඒ රථය යම්කිසි පොදු පාරක හෝ මාවතක හෝ නතරකර තිබීම;
 - (2) ලාබාල වයස්වූ දරුවන්ට ගම්කිසි පොදු පාරක හෝ මාවනක හෝ පොදු ස්වානයක සෙල්ලම්කිරීමට හෝ එහා මෙහා දුවපැන ඇඹිදීමට ඉඩහැරීම;
 - (3) කිසියම් ඉපාදු සභානෙශක ඉහ් පොදු පාරක ඉහා් මාචනක චැරදි පැන්තෙන් රථවාහනයක් පසුකර ඉගනයාම ඉහෝ රථවාගනයකට ඉස්සරවී යෑම;
 - (4) සභාණතය පිළිබඳ අනායෙන්ගේ හැනීම්වලට පිඩාඋපදවනසේ කිසිවකු විසින් ස්වානිය ඉඩමේ හෝ එසේ නැතහොත් වෙනයම් කොත්තුගේ ඉඩමක හෝ ගම්බද යම්කිසි පාරක නොහොත් මාම්තක හෝ ඒ කටයුත්ත සඳහා විශේෂයෙන් සපයන ස්වානයකින් බාහිරවූ යම් පොදු ස්වානයක හෝ ශරීරකුකුන් කිරීම;
 - (5) අන්කිසි කෙනනුගේ ඉඩමකට කුණුකසළ හෝ අපුසන්න දේවල් හෝ පලපුසෝජනයකට ගත නොහැකි දුවා හෝ වෙනත් එබදු දේ විසිකිරීම;
 - (6) වේන කෙන කුගේ ඉඩම කට, උසිබ සථානයකට හෝ පොදු පාරකට නොහොත් මාවනකට හෝ එය දීශේ අප්විතුවූ නොහොත් අපිරීසිදුවූ විතුර ගලාස් මට ඉඩහැරීම;

- (7) අවට චාතය අපවිතුවන ලෙස තමාගේ මීදුලේ අපුියවූ කිසිම දුනීතියයක් ඇතිවීමට ඉඩහැරීම;
- (8) මනුෂාගන්ගෝ චාසය පි∞්බ්සවූ යමිකිසි ඉගාමහැගිල්ලක සිට යාරම්ස්සක් ඇතුළතා මහාජන ඉඥාඛ∑යට හාභියක් චන පරිද්ඉඳත් වතුර එකතුවී රඳුපැචිතියහැකි යම් චළක්, පතහක්, අගලක්, කාණුචික් ඉහාගොත් පහත් ස්වානයක් ඉගාඩ ඉහාකර සිටීම ඉහෝ එයින් වතුර අස්ඉහාකර සිටීම;
- (9) ඒ සඳහා පළමුකොට කායඹී සභාවේ අවසරයක් නොලබා යම් ගොඩනැගිල්ලකින් හෝ වැවිලි කශීානතයකින් හෝ පොළොවේ මට්ටම උස් පහත් කිරීමකින් හෝ යම්, කාණුවක්, ඇලක් නොහොත් දිශපාරක් වේන අතකට හැරම්මෙන් හොත් නොහොත් වසාදුම්මෙන් හෝ සම්කිසි ඉඩමක වතුර බැසයාමේ සාමානා පහසුව සමානිහෙන් පිහිටා තිබෙන තාන්නිය වෙනස්කිරීම; මේ වගන්තියේ "වතුර බැසයාමේ සාමානා පහසුව" යනුවෙන් අදහස්කරන්නේ භූමිය මතුපිට විදුනෙනු ශූරුණාකම්ණ බලයෙන් වතුර බැසයාමය. යම් නියමිත ඇලක් නොහොත් අශලක් මහින් මතුර බැසයාමේ. යම් නියමිත ඇලක් නොහොත් අශලක් මහින් මතුර බැසයාමේ නොවේ නොවේ නොවේ.
- (10) තමාගේ ඉඩමේ පහොන් නොහොන් කටුපතොන් වැවීමට ඉඩහැඋීම් ;
- (11) වෙන කෙනෙකුගේ ඉඩම්ක ෙමොනම ජප නහඩුවක්, කොලයක්, කඩදුසියක් හෝ වෙනන් යම් විඛ්යක අණ වින නූසීයමක් වැළලීම නොහොන් දුම්ම සහ එසේ කිරීමෙන් යම්කිසිවකු බියගැන්වීම හෝ ඔහුට නිංසා කිරීම.
- 91. කිසිවතු විසින් ගම් පුදේශය ඇතුළත කිසිම සථානයකෙ අශුවි පොහොර, ඇටකටු පොහොර හෝ අපුසන්නවූ නොහොත් පුර්ගනිස ගමන වෙනසම් දුවසයක් වෙළඳුම පිණිස නොහොත් ඒ වේලාවලදී පුයෝජනස ගැනීමෙන් බාහිරවූ වෙන මොනම කටයුත්තක්වත් පිණිස තබාගැනීම නොහොත් නැන්පත් කිරීම හෝ නබාගැනීම නොහොත් නැන්පත් කිරීම හෝ නබාගැනීම නොහොත් කැන්පත් කිරීම හෝ නොකළ සුතුයි.
- 92. යම් කිසිවකු මැරුමෙන්ව, ඒ මරණය සිදුවූ ස්වාහයේ පදීංචිකාරයා වීසින් හෝ එහි ඔහු නොසිටිනම් මියශිය ෙ අයගේ වියස් සම්පූණ් ඉතාමත් කිට්ටුවර පිරීමි හැදිසා විසින් හෝ ඒ මළ සිරුර සුදුසු පරිදි භූමදනක්රීමට විග බලාගත යුතුයි. එසේ ඉත මත් කීට්ටුවර හැදිසා විසින් හෝ ඒ ස්වානයේ පදීංචිකාරයා විසින් ඒ මළසිරුර භූමදනක්රීමට නිය සිරුනයේ පදීංචිකාරයා විසින් ඒ මළසිරුර භූමදනනොකළෙනේ හෝ එසේ කිරීමට එවැන්නෙකු නොසිටියෙන්ම් පුධානතුමා විසින් කාය්ම සභාවේ විසඳමින් එය භූමදනකරලීමට සැලැස්වීය හැකියි.
- 93. (1) කිසිමිකු විසින් වෙහන් අගෙකුට අයිති ඉඩමකට නොහොත් භූමිභාගයකට කිසියම් සහෙකුගේ මෘතශරීරයක් අවිවාර ලෙස නොදුමිය යුතුයි.
- (2) අම්කිසි සනකු මැරුණවිට; ඌ මෑරුණ වේලාවේ සිට පෑ දෙළහක් ඉකුත්වීයන්නට මන්තෙනන් ඒ සනාගේ මළකුණ වීළලා දුීැමට සැලැස්වීම ඒ යනා අසිතිකාරයාගේ ගෙන් අසිතිකාරයා නොසිටි කල ඒ මරණය සිදුවූ ඉඩමේ පදීංචිකාරයාගේ යුතුකම වන්ගෙන්ය.
- (3) මැරුණවූ අම් සනකුගෝ මළකුණන් වළලා දුම්මට 1 වැනි ජෛදය යටහෝ විශකිවී සූතුවූ යැම්කිසි කෙනෙකු පැ දෙළඟකා ෙකාල සීමාවක් තුළ ඒ සතා විළලා දුම්ම පැහැර හැරියොන් පුධානතුමා විසින් ඒ සතාගේ මළසිරුර විළලා දුම්මට සැලැස්විය සුතුවාන් හැර ඒ නිසා දරන්ට ගෙදුනාවූ වියදම එකි අයගෙන් කායයී සභාවට අයකරෙගන්ට තිබෙන ණයක් පරිද්දෙන් අයකරගනද හැකිය.
- 94. ගම් පුදේශය ඇතුළතුවූ සෑම ගෙයකම අයිතිකාරයා නොහොත් පදිංචිකාරයා විසින් අඩුම ගණනේ අඩුරුද්දකට එක් වරක්වත් අලපුල් මාසයේ පහළොස්වේනීදට මන්තෙන් තමාගේ ගෙයි ඇතුළත පටන දෙන්හිම පුදුනුණු දැවිය යුතුයි. එහෙත් යම් ගෙයක එසේ සුදුනුණු ගාවා තිබෙනොත්, ගම් පුදේශය තුළ යම් කිසි වසංගත රෝගයක් පැවතීම හේතු කොටගෙන හෝ එසේ කිරීමට අවශායයිගැහෙන් නාඩු එබලු වෙනත් මිතැම් කාරණයක් හේතුවෙන් මිතැවීම හේතු කොටගෙන හෝ එසේ කිරීමට අවශායයිගැහෙන් නාඩු එබලු වෙනත් මිතැම් කාරණයක් හේතුවෙන් නිතැම කොටගෙන හෝ මිතැම් සුදුනුණු ගැවිය මුතුයයි එහි අයිතිකාරයාට නොහොත් පදිංචිකාරයාට අණකිරීමට කායඹී සභාවිට නීතිපුකාර බලය තිබේ
- 95. ගෙදරදෙරේ වැඩවලට හැර වෙනත් කටයුතුවලට පොල් ගෙමී බිදින නොහොත් බිදීමට සලස්වන සෑමදෙනා විසින්ම, ඒවාගේ වතුර එකතුකොට නොහොත් එකතුකරවා යම් පොදු පාරක නොහොත් මාවනක හෝ පොදු ස්ථානයක හෝ මනුෂායන් පදිංචි ගෙයක සිට අඩුග≪නෙත් අඩි එකසියෙසේවන් ඇතට වීසි කිරීමට නොහොත් විසිකරවීමට හෝ වෙනත් අත්දමකින් ඉවත් කිරීමට හෝ ඉවත්කරවීමට හෝ මහතලාගත යුතුයි.

- 96. (1) සම්කිසි ගොඩනැතිල්ලක් හෝ කාප්පයක් හෝ ඊට සම්කොට ඇති වෙනසම දෙයක් හෝ, ඒ අපල ඇති හොඩ නැගිලිවලට හෝ එහි පදිංචිකාරයන්ට හෝ ඒ අපලින් යන එන අයවලුන්ට අන්නරායදයක නන්ඬයක පවත්තේ නම් පුධානතුමා විසින් එකි ගොඩනැගිල්ල හෝ කාප්පය පිහිටා ඇති ඉඩමේ අයිති කාරයාට හෝ පදිංචිකාරයාට හෝ ලියම්ල්ලකින්වූ දූන්වීමක් භාර කරවීමෙන්—
 - (a) සම් හදිසි අවසථාවකදී නම් නමාට දූන්වීම් භාරදී පෑ පීසි කතරක් ඇතුළත ඒ අසලින් යන එන අයගේ ශරුපාව සඳහා ලෑලිවලින් කැනූ කොරටුවක් ගෝ මෑටක් සුදුසු පරිදි පිහිටුවීමට ඕනෑය කියාද ;
 - (b) සෑම සවසාවලදීම නමාට දුන්වීම් භාරදී දවස් තුනක් ඇතුළත එකි ගොඩගැගිල්ල, තාප්පය හෝ එහි සවිකරනලද දෙය ශතාබ්මත් කිරීමට නොහොත් අලුන්වැෂියා කරන්ට ඕනෑය කියාද;

නීයමකළ යුතු වන්ගන්ය.

- (2) මේ අතුරු මාවසථාව යට හෝ දුන්වීම්ක් නාරකරනු ලැබූ සෑම අයිතිකාරයකු විසින් හෝ පදීංචිකාරයකු විසින්ම ඒ දුන්වීමේ නියමයන් එහි සඳහන් කාල සීමාව ඇතුළතදී ඉත කළ යුතු වින්නේය.
- (3) ගම්කිසි අයිතිකාරයකු හෝ පදිංචිකාරයකු මේ අතුරෑ වියාස්ථව ගටතේ තමා වෙත හාරදෙනු ලබන දූන්වීමක නිශම් යන් ඉඟි හොකරයි හම නැතහොත් ඉහි කිරීම පැහැරහරිනුවී එවීට එකී අයිතිකාරයා හොහොත් පදිංචිකාරයා විසින් කළ යුතුව තිබුණ වැඩකට යුතු කිරීමට කාගඹ සභාව විසින් වෙනත් යම් විශෙෂ අයකුට නොහොත් අගවලුත්ට පවර ඒ සඳහා දරන්ට යෙදෙන මියදම් කායඹ සභාවට අයවිය යුතුවූ ණයක් ලෙස එකී අයිතිකාරයාගෙන් නොහොත් පදිංචිකාරයාගෙන් අයකරයා හැකිය.
- 97. (1) අම්කිෂි ගෙයක් නොහොත් පැලක් බොහෝ අපිරිසිදු තත්තියක හෝ එහි පදිංච්ච සිටින අයගේ නොහොත් අසල්වාසීත්ගේ සෞඛ්‍යට ධාධාවන තරම් කැඹිබිළි ගිය තත්තියක නිඛෙන්තාගේ පෙනෙන කවර විටෙකදී වූවත් පුධානතුමා විසින් ඒ ගෙයි නොහොත් පැලේ අසිතිකාරයා වෙන නොහොත් පදිංචිකාරයා වෙන නොහොත් පදිංචිකාරයා වෙන තරක් නු ලබන ලියම්ල්ලකින්වූ දූත්වීමකින් ඒ දූත්වීමේ සඳහන් කාලසීමාවක් තුළ ඒ ගෙය නොගොත් පැල සෞඛ්‍යර සහ නික්තියක පවත්වා ශැනීම පිංහීස කරන්ට මූවශිනා සේම සේම කටයුතු කරන්ට ඕනෑයේකියා නියමකරන හැකියි.
- (2) මේ අතුරු වාවසභාව සටතෝ දැන්වීමක් තාරකරනු ලැබූ සෑම අයිතිකාරයකු විසින් හෝ පදිංචිකාරයකු විසින්ම ඒ දුන්වීමේ නියමයන් එහි සඳහන් කාලසීමාව ඇතුළතදී ඉති කළයුතු වන්නේය.
- (3) යම් කිසි අසිනිකාරයකු හෝ පදිංචිකාරයකු මේ අදුරු වි≱වස්ථාව සටහන් නාරදෙනු ලැබූ දුන්වීමක නියමයන් ඉති භාතාකරයි හම නැතහොන් ඉතිබෙන්ව පැහැර හරී නම් එවිට පුධානතුමා විසින් එහි සදහන් වැඩකරවා ඒ සඳහා දරන්ට යෙදුන වියදම කායඎම් සභාවට අයමිය යුතුව නිවෙන ≪ියක් මෙන් එකී අයිතිකාරයාගෙන් හෝ පදිංචිකාරයාගෙන් හෝ අයකර නත හැකිය.

අපථා ආහාර

- 98. කිසිවකු මිසින් අපථාවූ හෝ මනුෂකතාරසට නුසුදුසුවූහෝ කිසිම ආතාර දුවායක් හෝ බීමක් විකිණීම හෝ වේළඳුමට තැබීම හෝ නොකට යුතුයි.
- 99. (1) පුධානතුවා විසින් කෝ පුධානතුමාගෙන් ලියමිල්ල කින් බලයලත් සම් නිලධාරියකු විසින් හෝ සෞඛා පරීකෘකතුමා විසින් හෝ වෙළඳුම පිණිස තබා තිබෙන්නාවූ නොහොත් ඉදිරිපත්කොට තිබෙන්නාවූ ඕනෑම කහාර දුවායක් හෝ මීමක් පරීකෘකොට එබළු දුවාය මනුෂාකාරයට නුසුදුසුබව හෝ අපථා බව දෙනෙන්ට තිබේ නම් එය අල්ලා තහනම් කළ හැකිය.
- (2) (1) වැනි අතුරු විශවසභාව සටහෝ අල්ලා තහනම්කරනු ලැබූ ඕනෑම අතාර දුවායක් හෝ බීමක් මනුෂා අභාරයට අපථාය කියා හෝ නුසුදුසුසස් ඒන්තු කියවිට, ප්‍රධානතුමා විසින් එය විභාගකර දුම්මට හෝ එය වේළඳම පිංණිස කැබීම නැතහනත් මනුෂා අතාරයක් මෙන් ප්‍රයෝජනයට ගැනීම වැළැක්වේන පරිද්දෙන් සුදුස්සක් කිරීමට αැලැස්විය හැකිය.

කිරි පච්චි

?

100. පුධාහතුමා විසින් ඒ සඳහා නිකුධ්කාරන ලද බලපතු යාක් දරන්නේ නම් මිස හැන්නම් කිසිවකු විසින් එලදෙනුන් දෙදෙනෙකුගෙන් හෝ ඊට වෑඩි ග≪ණෙනකින් යුත් කිරි පචිටියක් පුවන්වා⊛ගෙන යා යුතු ගනාගමි.

- 101. එක එළදෙනකුලගත් ලත් කිරී විකිණීමට හෝ වෙළඳුම පි⊲්සි තැබීමට කැමති සෑම අයකු විසින්ම, තමා ලියා පදි•වි කළ කිරි සපයත් නකු විශලයන් කායේඹි සභාගම් ●පාත්වල සටහන්කරවාශශත ඒ සඳහා පුධානතුමාගෙන් අවසර පතුයක් ලබාගත ශූතුයි.
- 102. කිසිවකු විසින් විතුර හෝ වේනක් යම් බාහිර දුවයක් හෝ දුවායක් සමග මිශුකාරන ලද කිරි ගම් පුදේශය ඇතුළත වීකිශ්මීම, ඇවිද විකිශ්මීම, ගෙනගොස් සාරදීම, විකිශ්මීමට තැබීම, ගෙනයාම හෝ විකිශ්මට ඉදිරිපත්කිරීම හෝ නොකළ යුතුයි.
- 103. නමා කිරිපච්චියක බලපතුකාරයකු හෝ ලියාපදිංචි කරනු ලැබූ කිරි සපයන්නකු හෝ එබදු බලපතුකාරයකුගේ නොහොන් ලියාපදිංචිකරනලද කිරි සපයන්නකුගේ බලය ලත් වෙළෙන්දකු හෝ වින්නේ නම මීස හැත්නම්, කිසිවකු විසින් මොනම වේලාවකදිවත් ගම් පුදේශය ඇතුළත කිරි විකිණ්ම හෝ වික්ණ්මට කැබීම, තබාගැනීම, ගෙනයාම, ඇවිද විකිණ්ම, හෝ වික්ණ්මට ඉදිරිපත්කිරීම නොකළ යුතුයි.
- 104. සෑම බලපතු කාරයකු විසින් ලියාපදිංචිකළ කිරි සපයන්නකු වීසින් නොහොත් කිරි විකිණීමට බලයලත් වෙළෙන්දකු වීසින් වේළඳුම සඳහා කිරි ඉහතයන විට, භාර දෙන්ට යනවිට, ඇමද විකුනණවීට, හෝ විකිණීමට ඉදිරිපත් කරනවිට, හම බලපතුය අවසරපතුය හෝ ලියවීල්ලකින්වූ බලයද එගෙන යා යුතුවාත් හැර, ඕනෑම සෞඛ්ය පරීකෘකක හෝ ඒ සඳහා පුධානතුමා විසින් ලියවීල්ලකින් බලය පවරනලද වෙනත් යම් අයකු විසින් එය පෙන්වා සිටින්ට ඕනෑය කියා ඉල්ලුවීටක එය පරීකෘකකර බැලීමට ඉදිරිපත්කළ යුතුයි.
- 105. කිරිපච්චියක බෙලපතුකාරයා විසින් යටන්පිරි සෙසින් දවසකට එක වරක් බැගින්වන් සියලුම ශොම, කුණු කෙපළ, ශවමුතු හෝ ගවමඩුව සේදී යන වතුර කිරිපච්චියෙන් ඉවන්කරවා, මහා ජනයාට කන්දෙස්කිරියාවක් නොවන යම් පරිද්දෙකින් කිරි පච්චියෙන් සෑහෙන තරම් ඈතට හෙනගොස් සුදුස්සක් කිරීමට සැලැස්විය සූතුසි.
- 106. කිරිපච්චියක බලපතුකාරයා විසින් කිරිපච්චියේ සියලුම කොටස් හා එහි අවට පරිසරය පිරීසිදුව හා ශුඛපවිතුව කබාගත යුතුයි.
- 107. කිරිපච්චියක බලපතුකාරයා විසින් ඉතාමත් හොදට අබපමුතුකර නැත්තාවූ හා කුදේක් කිරිපච්චියේ කටයුතුවලට පාමීච්චියට වෙන්කර හැත්තාවූ මොහම භාජනයකටවත් කිරි වත්කිරීමට සැලැස්වීම හෝ ඉඩදීම හෝ නොකළ යුතුයි.
- 103. කිරීපච්චියක ලසිසන්ස් බලපතුකාරයා විසින් විදුරු පිසන්, ඔපදමාපු මැටි, බෙලෙක් නොහොත් ඇතමල් හෝ තුත්තනාගම් වෘත්තුකළ යකුම යන මේවායින් සාදනලද භාජනයකින් බාකිරවූ වේනත් මොනම බදුනකවත් කිරි විත්කර කුබාගැනීමට සැලැස්වීම හෝ ඉඩදිම හෝ නොකළ යුතුයි.
- 109. බෝමේන ඉරැගයකින් හෝ සමේ රෝගයකින් හෝ විසංගත රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ලහදී පෙඑනාවූ හෝ එබදු රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ලහදී පෙඑනාවූ හෝ එබදු රෝගයකින් පෙළෙන කොහොකුට ලහදී සාන්තුකිරීමෙහි හේදී සිටියාවූ හෝ කිසිම කොහොකු විසින් ඒ රෝගය බෝවීමට හා රෝග බීජයන් මෝරණු ලැබීමට ගතවන කාලසීමාවන් පසුවන තෙක් කිරිපච්චියකට ඇතුල්මීම හෝ කිරි සකස්කිරීමේ හෝ විකිණ්මීමේ හෝ ගෙනයාමේ කටයුතුවලට සහභාගිමීම හෝ නොකළ යුතුයි.
- 110. කිරිපච්චියක ලසිසන්ස් බලපතුකාරයා මිසින් හෝ ලියා පදිංචිකළ කිරි සපයන්නකු විසින් හෝ දඩාවහෝ යන එළදෙනකු ගෙන් හෝ යම් රෝගයකින් පෙළෙන එළදෙනකුගෙන් හෝ මිකිණීම සඳහා කිරි ලබාගැනීම පිණ්ස කිරි නොදෙවිය යුතුයි.
- 111. මොහම විදීගේ වූවත් යම් රෝගයක් පැතිර පවත්තා ඕනෑම පුදේශයක් සමබනිගෙන් පුධානතුමා විසින් 100 වැනි අතුරු විවේසාව සටහෝ නිකුත්කරනලද යම් බලපතුයක් හෝ 101 වැකි අතුරු විවේසාව සටහෝ නීකුත්කරනලද අවිසරපතු යක් හෝ වූවමනා මිය හැකිකරම් කාලයකට අවල-ශුකිරීම නීතෘතුකූල වික්ෂන්ය.
- 112. පුධානතුමා විසින්, සෞඛ්‍ය පරීකෘකතුමා විසින් හෝ එ සඳහා පුධානතුමා විසින් විධිවූ පරිදි ලියම්ල් ලකින් බලය පවරන ලද ඕනෑම කෙනකු විසින්, ඕනෑම වේලාවකදී හෝ ගම් පුදේශස ඇතුළත ඕනෑම සථානයකදී හෝ ඕනෑම ක්රිපච්චියක කිරි හෝ විකිණීමට ගෙනයන්නාවූ නොහොත් ඉදිරිපත්කරන්නාවූ කිරි හෝ පරීකෘකර බැලිය හැකිසි.
- 113. 100 වැනි අතුරු වීමට න්වේ සටතේවූ සෑම බලපතුයක් හෝ 101 වැනි අතුරු වීමට ස්ව සටතේවූ සෑම අවිසරපතුයක්ම නිකුත්කිරීම පුධානතුමාගේ කලා නාවේ හැටියට වීය යුතුවාත් හැර එබ්දු බලපතුයක් නොහොත් වෙසරපතුයක් නිකුත්කිරීමට මත්තෙන් එතුමා විසින් සෞඛ්‍ය පරීකකෙකුමා සමග සාකච්‍යාකල යුතු වීන්නේය.

114. 100 වැනි අතුරු වෘච සාව සටතේවූ සෑම බලපතුයක් හෝ 101 වැනි අතුරු වෘචිසාව සටතේවූ සෑම අචසරපතුයක්ම එකී බලපතුය හෝ අවසරපතුය නීකුත්කරනු ලැබූ අවුරුද්ගද් දෙසැම්බර් මාසයේ නිස්එක්වැනිදට අවලංගු වන්නේය.

සුදු ෙකළීම හා තරහයට කරන්ත විහිදුවීම

- 115. කිසිවකා විසින් ගම් පුදේශස ඇතුළන දුදුවලින් හෝ කඩදසිවලින් සුදුකෙළීම හෝ මුදල් ඔව්ටුකිරීමෙන් කිසිම නිඛාවක් කිරීම, හෝ වෙනන් ඔව්ටු ඇල්ලීම්වලට සම්බනාවීම හෝ නොකළ යුතුයි.
- 116. කිසිවකු විසින් නමා පදී•චිව සිටින, නමාට අයිතිවී තිබෙන,හෝ තමා තාරගේ නිබෙන ගෙයන, ඉද්පලක, ඹරුවක, පාරුවක, හෝ රථවාගනයක දසුවලින් හෝ කෘඩදුසිවලින් සුදු කොලීමට හෝ මුදල් ඔව්ටුක්රීමෙන් කිසිම කුඩාවක් කිරීමට හෝ ඉඩදිය යුතු නැත.
- 117. කිසිවකු විසින් පුසිව මාචනක හෝ අඩිපාරක කරන්න රේස් දුවවීමෙහි නොගෙදිය දුනුයි.

⊕පාදු දූන්වීම්

- ැ118. කිසිවකු විසින්, කාශ\$ සභාවේ අණැපරිදි පුදශීනයකර තිබෙන කිසිම දූන්වීමක් වීරූපි කිරීම හෝ වීනාශකර දූමිම ●නාකට යුතුයි.
- -119. කිසිවකු වීසින් කාශ්‍යී සභාවේ අතුරු වාමිස්ථා යට තේ පටන්ගන්නා ලද යම් කමානගයක් කිරීමේදී පුධානතුමාගේ බලය පිට ගසා තිබෙන දන්වීමක දක්වී ඇති නියමයන් ඔහැකමින් කඩකිරීම හෝ සාදුනිවෙන යම් දන්වීම් ලැල්ලක්, වැටක්, කණුවක්, මූරපොලක් (යාම් ඊම් වළක්වීන බාධාවක්) වෙන්කිරීම හෝ නොකට සූතුයි.

ජලසම්පාදනය

- 120. කිසිවිකු මීසින් ශම්කිසි කුණු වළක්, කුණුවතුර විළක්, උපරු කොටුවක්, ගාලක්, කවම්ඩුවක්, දියසිරාව පිටවී යන කාණු වික් වැසිකිළියක්, හෝ දෙසතියකට අඩු කාලසීමාවක් අතරතුර ඉවත්කරනු නොලබන්නාවූ පෝරගොඩක් නොහොත් කුණු කාසළ ගොඩක් හෝ සෑම මෝසමේදීම පිට පිට පෝර දමා ගොමිනැන්කරනු ලබන ඉඩමක් යන කොසි එකකින් ඩුවත් අඩි පණනක් ඇතුළත ගෙදරදෙරේ කටයුතු සඳහා විතුර ලබා ගැනීම පිණ්ස ලිදක් කැනීම හෝ ලිදක් කැනීමට සැලෑස්වීම නොකළ යුතුයි.
- 121. ගෙදරදෙශර් කටයුතු සඳහා වතුර ලබාගැණ්ඩම පිණිස පාවිච්චිකරන ලිදක සිට අඩි පණහක් ඇතුළත කිසිවකු විසින්—
 - (a) කු**ණ** විළක්, කුණුවතුර විළක්, වැසිකිළියක්, ගාලක් ශෝ ගවමඩුවක් සෑදීම, සැදවීම ඉහාමනාත් සෑදීමට ඉඩදීම; ඉත්
- ් (b) යම් කුණුවළක්, කුණුවතුර වළක්, වැසිකිළියක්, ඌරු කොටුවික්, ගාලක් හෝ ගවම්ඩුවක් තීබීමට ඉඩහැරීම, හෝ
 - (c) ශාමි පොරාහාරක්, දිරාශිය සංවා දුච්චාරයෝ ඉනාගොත් නෙරක්වූ වාසා දුච්චාරයෝ නැහ්පත්කිරීම, කරවීම, ඉනාඉතාත් නැහ්පත්කිරීමට ඉහාගොත් කරවීමට ඉඩදීම;ඉහෝ
 - (d) යම් ඉඩමකට අප්රදුම්ම; හෝ
- (e) යම් කාදෝචක් එයින් වතුර පිටවී යැමේ නත්තියක තිබීමට ඉඩහැරීම; හෝ

නොකට යුතුයි.

122. එබඳු කියා පිලිවේළක් නියමකිරීම අවශාය කියා කාසයි සභාවිට හැකීඅන සෑම අවස්ථාවකදීම, ගෙදරදෙරේ කටයුතු සඳහා ජලය ලබාගැනීම පිණිස සාදු නිමෙන ලිදක වතුර ඉහදමා එය ශුඛපවිතු කිරීමටත් සනිපාරකාවී උදෙසා කළුයුතුව තිබේ සියි කායායි සභාවි අදහස්කරන සම් යම් අලුත්වැඩියාවල් කිරීම ටත් ඕනෑය කියා ඒ ලිඳ පිහිටි ඉඩමේ අයිතිකාරයාට හෝ පදිංචි කාරයාට හෝ පුධානතුමාගේ අත්සන යටතෝවූ ලිස්විල්ලකින්වූ නිවේදනයක් භාරකාරවිස හැකිය. තවද එකි අයිතිකාරයා විසින් හෝ පදිංචිකාරයා විසින් එකී නිවේදනයේ සඳහන්කොට ඇති නියම්යන් එය භාරදුන් දින සිට දවස් දහහතුරක් ඇතුළතදී ඉතිකළකුතු වන්නේයා

ගාල්

- 123. ඒ සඳහා පුධානතුමා වීසින් නිකුත්කරනලද බලපතුයක් පිට මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් ශාලක් පිහිටුවීම හෝ පවත්වා ගෙන යාම කෝ නොකට යුතුයි.
- 124. ගාලක් සම්බනිමෙන්වූ සෑම බලපතුයක්ම පහත දුක්වේන කොන්දේසිවලට යටන්වීය යුතුසි, එනම් :—
 - (1) බලපතුකාරයා ම්සින් ශාලේ අයකළ හැකි කුලිවල භා ගාසතුවල ලේඛනයක් සිංහලෙන් ලියවා ගාලේ කාටත් පෙනෙන තැනක පුදශීනය කරවිය යුතුයි;

- (2) සම්කිසි වසංගත රෝගයකින් හෝ සමේ රෝගසකින් හෝ බෝල්වන රෝගසකින් පෙළෙන්නාවූ දනාංෂාන් ලහදී පෙඑනාවූ නොංහාත් එබදු රෝගයකින් පෙළෙන කෙනෙකුට ලහදී සාක්තුකිරීමෙහි රසදී සිටියාවූ කිසිවකුට ඒ රෝගය බෝවීමට හා රෝග බීජයන් මෝරණු ලැබීමට ගතවන කාලසීමාවන් පසුවිනතෙක් ගාලේ රමානම ස්ථාගයකවත් නතරවී සිටීමට බලපතු කාරයා විසින් ඉඹනොදීය යුතුයි;
- (3) බලපතුකාරයා විසින් ශාල ශුඛපවිතු ලෙසන් සනීපාරඎ තත්තියකත් තබ්ගෙන ශ්‍රත්‍යි;
- (4) බලපතුකාරයා විසින්, හාලේ තිබෙන සියඑම කුංගු කතළ නොහොත් රෙඹු බොඹු, මැස්සන්ගේ බෝවීම හෝ යම් අවහිරසක් සිදුවීම හෝ වැළැක්වෙන යම් පරිද්දෙකින් ම්ළලා දම්මට නොහොත් පුඑස්සාදම්ලිට සැලැස්විය සූතුසි;
- (5) බලපතුකාරයා විසින් ශාල ඇළ සාමය අරහාකට ජුතුඩි ;
- (6) බලපතුකාරයා විසින් ගාලේ කිසියම් සුදුවක් කිරීමට හෝ නොමනා හැසිරීමක් ඇතිවීමට හෝ ඉඩගනාදීය යුතුයි;
- (7) බලපතුකාරයා විසින් කිසිවකුට ගාල ඇතුළත විශංගත රෝශයකින් ඉපළෙන කිසිම ගවයකු තබාගෑනීම ඉඩ නොදිය යුතුයි.
- 125. වසංගත රෝගයක් පැතිර පවත්හා ශාලයකදී පොදු යහපත පිණිස ගාලක් සදහාවූ යම් බලපතුයක් කලකට අවලංගු කිරීම අවශාකයයි හැෆේනම් පුධානතුමා විසින් එය තාවකාලික වශයෙන් අවලංගුකරන හැකිය.
- 126. කිසිවකු විසින් මිනිසුන් පදිංචි ගෙදරක සිට යාර පණකක් ඇතුළත ගාලක් පිහිටුවීම හෝ පවන්වාගෙන යෑම ංක් නොකළ යුතුයි.
- 127. 124 වැනි අතුරු වාමේ ස්වාවේ සඳහන් යම් කොන් දේ සියක් කාඛකිරීම නිසා දෙවරක් හෝ ඊට වැඩි වාරගණනක් ගම්බද උසාමියක්දී වරදකාරයා කරනුලැබූ යම් බලපනුකාරයකුට ඒ උසාමියෙන් නියමකරන වෙනත් සම් දඬුවමකට අමතර විශයෙන් ඒ බලපනුකාරයාගේ බලපනුය අම්ලංගු කිරීමටද ඒ ගම්බද උසාමීයට නීතිපුකාර බලය තිබේ. එසේ බලපනුය අව්ලංගු කිරීමට රුස් වලයනු කාරයාට යම් අලාහයක් අයකර ගැනීමට අයිනිවාසිකමක් නැත්තේය.

නොම්නා ගැසිරීම, නිකරුලණේ ඇවිදීම, හා අසනා ම්චන පාවිච්වික්රීම

- 128. රාතු 9ට පසුව කිසිවකු විසින් එළියක් හැතුව හා යම්කිසි තීතාතුකුල කාරණවක් නැතුව කිසිම පොදු පාරක නොහොත් මාවතක හෝ යම් පොදු සථානයක නිකරුණේ සංචාරය නොකළ යුතුයි, නියම වශයෙන් දේල්වීමක් නොකර නිකම් විදුලි පන්දමක් හෝ දේල්වීය හැකි යන්නු සූතුයක් ලහ තිබීම පමණක් මේ අතුරු වාවසථාවී සඳහා පුමාණවන්දැයි සලකනු නොලැබේ.
- 129. කිසිවකු විසින් යම් කිසිවකුට හිංසාකරන අදහසින් හෝ එසින් යම් කිසිවකුට හිංසාවක් සිදුවන බව නොහොත් සාමය කඩවීමක් ඇතිවන බව දුන දුනම හෝ එබන්දක් වේයසි විශටාස කිරීමට කරුණු ඇතිව හෝ අසභා වචන පාවිච්චිනොකළ ශුතුයි.
- 130. කිසිවකු විසින් රාතු 9ත් පසුව කෑගැසීමෙන් හෝ සින්දු කීමෙන් හෝ වෙනත් යම් ශුඛීද පැවැත්වීමෙන් හෝ මහාජනයාට කරදර නොකළ යුතුසි: එහෙත් තම අගමික පුද පූජ පැවැත්වීම හෝ චාර්තානුකූල ලෙස පවත්වන වීබමත්වූ රාස්වීම් හෝ සම්බන්ධයන් මේ අතුරු වෘවස්ථාවේ සඳහන් කිසිවක් අදළ නොවේ.
- 131. කිසිවකු වීසින්, යම් අසභා ලියවිල්ලක් පුළඹ කිරීමෙන් හෝ යම් අසභා විතුයක් ඇදීමෙන් හෝ යම් අසභා සින්දුචික් නොහොත් ගීනිකාවක් ගාශහාක්රීමෙන් නොහොත් කෙද නගා කීමෙන් හෝ වෙනත් යම් දයකුට හිංසාක්රීම හෝ මහජන ශිෂාතිය කොලසිය හැකි වෙනත් යම් කියාවක් කිරීම හෝ නොකට ශුතුයි.

දඩාව්තේ යන ගවයන්

132. දඩාවගත් ගොස් තිබෙනැයි විශාවාසකරෙනු ලබන ගව සහේගග් අසිනිකරුවන් විසින් ඒ බව වගාම ගම්මූලාදුනියාට ගෝ පුධානතුමාට ගෝ දුනුම්දිග ශූතුයි.

ගවයන්, එලුවන් හා උඉරන් ශාල්කිරීම හා බෑඳ නැබීම්

133. යම් දේපලක පදිංචිකාරයා විසින්, මිනිසුන් විසන ගෙයක සිට අඩි පණහක් හෝ ඊට වැඩි ගණනක් හෝ දෑනින් පිහිටි කොරටුවක දමා මිස නැත්නම් කිසිම ගවයකු, එලුවකු හෝ ඌරකු තබා නොගත යුකුසි. 134. සම්බද්පලක පදිංචිකාරයා පිසින් ගම්පුදේශය භැතුළත මාසයකරන සට කිසිවකුට ඉහා සම්කිසි පුසිම පාරක් පෘවිච්චි කරන සම කියිවකුට ඉහා කන්දෙස්කිරිසාවක් ඇතිවන පරිද්දෙන් ගව්යන්, එලුවන් ඉහා උංරස් සඳහා කිසිම ඉකාරටුවක් තබාගත සුතුනැත.

135. සම්නිසි ගවයන්, එලුවන් ටහා උඅරන් කබාගෙන ඇති සම් දේපලක රනාගොත් ගොඩනැශිල්ලක පදිංචිකාරයා පිසින් වුවමනාකරන ශුම් සම අතර කාල වේලාවල් තුළ ඒ රද්පලේ නොහොත් රහාඩනැගිල්ලේ සෑම කොටසක්ම හොදට ශුඩ පම්තුව තබාගැනීමට ඇලැස්විය යුතුයි.

136. යම්කිසි ගව්ශන්, එඑවන් යන් උඉරක් කුබාගෙන ඇති සම් දේපලක නොගොත් ගගාඕනැශිල්ලක පදිංචිකාර හ විසින් සෑඹ සුදුසු යව්ලාවලදීම ඒ දේපල අනාගහාත් ගොඩනැගිල්ල පරීකාකර බැලීම සදහා පුඩානනුමාට ගත් එතුබාගෙන් මිඩ්වූ පුකාර බලසලත් ඕනෑම නිලධාරියකුට හෝ නිදහසේ ඇතුල්වීමට ඉඩදිය යුතුයි.

ශම්බද **ුව**උඳුම්පලව<mark>ල් හා</mark> කඩපල<mark>වල්</mark>

- 137. ඕනෑම ගම්බද ාව්යුද,ම්පලක සිට හැනෑප්ම කාලක අඪ වීෂ්කාමහයක කවයන් ඇතුළතවූ පුදේශය ඒ වෙළඳ,ම්පලට අසිතිවූ පුදේශයක් බව මෙයින් පුකාස කරනු ලැබේ.
- [38 ඕනෑම ගම්බද ං වීළඳම්පල කට අයිතිවූ පුදේශය ඇතුළත ඒ වෙළඳම්පල විවෘතව පවත්නා කිසිම දවසක ඒ ගම්බද වෙළඳම්පලේ තබා මිස ගවන කිසිම සොනයක තබා කිසිවකු විසිත් කිසියම් එලවලු, පලතුරු, මාඑ, මස් හෝ ගවනත් නරක් වනසුඑ ආහාර දුවා මිකිණීම ගෝ පිකිණීමට කැබීම හෝ මිකිණීමට ඉදිරිපත් කිරීම ගෝ ගනාකළ යුතුයි.

එහෙත් මේ අතුරු වෘවසථාවේ ඉහත සඳහන් පිබිපිධාන—

- (a) නියම වශයෙන් වෙළඳුම් කිරීම පිණිස ස්පිර ස්ථාන නොමැතිවූ හෝ ඒ සඳහා මහපාරවල් අසිනේ හෝ වෙනත් පොදු ස්ථානවල ස්පිර ස්ථාන පිහිටුවාශෙන නොමැතිවූ යන් ඇවීදිමින් බඩු විකුණන වෙළඳුන් විසින් එලවලු යන් පලකුරු විකිණීම;
- (b) බන් කඹශකා ගෝ ඉන් හෝ කෝපි කඬයකා බලපතු කාරයා මිසින් ඒ කලඩ් ඇතුළුන අනුහට කිරීම සඳහා ඉදිච්ච කොකසල් ඉන් ඉන් ඉන් පලතුරු වීකියාමීම;
- (c) කිසිවකු පීසින් කුරැම්බා පික්⊲ණීම; යන මේ වේළඳුම්වලට සමබනිකමක් නෑක.
- . 139. කායයි සෙභාව පිසින් අනුමත කරනලද සභිශේ යම් අම් දවස්වල ඉප. ව. 6 සිට ප. ව. 6 දක්වා සෑම ගම්බද වේෂුඳුම් පලක්ම විවෘතකර තැබිත යුතුයි.
- 140. කීසියම් දුවාශක් ඉහා දුවා වෙගියක් ඉවළඳුම්කිරීම පිණිස පමණක්ශ කියා ශාශා සභාව විසින් ගම්බද ඉවළඳුම්පලක කිසියම් කොටසක් ඉවන්කර තිඉබන කල්හි කිසිවකු විසින්—
 - (a) එසේ ඉවින්කරනලද උකාටසේ තබා මිස ඒ ඉවළඳඹ්පඉල් වෙන කිසිම සථානයක තෙබා එබළු දුවෘයක් ඉහා් එබළ දුවෘ විහිශක් වීකි⊲ණීම ඉහා් වීකි⊲ණීමට නැබීල; හෝ
 - (b) එසේ වෙනේ කරෙහලද ෙකාටලස් තබා ඉවනත් දුවායකේ ඉඟ් වෙනත් දුවා වඨියකේ විකිණ්ම ඉහා විකිණ්මට හැබීම; ඉඟ්

නොකළ ශූතුයි.

- 141. ගව්බද ඉවළඳුම්පලක කඩකාමරයක්, ඩක්තියක් ඉඟ් වේහත් ස්ථානයක් පාවිච්චිකිරීම සමානවශයන් එක් එක් **වශී** ජාරයකවූ බිම් පුමාණයට දවසට ශනපණන මැශින්වූ ගාසාාුවක් ගෙරිය යුතුයි.
- 142. කාය $^{\circ}$ සභාව මිසින් 141 වැනි අතුර ුවාවිසථාව යටතේ අයකළහැනි ගාසතුව එකතුනිරීම සඳහාවූ බලය—
 - (a) පුද්ගලික ගිවිසුමකින්; ඉන්
 - (b) ටෙන්ඩර් ඉල්ලුම්කිරීමෙන් ; රහා්
 - (c) පුසිතු වෙන්දේසියකින්; හෝ
- අනුමත කරෙහලද යම් ශකහකුට ඔදුදිය හෙැකිය. ු
- 143. ඒ සඳහා පුධානතුමා මිසින් ඉහා ඔහුගේ බලය යටයක් හෝ නිකුන්කරනු ලැබූ අවසරපතු ක් ඇතුම හා එබදු අවසර පතුරක් ඇතුම හා එබදු අවසර පතුරක් කොන්වේ සිවිලට හා නියමයන්ට එකාගම මිස නිසිවකු විසින් ගම්බද වෙළඳුම් පලක හෝ කඩපලක කිසිම කාඩබක්කයක්, ඛංකුවක් හෝ වෙනන් ස්ථානයන් පාමිච්චි ගනාකළ යුතුයි. එබදු සෑම අවසර පතුරක්ම එහි සඳහන්කර නියබන දිනයට අවසාන වන්නේය.

- 144. 141 වැනි අතුරු වාවසාව සටතෝ ගෙවිස සුතුවූ සාසතුව පුධානතුමාට හෝ පුධානතුමා විසින් බලය පවරනු ලැබූ වෙනත් කෙගෙනතුට සෙවිස සුතුමාත් සැර කමාගෙන් ලැබිය සුතුවූ සාසතුව සෙවෙනතුරු 143 වැනි අතුරු වාවසාව යටතේ කිසිවකුට අවසරපතුයක් නිකුන් නොකළ සුතුතියි.
- 145. ඒ ඒ මේළඳුම්පල පෘමිච්චිකිරීම හා පුයෝජනයට ගෑනීම සම්බන්ඛයෙන් අගකළ හැකිවූ හාසතු දුක්වෙන දැන්වීමක් ඉංගුිසි, සිංහල හා දෙමළ යන භාෂාවලින් පිළියෙලකොට පධානතුමා විසින් එක් එක් ගම්බද වෙළඳුම්පලේ සියලුදෙනාටම පෙනෙන සමානයක එල්ලා කැබීමට සැලෑස්විය යුතුවාත් හැර ඒ දුන්වීමේ නීයමකරන ලද ගණන්වලට වැඩිවූ මොනම ගාසතුමක්වත් කිසිවකු විසින් ඉල්ලීම හෝ තාරගැනීම නොකළ යුතුසි.
- 146. සෞඛාය පිළිබද වෛද නීලධාරිතුමා සමග සාකචජා කොට කිසිසම් විශෙම ආහාර දුව්‍යයක් මහාජනයා ගේ පාවිච්චියට හෝ අනුතවයට අනාරයදයකය හෝ පීඩාදයකය කියා කාය\$ සභාව විසින් ඒක්තුගෙන නිබෙන කවර විවෙනදී වූවත් අණ බෙර ගැස්වීමෙන් හෝ වෙනත් සෑහෙන විධියකින් හෝ දැනුම් දීමෙන් පසු කාය\$ සභාවට සුදුසුයසි හැහෙන්නා වූ කාලපරිවෙදයකට ඕනෑම ගම්බද වෙළඳුම්පලකට හෝ කඩපලකට එකී ආහාර දුවාම ගම්බද වෙළඳුම්පලකට හෝ කඩපලකට එකී ආහාර දුවාම ගෙනාරීම හා එහි නබා පික්ණේම තහනමකිරීමට නාය\$ සභාවට නීතිපුකාර බලය තිබේ.
- 147. කීසියම් ගම්බද වෙළඳුම්පලක් හෝ කාඛපලක් ඇතුළත කිසිවකු විසින්—
 - (a) බලපතුලත් මස්මඩුවකදී හෝ ගමේ මස්මඩුවිකදී හැර වෙනත් මොහම ස්ථානයකදීවත් මරණු ලැබූ කිසිම-සඉතකුමෙන් මළකුණෙක් හෝ මස්; හා
 - (b) කායඹ සභාව මීසින් හෝ කායඹ සභාව මීසින් සමපාදනය කරන ලද කිසියම අතුරු විශවසෝවෙන් යටතෝ හෝ මීකිණ්ම හෝ පාඛාගැනීම කහනම්කරනලද කිසිම දුවායන්;

ඉච්ළඳුම්**කිරිම ගෝ මේළඳුම** පි⊲ැ**සිස නබාගැනීම ඉහ**ෝ ඉ**හාකළ** යුනුසි.

එහෙත් අසිස්දමා ශිතකරෙහලද මස් හෝ දෙඩමස් හෝ මාලු වීකිංගීම සමානාශාරන් මේ අතුරු වාළිසථාවේ (a) ජෙදගේ සඳහන් නියමයෙන් අදෙල නොවේ.

- 148. ඉඛ්වෙන ඉර්ගයකින්, වසංගත රෝගයකින් හෝ සමේ ඉර්ගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ පෙඑනාවූ හෝ එබඳු ඉර්ගයකින් පෙළෙන කොහෙකුට සාත්තුකිරීමෙහි යෙදී සිටියාවූ කිසිම කොහෙකු විසින් එකි රෝගය බෝවීමට හා රෝගබීජයන් මෝරණු ලැබීමට ගතවන කාලසීමාවන් පසුවනනෙක්, ගම්බද වේෂදුම්පලක කඹබක්කියක්, හෝ බංකුවක් හෝ වෙනත් සිටාහයක් පාවිච්චිකිරීම හෝ එහි නෙතරවී සිටීම හෝ එහි මොනම දුවෘයක්වන් පිකිණිම සඳහා නැබීම හෝ නොකළ සූතුදී.
 - 149. කිසිවකු විසින්—
 - (1) ඒ වෙළඳුම්පල තුළ හෝ එහි අවිට නොහික්මු**ණු** විඛ්ය**ක**ට හැසිරීම ඉත**් කරදර**යකට හේතුවන මොනම **දෙයක්** කිරීම; හෝ
 - (2) එබ**ඳු ගම් වේ**ළඳ,ම්පල**ක් ඇ**හුළ**ත** කැ.මී බිව් ඉටිෙ⊕ම් කටයුතුකිරීම, ාහෝ
 - (3) කමා ගැන හරිහැටි සතුටුදුලක වේසනරයක් දිය නොහැකීව සවස 6ට වෙළඳුම්කිරීම පිළිබඳ කටයුතු අවසාන කරෙනු ලැබුවාට පසු ඒ වෙළඳුම්පලේ නතරවි සිටීම ගෝ එහි නිකරුලගේ ඇවිදීම; හෝ
 - (4) ඒ කාබපලේ හෝ එහි අවට ඇති කායෙයි සභාව සනනකාවූ ඉගාඹනැගිල්ලක, කඩකාමරවල හෝ ලාම්පුුුුමල කිසිම කොටසකට හෝ වේනයම් දේපළකට හෝ අලාභයක් කිරීම හෝ කිසිම පලුද්දක් කිරීම හෝ ඒ වෙළඳුම්පලේ තිබෙන විතුර නරක්කිරීම හෝ අපිරීසිදකිරීම; හෝ
 - (5) ඒ වේළඳුම්පලට අසිති කොඩහැස්ල්ලක භූමිකාගගේ කොටසක් කොසි ම්ඛ්යාකින්වන් කොටුක්රීම කෝ එහි කාලක් පවතින ලෙස පැලැල්ලක්, වැටක් ගෝ වේහ යම දෙයක් සෑදීම; හෝ
 - (6) පුධානතුමාගේ විශෙෂ අවිසරයක් නොමැතිව සවිස 6 සිට උදේ 6 දක්වා කාලය තුළදී ඒ කඩපල ඇතුළත කිසිම බඩුමුව්ටුවක් තැබීම; තෝ
 - (7) ඒ වෙළඳුම්පලේ කිසිම ආහාර විගීයක් අපිරීසිදුවූ භෝ සෞඛ්‍ය සමාන්න නොඩු කිසිම. සමානයක තැබීම; භෝ
 - (8) පිරිසිදු ලෙසටත්, මැස්සන්ට පැමිණිය ඉනෘහැකි ඉලසටත් කිසිපරිදි සාදහලද ඉපච්චිවල කබා මිස කිසිම ආහාර දුවායක් වීකිණීමට තැබීම; ඉහා

ඉතා**කළ යුතු**යි.

- 150. ගම්බද වෙළඳුම්පලක මේනෑම කාබබක්කියක් පෘෂිචිමි කරහ ඉන් එහි නතරවී සිටින සෑම අයකු විසින්ම ඒ කාබබක්කිය තුළ ඉත් ඒ අසල හොඳින් වැගෙන පියනෙක් ඉත් වැස්මක් ඇතිවූඳ මැස්සන්ට ඇතුල්පිය ඉනාහැකිවූඳ භාජනයක් නෙබා ඒ භාජනයට සියලුම කුෙණු ගෙනු ආඳිය එහි දුමිය යුතුයි.
- 151. කිසිම ගම්බද වේළඳුම්පලක හෝ කඩපලක තුම්තාත යෙති කිසිමකු මිසින් දුම්ලි හෝ කුණුරෙඩු, කිසියම් සහකුගේ ඇව හෝ හම්, හෝ මිතාජන සෞඛ්‍යයට හානිවිය හැකිවූ හෝ අපියවිය හැකිවූ වෙනත් කිසිම දුවෘයක් වීසිකර නොදුමිය යුතුයි.
- 152. ගම්බද වෙළඳුම්පලක් භාරව සිටින අයට හෝ ශම්බද වෙළඳාම්පලක කටයුතු බලා කරෙවීමට හෝ එහි ගොස්තු හා කුලි අයකිරීමට හෝ එහි සාමය ආරකුණකෝට එය ශුඛ පවිතුව තබා ගැනීමට හෝ කාය\$ සභාව විසින් පත්කරනලද වේනත් අයකුට නීතිපුකාර තම රාජකාරිය ඉහිටකිරීමේදී කිසිවකු විසින් ඊට බාධාවක් හෝ වීරුඛකමක් නොපැ යුතුයි.
- 153. රථවාහනයක් පදවන්නකු විසින් ඒ රථවාහනය ගම්බද වෙළඳුම්පලකට අයිති භූමිතාගය ඇතුළත හෝ එය අයිනේ රථ වාහනයෙන් බඩු බෑමට හෝ ඊට බඩු පැටවීමට වුවමනාවට වඩා දීඹී කාලයක් නවත්වා නොතැඹිය යුතුයි.
- 154. ගම්බද වෙළඳුම්පලක් හෝ කඩපලක් පිහිටුවීම හෝ තාවකාලික වශයෙන් වසා දම්ම ගැන අණබෙර ගැස්මීමෙන් හෝ තමාට සුදුසු යුකි හැඟෙන වෙනත් පුකාරයකින් හෝ පුඩාන තුමා විසින් කල් ඈතුව දූනුම් දීස යුතුයි.

පුද්ගලික වෙළඳ, මීපලවල් හා කඩපලවල්

- 155. යම්කීසි (පුසිද්ධ) වෙළඳුම්පලකට අයිතිවූ පුදේශයක් ඇතුළත කිසිම පුද්ගලික වෙළඳුම්පලක් හෝ කඩපලක් පිහිටුවීම හෝ පවත්වාගෙන යාම නොකළ යුතුයි.
- 156. (1) ඒ සඳහා පුධානතුමා විසින් නිකුත්කරහලද බලපතු යක් පිට මිස හැන්නම් (වෙළඳුම් පලකට අසිනි පුදේශයකින් බාහිරවූ) කිසිම පුදේශයක් ඇ ගළහා කිසිම පුද්ගලික වෙළඳුම් පලක් හෝ කඩපලක් පිහිටුවීම හෝ පවත්වාගන සාම නොකළ අතුයි.
- (2) 1 වෑනි රෛදය යටහෝ නිකුත්කරනු ලබන සෑම් බලපතුශක්ම—
 - (i) සාමානාශයන් මීව යාශකාව ඇති පෝර්මගේ පුකාරයට විය යුතුයි.
 - (ii) එහි දූක්වෙන කොත්දේසිවලට යටත්වීය යුතුකි.
- (iii) 158 වැනි අතුරු වෘවසභාව සටතෝ කලින් අවලංගු භෞකරනලද්දේනම් එය නිකුන්කරන අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස නිස්එක්වැනිදට අවසානමය යුතුයි.
- (3) 1 වැහි ජෙදෙශ ශටවන් කිනුනේකරෙකු ලබන එක් එක් බලපතුග වෙනුාවෙන්වූ ගාස්තුවී රුපියල් එකසිය පණනකි.
- 157. පුද්ගලික වෙළඳුම්පලක් හෝ කමපලක් පිහිටුවීමට බලාපොරොත්තුවින භූමිභාගය සෞඛාය පිළිබද වෛද, නිලධාරී තුමා විසින් අනුමතකරනු ලබනතුරු එහි පුද්ගලික වෙළඳුම් පලක් හෝ කඩපලක් පිහිටුවීමට හෝ පවත්වාගෙන යාමට බලපතුයක් ලැබීමට කිසිවකුට අයිතිවාසිකමක් හැන.
- 158. පුද්ගලික වේළදාම්පලවල් හා කමපලවල් පිළිබඳවූ මේ අතුරු වෘවසාවලින් සම අතුරු විශවසාවක් හෝ බලපතුගේ කොන්දේසිවලින් සම කොන්දේසික් හෝ කමකිරීම නිසා, ගම්බද උසාවිසසින් බලපතුකාරසකු දෙවෙනි වරට හෝ ඊට අනතුරුව වරදකාරසකු කොට විනිසවසකරනු ලැබුවීට 156 වැනි අතුරු වෘවසාවී සටතේ නිකුත් කරනලද මලපතුයද ඒ ලසාවිස මහිත අවලංගු කළ හැකියි. එසේ අවලංගුක්රීම හේතු කොටගෙන ඒ බලපතුකාරයාට කිසිම අලාහයක් අයකර හැනීමට අයිනිවාසිකම්ක් හැක්වේය.
- 159. ගම්බද උපාවිගකින් කලින් බලපතුයක් අවිල-දැකරනු ලැබූ කිසිවකුට පුධානතුමා වීසින් 156 වැනි අතුරු විශවසෝව පටතේ බලපතුයක් නීකුන්කිරීම පුතිකෙපෙ කළ ගැකිය.
- 160. සුදුලුවූ හැම කල්හිම පුධානතුමා විසින් හෝ සෞඛ්‍ය පරිකෘතතුමා විසින් හෝ සෞඛ්‍ය පරිකෘතතුමා විසින් හෝ සෞඛ්‍ය පරිකෘතතුමා විසින් හෝ ප්‍රයානතුමාගෙන් ලියවිල්ලකින් බලයලන් මේනත් ඕනෑම කෙනකු විසින් ඕනෑම වේළදුම්පලකට හෝ කඩපලකට ඇතුල්වී ඒ වේළදුම්පල හෝ කඩපල හෝ එහි වෙළඳුමට තබා තිබෙන නොහොත් පුදකීනය කර තිබෙන ඕනෑම කතාර දුම්යෙක්

පරීකෘතේරීම නිතෘතුකූල මන්නේය. නවද මේ අතුරු වෘවකථාව යටතේ නම රාජකාරිය ඉටුත්රීමේදී පුවේා කත කවර නිලධාරීය කුව වත් කිසිවකු විසින් බාධාකිරීම හෝ විරුඛකමක් පෑම නොකළ යුතුයි.

උපලේඛනය

පුද්ගලික වෙළඳුම්පලක් /*කබපලක් පිහිටුවා පවත්වා ගෙන ගාම පිණිසවූ බලපතුශයි

දෙනිවීනිපළාත ගම් කාය∑ී සභාවේ පුධානතුමා.

19 **— ක්වූ ——** මස — වැනි දින **දීය.**

ඉහත දුක්වූ බලපතුය පිලිබද කොන්දේසි

- 1. කාස%ි සභාව විසින් හෝ කාස්‍යී සභාව විසින් සම්පාදනය කරනු ලැබූ සම් අතුරු විශවසථාවක් සටතේ හෝ තඛා ගැනීම තහනම්ස කිසා ප්‍රකාශ කරනු ලැබූ කිසිම දුවෳයක් වේළඳුම් පලේ/*කඛපලේ කිසිවකු විසින් වික්ණේමට හෝ වික්<නීම පි්ණේස තඛාගැණීමට බලපතුකාරයා විසින් ඉඩ නොදිය ශූතුයි.
- 2. සෑම වෙළඳුම්පලක/*කබපලකම බලපතුකාරයා විසින් පලතුරු, එලවලු, මස්, මාලු හෝ මෙනත් ආහාර දුවා අපිථිසිදුවූ හෝ සෞඛා සම්පන්න නොවූ සථානයක නොතබන ලෙසට අවශාවූ සියලුම විඛ්විධාන සෑලැස්විය යුතුයි.
- 3. බලපතුකාරයා වීසින් පිරිසිදුවූ හා මැස්සන්ට ඇතුල්විය නොහැකි ලෙස හොද හැවියට සාදන ලද්දුවූ වීදුරු පෙච්චිවල නොදමා පිසනු ලැබූ හෝ පිසනු නොලැබූ කිසිම ආහාර දුවායක් වීකිණීම පිණිස නොතැබිය යුතුයි.
- 4. බෝවේන රෝගයකින්, ව්xංගන රෝගයකින්, හෝ සමේ රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ පෙච්නාවූ හෝ එබලු රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ පෙච්නාවූ හෝ එබලු රෝගයකින් පෙළෙන කොහෙනුට එකි රෝගය බෝවීමට හා රෝග බ්ජයන් මෝරණු ලැබීමට ගනවන කාලසීමාවන් පසුවන ගෙන් වෙළඳුම් පේ (*කඩපලේ කිසිම කඩ කාමරයක්, මක්කියක්, හෝ වේනන් ස්ථානයක් පාමිච්චි කිරීමට හෝ එහි නතරව් සිටීමට හෝ එහි ගෙනරව් සිටීමට හෝ එහි ගෙනරව් සිටීමට හෝ එහි මෙනෙම දමායෙක්වත් විකියේමීමට නැබීමට හෝ බලපතු කාරයා විසින් ඉඩහොදිය යුතුයි.
- 5. බලපතුකාරයා විසින් වෙළඳ,ම්පලේ/*කාබපලේ තුමි භාගය සැබපමුතු කොට, කැලිකසළවලින් හා කුණුරෙඩුවලින් තොරව තබාගත යුතුවාත් හැර මැස්සන්ගේ බෝවීම හෝ එබඳු වේනයම් අවිසිරයක් ඇතිමීම වැළැක්වෙන පරිද්දෙන් ඒ තුමි භාගයෙන් අතුහා ඉවතදමන කුණුරෙඩු හා සියලුම කුණුකසළ පුච්චා දුමීමට, වළලා දුමීමට, හෝ වෙනත් විඛ්යකින් සුදුස්සක්කර ඉවත්කිරීමට සැලෑස්වීය යුතුසි.
- 6. බලපතුකාරයා විසින් වෙළඳුම්පලේ/*කඩපලේ ඉම්භාගය. ඇතුළතු සාමය ආරකෘත කළ යුතුයි.
- 7. බලපතුකාරයා මසින් වෙළඳ,ම්පල/*කඹපල ඇතුළේ හෝ එය අසල රථවාහන නවන්වා නැබීම පිණිස විශේෂ ඉඩම් කෑල්ලක් වෙන්කර නැබීය යුතුයි.
- 8. බලපතුකාරයා විසින් සෞඛාය පිළිබද චෛද, නිලධාරී තුමාගේ රෙකමනපිට පුධානතුමා විසින් සුහුමනකරහලද ව්යීයක වැසිකිළි සෑහෙන තරම් ගණනක් වෙළඳුම්පලේ/*කඩ පලේ භූමිතාගය තුළු සාදු තිබිය යුතුයි.
- 9. ගම්කිෂි විසංගත රෝහරක් පැතීර පවත්තා කාලයකදී සෞඛ්‍ය පිළිබද වෛද, නිලධාරිතුමාගේ රෙකමනපිට පුධාන තුමා වීසන් බලපතුය අවලංගු කළ හැකියි. එබදු අවලංගු කිරීමක් ගැන බලපතුකාරයාව අලාභයක් ඉල්ලා අයකර ගැනීමට අයිනිවාසිකමක් නැත.
 - *උචමණා නැති වචන කපාදමනු.

(වම් 1950ක්වූ ජුනි මස 30 වැනි දින අමාන 10,115 දරන ගැසැම් පතුගස් පළවූ ඉංගුියි අතුරු විතවසෝංචිල සිංහල අනුවාදයකි.)

L. G. D -GC 14/10/6.

ගම්සභා ආසැපණක

කම්සතා අපදුපණවත් (198 වැනි පරිවේජයෝ 49 වැනි විතන්තිය යටවත්, කුරුණෑගල දිස්තීන්කයේ වෑඋඩ ගම් පුදේශයේ ශව කාශ්‍යී සභාව විසින් සමපාදිතව, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර්වස 24වැනි දින අඕක 9,773 දරණ ගැසරි අභිරේක සේ පළවූ පුකාශනයක් සංශෝඛනවූ එකී වගන්තියේ (3) වැනි උප වගන්තියෙන් යෞඛාය හා පුදේශ පාලන පිළිබද අමාකෘ තුමා කොරෙහි පැවරී තිබෙන බලගේ පුකාර එතුමා විසින් සේරකරෙනලද ඉතුරු මාවසෝා.

> පී. ඕ. පුභාන්දු, සෞඛාග හා පුදේශ පාලනය පිලිබඳ අමාතා කාශබාංශලස් වෑඩ බලන සෞච්ර ලේකම්කෑන.

වීම් 1950ක්වූ ජූනි මස 21 වැනී දින කොළඹදීය.

අතුරු විශවසඑා

ාව් යුතිපලවල් හා කඩපලවල්

- 1. ඔහැම ගම්බද ඉවළඳුම්පලක සිට හැනැප්මක අඪ වීෂ්කමහය ඇති කවයක් ඇතුළතවූ පුදේශය ඒ වෙළඳුම්පලට අධීතිවූ පුදේශයක් බව මෙයින් පුකාශකරෙනු ලැබේ.
- 2. ඕනෑම ගම්බඳ වේළඳුම්පලකට අයිනිවූ පුදේශය ඇතුළත ඒ වෙළඳුම්පල විවෘතව පවන්නා කිසියමේ දවසක ඒ ගම්බඳ වේළඳුම්පලේ නබා මිස වේහා කිසිම සථානයක නබා කිසිවකු වීසින් කිසියම් එලවල, පලතුරු, මාලු, මස් හෝ වෙනන් හරක් වන ආහාර දුවා වික්⊲නීම හෝ වික්⊲නීමට නැබීම හෝ වීක්⊲නීමට ඉදිරිපත් කිරීම හෝ නොකළ යුතුයි. එහෙන් මේ අතුරු වාවසාථාවේ ඉහන සඳහන් විඛිවිධාන—
 - (a) නියාම විසා යන් වේළඳම් කිරීම පිණිස ස්පිර ස්ථානයක් නොමැතිවූ ඉත් ඒ සඳහා මහපාරවල් අසිණක් ඉත් මෙහන් පොදු ස්ථානවල සුපිර ස්ථාන පිතිටුවාගෙන නොමැතිවූ ඉත් ඇමිදිමින් ඔබු විකුණන වෙළඳුන් වීසින් එලවිලු ඉත් පලනුරු විකිණිම;
 - (b) බන් කඩයක හෝ නේ හෝ කෝපි කඩයක වලපතුකාරයා වීසින් ජි කාවේ ඇතුළතු අනුහචිකිරීම සඳහා ඉදිච්ච කොසෙල්ගෙම් හෝ වෙනත් පලතුරු විකිණීම;
- (c) කිසිවකු පීසින් කුරෙැම්බා විකි⊲ැමීම ; යන ⊕ම් වෙළඳුම්වලට සමාබනාකමක් නැත.
- 3. කාශ්‍යි සභාව විසින් අනුමත කරහලද සතිශේ ශම් ශම් දවිශ්වල පෙ. වී. 6 සිට ප. වී. 6 දක්වා සෑම ගම්බද මේළඳුම්පලක් හෝ කඩපලක්ම පිවෘතකර තැබිය යුතුසි.
- 4. කීසියාම් දුවාගයක් ඉහා දුවා වශීයක් ඉවළඳුම්කිරීම පි⊲ණීස පමණක්ය කියා කායාදී සභාව විසින් ගම්බද ඉවළඳුම්පලක කීසියාමේ ඉකාටසක් ඉවන්කර තිබෙන කල්නි කෙසිවකු විසින්—
 - (a) එසේ වෙන්කරනලද කොටසේ තබා මිස ඒ වෙළඳුම්පලේ වෙන කිසිම සභානයක තබා එබදු දුවියයක් හෝ එබදු දුවා විශීයක් විකිණ්ම හෝ වීකිණ්මටතෑබීම; කෝ
 - (b) එසේ වෙනේකාරහලද කොටසේ තබා වෙනත් දුවෘයක් හෝ වෙනත් දුවෘ වශීයක් වික්ණීම හෝ වික්ණීමට තැබීම;

නොකළ ශුතුයි.

5. යාමිකිසි ගම්බද ඉචිළඳුම්පලක යාමි නාඩෙ බන්කියක්, බංකුචික් ඉගේ සංචාහයක් පා9චිවිකිරීම සඳහා පහත දුක්ඉවින ගණන් අනූවි ගාස්තුවක් අයකරෙනු ලැඉබි.

(1) මඩුවල— දවසකට රැ. ශ.

- (a) හනර්ස් සෑම් 25කට වැඩිගෙනම් බිම් ප්මාණයක කඩබක්කියකට භෞභානත් කඩ කාමරයකට 0 15
- (b) ඊට චැමි⊛ශන් වූ එක් එක් අමි 25 ඉන් බිම් පුමා ාණයට ඉහෝ ඉන් ඉකාටසකටෙ .. . 0 15

(2) පුධාන ගොඩහැකිල්ලේ—

- (a) හනෙරැස් අඩි 100කට වැඩිනොටු බිම් පුමාණයක කඩ බන්කියකට නොහොත් කාමරයකට 0 50
- (b) ජීට වැඩියෙන්වූ එක් එක් කතරස් අඩි 100යේ බිම් පුමාණයට හෝ ඉන් කොටසකටේ 0 50
- 6. කායේ සභාව විසින් 5 වැනි අතුරු චාවස්ථාව සටගන් අයකළ හැකි ශාසංවුව එකනුකිරීම සඳහාවූ බලය—
 - (a) පුද්ගලික හිමිසුමකින්
 - (b) වේ.න්ඩර් ඉල්ලූම් \mathfrak{A} රීමෙන්; හෝ
 - (c) පුසිඩ වෙන්දේසියකින් හෝ
- අනුමත කරෙනලද යම් කෙරෙනකුට බදු දිය හැකිය.

7. ඒ සඳහා පුධානතුමා විසින් හෝ ඔහුනේ බලය සටතෝ හෝ නිකුත්කරනු ලැබූ අවසර පතුයක් ඇතුව හා එබදු අවසර පතුයක කොන්දේසිවලට හා නියමයන්ට එකහට මිස නැත්නම ක්සිවකු විසින් ගම්බද වෙළඳුම්පලක ක්සිම කඩකාම්රයක් බක්කි යක් හෝ වෙනත් සථානයක් පාවිච්චි නොකළ යුතුයි. එබඳු සෑම බලපතුයක්ම එහි සඳහන්කර තිබෙන දිනයට අවසාන වන්නේය.

- 8. 5 වැනි අතුරු විාවස්ථාව යටතේ ගෙවිය හැකිවූ නොසතුව පුධානතුමාට හෝ පුධානතුමා විසින් බලය පවරනු ලැබූ වෙනත් කෙනෙකුට ගෙවිය යුතුවාත් හැර තමාගෙන් ලැබිය යුතුවූ සොසතුව ගෙවනතුරු 7 මැනි අතුරු වාවස්ථාව යටතේ කිසිවකුට බලපතුයක් නිකුත් නොකළ යුතුයි.
- 9. ඒ ඒ වෙළඳුම්පල පාමිච්චිකිරීම හා පුහෝජනයට ගැනීම සමාභියෙන් අයකළ හැකිවූ හාස්තු දක්වෙන දැන්වීමක් ඉංගීසි, සිංහල හා දෙමළ යන භාෂාවලින් පිළියෙළ කොට පුධාන තුමා විසින් එක් එක් ගම්බද වෙළඳුම්පලේ සියලූදෙනාටම පෙහෙන සථානයක එල්ලා තැබීමට සැලැස්විය යුතුවාත් හැර ඒ දන්පීමේ නියමකරනලද ගණන්වලට වැඩිවූ මොනම ගාස්තු හිසිවකු විසින් ඉල්ලීම හෝ භාරගැනීම හෝ නොකළු
- 10. සෞඛාය පිලිබඳ චෛද නිලධාරීතුමා සමග සාකච්ඡා නොට කිසියම් විශෙෂ ආහාර දුවෘගක් මහජනයාගේ ආහාරයට අහතරයදයකය හෝ පීඩාදයකය කියා කාශ්‍යී සභාව වීසින් ඒන්තුගෙන තිබෙන කවර විටෙකදී වුවත් අණමෙර ගැස්වීමේන් භන් වෙනත් සැහෙන විධ්යකින් හෝ ද නුම්දීමෙන් පසු කාශ්‍යී සභාවට සුදුසුයයි හැහෙන්නාවූ යම් කාලපරිවෙද්දෙකකට ඕනෑම ගම්බද වෙළඳුම්පලකට හෝ කඩපලකට එකි ආහාරදුවියය ගෙන ඒම හා එහි නමා විකිශ්මීම කහණම්කිරීමට කාශ්‍යී සභාවට නිතිපකර බලස තිබෙනීමට
- 11. කිසියම් ගම්බද වේළඳ,ම්පලක් හෝ කඩපලක් ඇතුළත කිසිවකු විසින්—
 - (a) ගමම මස්මඩුවකදී හැර වෙහන් සෙම් ස්ථාභයකාදී මරංදැ ලැබූ කිසිම සංකකුමෙන් මළකුණෙන් ඉන් මස් ; ඉන්
 - (b) කායයී සභාව විසින් හෝ කායයී සභාව විසින් සම්පාදනය කරනලද කිසියම් අතුරු වෘව්යාවක් යටතේ විකිණීම හෝ කබාගැනීම නහනම් කරනලද කිසිම දුවෘයක් ; හෝ
- වෙළඳුම්කිරීම හෝ වේළඳම පිණිස නබාගැනීම නොකට යුතුයි. එහෙන් මේ අනුරු වාචිසාවාවේ (a) ජෙදගේ විඛිවිධාණ, අසිස් දමා ශිනකරහලද මස් හෝ දඩමස් විකිණ්ම සමධතායෙන් අදළ නොඉවි.
- 12. බෝවේන රෝගයකින් හෝ සමේ රෝගයකින් හෝ වසංගත රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ළහදී පෙඑනාවූ හෝ එබ්ලු රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ළහදී පෙඑනාවූ හෝ එබ්ලු රෝගයකින් පෙළෙන කෙනෙකුට ලහදී සාන්තක්රීමෙනි යෙදී සිටියාවූ කිසිම කෙනෙකු විසින් එකි රෝගය බෝවීමට තාරෝග බීජයන් මෝරණු ලැබීමට ගතවන කාලසීමාවන් පසුවන නෙන්, ගම්බද වෙළඳුම්පලක, හෝ කඩපලක කඩකාවරයක්, හෝ බක්තියක් හෝ වෙනත් සථානයක් පාවිච්චිකිරීම හෝ එහි නතරට සිටිම හෝ එහි මොනම දුවායක්වත් විකිණීම සඳහා කැබීම හෝ නොකළ යුතුයි.
- ${<}13$. යම් ගම්බද වෙළඳුම්පලක් පාවීච්චිකරන කිසිවිකුවිසින් $oldsymbol{--}$
- (1) ඒ වෙළඳුම්පල තුළ හෝ එහි අවට නොතික්මුණු යම් විධියකට හැසිරීම හෝ කරදරයකට හේතුවන යම් දෙයක් කිරීම; හෝ
- (2) ඒ වෙළඳුම්පල ඇතුළත කෑම් බිම් ඉවීමේ කටෙයුතුකිරීම; හෝ
- (3) නමා ගැන හරිහැටි සතුටුදුයක විසහරයක් දීශ් නොහැකිව සවස 6ට වෙළඳුම් කිරීම පිළිබඳ කටයුතු අවසාන කරනු ලැබුවාට පසු ඒ වෙළඳුම්පලේ නතර වී සිටීම හෝ එහි නිකරුණේ ඇමිදීම් ; හෝ
- (4) ඒ වේළඳුම්පලේ හෝ එහි අවට ඇති කායාමී සභාව සහභාකවූ ගොඩනැශිලිවිල කඩකාමරවල හෝ ලාම්පු වල, කිසිම කොටසකට හෝ වෙනසම් දේපලකට හෝ අලාභසක් කිරීම හෝ කිසියම් පලුද්දක් කිරීම හෝ ඒ වෙළඳුම්පලේ පාවිච්චි කිරීම සඳහා සපයා තිබෙන වතුර නරක්කිරීම හෝ අපිථිසිදුකිරීම; හෝ
- (5) ඒ වෙළඳුම්පලට අසිනි ගොඩහැගිලිවල හෝ ඉම්හාගගේ කිසිම කොටසක් කොසිම්දිගකින්වත් කොටු කිරීම කෝ එහි කලක් පවිතින ලෙස ශම් පැලැල්ලක්, වැටක් හෝ මෙහිගෙම් දෙගක් සෑදීම; කෝ
- (6) පුධානතුමාගේ විශෙෂ අවසරයක් නොමැතිව සවස රී සිට උදේ 6 දක්වා කාලය තුළදී ඒ වෙළඳාම්පල ඇතුලේ හෝ ඊට අයත් භූමිතාගයේ කිසිම , ඔඩුමුපිටුවක් තැබීම; හෝ
- (7) ඒ වෙළඳුම්පලේ කිසිම පලතුරු, එලවිලු, මස් මාංශ, මාථ මහ් වෙනන් ආහාර දුවා අපිරිසිදුවූ හෝ ිමසෟඛාර සම්පන්න නොවූ සානසක තැබීම; හෝ
- (8) පිරිසිදු ලෙසටත්, මැස්සන්ට ඇතුල්මිය නොහැකි ලෙසටත් නිසි පරිදි සාදනලද මීදුරු පෙච්ටිවිල නොදමා පිසනු ලැබූවාවූ හෝ නොලැබුවාවූ හෝ කිසිම අතාර දුවිය යන් මිකීමට තැබීම ; හෝ

ෂනාකට යුතු සි.

- 14. ගම්බද වෙළඳුම්පලක ඕනෑම කඩ කාමරයක් හෝ බක්කියක් පාමිච්චිකිරෙන සෑම අයකු විසින්ම ඒ කඩකාමරය නොකොත් කඩ බක්කිය තුළ හෝ ඒ අසල හොළින් වැහෙන පියනක් හෝ වැස්මක් ඇතිවූද මැස්සන්ට ඇතුල්පිය නොහැකි වූද හාජනයක් තබා ඒ හාජනයට සියලුම කුණු රොඩු ආදීය දුමිය යුතුයි.
- 15. කිසිවකු විසින් ගම්බුද ඉච්ඡුදෙම්පලකට අසිනි භූමිභාග සෙනි කැළිකසළ හෝ කුණුරෙනු, එම් සනකුරෝ ඇට හෝ එම්, හෝ මහාජන සෞඛාධයට භානිතර හැකිවූ හෝ අපුය විට හැකිවූ චෙනන් කිසිම දුවාරයක් හෝ වීසිකර හොදුම්ය ශූතුයි.
- 16. ගම්බද වේළඳම්පලක් භාරව සිටින අයට, හෝ ගම්බද වේළඳම්පලක කටයුතු බලා කරවීමට හෝ එහි ගාසතු හා කුලි අයකිරීමට හෝ එහි සාමය ආරකානෙකාට එය ශුඛ පම්තුව තබා ගැනීමට හෝ කාය\$ සභාව වීසින් පත්කරනලද වෙනක් අයකුට, නීතිපුකාර තම රාජකාරීය ඉෑවකිරීමේදී කිසිවකු විසින් ඊට බාධාවක් හෝ විරුඛකමක් නොපැයුතුයි.
- 17. පුධානතුමාගෙන් අවසර නැතුම් කිසිවිකු පීසින් වේළඳුම් පලේ භූමිභාගය ඇතුළත ඔඩුවික් හෝ ගොඩනැගිල්ලක් සෑදීම හෝ හොඩනැගීම හෝ නොකට යුතුයි.
- 18. රථවාහනයක් පදවන්නකු විසින් ඒ රථවාහනය ගම්බද වෙළඳුම්පලකට අයිති භූමිභාකය ඇතුළක හෝ එය අයිනේ රථවාහනයෙන් බඩු බෑමට හෝ ඊට ඔඩු පැටවීමට වුවමනාවට වඩා දිසි කාලයක් නගන්වා නොතැබිය යුතුයි.
- 19. ගම්බද වේළඳුම්පලක් හෝ කඩපලක් පිහිටුවීම හෝ තාවකාලික වශයෙන් වසාදැමීම ගැන අණෙතිර ගැස්වීමෙන් හෝ තමාට පුමාණෙවන් යසි හැඹඟහ වෙනත් පුකාරයකින් ඉහෝ පුඩාහතුමා විසින් කල් ඇතුවී දී නුම්දිය ශූතුයි.

පුද්ගලික වෙළඳුම්පලවල් හා කාඩපලවල්

- 20. යම්කිසි (පුසිබ) වෙළඳ,ම්පලකට අයිතිවූ පුදේශයක් ඇතුළත කිසිම පුද්ගලික වෙළඳ,ම්පලක් කෝ කඩපලක් පිහිටුවීම හෝ පවත්මාගෙන යාම නොකළ යුතුයි.
- 21. (1) ඒ සඳහා පුධානතුමා මිසින් නිකුත් කරනලද බලපතු යක් පිට මිස නැත්නම් (පුසිබ වෙළඳුම්පලකට අයිතිබූ පුදේශයකින් බාහිරවූ) වේනත් මොනම පුදේශයක් ඇතුළත කිසිම පුද්ගලික වෙළඳුම්පලක් හෝ කඹපලක් පිහිටුවීම හෝ පවත්වා ගෙන යාම නොකළ යුතුයි.
- (2) l වැනි ාජදශ **යටාත් නි**දෙන් කරෙනු ලබන සෑම බලපතුගත්ම—
 - (a) සාමානාශයන් මීව යාකොට ඇති පෝර්මයේ පුකාරයට වීය සූතුයි;
 - (b) එහි දුක්වෙන කොත්දේසිවලට සටත්විය යුතුයි;
 - (c) 23 වැනි අතුරු විශවසභාව යටතේ අවලංගු නොකරන ලද්දේ නම් එය නිකුතේකරනලද අඩුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස තිස්එක් වැනිදට අවසාන විය යුතුයි.
- (3) 1 වැනි ඡෙදග ගටහෝ නිකුත් කරනු ලබන එක් එක් බල පතුය වේනුවෙන්වූ ගාසතුව රුපියල් විසිහනරකි.
- 22. පුද්ගලික වේළදාම්පළක් හෝ කෘඛපළක් පිහිටුම්මට බලාපොරොත්තුවන භූමිතාගය සෞඛාය පිළිබද චෛද නිලධාරීතුමා විසින් අනුමතකරනු ලබනතුරු එහි පුද්ගලික වෙළඳාම්පලක් හෝ කබපලක් පිහිටුවීමට හෝ පමන්වා ගෙන යාමට බලපතුයක් ලැබීමට කිසිවකුට අයිතිවාසිකමක් නැත.
- 23. මේ අතුරු වෘවසථාවලින් යම් අතුරු වෘවසථාවක් හෝ බලපතුගේ කොන්දේසිවලින් යම් කොන්ද්සියක් හෝ කුඹකිරීම නිසා ගම්මද උසාවියකින් බලපතුකාරයකු දෙවෙනි වරට හෝ ඊට අනතුරුව වරදකාරයකු කොට විනිශවයකරනු ලැබූ හිට 21 වැනි අතුරු වෘවසථාව යටතේ නිකුත්කරණලද බලපතුයද ඒ උසාවිය මඟින් අවලංගුකළ හැකියි. එසේ අවලංගුකිරීම හේතුකොටගෙන ඒ බලපතුකාරයාට අලාභය අයකරගැනීමට අයිතිවාසිකමක් නැත්තේය.
- 24. ගම්බද උසාවියකින් අවලංගුකරනු ලැබූ බලපතුයක් ඇති කිසිවිකුට ජුධානතුමා මිසින් 21 වැනි අතුරු වෘචිස්ථාව සටහෝ නැවන බලපතුයක් නිකුත්කිරීම ජුතිකෙෂපකළ හැකියි.

ස්මානා

- 26. මේ අතුරු වාවසථාවල—
- "පුධාහතුමා" ශතුමෙන් කාශ\$ සභාමේ පුධානතුමා **අදහස්** කරනුලැබේ.
- "කාය\$ සභාව" යනුවෙන් මෑඋඩ ගම පුදේශාගේ ගම් කායකී සභාව අදහස් කරනු ලැටඹ.

උපලෙඛනය

(21) (2) (A) අතුරු විශවසභාව)

පුද්ගලික වෙළඳුම්පලක්/*කඩපලක් පිහිටුවා පවත්වා ඉහනසාම පිණිසවූ බලපතුයයි

— පදිංචි — නමැති අසට මෙහි සදහන් දින සිට 19 — දෙසැම්බර් මස තිස්එක් වැනි දින දක්වා සෑම අවසෝවලදීම මීට යාකොට ඇති කොන්දේසිවලට යටන්ව — ගම් පුදෙකසේ — පිහිටා තිබෙන — කියන ඉඩමේ පුද්ගලික වෙළඳුම්පලක්/*කඩපලක් පිනිටුවා පවත්වාංගන යෑමට මෙසින් බලය දෙනු ලැබේ.

______ පුධානකැන, වැඋඩ ගම් කාශ්‍යී සභාව.

විම් 19 —— ක්වූ —— ඕස —— වැනි දින දිය.

බලපතුය පිළිබඳ කොන්දේසි

- 1. පුද්ගලික වෙළඳුම්පරුත්/*කාඩපරල් ආයකලුහැකි ගාස්තු හා කුලීවල ලැයිස්තුවක් ඉංගීසි, සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවලින් පිළිගෙළකොට වෙළඳුම්පලේ/*කාඩපලේ කාංචන් පෙනෙන ස්වාහයක පුදශීහයකර තිබිය යුතුයි.
- 2. කාගුම් සභාව පිසින් ශන් කාගම් ශනාව වීසින් සමපාදනය කරනු ලැබූ සම් අතුරු විශවස්ථාවක් යටගත් රහ් තබාගැනීම තශනම්ය කියා පකාශකරනු ලැබූ කිසිම දුවාශෙන් වේළඳාම් පලේ (*කඩපලේ ශිසිවකු විසින් විකිණ්මට හෝ විශිණ්ම පි⊲ණිස තබාගැනීමට මලපතුකාරයා විසින් ඉඩ නොදිය සුතුයි.
- 3. සෑම වෙළඳුම් පලකාම/*කඩපලකාම බලපතුකාරයා වීසින් පලතුරු, එලම්ලු, මස්, අලුත් මාඑ හෝ වෙනත් ආහාර දුවා අපිරි සිදුවූ හෝ සෞඛ්‍ය සම්පන්න හොවූ ස්ථාභයක ගනාතබන ලෙසට අවශෘකවූ සියලුම වීඩිවිධාන සැලැස්විය යුතුයි.
- 4. බලපතුකාරයා මසින් පිරිසිදුවූ හෝ මැස්සන්ට ඇතුල්පිය නොහැකිලෙස හොද හැටියට සාදනලද්දුවූ වීදුරු පෙච්චිවල නොදමා පිසනු ලැබූ හෝ ගනාලැබූ ඉත් කිසිම ආහාර දුවායක් විකිණීම පිණිස නොනැමිය යුතුයි.
- 5. බෝවෙන රෝගයකින්, විසංගත රෝගයකින්, හෝ සමේම රෝගයකින් පෙරළන්නාවූ රහ් ලහදී පෙඵනාවූ රහ් එබඳු රෝගයකින් පෙරළන්නාවූ රහ් ලහදී පෙඵනාවූ රහ් එබඳු රෝගයකින් පෙරළන් කෙනෙකුට ලකදී සාන්තුකිරීරමකි යෙදී සිටියාවූ හෝ කිසිම කෙනෙකුට එකි රෝගය බෝවීමට හා රෝග බිජයක් මෝරණු ලැබීමට ගතුවන කාලසීමාවන් පසුවිනනෙක් වේළඳුම් පලේ/*කබපලේ කිසිම කඬඹක්කියක්, කාමරයක්, බංකුවක් හ් වේනත් ස්ථානයක් පාවිච්චිකිරීමට හෝ එහි නතරවී සිටීමට හෝ එහි මොනම දුවෘගක්වන් වික්ර්මට තැබීමට හෝ බලපතු කාරයා වීසින් ඉඩ නොදිය යුතුයි.
- 6. බලපතුකාරයා ශිසින් වෙළඳ,ම්පලේ/*කඩපලේ භූමිභාගය ශැද්ධ පවිතුකොට, කැලිකසළවලින් හා කුණුරොඩුවලින් තොරවතබා ගතයුතුවාත් හැර මැස්සන්ගේ බෝම්ම හෝ එහිදු වෙනසම අවිතිරසක් ඇතිමීම වැළැක්වෙන පරිද්දෙන් ඒ භූමිභාගලයන් අතුගා ඉවත දමන කුණු රෙයු හා සියලුම කු<ුකිසළ පුච්චා දුමීමව, වළලාදුමීමට, හෝ වෙනත් විදියකින් සුදුස්සක්කර ඉවත් කිරීමට සැලෑස්විය යුතුයි.</p>
- 7. බලපතු කාරණ විසින් වේළඳ,ම්ප ෙල්/*කඩපලේ තුම්භාගය ඇතුළත සාමය ආරකෘතළ යුතුසි.
- 8. ම්ලපතුකාරණා විසින් වේළඳුම්පල/*කාඛපල ඇතුලේ ගෝ එය අපල රථවාහන නවන්වානැබීම පිරුසීස විශෙස ෙඅඩම් කෑල්ලක් වෙන්කර නැබිය යුතුයි.
- 9. කු⊲ුණකසළ හා ෙඹුදුම්ම පිශ්සීස මෙලපවු කාරයා වීසින් ගොදට ඉන්නේතුවී වෑගෙන්නාවූ හා මෑස්සන්ට ඇතුල්විය ගෙනානෑකිවූ කාජන සෑගෙන නරම් ග≪ණනක් සැපසිය ශූතුසි.
- 10. බලපතුකාරයා විසින් ඉසංඛානය පිළිබඳ ඉවේද නිලධාරී තුමාගෙන් ඉරනාමන පිට පුඩාහතුමා විසින් ඉකුමත කාරහලඳ වශීයක වැසිකිළි සෑගෙන තරම් ගණනක් ඉවළඳුම්පඉල්/* කොඩපලේ භූමි භාගය තුළ සාද තිබිස යුතුසි.
- 11. සම්කිසි විසංගත රෝගයක් පැතිර පවත්තා කාලයකදී සෞඛාර පිළිබඳ රවේද, නිලධාරීතුමාගේ රෙනමන පිට පුධාන තුමා මිසින් මේ බලපතුය තාවිකාලික විශයෙන් අවලංගුකළ හැකිසි. එබඳු අවලංගුකිරීමක් ගැන බලපතුකාරයාට අලාභයක් ඉල්ලා අයකරගැනීමට අසිතිවාසිකමක් නැත.

^{*} උච්මනා නැති විචන± කපාදමනු.

(මම 1950ක්වූ ජූලි මස 7මෙකී දින නො. 10,119 දරණ ලංකාණවුවේ "සැකච්" පතුගේ පළවූ අතුරු වෘවසාවල සිංකල අනුවාදයයි.)

L. G. D.-GE 14/26/1.

ගම්සනා අංශ,පණන

ගම්සතා අද, පණතෝ (198 වැනි පරිවේදයෝ) 49වැනි වගන්නිය සෙවී නේ, කොළඹ දිසතින්නාගේ හාවැල්ල උඩුගහපන්තු ගම් පුදේශයෝ ගම් නායාම සහාව විසින් සම්පාදිනම්, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අමාක 9,773 දරණ ගැසට් අතිරේ කාගේ පළමූ පුකාසහ හෙන් සංඛණධන වූ එනී වගන්නිගේ (3) වැනි ලප විගන්නිගෙන් සෞඛණය හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතානාම කොරෙහි පැවරී නීමෙන බලගේ පුකාර එකුමා විසින් සේරකරෙන ලද අතුරු වනවසුවා.

> පී. මී. පුනාංශු, සෞඛානය හා පුදේශ පාලනය පිළිබද අමාසාන කාය%ාංශයේ වැඩබලන සභාවීර ලේකුම්කැන.

වම් 1950ක්වූ ජූනි මස 24 වැනි දින නොළඹදීය.

අතුරු වෘචිභා

1948ක්වූ මක්තෝබර මස 8 වැනි දින අංක 9,911 දරන කැපව් පතුයේ පළකරන ලද්දවූද, කලින්කල සංකෝධන කරනු ලැබුවාවූද අතුරු වෘවස්වා තවදුරටත් මේසින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ.

- (1) 9 වැනි අතුරු වෘචිසාරාවේ "එකී ඉඩමට ඇතුල්වී" යන වචන පටන් ඒ අතුරු වෘචිසාරාවේ අග දක්වා ඇති සියලුම වචන අස්කොට ඒ වෙනුමට" ිකි ඉඩවට ඇතුල්වී ඒ දුන්වීමෙන් අසිතිකාරයා විසින් හෝ පදිංචිකාරයා විසින් හෝ කළුසුතුම් නිබුන කටයුතු ඉස්ටකළ හැකිවාන් හැර ඒ සඳහා දරන්ට සෙදෙන වියදම එකී අසිතිකාරයාගෙන් හෝ පදිංචිකාරයාගෙන් කාශ්‍යී සභාවට එන්ට තිබුන ණයක් පරිද්දෙන් අයකරෙගතද හැකිස" යන මේ වචන ඉයදීමෙනී.
- (2) 31 වැනි අතුරු වාසාපාමේ "ගෑනැස්ම එකකා" යහ වචන අස්කොට ඒ වෙනුවට "කැනැප්ම එකකමාරක යහ වචන යෙරීමෙනි.
- (3) 35 වැනි අතුරු වාවෙසාම වෙනුවට පහත දුන්වෙන අලුත් අතුරු වාවසාව යෙදීමෙනි.

"35 ඕහෑම ගම්බද වේළඳුම්පලක බෙම් පුමාණයක් පාමිච්ච කිරීම සඳහා පහත දෙක්මෙහා ගණන් අකුව ග∍සතු පණවා අයකළ ශුතු චන්නේය. එහම් :—

- (a) වෙළඳුම්පගල් ගනාඩනැතිල්ල සමබණාගෙන් වාර්ගින ශාෂතු---රු. ශ.
- (i) හතරස් අඩි 27කට වැඩිනොවූ බීම් පුමා ණයකට 54 0 (ii) ඊට අමතර හතරස් අඩි 9ගේ බීම් පුමා ණයකට
- (b) වේළඳුම්පලේ ගොඩනැගිල්ල සමාධනාගෙන් මාසික භාසතු—
- (i) හතරස් අඩි 27කට වැඩිනොඩු බිම් පුමාණයකට 5 50
- (c) වේළඳුම්පලේ ගොඩනැගිල්ල සමානිකයෙන් දි**හපනා** ගාසතු පෙරවරු 6 සිට දවල් 12 දක්වා—
- (i) හනරැස් අඩි 27කාට වැඩිගොඩු බිම් පුමාණයකට $0\ 12$
- (ii) ඊට අමතර හතුරැස් අම් 9ගේ බම් පුමාණයකට හෝ ඉන් කොටසකට 0 6

දවල් 12 සිට ප. ව්. 6 දෘක්වා—

හෝ ඉන් කොටසකට

- (i) හතුරැස් අඩි 27කට වැඩිනොවූ බිම් පුමාණයකට 0 18
- (ii) ඊට අමතර හනර්ස් අඩි9ගේ බිම් පුමාණකකට හෝ ඉන් කොටසකට
- (d) පොල පැවැත්වෙන දවස්වල වෙළදදිපලේ ගොඩ නැතිල්ල හෝ වෙළඳුම්පලට අයන් භූමිතාගයේ මඩු සමාණ යෙන්වූ භාසතු—
 - (i) හතරස් අඩි 18කට වැඩිනොවූ බිම් පුමාණයකට 0 40
- (e) පොල පැවැත්වෙන දමස්වල වෙළඳුම්පලට අයත් සුම්කාක යෙහි (ගොඩනැයිල් හෝ ඔඩුමලින් පිටසකර) කිස් බිම් පුමාණ සමධන්ඩයෙන්වූ හාස්තු—
 - ංශකායයට පූ සාසනු— (i) හතාරස් අඩි 3කට වැඩිගනාවූ බිම් පුමා ≪ායකට 0 5
 - (ii) හතරස් අඩි 3කට වැඩිවූ එහෙත් හතරස් අඩි 6කට වැඩිනොවූ බිම් පුමාණයකට .. 0 10
 - (iii) හතරැස් අඩි 6කට වැඩිවූ එහෙත් හතරැස් අඩි ඉතට වැඩිනොවූ බිම් පුමාණයකට .. 0 15
 - (iv) හතාරයේ අඩි 9කාට වැඩිවූ එහෙත් හතාරය් අඩි 12කාට වැඩිවෙනාවූ බිම් පුමා-ණාරකාට \dots 0 20

- (v) හතරස් අඩි 12කට වැඩිවූ එගෙන් හනරස් අඩි රු. ශ. 15කට වැඩිණොමූ මීම පුමාණයකට .. 0 25
- (vi) කහරැස් අඩි 15කට වැඩිවූ එහෙන් හනරැස් අඩි 18කට වැඩිනොවූ බිම් පුමාණයකට \dots 0 30
- (f) පොල පැවැත්වෙන දමස් සැම්බන්ධයෙන් (d) සහ (e) සන රෙදවල දැන්වෙන ශාස්තු වාර්ශික හෝ මාස් බද්දට කුලිශ්ව දෙනලද බිම් පුමාණ සම්බන්ධයෙන් අදළ නොවේ.
- (4) 49 වැනි අතුරු චෲවසා≎ා⊛වි—
- (a) (2) සහ (3) සහ රෙද අවලංගු කිරීමෙන් හා
- (b) එහි 1 වැනි ජෙදය 49 වැනි අතුරු වාවිත්ථාවය කියා නැවත අංකා ඉයදීමෙනි.
- (5) නැවන අභාක යොදහලද 49 මැනි අතුරු විශවස්ථාව එක්කම ඊලසට පිළිවේලින් 49A සහ 49B යන අතුරු විශවස්ථා යෙදීමෙනි.
 - "49 A (1) පුද්ගලික වේළඳම්පලක් හෝ කාබපලක් පිහිටූවීමට හෝ පවත්වාගෙන යාමට බලපතුයක් ලබා ගැනීමට අදහස්කරන සෑම අයකු විසින්ම ඒ සඳහා ලියවිල්ලකින්වූ ඉල්ලුම් පතුයක් පුධානතුමා වෙන යැමිය යුතුයි. ඒ ඉල්ලුම්පතුය ඉල්ලුම්කරුවා විසින් අත්සන්කොට එහි තමාගේ නමත්, පුද්ශලික වේළඳුම් පල හෝ කාබපල පිහිටූවීමට හෝ පවත්වාගෙන යාමට අදහස්කරන දිනවල් හා භූමිතාශයන් සඳහන්කළ යුතුයි.
- (2) බලපතුයක් සඳහා ඉල්ලුම්පතුයක් ලැබුණිවට පුධානතුමා මිසින්
 - (a) ඒ ඉල්ලිම කර කීබෙන බෑම් හා ඉල්ලුම්කරුගේ නමත් ඔහු විසින් පුදහලික වේළඳුම්පල හෝ කුමපල පිහිටුවීමට හෝ පමත්මාගෙන යාමට අදහස්කරන දිනවල් හා භූමිතාහයක් දක්වේන්නාවූද
 - (b) එබ්වු බලපතුයක් නිකුත්කිරීම ගැන විරුබතාව පුකාශ කිරීමට කැමැත්තෙන් සිටින ඒ ගම් පුදේශයේ සීමා ඇතුළත පදිංචි සෑම අයකුටම, දන්වීමේ දක්වකු ලබන යම් කාලසීමාවක් ඇතුළතදී, තමා ඊට පීරුබ වනුයේ අයවල් අයවිල් කරුණු නිසා යයි දක්වේන ලියවීල්ලකින්වූ සටගනක් පිටපත් දෙකක් සහිතව් පුධානකුමා වෙත සැපයිය යුතුය කියාත් සඳහන්වූද නිවේදනයක් ගැසළී පතුයෙහි පුසිබ කළ යුතුයි.
- (3) (a) පුඩානතුමා විසින් තමාව ලැබී තිබන යම් ඉල්ලුම් පතුයක් සමධනමයෙන් විරුඛනා දක්වේන සෑම සටහන කම පිටපතක් ඒ ඉල්ලුම්පතුය එවා තිබෙන අය වෙන භාරකරවිය යුතුයි.

(b) පුධානතුමා විසින්—

9

- (i) ඉල්ලුම් කරුවාටත්, වීරුබනා සටහන් සපයා තිශබන එක් එක් අයටත්, තමන්ට කියන්ණට තිශබන කරුණු පුකාශකරන්ට ඉඩදී ඒවා අසා
- (ii) එක් එක් ඉල්ලුම්පතුය සමබනියෙන් කායඹ සභාවි සමග සාකච්ඡාකිරීමෙන් පසු, ඒ ඉල්ලුම්පතුයට ඉඩ දෙමින් හෝ නොදෙමින් හෝ අසැවික් කළ යුතුය. කමා එසේ අසැකරන්නේ අපවල් කරුණු හේතුකොට ගෙනය කියා දක්වෙන සටහනක් එක් එක් අසෑවට ගැබිකොට පුඛානනුමා විසින් එහි පිටපතක් ඉල්ලුම් කරුවා වෙනත්, වීරුඔකා පිළිබද සටහන් සජයා තීමෙන එක් එක් අය වේකන් හාරකරවිය යුතුයි.
- 49B. (1) 49 වැනි අතුරු විශවසභාව පටහෝ නිකුත්කරනු ලබන සෑම බලපතුයක්ම—
 - (a) සාමානාශයෙන් මීට ශාකොට ඇති හතරමැනි උප ලේඛනයෙහි සඳහන් පෝරමයේ පුකාරයට මීය යුතුයි.
 - (b) එහි දක්වෙන කොන්දේසිවලට සටන්මීය යුතුබ්.
 - (c) එය නිකුත්කරනු ලැබූ අඩුරුද්දේ දෙසැම්බර මස නිස්එක්වෑනිදාට අවසාණ විය යුතුයි.
 - (2) 49 වැනි අතුරු වාවස්වෙව ගටහෝ නිකුත්කරනු ලබන එක් එක් බලපතුය වෙනුමේනවූ ගාසතුම රූපියල් එකසියයකි.
- (6) 54 වැනි අතුරු වාචිසාව 55 වැනි අතුරු වෘචිසාවෙම කියා හැවන අංක සෙදීමෙනි,
- (7) 53 වැනි අතුරු වෘවිසරාව එක්කමේ ඊලකට පහන දුක්වෙන අලුත් අතුරු වෘවිසරාවී යෙදීමෙනි. එනම්:—— "54. කොළඹ දීක්ඛන්නයේ ඇතැම් ගම පුදේකවල ගමණාවේ සභාවන් වීසින් සමාාදිපාව, 1940 නඩු ජූලි මස 5 වැනි දින අභික 8,630 දරන සැසට් පතුයේ පළ කරන ලද්දමූ අතුරු වෘවිසරා, එහි "ii වැනී කාණ්ඩය-වෙළඳම්පලවල්" යන සිමීය යටතෝවූ අතුරු වෘවසරා හංවැල්ල උඩුගතපන්තු නම් පුදේශය සමාණ්ෂයන් පමණක් අවිලංකු කිරීමෙන් මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ;"
- (8) තතරවැනි උපලේඛණයෙහි "(49 වැනි අතුරු මාම සථාව)" යන්නට " (49 B අතුරු මාමසථාව)" යන්න සේදීමෙනි.

(1950ක්වූ ජූලි මස 7වැනි දින අංක 10,119 දරණ ලංකාණඹුමේ නැසවිපතුගේ පළමු ඉංගිසි අතුරු වෘවස්භා∍වී සිංහල අනුවාදයයි)

L. G. D.-GC 14/40/2.

ගම්සභා 'ආසැටෙ∕ණන

ගම්සභා ආසෘ, පහාගත් (198 වැනි පරිදෙරුදෙරෝ) 49 වැනි විගත් තිය යවීමත්, හලාවන දිසැහින්නගේ මැද පළාත ගම් පුදේශාමේ ගම් කායයි සභාව විසින් සම්පාදිතව, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අභික 9,773 දරණ ගැසට් අතිරේණගේ පළමූ පුකාශනගෙන් සංඛෞඛතවූ එකි වගන්තිගේ (3) වැනි උප වගන්තියෙන් සෞඛතය හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතාකතුමා කොරෙහි පැවිරී තිබෙන බලගේ පුකාර එතුමා විසින් ස්රිකරන ලද අතුරු විශවසාට.

පී. ඕ. පුනාඥ,

ශයාඛානය හා පුදේශ පාලනය පිළිබද අමාතා නායබිාංශයේ වැඩබලන සමාවර ලේකම්කැන.

වීම් 1950ක්වූ ජූති මස 26 වැනි දින කොළඹදීය.

අතුරු විශවසොම

1945 ක්වූ අපපුල් මස 20 වැනි ආංක 9,394 දර≪ති ගැසටිපතුගේ රථවාහන හා සතුන් පිළිබඳ බද්ද සම්බණාගෙන්වූ අතුරු මාවස්ථා මෙසින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ.

- (1) 8 වැනි අතුරු වාවසාවාවට 9 වැනි අතුරු වාමසාව කියා නැවත අංක යෙදීමෙන් හා
- (2) 7වැනි අතුරු වෘවසාව එක්කම ඊළඟට පහත සඳහන් අලුන් අතුරු වෘවසාව යෙදීමෙකි. එනම් :——

8 පුධානතුමා විසින් හෝ එතුමාහෙන් ලියම්ල්ලකින් බලය ලක් ඕනෑම නිලබාරියකු විසින් හෝ ඕනෑම මාවකක හෝ පාරක ගමනාගමනයෙහි යෙදී තිබෙන රථවාහනයක් ඒ රථවාහනයෙහි 7 වැසි අතුරු වෘවස්ථාවේ පුකාර සම්කොට තිබිස යුතු තහඩුව පරීකාකර බැලීම පිණිස නවන්වා නතරක්රීම නිකෘතුකූල වන්නේය. තවද එකී ඕනෑම රථයක් පදවන්නා මිසින් හෝ එහි තාරකාරයා විසින් හෝ ඒ රථය නවත්වා පුධානතුමාට හෝ එකී නිලධාරියාට එසේ පරීකාකර බැලීමට ඉබදිය යුතුමාත් හැර පුධානතුමාට හෝ එකී නිලධාරිකාව හෝ අවශා සිකලුම කටාරද දියසුතු වන්නෙන්ය.

දූන් වීමයි

මහනුම්ර නාගරික සභාව

1946 ඉග් අභික 53 දරණ පුාදේශික අඛ්කාරී ජන වීමසීම් පණකේ 17 වේනි වගන්තිය අනුව මහනුවර නාගරික සභාවේ ජනු ලැයියතු සංකෘත්ධනය ක්රීම නිමකොට නිබේ. මේ ලැයියතු වල පිටපත් ඉහත සදහන් නාගරික සභා කන්තෝරුමේ හා මෙම කායඹලයේත් තබනු ලබන බැමින් මෙකී සථානයන්ට කායඹල වේලාවන්හි පැමිණීමෙන් ඒවා නොමිලයේ පරිකාකර බැලීමට හැකි බැවි මෙයින් ද නුම්දෙනු ලැබේ.

- (ඒ) කිසිවේකුගේ හම ඡන ලැයිසතුවට ඇතුලත්කිරීමට තරම් සුදුසුකම් තිබියදීත් එසේ ඇතුළත් නොකර තිබේ නම්,
- (බී) කිසිවෙකුමේ හම නිවැරදි ජන ලැඳිසතුවට ඇතුළත්ව හැතැයි කියා වෙන කිසියම් ලැසිසතුවකට මාරුකර ගෑනීමට අවශා වේ හම්,
- (සි) ඉඟන සඳහන් ලැසිසාවුවිට නම ඇතුළන්ව සිටින පුද්ගල ගෙනාව, වෙන කිසියම් අගෙනුගේ නම ඒ ලැසිසාවුවිට ඇතුළන්කිරීම ගැන විරුඹ වේ නම්,

බතුගෝ ඒ අයිතිවාසිකම් හෝ මීරුඩකම් මේ දුක්වීම් නිකුත්කාලද සිට 14 දිනක් ඇතුළතු මා වෙත ලියා එවීමෙන් දූනුම්දිය යුඳැකි.

> ම්බ්ලිව්. එච්. ඇම්. සමරසිංහ, ජඥ §ීමෙයිමේ උප නිලධාරි තැහ, මහනුවර දිපතික්කය.

ජන වීමසීමේ කායසීාලය, සුවිස් හෝටලය, මහනුවර, 28. 7. 50

නිකුණම⊛ල් න⊠රබඳ සභාවී

වීම් 1946 අමාක 53 දරණ පුාදේශික අධිකාර ජන විමසීම් පණතේ 17 වෙනි විගන්තිය අනුව නගරබද අභාවේ ජන රුයිසතු සංශෞඛනය නීමකොට තිබේ. මෙකී ලැයිසතුවල පිටපත්, ඉහත සදහන් නගරබද සභාවේ සහ තැපැල් කන්තෝරු වලත් තබා තිබෙන බැවීන් යරෝකත සථානයන්ට කාය්ථාල වේලාවන්හිදී පැමණි නොමිලගේ පරීකාකෙර බැලීමට පුර්වන.

(ඒ) යමකිසි පුද් ලයෙකුගේ නම ජන ලැයිසතුවට ඇතුළත් කරලීමට තරම් සුදුසුකම තිබියදීත් මැ_{ති}ගේ නම් එයට ඇතුළත්නොකර තිබියදීත් හෝ,

- (කී) ම්මූගේ හම නිමිැරදි ලේඛහයකට ඇතුලත්ව නොමැති නම් ඒ බව පෙන්වා අනිත් ලේඛනයකට මාරුකර ගැනීමට අවශාාවේ නම් හෝ,
- (සී) ඉහත සඳහන් ලැසිසතුවලට සමකීය නම සඳහන්ව ඇති පුද්ගලයෙක්වී එම ලැසිසතුවේ සඳහන් මේනන් පුද්ගල ගෙකුගේ නාමය අඛංගුකරලීම ගැන විරුඛණව නම් හෝ එකී සුදුසුකම් හෝ විරුඛවාද කම් මේ දැන්වීම පුසිබකළ දින සිට 14 දවසක් ඇතුළතාදී මා වෙන ලියා එවීමෙන් දුනුම්දිය සුතුයි.

ඇල්. ඇන්. ටී. මැන්ඩිස්, ජංශු වීමසීම් පිළිබද අධිකාරී, නිුකුණමල දිසැබික්කය.

කචි⊛ච්රිය, නිකුණමලය, 24 ජූලයි, 1950.

කුරුණෑගල නාහරික සභාවි

1946ගේ අහිත 53 දරණ පුදේශික අධිකාර ජන වීමසීම් පණනේ 17වෙන් වගන්තිය අනුව කුරුණ,ගල නාගරික සභාවේ ජනු ලැයිස්තු සංශෝධනය කිරීම නිමකොට තිබේ. මේ ලැයිස්තු වල පිටපත් ඉහත සඳහන් නාගරික සභා කන්තෝරුවේ හා මෙම කායෑඔල හේත් තබනු ලබන බැවින් මෙකී ස්ථානයන්ට කායෑඔල වේ පාවන්හි පැමිණීමෙන් ඒවා නොම්ළගේ පරීකානෙ කිැලීමට හැකි බැවී මෙයින් දුනු මිදෙනු ලැබේ.

- (ඒ) කිසිවෙකුගේ නම ජල ලැසිස්තුම්ට ඇතුලත් කිරීමට තරම් සුදුසුකම් තිබියදීත්, එසේ ඇතුලත්නොකර තිබේ නම්,
- (ቘ) කිසීවෙකුගේ නම නිවැරදි ජනු ලැයිස්තුවට ඇතුළත්ව නැතැයි කියා වෙන කිසියම් ලැයිස්තුවිකට මාරුකර ගැනීමට අවශාවේ නම්, \
- (සී) ඉහත සඳහන් ලැසිස්තුවට නම ඇතුළුන්ව සිටින පුද්ගල ගෙයන්ව, වෙන කිසියම් අගෙකුගේ නම ඒ ලැසිස්තුවට ඇතුළුන්කිරීම ගැන විරුඩාවේ නම්,

බහුගෝ ඒ අයිතිවාසිකම් හෝ වීරුමකම් මේ දුන්වීම නිකුත්කළඳ, සිට 14 දිනක් ඇතුළත මාවෙන ලියා එවීමෙන් දුනුම්දිය යුතුඹි.

> බබිලිවී. එවී. ඇම්. සමරසිංහ, ජඥ වීමසීමේ උප නීලධාරිතැන, කුරුණෑගල දිස්ඩුක්කය.

කුරුණෑගල කච්චේරිය, 28.7.1950.

ඛණඛාර ෳවල පළාත් ආණඹු සභාවි

වීම් 1946ගේ අභික 53 දරණ පුංදේශික අධිකාර ජන වීමසීම් පනනේ 17වෙනී විගන්නිගේ එම අසෙපනන අනුව සංකෝධනය කරනලද පුංදේශික අධිකාර ජනු පනතේ 1949ගේ අභික 5 දරණ අසෙපනන ශ්ටතේ පිළියෙල කරණලද ඛණධාරවේල පළාත් ආණ්ඩු සභාමේ ජනු නාම ලේඛන සංඛෝධනයකර නිඛෙන බව කර මෙසින් දන්වම්.

මෙකි ජනු ලැයිසතු පිටපත් ඉහත සඳහන් පළාත් ආණ්ඩු සහාවේ සහ තැපැල් කන්නෝරැවේ කඩා තිබෙන බැවින් එකී සාහස්ටේ කාශ්‍යීලේ වේලාවන්හිදී පැමිණ, නොමිළගේ පරිසා බැලීමට පුළුවණ.

යම්කීසි පුද්ගලයෙකුගේ නම ජනු ලැසිසතුවිට ඇතුලක්කර වීමට තරූ සුදුසුකම් තිබියදීත් ඔහුගේ නම එයට ඇතුළත් නොකර තිබේ නම, කෝ;

> නම් නිවැරැඳි ලේඛනයකට ඇතුළත්ව නොමැති නම් ඒ බව පෙන්වා, වෙනත් ලේඛනයකට මාරුකර කැනීමට අවශාශවී නම්, හෝ;

> ඉහත සඳහන් ලැසිසතුවලට ස්විකිය නම ඇතුළුත්ව ඇති පුද්ගලයෙකුට එම ලැසිසතුවේ සඳහන් යම්කිසි වෙනත් පුද්ගලයෙකුගේ නාමය අඛංගුකරවීම ගැන විරුඩාවේ නම්, ලෝ;

එක් සුදුසුකම් හෝ මීරුබවාදිකම්, මේ දූන්ම්ම පුසිබකළ දින සිට 14 දිනක් ඇතුළතදී මා වෙත ලියා එවීමෙන් දුනුම්දය යුතුයි. තම තමන්ගේ අයිතීවාසිකම් හෝ විරුබවාදිකම් ඇතොත් ඒවා ලිපියකින් මා මෙන දූන්මිය යුතුයි.

> ඒ. එව්. මූමින්, ජනු මීමසීම් පිළිබඳ උපාබිකාරිතුමා, බදුලු දිණුන්නග.

විම 1950ක්වූ ජූලි මක 15වෙනි දින බදුල්ලේ කව්වේරිශේදීය.

හසුනල පළාත් ආණ්ඩු සභාව

වම් 1946යේ අංක 53 දරණ පුදේශික අඛ්කාරි ජනු මෙහිම් පණකෝ 17වෙහි විගන්තිගේ එම අංකුපණක අනුව සංකෝධනය කරණලද පුදේශික අඛ්කාර ජනු පණකෝ 1949ගේ අංක 5 දරණ අංකුපණන සටකෝ පිළියෙලු කරෙණ ලද හපුනල පළාත් ආණ්ඩු සතාවේ ජනු නාම ලේඛන සංසෝඛනය කර තිබෙන බව මෙයින් දක්වමි.

මෙකී ජන ලැසිසතුවල පිටපත් ඉහන සඳහන් පළාත් ආණඩු සභාවේ සහ නැපැල් කන්නෝරුවේන් තබා තිබෙන බැමින් එකී සභානවලට කාය® වේලාවන්හිදී පැමිණ නොමිළගේ පදී*ස*ණාකර බැලීමට පුළුවන.

යම්කිසි පුද්ගලශයකුගේ—නම ජනු ලැසිසාවුවට ඇතුළත් කරවීමට තරම් සුදුසුකම් තිබියදීත් ඔහුගේ නම් එයට ඇතුළත් ඉහාකර තිබෙ නම්; හෝ නම නිවැරදි ලේඛනයකට ඇතුළත්ව නොමැති නම් ඒ ඔව පෙන්වා වෙනත් ලේඛනයකට මාරුකරෙ ගෑනීමට ඉවසා වේ නම්; හෝ

> ඉහත සඳහන් ලැසිසතුවලට, ස්විකීය නම ඇති පුද්ශල යෙකුට එට ලැසිසතුවේ සඳහන් යම්කිසිවෙනත් පුද්ශල යෙකුගේ නාමීය අඛංගුකරවීම ගැන වීරුම වේ නම්; නෝ

එකි සුදුසුකම් හෝ විරුමවාදිකම් මෙම දුන්වීම පුසිඩකළ දින සිට 14 දිනකින් ආතුළතදී මාවේන ලියා එවීමෙන් දුනුම් දිය සුතුයි. තම තමන්ගේ අයිනිවාසිකම් හෝ විරුඩවාදිකම් ආතොත් ඒවා ලිපියකින් දුන්විය යුතුයි.

> ඒ. එව්. මූමින්, ජපෘ පීමසිම් පිලිබඳ උපාධිකාරීතුමා. බදුලු දිස්තුක්කය.

වීම් 1950ක්වූ ජූලි බස 15වෙනි දින බදුල්ල කුච්චේරියේදීය.

වැලිම්ඩ නකර සභාව

වීම් 1946ගේ අඛක 53 දරණ පුදේශික අධිකාර ජනු විමසීම් පනතේ 17වෙනි වගන්තිගේ එම් ආසුපනත අනුව සංශෝධනය කරනලද පුංදේශික අඛිකාර ජනු පනතේ 1949ගේ අභික 5 දරණ අසුපනත යටතේ පිළියෙල කරණලද වැලිමඩ නගර සභාවේ ජනු නාම ලේඛන සංශෝධනයකර තිබෙන ඔව මෙසින් දන්වමි.

මෙනී ජනු ලැයිසතුවල පිටපත් ඉහත සඳහන් වැලිම්ඩ නගර සභාවේ සහ තැපැල් කන්තෝරුවේත් කඩා තිබෙන බැමින් ඒ සභාවයන්ව, කායයි වේලාවන්හිදී පැමිණ නොමිළගේ පරීකාංකර බැලීමට පූළුවන.

ගම්කිසි පුද්ගලගෙනුගෝ—නම ජදං ලැයිසතුවට ඇතුළත්කර වීමට කරම් සුදුසුකාම් තිබියදීන් ඔහුගේ නම එයට ඇතුළත් නොකර තිබේ නම්, හෝ ;

> හාම නිවැරැදි ලේඛනයකට ඇතුළුත්ව නොමැතිනම්, ඒ බව පෙන්වෘ වෙනත් ලේඛනයකට මාරුකර ගැනීමට අවකාවේ නම්, හෝ ;

> ඉහත සඳහන් ලැසිසතුවලට ස්වකීය නම ඈතුළත්ව ඈති පුද්ගලගෙකුට, එව ලැසිසතුවේ සඳහන් යමිකිසි වෙනත් පුද්ගලයෙකුගේ නාමය අඩංගුකාරවීම ගැන විරුඛවේ නම් හෝ ;

එකි සුදුසුකම් හෝ වීරුබවා ැකම, මෙම දුන්වීම පුසිබකළ දින සිට 14 දිනක් ඇතුළතදී මාවෙත ලියා එම්මෙන් දුනුම්දිය සුතුයි. තම තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් හෝ වීරුබවාදිකම් ඇනොත් ඒවා ලිපියකින් දුන්වීය යුතුයි.

> ඒ. එව්. මූමින්, ජන විමසීම් පිළිබඳ උපාතිකාරිතුමා, බදුලු දිකුතික්කය.

වීම් 1950ක්වූ ජූලි මිස 15වෙනී දින බදුල්ලේ කච්චේරිගේදීග.

පසාර නගර සභාව

විම් 1946ගේ අංක 53 දරණ පුදේශික අධිකාර ජකු වීමසීම පහතෝ 17වෙනි විශන්තිගේ එම සංසෘපනත අනුව සංශෝධනය කරනලද පුදේශික අධිකාර ජනු පණතෝ 1949ගේ අභික 5දරණ අසෘපනන සටතෝ පිළියෙල කරණලද පසාර නගර සභාවේ ජනු නාමලේඛන සංකොධනයකර තිබෙන බව මෙසින් දන්වීම්.

මෙකි ජන ලැසිපතුවල පිටපත් ඉහත සදහන් පස්සර නකර සතාවේ සහ කැපැල් කන්තෝරුවේත් නබා තීබෙන බැවින් එකී සථානයන්ට කාය\$ වේලාවන්හිදී පැමිණ නොමිලගේ පරිකෘකර බැලීමට පුළුවන. යම්කිසි පුද්ගලයෙකුගෝ—නම ජන ලැසිස්තුව්ට ඇතුළත් කරවීමට තරම් සුදුසුකම් තිබියදීත් ඔහුගේ නමා එයට ඇතුළත් නොකර තිබේ නම්, හෝ ;

> නම් නිවැරදි ලේඛනයකට ඇතුළත්ව නොමැතිනම්, ඒ බව පෙන්වා වේනත් ලේඛනයකට මාරුකර ගැනීමට අවිශාවේ නම්, හෝ;

> ඉහත සඳහන් ලැයිසතුවලට සැමිනිය නම ඇතුළුන්ම ඇති පුද්ගලගෙනුට, එම ලැයිස්තුවේ සඳහන් යමිනිසි පුද්ගලයකුගේ නාමය අඩංකුකරෙවීම ගැන විරුඬ වේ නම්, හෝ;

එකි සුදුසුකම් හෝ වීරුබවාදිකම් මෙම දැන්වීම පුසිබිකළ දින සිට 14 දිනක් ඇතුළදී මා වේන ලියාඑවීමෙන් දුනුම්දිය යුතුයි. නම තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් හෝ වීරුබවාදිකම් ඇතොත් ලිපිව්ලින් මා වෙන දුන්මය යුතුයි.

> ඒ. එච්. මුමන්, ජ කු විමසිම පිළිබඳ උපාඛිකාරිතුමා, බදුලු දික්ඛික්කය.

98 1950ක්වූ ජූලි මස 7වෙනි දින ඔදුල්ලේ කච්චේරීගේදීග.

L.G.D/G.D. 14/80/1

போமச் சமுதாயச் சட்டம்.

கோம சமுதாய சட்டத்தன (அத்தியாயம் 198) 49 ம் பிரிவின் இழ மன்னா டிஸ்திறிக்கிலுள்ள எருக்கிலம்பிட்டி இராம்ப பகுதியின் இராம்ச சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு 1947 ம் ஆண்டு செப்ரெம்பா மாதம் 24 ந் தேதிய 9,773 ம் இலக்க் விசேஷ் '' கெசெற்"றில் பிரசுரிக்கப்பட்ட பிரக்டனத் தால் திருத்தப்பட்ட அப்பிரிவின் (3) ம் உட்பிரிவால் சுகாதார் ஸ்தல் தைராபன மந்திரிமீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அவரால் அங்கேரிக்கப்பட்ட உபவிதிகள்.

பி. ஓ. பாணைடோ,

. பதில நிரந்தரக்காரியதரிசி, சுகாதார ஸதேல ஸதாபன மந்திரி காரியாலயம்.

கொழும்பு, ஜூல 19, 1950.

உபவிதிகள்.

தெருக்களும் பாதைகளும

- 1 (1) ஒருவரும—
- (அ) பொதுத தெரு அல்லது பாதை எதையும் கெடுக்கவோ, உடைக்கவோ மறிக்கவோ அல்லது ஆக்கிரமிக்கவோ அல்லது வேறு வகையில் அதன் உபயோகத்தில் தீல்யிடவோ கூடாது; அல்லது
- (ஆ) சங்கத்தின் அனுமதியோடன்றி பொதுத் தெரு அல்லது பாதை எதனதும் ரேகையை திருப்புதல் கூடாது.
- (2) இந்த உபவிதியின் நோக்கத்துக்கு " பொதுத்தெரு அல்லது பாதை" என்பது நிரமாணிக்கப்படும் ஓர் பொதுத்தெரு அல்லது பாதையை உட்படுத்துகின்றது
- 2. (1) எந்த நெல்வயலினூடாகம் அல்லது தென்னந்தோட்டத் இனூடாக வும் செல்லும் பொதுப்பாதை எதையும் அதன் வழக்கமான அகலத் இல் வைத் இருத்தல் அந்த வயலின் சொந்தக்காரின் அல்லது செய்கைக் காரின் கட்மையாகும்.
- (2) ஒரு நெலவயலினூடாக அல்லது தென்னந் தோட்டத்தினூடாக செல் லும் பொதுப்பாதை எதையும், அதன் அக்லம் அதன் வழக்கமான அக்லத்தைக் காட்டிலும் குறைவடையக் கூடியதாக, ஒருவரும் வெட்டவோ அல்லது ஆக்கீரமிக்கவோ கூடாது.
- 3. பொதுத தெரு அல்லது பாதை எதுவும் ஊடாகச செல்லும் தெல் வயல்களின் தொகுதியொன்று பயிரிடப்பட்டிருக்கையில் அத்தொகுதியின் செய்கைக்காரா, அக்கிராசனரின் முன் அனுமதியுடனும் அவா விதிக்கும் தாற்பரியங்களுக்கும் நிபந்தீண்களுக்கும் அமையவும், நெல்வயல்களுக்குள் மாடுகள் அத்துமீறிச் செல்வதைத் தடுப்பதற்காகப் பயிரச்செய்யும் காலத்தில் அத்தெரு அல்லது பாதைக்கு குறுக்காக ஒரு தகுதியான கதவு போடுவதற்கு உரித்துடையோராவா.
- 4 (1) பொதுத தெரு அல்லது பாதை எதிலும் நிரமான அல்லது திருத தம வேலே எதுவும் ஆரம்பமானதும் அக்கிராசனா பறையடித்து அல்லது வேறு வகையில் குறைந்தபட்சம் மூன்று நாள் அறிவித்தல் கொடுத்த பின்னா பொதுஜனங்கள் அத்தெருவை அல்லது பாதையை பாவித்தலே தேவையான காலத்துக்கு தடைசெய்யலாம்.
- (2) எக்தேனும் வகை அல்லது வகுப்பு பார வாகனப் போககுவரவுக்கு பொதுத் தெரு-அல்லது பாதை எதையும் பாடிப்பதை, அதன் பொருட்டான ஒரு தோமானத்தால் கட்டுப்படுத்தல் அல்லது தடுத்தல் சங்கத்துக்கு சட்ட முறையாகும்.
- (3) எதும பொதுத தெரு அல்லது பாதை விஷையமாக பந்தி (2)ன் கீழ் ஒரு கட்டுப்பாடு அல்லது தடை விதிக்கப்படுமிடத்து அக்கிராசனா அந்தத் தெரு அல்லது பாதையின் தொடக்கத்திலும் இறுநியிலும் வேறு எதும் தெரு அல்லது பாதையோடு அது சந்திக்குமிடத்திலும் அந்தக கட்டுப் பாடடை அல்லது தடையைக் காட்டி ஆங்கிலத்திலும் சிங்களத்திலும் தமிழி இம் அறிவித்தல்கள் எழுதிப் பிரசித்தமாக வைப்பித்தல் வேண்டும்.

- (4) பநதி (3) ன கீழ் வைக்கப்பட்ட எந்த அறிவித்தலின்தும் தேவைகளுக் கிணங்க ஒருவரும் தவறலாகாது.
- 5. அதற்கென அக்கிராசனரால அதிகாரமனிக்கப்பட்ட எவரும் கீழக காண்பவறறைச் செய்தல் சட்டமுறையாகும்:—
 - (1) இருந்துவரும் அல்லது உத்தேசிக்கப்பட்டிருக்கும் எதும் பொதுத தெரு அல்லது பாதை சம்பந்தப்பட்ட எதும் வேலேசெய்யும் நோக்கத் துக்காக அத்தகைய தெருவுக்கு அல்லது பாதைக்கு அண்ணம்யில் அல்லது அருகில் உள்ள எந்தக் காணிக்குள்ளும் அவசியமான எல்லா தொழிலாளிகள், வாகணங்கள், மிருகங்கள், ஆயுதங்க குடன் காலே 7 மணிக்கும் மாலே 5 மணிக்குமிடையில் பிரவேசித் தல்;
 - (2) இருந்துவரும் அல்லது உததேசிக்கப்பட்டிருக்கும் எதம் பொதுத தெருவுக்கு அல்லது பாதைக்கு அணைமையில் அல்லது அருகில் உள்ள எந்தக காணிக்குள்ளும் அவசியமான மண், குப்பை அல்லது பொருட்களே வீசுதல்; ஆயின அந்த மண், குப்பை அல்லது பொருட்கள் ஒரு நியாயமான காலத்துக்குள் அக்காணியி லிருந்து அகற்றப்படவேண்டும்;
 - (3) இருந்து வரும் அல்லது உததேசிக்கப்பட்டிருக்கும் எதும் பொதுத் தெருவுக்கு அல்லது பாதைக்கு அருகிலுள்ள நிலத்தினூடாக, அததெரு அல்லது பாதை சம்பந்தமான வேலே எதையும் செய்கை மில், தற்காலிகமான தெரு எதையும் உண்டுபண்ணல். ஆயின் அத்தகைய தற்காலிகமான தெரு, எதும் கட்டிடம் உள்ள எந்தக் காணிக்குள்ளாகவாவது அல்லது சுற்றியடைக்கப்பட்ட எந்தத் தோட்டத்துக்குள்ளாகவாவது அல்லது முற்றத்துக்குள்ளாகவாவது செல்லிலாகாது, அல்லது,
 - (4) ஏதும் பொதுத் தெரு அல்லது பாதை எதையும் பாதுகாப்பதற்கு விருத்திசெய்வதற்கு, திருத்துவதற்கு அல்லது நிரமாணிப்பதற்கு அவசியமான வடிகால்களே, வாயக்கால்களே அல்லது மத்குகளே நிர்மாணிக்கும், திருத்தும் அல்லது சுத்தம் செய்யும் நோக்கத் துக்காக எக்காணிக்குள்ளும் பிரவேசித்தல்
 - 6. இந்த உபவிதிகளில---
- " அக்கிராசனா " என்பது சங்க அக்கிராசனா எ<mark>ன்</mark>ப பொருள்படுகின்றது , " சங்கம் " என்பது மன்ஞா டி. ைதிறிக்கிலுள்ள எருக்கிலம்பிட்டி கிராம்ப பகுதியின் கிராம்ச சங்கம் என்பபொருள்படுகின்றது.

L.G.D/G.D 14/53/1

கிராம சமுதாயச் சட்டம்.

போம் சமுதாயச சட்டத்தின் (அத்தியாய 198) 49 ம் பிரிவின்றே யாழப்பாணம் டிஸ்திறிக்கிலுள்ள கச்சாய இராம்ப புகுதியின் இராம்ச சங்கத்தால் உண்டாக்கப்படு 1947 ம் ஆண்டு செப்ரெம்பா மாத்த்த 24 ந் தேதிய, 9,773 ம் இலக்க விசேஷ் "கெசெற்"றில் பிரசுரிக்கப்பட்ட பிரகடனத்தால் திருத்தப்பட்ட அப்பிரிவால் சகாதார், ஸ்தல்லதாபன் மந்திரியீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அவரால் அங்கேரிக்கப்பட்ட உப்விதிகள்.

> **பீ. ஓ. பர்ஞண்டோ,** பதில நிரந்தரக காரியதரிசி

காதார, ஸதல்ஸ்தோபன மந்திரி காரியால்யம்.

கொழுமபு, 1950 ம ஆண்டு ஜுவே 11 ந உ

உயவிதிகள்.

சந்தைகளும் முறைச் சந்தைகளும்.

- 1. தொடுச சந்தை எதிலுமிருந்து 1/8 மைல் விட்டாரத்தமுள்ள வட்டத்துக்குள் இருக்கும் பகுதி அந்தச சந்தையின் சந்தைக்குப் பகுதி யென்று இத்தால் பிரக்டனம் செய்யப்படுகின்றது
- 2. ஒரு கொருச சநதையின சநதைப பகுதிக்குள் கிராமச சநதை இறந்திருக்கும் எந்தத் தினத்திலும் எதும் காயகறிகளே, கனிகளே, இறைச்சியை அல்லது வேறு அழுக்ககூடிய உணவுப்பதாரத்தங்களே அந்தச் சந்தையல்லாத வேறு எந்த இடத்திலும் ஒருவரும் விறக்வோ அல்லது விற்பீனக்கு விடவோ அல்லது வைக்கவேர் கூடாது.

ஆயினும் இந்த உபவிதியின் முந்தின் ஏற்பாடுகள் பினவருவனவற்றுக் குப் பொருந்தா .—

- (அ) ஒரு குறிதத இடத்தில் விற்காமல் அல்லது வியாபாரதின் பொருட்டு பிரசித்தமான தெருக்கள் அல்லது வேறு பிரசித்த மான இடங்களில் தங்களே ஸ்தாபிதம் செயது கொள்ளாமல் பல இடங்களுக்கும் கொண்டு திரியும் தெரு வியாபாரிகள் காயகறிகளே அல்லது பழங்களே விறபதறகு; அல்லது
- (ஆ) ஒரு சாப்பட்டுக் கடையான அல்லது தேனீா அல்லது கோப்பிக் கடையான வேசௌ்கையார அத்தலத்தில் வைத்துத் தின்பதற்கு வாழைப்பழங்கள் அல்லது வேறு பழங்களே விறப்தற்கு ; அல்லது
- ் (இ) எவரேனும் இளநாக குருமபைகள விறபதறகு.
- 3. இரோமுச சநதை ஒவ்வொனறும் சங்கத்தால் நிரணமிக்கப்பட்டதும் அக்கூராசனரால் ஆங்கிலத்திலும், சிங்களத்திலும் தமிழிலும் விளம்பரங்கள் எழுதி, அந்தச் சந்தையில் ஒட்டிவைத்துப் பொது ஜனங்களுக்கு அறிவிக்கப் பட்டதுமான வாரத்தின் அந்தந்த நாட்களில் காவே 6 மணி முதல் மாவே 6 மணி வரை திறந்திருத்தல் வேண்டும்.

- 4. சங்கம், ஒரு சிராமச சந்தையின் எப பாகத்தையேனும் எதும் ஒரு பொருள் அல்லது எதும் ஒருவரைப் பொருடகள் விறப்தற்கென்று புறம்பாக விட்டிருக்குமிடத்து, ஒருவரும்—
 - (அ) அந்தப் பொருள் அல்லது அந்த வகைப்பொருட்களே அந்தச் சந்தை மில் புறம்பாக விடப்பட்ட அந்தப் பாகத்தில்னரி எந்த இடத்திலும் விறகவோ அல்லது விற்பதற்கு வைக்கவோ கூடாது, அவ்வது
 - (ஆ) அவவிதம புறம்பாக விடப்பட்ட பாகத்தில் வேறு எதுவும் பொருள் அல்லது வேறு எதும் வகைப் பொருட்களே விறக்வோ அல்லது விறபதற்கு வைக்கவோ கூடாது.
- 5. எந்தக் கிராமச் சந்தையிலுமுள்ள எந்தச் சிறு கடையையும் உடகாரு மிடத்தையும் அல்லது இடத்தையும் உபயோகிப்பதற்கு கீழகாணும் வீதப் படியான ஒரு கட்டணம் விதிக்கவும் கொடுக்கவும் வேண்டும்:—

தன் மொன

றுக்கு

	_
<i>,</i>	தம
சநதை நிலத்தில் 9 சதுர அடிக்கு மேற்படாத ஒரு இறந்த இடத்துக்கு	
அல்லது அதன் பாகம் எதற்கும்	5
சநதை நிலத்தின் 9 சதுர அடிக்கு மேற்பட்ட ஆணுல் 16 சதுர அடிக்கு	
மேறபடாத ஒரு திறந்த இடத்துக்கு .	15
சநதை நில்ததில் 16 சதுர அடிககு மேறபட்ட ஆணுல் 24 சதுர அடிககு	
மேறபடாத ஒரு திறந்த இடத்துக்கு	50
சநதையில் மூடிய பகுதியில் 12 சதுர அடிக்கு மேற்படாத ஒரு இடத	
தாககு அல்லதை அதன பாகம எதறகும	50
சநதையில் மூடிய பகுதியில் ஒரு சிறு கடைக்கு	75
மீன சநதையில் 12 சதுர அடிக்கு மேற்படாத ஒரு இடத்துக்கு	
அல்லது அதன பாகம் எதற்கும்	20
மீன சநதையில மூடிய பகு தியில 12 சதுர அடிககு மேறபடாத ஒரு	
இடத்துக்கு அல்லது அதன் பாகம் எதற்கும்	30

- 6. ஒருவரும் அதறகென அக்கிராசனரால் அல்லது அக்கிராசனரின் அதிகாரத்தின்கிழ் வழங்கப்பட்ட ஒரு அனுமதிச் சீட்டை வைத்திருப்பவராக இருந்தால்னறி அல்லது அத்தகைய அனுமதிச் சீட்டின் தாற்பியங்களுக்கு நிபந்தீண்களுக்கும் இணக்கமாகவன்றி ஒரு கிராமச் சந்தையிலுள்ள சிறு கடை, உட்காருமிடம் அல்லது இடம் எதையும் பாவிக்கக்கூடாது. அத்தகைய அனுமதிச்சீட்டு ஒவ்வொன்றும் அதில் சொல்லப்படும் திக்தியில் வலியற்று முடிவுறும்
- 7. உபவிதி 5ன கீழ செலுத்தவேண்டுய கட்டணங்கின் அக்கிராசன் ரிடம் அல்லது அக்கிராசன்ரால் எழுத்தில் அதிகாரமனிக்கப்பட்ட வேறு பேரிடம், செலுத்த வேண்டும். செலுத்தவேண்டிய கட்டணம் கொடுக்கப் பட்டாலன்றி உபவிதி 6ன் கீழ எவருக்கும் அனுமதிச்சீட்டு வழங்கப்பட மாட்டாது.
- 8. அக்கிராசனா ஒவ்வொரு கிராமச சந்தையிலும், அந்தச சந்தைகையப் பாவிப்பதற்குக் கொடுக்கவேண்டிய கட்டணங்களேக் காட்டும் விளம்பரம் ஒன்றை ஆங்கிலத்திலும் சிங்களத்திலும் தமிழிலும் எழுதி ஒரு பிரசித்த மான இடத்தில் யாவருக்கும் தெரியக்கூடியதாக வைப்பிக்க வேண்டும். அத்தகைய விளம்பரத்தில் காட்டப்பட்ட தொகைகளுக்கு அதிகமான தொகைகள் எதையும் ஒருவரும் கேட்கவோ அல்லது வாங்கவே கூடாது.
- 9 வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தனாக கலந்தாலோசித்த பின்னா எதும் ஒரு குறித்த உணவுப் பொருள் பொது ஜன்ஙகளால் பாவிக்கப்படுதல் அல்லது உடகொள்ளப்படுதல் தீங்கானது அல்லது கெடுதலானது என்று சங்கம் திருபதியடையும்போதெல்லாம் பறை சாற்றி அல்லது வேறு போதிய அறிவித்தல் கொடுத்து சங்கத்துக்கு அவசியமென்று தோன்றும் அத்தகைய காலத்துக்கு எந்தக் கிராமச் சந்தையிலும் அல்லது முறைச் சந்தையிலும் அந்த உணவுப் பொருக்கே கொண்டுவருவதையும் விறபதையும் திடை செய்வது சங்கத்துக்கு சட்டமுறையாகும்
- 10. போமச சநதை அல்லது முறைச சந்தை எதிலும் ஒருவரும் பீழக காணபவறறை விறகவோ அல்லது விறபதறகு வைக்கவோ கூடாது —
 - (அ) ஒரு கிராமிய மிருகங்களேக கொலலும் சாலேயில் அல்லது ஒரு வேசென்ஸ் பெற்ற மிருகங்களேக கொலலும் சாலேயில்னறி வேறு எந்த இடத்திலும் கொல்லப்பட்ட ஏதும் மிருகத்தின் சடலம் அல்லது இறைச்சி; மேலும்
 - (ஆ) சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்ட எந்த உபவிதியிஞ்லும் அல்லது எந்த உபவிதியின் கீழும் வைப்பது அல்லைது விற்பது தடுக்கப்பட்ட எப் பொருளும்;

ஆயினும், இந்த உபவிதியின் முந்திய எற்பாடுகள் குளிரச்சியூட்டி விறைக்கச்செய்த இறைச்சி வேட்டையாடிய மாமிசம் அல்லது மீன விற்பதற் குப் பொருந்தமாட்டா.

- 11. தொறறு நோய, ஒடு நோய அலலது சருமநோய எதும பீடிதத அலலது பீடிததிருந்த அல்லது அத்தகைய நோய பீடித்த எவருக்கும் பணிலிடை, செயத் எவரும் நோய தொற்றும் கால எஸ்ஸ்யும் காத்தறகால் எஸ்ஸ்யும் கழியுமுன்னா சூராம்ச சந்தை எதிலும் உள்ள கடை, உடகாரு மிடம் அல்லது இடம் எதையும் பாவிக்கவோ அல்லது எதிலும் இருக்கவோ அல்லது அதல் எவ்விதமான பொருண்யேனும் விறபதற்கு வைக்கவோ கூடாது.
 - 12. எந்தக் கிராமச் சந்தையையும் உபயோகிக்கும் எவரும்—
 - (1) அச்சந்தையில் அல்லது அதற்கருகில் எதும் முறைகேடான வித்ததில் நடந்துகொள்ளவோ அல்லது எதும் அசுத்தம் உண்டுபண்ணவோ கூடாது; அல்லது

- (2) அத்தகைய சந்தையின் எப்பகு நியிலும் சமையல் செய்யக்கூடாது ; அல்லது
- (3) அந்தச் சந்தை தொழில் நடத்துவதற்கு மாலே 6 மணிக்கு மூடப்பட்ட பின்னா நிருபதிகரமான காரணம் கூறமுடியாமல் அந்த இடத்தில் அல்லது அதன் அருசில் தங்கவோ அல்லது சோம்பித்திரியவோ கூடாது; அல்லது
- (4) அந்தச சந்தையில் அல்லது அதன் அருகில் உள்ள எதேனும் கட்டிடத்தின் எப்பாகத்தையேனும் ஒறு கடைகளேயேனும், விளக்கு கீளயேனும் அல்லது சங்கத்தின் வேறு சொத்தையேனும் சேதப் படுத்தவோ அல்லது எவ்வகையிலேனும் அழகைக் குஃலக்கவோ கூடாது அல்லது அந்தச சந்தையில் பாவிப்புக்கு வைத்திருக்கும் தண்ணீர் அசுத்தப்படுத்தவோ அல்லது கொடுக்கவோ கூடாது; அல்லது
- (5) அசசந்தைக கடடிடத்தின் அல்லது தலத்தின் எப்பாகத்தையும் எவ்வகையிலேனும் சுற்றியடைக்கவோ அல்லது ஏதும் வகையான நிரந்தாக கூடாரம் அல்லது முறைப்பு அல்லது நிஃம்மானம் எதை பும் போடவோ கூடாது; அல்லது
- (6) அககுரோசனரின விசேஷ அனுமதியினறி மாஃ 6 மணிக்கும் காஃ 6 மணிக்குமிடையில் அச்சந்தையின் தலத்தில் அல்லது அதன அருகில் எப்பொருடகீன்யும் விட்டு வைக்கக்கூடாது; அல்லது
- (7) அசுத்தமான அல்லது சுகாதாரமற்ற மேற்பரப்பில் பழங்கள், காய கறிகள், இறைச்சி, மாமிசம் அல்லது வேறு உணவுப் பொருள எதையும் விறபதற்கு வைத்தல் கூடாது, அல்லது
- (8) சுத்தமானதும் தக்க முறையில் அமைக்கப்பட்ட ஈ நுழைய முடியாதது மான கண்ணுடிப் பெட்டிகளில்னறி சமைத்த உண்வுப் பொருள் எதையும் விற்பதற்கு வைத்தல் கூடாது.
- 13. ஒரு இராமச சந்தையில் அல்லது முறைச சந்தையில் உள்ள சிறு கடை எதையும் பாவிக்கும் ஒவ்வொருவரும் அச்சிறு கடையில் அல்லது அதறகருகில் நெருங்கிப் பொருந்தும் மூடி அல்லது அடைப்பு உள்ள ர நுழைய முடியாத கொள்கலம் ஒன்றைவைத்து எல்லாக குப்பைகளேயும் கஞ்சல்களேயும் அந்தக் கொள்கலத்துக்குள் போடுதல் வேண்டும்
- 14. போமச சநதை அல்லது முறைச் சந்தை எதனதும் தலத்தில் ஒரு வரும் எதும் குப்பையை அல்லது கஞ்சீல் அல்லது எதும் மிருக்ததின் எதும்பு அல்லது தோல் எதையும் அல்லது பொது ஜன் ஆரோக்கியத்துக்கு ஆபத்து அல்லது தோகு உண்டுபண்ணக்கூடிய எதும் பொருளே எறிதல் கூடாது
- 15. இராமச சநதை எதனதும் காவற்காரீனயேனும் அல்லது எந்தக் இராமச சந்தையையும் மேற்பார்வையிடுவதற்கு அல்லது வாடகைகீன்யும் கட்டணங்கீன்யும் திரட்டுவதற்கு அல்லது உங்கு ஒழுங்கையும் துப்பரவையும் ஏற்படுத்துவதற்கு சங்கத்தால் நியமிக்கப்பட்ட வேறு எவரையேனும் அவரது சட்டரீதியான கடைமையை செய்யவிடாது, ஒருவரும் தடுக்கவோ அல்லது எதிரக்கவோ சுட்டாது
- 16 ஒரு வாகனததின சாரதி, அந்த வாகனத்தில் சாமானகளே ஏற்றுவதற்கு அல்லது அதிலிருந்து சாமானகளே இறக்குவதற்குத் தேவை யானதற கதிகமான காலத்துக்கு அந்த வாகனத்தை எந்தக போமச சந்தைத் தலத்துக்குள்ளும் அல்லது அதன் பக்கத்திலும் நிறுத்திவைக்க லாகாது
- 17 கிராமச சநதை அல்லது முறைச சந்தை எதையும் தற்காலிகமாக மூடுவதை அக்கிராசனா, பறைசாற்றியாவது அல்லது அவா போதுமென றெண்ணும் வேறு வகையிலாவது அறிவித்தல் வேண்டும்.

சொந்தச் சந்தைகளும முறைச் சந்தைகளும்.

- 18. (1) அதறகென அக்கோசன்ரால வழங்கப்பட்ட ஒரு உலசென்ஸின் பேரிஸ்னறி ஒரு சொந்தச் சந்தையை அல்லது முறைச் சந்தையை ஸ்தா பிக்கவோ அல்லது நடத்தவோ கூடாது
 - (2) பநதி (1) ன கீழ வழங்கப்படும் வேசென்ஸ் ஒவ்வொன்றும்—
 - (அ) இதன அட்டவணேயில் காட்டப்படும் பததிரத்தின் பொருள்பட இருத்தல் வேண்டும்,
 - (ஆ) அதில சொல்லப்படும் நிபந்தீன்களுக்கு அமைவர்க இருதத்ல ' வேண்டும்:
 - (இ) அது எந்த வருடத்துக்கென் வழங்கப்பட்டதோ அந்த வருடத்து டி.செம்பா மாதம் 31 ந் திக்தி வலியற்று முடிவுறும்.
- (3) பந்தி (1) ன் கீழ் வழங்கப்படும் ஒவ்வொரு வேசென் சுுக்கு சூபாய்
- 19 வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தாரல் இடம் அங்கீகரிக்கப்பட்டா லன்றி ஒரு சொந்த சந்தையை அல்லது முறைச் சந்தையை ஸ்தாபிப்பத்ற கேனும் அல்லது நடத்திவதற்கேனும் ஒரு 'ஸ்சென்ஸ் பெறுதற்கு ஒருவரும் உரித்தாளியாகார்
- 20. சொந்தச சந்தைகள் முறைச சந்தைகள்பற்றிய இந்த உபவிதிகள் எதையேனும் அல்லது ஃசென்ஸ் நிபந்தீன்கள் எதையேனும் மீறி யடைக்கு ஃசென்ஸ்காரா இரண்டாவது தடவை அல்லது அதற்குப் பின்னா குற்றவாளியாகக் காணப்படுங்கால் 19 ம் உபவிதியின் கீழ் வழங்கப்பட்ட ஒரு ஃசென்ஸ் ஒரு சேராமக் கோட்டால் அழிக்கப்படலாம் அந்த அழித்தல் விஷ்யமாக ஃசென்ஸ்காரா எத்தகைய ந்ஷட ஈட்டுக்கும் உரித்தாவியாகமாட்டார்.

21. எவரொருவரதம முந்திய ஃசென்ன ஒரு இராமக கோட்டால் அழிக் கப்பட்டிருந்தால் அக்குரோசனா அவருக்கு 18 ம் உபவிதியின் கீழ் ஒரு வேசென்ன வெழங்க மேறுக்கலாம்.

பொது

- 22 அக்கிராசனராவது, வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தராவது சுகா தாரப் பரிசோத்கராவது அல்லது அக்கிராசனரால் எழுத்தில் அதிகார மனிக்கப்பட்ட எவருமாவது நியாயமான எல்லா நேரங்களிலும் எந்தச் சந்தைக்குள்ளும் அல்லது முறைச் சந்தைக்குள்ளும் பிரவேசிப்பதும் அந்தச் சந்தையை அல்லது முறைச் சந்தையை அல்லது அங்கு விறபதற்கு வைக்கப் பட்டிருக்கும் அல்லது காட்டப்பட்டிருக்கும் உணவுப் பொருள் எதையும் சோதிப்பதும் சட்ட முறையாகும் அவரை இந்த உபவிதியின்கீழ் அவரது கட்டைமையுக் செய்யவிடர்து ஒருவரும் தடுக்கவோ அல்லது எதிரக்கவோ கூட்ர்க
 - 23. இந்த உபவிதிகளில—
 - " அக்கிராசனா" என்பது சங்க அக்கிராசனா என்ப பொருளப்டுகின்றது. "சங்கம்" என்பது க்சசாய கிராம்ப பகுதியின் கிராம்ச சங்கம் என்ப பொருள்படுகின்றது.

அட்டவணே.

ஒரு சொந்தச் சந்தையை*/முறைச் சந்தையை ஸ்தாபிக்கவும் நடத்தவும் 'வசென்ஸ்.

—— வாசியான — எனபவா — இராமப பகுதியில — என்னுமிடத்திலுள்ளதும் — என வழங்கப்படுவதுமான காணியில், இறுதியிற சோக்கப்படுள்ள நிபந்தீண்களுக்கு என்றும் அமைந்து, இததேதி முத்லு 19— ம் ஆண்டு டி.செம்பா மாதம் முப்பத தோராந் திகதிவரை ஒரு சொந்தச் சந்தையை*/முறைச் சந்தையை ஸ்தாபித்து நடத்துவதற்கு இத்தால் ஃசென்ஸ் வழங்கப்படுகின்றது

‰சென்ஸ் நிபந்தணகள்.

- 1. ஃ செனஸகாரர் சநதையில்*/முறைச சநதையில் அறவிடப்படும வாடகைகளேயும் கட்டணங்களேயும் காட்டும் அட்டவ ஃண பொன்றை ஆங்கிலத இலும் சிங்களத்திலும் தமிழிலும் எழுதி சந்தையில்*/முறைச் சந்தையில் ஒரு பிரசித்தமான இடத்தில் காட்சிக்கு வைப்பிக்கவேண்டும்.
- 2. சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்ட உபவிதி எத்னுலும் அல்லது எதன் படியும் வைப்பது அல்லது விற்பது தடைசெய்யப்பட்ட எப்பொருளேயும் சந்தையில் / முறைச் சந்தையில் எவரேனும் விறக்வோ அல்லது விற்பதற்கு வைக்கவோ ஃசென்ஸ்காரா விடக்கூடாது.

ஃசென்ஸகாரா சந்தையில் (முறைச சந்தையில் அசுத்தமான அல்லது துப்பரவில்லாத இடத்தில் பழங்கள், காயகறிகள், இறைச்சி, மீன அல்லது வேறு உணவுப் பொருட்கள் வைக்கப்பட்டாதிருப்பதற்கு அவசியமான சகல் நடிவடிக்கைகளேயும் எடுத்தல் வேண்டும்.

- 4 சமைத்த உணவுப் பதாரத்தங்களெதையும் சுத்தமானதும் தக்க முறையில் செய்யப்பட்டா நுழையாயதுமான கண்ணுடிப் பெட்டிகளில்னறி \ வேறு வகையில், உசென்ஸ்காரா விற்பதற்கு கைக்வக்கூடாது.
- 5. தொறறுநோய, ஒட்டுநோய அல்லது கரும்நோய எதும் பீடித்துள்ள அல்லது பீடித்திருந்த அல்லது அத்தகைய நோய பீடித்த எவருக்கும் பணிலிடைசெயத் எவரையும் நோய தொற்றும் கால் எல்ஃலயும் காத்தற் கால் எல்ஃலயும் கழியுமுன்னா சந்தையில்*/முறைச்சந்தையில் உள்ள கடை, இருப்பிடம் அல்லது இடம் எதையும் பாவிக்கவாவது அல்லது எதிலும் இருக்கவாவது அல்லது அங்கு எந்தவிதமான பொருள்மேனும் விறப்தற்கு வைக்கவாவது ஃல்சென்ஸகாரா விடக்கூடாது.
- 6. உடுகளையாரா சநதை*/முறைச்சந்தை தலத்தை ஊத்தையும் குப்பையும் இல்லாமல் தப்பரவாக வைத்திருப்பதோடு தலத்திலிருந்து. கூட்டிய எல்லாக கஞ்சீல்யும் அழுக்குப் பொருடகீன்யும் ரக்கள் உற்பத்தி யாகாமல் அல்லது எதும் தொலீல் நேராமல் தடுக்கக்கூடிய முறையில் எரிப்பிக்க, புகைப்பிக்க அல்லது வேறு விதத்தில் ஒழிப்பிக்கவும் வேண்டும்.
- 7. %லசெனஸ்காரா சந்தையின*/முறைச சந்தையின் தலத் இனு ஒழுங்கை நில்நாட்டுதல் வேண்டும்.
- 8 ‰சென்கொரா சந்தையின*/முறைச் சந்தையின் தலத்தில் அல்லது தலத்துக்கருசில் வாகனங்களே நிறுத்து வைப்பதற்கு ஒரு புறம்பான காணித்துண்டு வைத்திருத்தல் வேண்டும்.
- 9 ஃசென்ஸகாரா குப்பையையும் கழிவுப் பொருள்யம் போடுவதறகு நெருக்கப்பொருந்தும் மூடுகளுடன் கூடிய, போதிய தொகையைான, ஈ நுழையாத கொள்கலங்களே வைத்திருத்தல் வேண்டும்
- 10 % கௌலகாரா சநதையில் / முறைச சநகதயின் தலத்தில் வைத திய சுகாதார உத்தியோகத்தரின் சிபாரின்பேரில் அக்கிராசனரால் அடி கேரிக்கப்பட்ட மாதிரியான, போதிய தொகையான, மல்சல் கூடங்கீன வைத திருத்தல் வேண்டும்
- 11. நோய பரவியிருக்கும் காலம் எதிலும் வைத்திய சுகா**நார** உத்தியோகத்தரின் சிபார்கின் பேரில் அக்கிராசனரால் ஃசென்ஸ் தடுக்கப் படலாம். அப்படித் தடுக்கப்பட்டமைக்கு ஃசென்ஸ்காரா எத்தகைய நஷ்டாட்டுக்கும் உரித்தானியாகமாட்டார்.
 - * பொருநதாததைக கீறிவிடுக.

G.L.D.-GD 14/56

இராம சமுதாயச் சட்டம்.

குராம் சமுதாயச சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 198) 49 ம் பிரிவின் மே மன்னர் டிஸ்திறிக்கிலுள்ள நாளுட்டான குராம்ப பகுதியின் கிராம்ச சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு 1947 ம் ஆண்டு செப்பெயா மாத்தது 24 ந தேதிய 9,773 ம் இலக்க விசேஷ் "கெதேற்" நில் பிரசரிக்கப்பட்ட பிரக்டனத்தால் திருத்தப்பட்ட அப்பிரிவின் (3) ம் உட்பிரிவால் சகாதார் ஸதல் ஸ்தாபன் மந்திரிமீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக் கொண்டு அவரால் அங்கேரிக்கப்பட்ட உப்விதிகள்:—

> பீ ஓ. பாகுணைடோ, பதில நிரந்தரக்காரியதரிசி, சுகாதார ஸதேல லதாபன மந்திரி காரியால்யம்.

கொழுமபு, 1950 ம ்டு (மே) வைகாசிமீ 27 ந உ.

ഉப തി 58 ആ.

மலசலகூடங்களேச் சுத்தம்செய்தலும் அழுக்குப் பொருட்களே அகற்றுதலும்

- 1 மலசுலகுட சேவை அதாபிக்கப்பட்ட பகுதிக்குள் உள்ள எந்த வள்வின் தும் சொந்தக்காரருக்கும் எழுத்துமூலமான அறிவித்தவு கொடுத்து வைத்திய ககாதார் உத்தியோக்கூதரின் அல்லது அத்தகைய வைத்திய உத்தியோக்கதாஸ் அதிலார்மனிக்கப்பட்ட ஒரு உத்தியோக்கத்தால் அங்கோர்மனிக்கப்பட்ட அதே அளவும் அதேமாதிரியுமான பெரில் அக்கிராசனரால் அங்கோர்க்கப்பட்ட அதே அளவும் அதேமாதிரியுமான வாளிக் கக்குசு ஒன்றை அக்காணியில் அத்தகைய இடத்தில் ஸ்தாபிக்கும்படி அத்திராசனர் கேட்கலாம்.
- 2. வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தராவது அல்லது அத்தகைய உத்தியோகத்தரால அதிகாரமனிக்கப்பட்ட ஒரு உத்தியோகத்தராவது மல்சலகுட் சேவை ஸதாபிக்கப்பட்டுள்ள பகுதிக்குள் உள்ள எக்காணியிலும் இருக்கும் (உடனித் 1 ல் சொல்லப்பட்ட அளவுள்ளதும் மாதிரியானதுமான ஒரு வாளிக்கக்கு அல்லாத்) க்க்கு அல்லது மலக்குழி எதுவும் சுகாதாரமற்றதாகவும் குகத்தக்கு ஆபத்தானதாகவும் இருக்கினற்தென்று அத்தாட்டுப்பண்ணிஞல் அக்கிரேசனா அந்த வளவின் சொந்தக்காரருக்கு எழுத்தில் அறிவித்தல் கொடுத்து அந்த மலக்குழினை அல்லது க்க்குசை மூடும்படி அந்தச் சொந்தக் காரணை கேட்கலாம்.
- 3 உபவித் 1 ல அல்லது உபவித் 2 வ சொல்லப்பட்ட ஒரு அறிவித்தல் வழங்கப்பட்ட சொந்தக்காரா ஒவ்வொருவரும் அந்த அறிவித்தலில் சொல்லப் படும் காலத்துக்குல் அந்த அறிவித்தலின் தேவைகளோப் பூரத்திசெய்தல் வேண்டும். எவ்விஷ்யத்திலும் கால் அளவு இரண்டு மாதங்களுக்குக் குறை யாதிருக்கவேண்டும்.
- 4. மலசுலகுட். சேவை அதாபிக்கப்பட்ட ஒரு பகுதிக்குள் ஒரு வாளிக் கக்கூசு அமைக்கப்பட்டிருக்கும் வளவில் வசிக்கும் ஒவ்வொருவரும் அக்கக் கூசை ஏக்காலமும் சுகாதார் நிலேமையிலும் பழுதடையாமலும் வைத்திருத் தல் வேண்டும்.
- 5. மலசலகூட சேவை ஸதாபிக்கப்பட்டிருக்கும் பகுநிக்குள் உள்ள வர்ளிக் கக்கூசு எதிலுமுள்ள மலத்தை, சங்கத்தால் வேலேக்கமாததப்பட்டிருக்கும் ஒரு கக்கூசு வேலேயாள தனிருத் மற்ற ஒருவரும் அகற்றவோ அல்லது வேறு வித்ததில் ஒழிக்கவோ கூடாது.
- 6. வறுமை காரணமாக சங்கத்தால் தவிரக்கப்பட்ட குடியிருப்பவா நீங்கலாக மல்சல்கூட சேவையால சேவிக்கப்படும் வளவு எதிலும் குடி யிருப்பவா வாளி ஒன்றுக்கு இதன் அட்டவணேயில் சொல்லப்படும் வீதமான மல்சல்கூடக் கட்டண்மொல்றை மாதந் தோறும் சங்கத்துக்குக் கொடுக்க வேண்டும்.
- 7. எந்த வளவிலும் கட்டப்பட்ட அல்லது கட்டப்படும் மலக்குழி எதையும் அல்லது கக்கூசு எதையும் பரிசோதிக்கும் நோக்கமாக சூரியோதயத்துக்கும் சூரியாஸ்தமனத்துக்குமிடையில் எச்சமயத்திலேனும் அவ்வளவுக்குள் பிர வேசுப்பது வைத்திய சுகாதார் உத்தியோகத்தருக்காவது அல்லது அவரால் அதிகாரம்ளிக்கப்பட்ட ஒரு உத்தியோகத்தருக்காவது சட்டமுறையாகும், அந்த வளவில் குடியிருப்பவா அப்பரிசோதீன்யின் பொருட்டு அந்த உத்தி யோகத்தருக்கு வேண்டிய சகலமான உதவியையும் சொத்ல வேண்டும்.
- 8 தெராப்ப பகுதியின் முழுவதுக்கும் அல்லது குறித்த எப்பாகத்துக்கும் அழுக்குப் பொருடகள் அகற்றும் சேவை இதாபிக்கப்பட்டதார். அசசேவை இதாபிக்கப்பட்ட ஒரு பகுதிக்குள் உள்ள எவ்வளவிலேனும் குடிலிருப்பவர் அவ்வளவிலுள்ள சாம்பல், கூட்டிய கஞ்சல்கள், மற்றும் குப்பைகள் அணித் தையும் அக்கிராசனரால் அங்கேரிக்கப்பட்ட அதே அளவும் மாதிரியுமானதும் தகுதியான மூடியுள்ளதுமான ஒரு வாளியில் அல்லது தொட்டியில் போடு வித்தல் வேண்டும்
 - 9. 8 ம உபனிதியில் சொல்லப்படும் எக்காணியிலேனும் குடியிருப்பவா—
 - (1) அக்கிராசனா காலத்துக்குக் காலம் பறைசாற்றியாவது அல்லது வேறு வகையிலாவது அறிவிக்கும் நேரங்களுக்கிடையில், தின்மும் அந்த வாளியை அல்லது தொட்டியை தெருப் போக்குவரவுக்கு தடை உண்டுபண்ணுதபடி அந்த வளவுக்கு வெளியே தெரு ஓரத்தில் வைப்பித்தல் வேண்டும்.
 - (2) சங்கத்தின் அழுக்குப் பொருடகின் அகற்றும் தொழிலாளிகளால் அந்த வாளி அல்லது தொட்டி காலிசெய்யப்பட்ட அரைமணி நேரத துக்குள் அந்த வாளியை அல்லது தொட்டியை அகற்றுவித்தல் வேண்டும்.
- 10. 8 ம உபவிதியில் சொல்லப்பட்ட வாளியை அல்லது தொட்டியை 9 ம உபவிதியில் சொல்லப்பட்ட நேரங்களுக்கிடையில்னறி மற்ற நேரங்களில் ஒரு வரும் எத்தெருவிலேனும் வைக்கலாகாது.

- 1.1 வறுமை காரணமாக சஙகத்தால் தவிர்க்கப்பட்ட சூடிமிருப்பவர் நீங்கலாக, அழுக்குப் பொருட்களே அகற்றும் சேவையால் சேவிக்கப்படும் வளவு எதுலும் குடியிருப்பவா வாளியொன்றுக்கு இதன் அட்டவணேயில் சொல்லப்படும் வீதமான் அழுக்குப் பொருட்களே அகற்றும் கட்டணம் ஒன்றை மாதந்தோறும் சங்கத்துக்குக் கொடுக்கவேண்டும்.
- 12 6 ம உபனிதியில் சொல்லப்படும் மல்சல்கூடக் கட்டண்மும் 11 ம உப னிதியில் சொல்லப்படும் அழுக்குப்பொருடகின் அகற்றும் கட்டண்மும் எந்த மாதத்துக்கு உரியன்வோ அந்த மாதத்துக்கு நேர்டுத்த மாதத்து 10 ந் திக்தியன்று அல்லது அதற்கு முன்னதாக சங்க அக்கிராசனரிடமாவுறு அல்லது அக்கட்டணங்களத் திரட்டுவதற்கு அக்கிராசனரால் எழுத்தில் முறைப் படி அதிகாரமனிக்கப்பெற்ற எவரிடமாவது கொடுக்கப்பட வேண்டும். ஆமின் எவ்வன்னினதும் சொந்துக்காரா அல்லது குடிமிருப்பவா எதேனுமொரு குறித்த மாதம் முழுவதும் அவ்வள்வில் ஒருவரும் குடியிருக்கமாட்டார்க னென்று முற்கூட்டியே அக்கிராசன்ருக்கு எழுத்துமூலம் அறிவித்தல் கொடுத்து பின்னா அந்தச் சொந்தக்காரா அல்லது குடியிருப்பவா அக காணியில் அம்மாதத்தில் ஒருவரும் உண்மையில் குடியிருக்கவில்ஃ மென்று அக்கிராசனா திருபதியடையச் செய்தால், அம்மாதத்துக்கு அவ்வளவுக்கு மல் சல்கூடக் கட்டணமாவது அல்லது அழுக்குப் பொருடக்கே அக்றறும் கட்டண் மாவது கொடுக்க வேண்டியதில்லே.

சந்தைகளும் முறைச் சந்தைகளும்.

- 13. ^இரா**ம**ச் சநதை எதிலுமிருந்து ஒரு மைல டிடாரத்தமுள்ள வட்டத்துக்குள் இருக்கும் பகுதி அந்தச் சந்தையின் சந்தைப்பகுதியெல்று இத்தால் பிரக்டனம் செய்யப்படுகின்றது.
- 14 எந்தக் கிராமச சந்தையின்தும் பகுதிக்குள்ளேயும் கிராமச சந்தை திறந்திருக்கும் எந்தத் தினத்திலும் எதும் காயகறிகளே, கனிகீள், இறைச் சியை அல்லது வேறு அழுக்ககூடிய உணவுப் பதாரத்தங்கீள் அச் சந்தை யல்லாத வேறு எந்த இடத்திலும் ஒருவரும் விறக்வோ அல்லது விறப்ஃனக்கு விட்வோ அல்லது வைக்கவோ கூடாது.

ஆமினும் இந்த உபவிதியின் முந்தின் ஏற்பாடுகள் **பின்வருவனவ**ற்றுக் குப் பொருந்தா —

- (அ) ஒரு குறித்த இடத்தில் விறகாமல் அல்லது வியாபார்குறின், பொருட்டு பிரசித்தமான தெருக்கள் அல்லது வேறு பிரசித்த மான இடங்களில் தங்களே ஸ்தொபிதம் செய்துகொள்ளாமல் பல இடங்களுக்கும் கொண்டு திரியும் தெரு வியாபாரிகள் காய்கறிகள் அல்லது பழங்களே விறபத்றகு;
- (ஆ) ஒரு சாபபாடடுக கடையின அல்லது தேனீா அல்லது கோபபிக கடையின ஜேசென்ஸகாரா அத்தலத்தில் வைத்துத் தின்பதற்கு வாழைப்பழங்கள் அல்லது வேறு பழங்கள் விற்பதற்கு; அல்லது
- (இ) எவரேனும் இளநாக குருமபைகள் விறபதறகு
- 15 இராமச் சநதை அல்லது முறைச சநதை ஒவ்வொன்றும் சங்கத்தால் அங்கோிக்கப்பட்ட வாரத்தின் அந்தந்த நாடகளில் கால் 6 மணி முதல் மால் 6 மணிவரை இறத்திருத்தல் வேண்டும்
- 16 சஙகம், ஒரு இராமச சந்தையின் அல்லது முறைச சந்தையின் எப பாகத்தையேனும் ஏதும் ஒரு பொருள் அல்லது எதும் ஒருவகைப் பொருட கள் விறபத்தகென்று புறம்பாக விட்டிருக்குமிடத்து, ஒருவரும்—
 - (அ) அந்தப் பொருள் அல்லது அந்த வகைப்பொருடகளே அந்தச் சந்தை மில் அல்லது முறைச் சந்தையில் புறம்பாக டிடப்பட்ட அந்தப பாகத்தில்னறி எந்த இடத்திலும் விறகவோ அல்லது விற்பதற்கு வைக்கவோ கூடாது, அல்லது
 - (ஆ) அவவிதம் புறம்பாக விடப்பட்ட பாகத்தில் வேறு எதுவும் பொருளே அல்லது வேறு எதும் வகைப் பொருடகளே விறக்வோ அல்லது விறப்தற்கு வைக்கவோ கூடாது
- 17 எந்தக இராமச சந்தையிலுமுள்ள எந்தச சிறு கடையையும், உட காருமிடத்தையும் அல்லது இடத்தையும் உபயோகிப்பதற்கு, ஒவ்வொரு சதுர யாருக்கும் பத்து சதம் வீதப்படியான ஒரு கட்டணம் விதிக்கவும் கொடுக்கவும் வேண்டும்
- 18 ஒருவரும், அதற்கென், அக்கிராசனரால் அல்லது அக்கிராசனரின் அதிகாரத்தின்கீழ் வழங்கப்பட்ட ஒரு அனும்திச் சீட்டை வைத்திருப்பவராக இருந்தால்னரி அல்லது அத்தகைய அனும்திச் சீட்டின் தாற்பரியங்களுக்கும் திபந்த ஊக்குக்கும் இணைக்கமாகவன்றி ஒரு கிராமச் சந்தையில் அல்லது முறைச் சந்தையில் உள்ள சிறு கடை உட்காருமிடம் அல்லது இடம் எதையும் பாவிக்கக்கூடாது அத்தகைய அனும்திச்சீட்டு ஒவ்வொன்றும் அதில் சொல் லப்படும் திகதியில் வலியற்று முடிவுறும்
- 19. உபவிதி 17 ன கீழ செலுத்தவேண்டிய கட்டணங்களே அக்கிராசன் ரிடம் அல்லது அக்கிராசன்ரால் எழுத்தில் அதிகாரமனிக்கப்பட்ட வேறு பேரிடம், செலுத்த வேண்டும் கொடுக்கப் பட்டால்னரி உபவிதி 18 ன கீழ் எவருக்கும் அனும்திச்சீட்டு வழங்கப்பட மாட்டாது.
- 20. அக்கிராசன் ஒவ்வொரு கிராமச சந்தையிலும் அல்லது முறைச சந்தையிலும் அந்தச் சந்தையை அல்லது முறைச் சந்தையை பாவிப்பதறகு அல்லது அதில் இருப்பதற்கு கொடுக்கவேண்டிய கட்டணங்களே காட்டும் வினம்பரம் ஒன்றை ஆங்கிலத்திலும் சிங்களத்திலும் தமிழிலும் எழுதி ஒரு பிரசித்தமான இடத்தில் யாவருக்கும் தெரியக்கூடியதாக வைப்பிக்க வேண்டும் அத்தகைய வினம்பரத்தில் காட்டப்பட்ட தொகைகளுக்கு அதிக மான தொகைகள் எதையும் ஒருவரும் கேட்கவோ அல்லது வாப்வோ கூடாது.
- 21. வைததிய சுகாதார உததியோகத்தரைக் கலந்தாலோசித்த பின்னர ஏதும் ஒரு குறித்த உணவுப் பொருள் பொது ஜனங்களால் பாவிக்கப்படுதல அல்லது உட்கொள்ளப்படுதல் தீங்கானது அல்லது கெடுதலானது என்று

சங்கம் இருபதியடையும்போதெல்லாம் பறைசாற்றி அல்லது வேறு போதிய அறிவித்தல் கொடுத்து சங்கத்துக்கு அவசியமென்று தோன்றும் அத்தகைய காலத்துக்கு எந்தக் கொம்ச சந்தையிலும் அல்லது முறைச் சந்தையிலும் அந்த உணவுப் பொருட்டியேக் கொண்டுவருவதையும் விற்பதையும் தடை செய்வது அக்கிராசனருக்கு சட்டமுறையாகும்.

- 22. இராமச சந்தை அல்லது முறைச சந்தை எதிலும் ஒருவரும் கீழக் காணப்வற்றை விறக்வோ அல்லது விறப்தற்கு வைக்கவோ கூடாது :—
 - (அ) ஒரு சிராமிய பிருகங்களேக கொல்லும் சாலேயில் அல்லது ஒரு லேசென்ஸ் பெற்ற பிருகங்களேக் கொல்லும் சாலேயிலன்றி வேறு எந்த இடத்திலும் கொல்லப்பட்ட எதும் பிருகத்தின் சடலம், அல்லது இறைச்சியும்
 - (ஆ) சஙகரதால உணடாக்கப்பட்ட எந்த உபவிதியிஞ்லும் அல்லது எந்த உபவிதியின் கீழும் வைப்பது அல்லது விறபது தடுக்கப்பட்ட எப் பொருளும்;

ஆயினும், இந்த உபவிதியின் (முந்திய ஏற்பாடுகள் குளிரச்சியூட்டி விறைக்கசெய்த இறைச்சி வேட்டையாடிய மாமிசம் அல்லது மீன விறப தற்குப் பொருந்தமாட்டா.

- 23. தொறறு நோய, ஒட்டு நோய அல்லது சருமநோய எதும் பீடித்த அல்லது சமீப்காலத்தில் பீடித்திருந்த அல்லது அத்தகைய நோய பீடித்த எவருக்கும் சமீபனுராலத்தில் பணிவிடை செய்த எவரும் நோய தொற்றும் காற எஸ்லேயும் காததற்கால எஸ்லேயும் கழியுமுன்னர் கொடுக் சந்தையில் அல்லது முறைச் சந்தையில் உள்ள சிறு கடை, உடகாருமிடம் அல்லது இடம் எதையும் பாவிக்கவோ அல்லது அதில் எவ்விதமான பொருஃயேனும் விறப்தற்கு வைக்கவோ கூடாது
- 24 எந்தக் கொமச் சந்தையையும் அல்லது முறைச் சந்தையையும் உபயோகிக்கும் அல்லது அதில் இருக்கும் எவரும்----
 - (1) அச்சநதையில அல்லது முறைச சந்தையில் அல்லது அதற்கருகில் எதும் முறைகேடான வித்ததில் நடந்துகொள்ளவோ அல்லது எதும் அசுத்தம் உண்டுபண்ணவோ கூடாது; அல்லது
- (2) அத்தகைய சந்தை அல்லது முறைச் சந்தை எதிதும் சமையல் செய்யக் கூடாது ; அல்லது
- (3) அந்தச் சந்தை அல்லது முறைச் சந்தை தொழில் நடத்துவதற்கு மாலே 6 மணிக்கு மூடப்பட்ட பின்னா இருபதிக்ரமான காரணம கூறமுடியாமல் அந்த இடத்தில் அல்லது அதன் அருகில் தங்கவோ அல்லது சோம்பித்திரியவோ கூடாது; அல்லது
- (4) அந்தச சநதையில அல்லது முறைச சநதையில அல்லது அதன அருகில உள்ள கட்டிடத்தின் எப்பாகத்தையேனும் சிறு கடைகின் யேனும், விள்க்குகினியேனும் அல்லது சங்கத்தின் வேறு எதும் சொத்தையேனும் சேதப்படுத்தவோ அல்லது எவ்வகையிலேனும் அழகைக் குலேக்கவோ கூடாது அல்லது அந்தச சந்தையில் அல்லது முறைச் சந்தையில் பாவிப்புக்கு வைத்திருக்கும் தண்ணீர் அசுத்தப்படுத்தவோ அல்லது கெடுக்கவோ கூடாது; அல்லது
- (5) அசசநதையின அலலது முறைச சந்தையின் கட்டிடத்தின் அல்லத் தலத்தின் எப்பாகத்தையும் எவ்வகையிலேனும் சுற்றியடைக்கவோ அல்லது எதும் வகையான நிரந்தரக் கூடாரம் அல்லது மறைப்பு அல்லது நிலேமானம் எதையும் போடவோ கூடாது; அல்லது
- (6) அஃதிராசனரின விசேஷ அனுமதியினரி மாலே 6 மணிக்கும் காலே ப மணிக்குமிடையில் அச்சந்தையின் அல்லது முறைச் சந்தையின் தலத்தில் அல்லது அதன் அருசுல் எவ்பொருட்களேயும் விட்டு வைக்கக்கூடாது; அல்லது
- (7) அசுத்தமான அல்லது சுகாதாரமற்ற மேற்பரப்பில் பழங்கள், காய கறிகள், இறைச்சு, மாமிசம் அல்லது வேறு உணவுப் பொருள் எதையும் விற்பதற்கு வைத்தல், கூடாது; அல்லது \(\)
- (8) சுததமானதும் தக்க முறையில் அமைக்கப்பட்ட ஈ துழைய மூடியாத்து மான கண்ணுடிப் பெட்டிகளில்னறி சமைத்த உணவுப் பொருள் எதையும் விற்பதற்கு வைத்தல் கூடாது.
- 25. ஒரு இராமச சநதையில அல்லது முறைச சந்தையில் சிறு கடை எதையும் பாவிக்கும் அல்லது அதில் இருக்கும் ஒவ்வொருவரும் அச்சிறு கடையில் அல்லது அத்றகருகில் நெருவிப் பொருந்தும் மூடி அல்லது அடைப்பு உள்ள ஈ நுழைய முடியாத கொள்கலம் ஒன்றைவைத்து எல்லாக குப்பைகளேயும் கஞ்சல்களேயும் அந்தக் கொள்கலத்துக்குன் போடுதல் வேண்டும்.
- 26. கொமச சந்தை அல்லது முறைச் சந்தை எதனதும் தலத்தில் ஒரு வரும் எதும் குப்பையை அல்லது கஞ்சீல் அல்லது எதும் மிருகத்தின் எலும்பு அல்லது தோல் எதையும் அல்லது பொது ஜன் ஆரோக்கியத்துக்கு ஆப்தது அல்லது தீங்கு உண்டுபண்ணக்கூடிய எதும் பொருளே எறிதல் கூடாது.
- 27 எந்தக் கிராமச் சந்தையினதும் அல்லது முறைச் சந்தையினதும் காவற்காரீனேயேனும் அல்லது எந்தச் கிராமச் சந்தையையும் அல்லது முறைச் சந்தையையும் மேற்பார்வை யிடுவதற்கு அல்லது வாடகைகீர்யும் கட்டணங் கீள்யும் திரட்டுவதற்கு அல்லது அங்கு ஒழுங்கையும்துப்பவர்வையும் ஏற்படுத்து வதற்கு சங்கத்தால் நியமிக்கப்பட்ட எவ்பையேனும் அவு து சட்ட ரீதியான கடமையை செய்யவிடாது, ஒருவரும் தடுக்கவோ அல்லது எதிரக்கவோ கூடாது.
- 28. ஒரு வாகனத்தில் சாரதி, அந்த வாகனத்தில் சாமானகளே ஏற்று வதற்கு அல்லது அதிலிருந்து சாமானகளே இறக்குவதற்குத் தேவையானத்ற்

கதிகமான காலத்துக்கு அந்த வாகனத்தை எந்தக இராமச சந்தையினதும். அல்லது முறைச் சந்தையினதும் தலத்துக்குள் அல்லது அத்தை பக்கத்தில் நிறுத்திவைக்கலாகாது.

29 இராமச சநதை அல்லத முறைச் சநதை எதையும் தற்காலிகமாக மூடுவதை ஆக்கூராசனா, பற்றைசாற்றியாவது அல்லது அவா போதுமென றென்றும் வே.மு வகையிலாவது அறிவித்தல் வேணைடும்.

அருவருக்கத்தக்க, அபாயகரமான வியாபாரங்கள்.

30. கீழககாணும் வியாபாரங்கள் அருவருக்கத்தக்க வியாபாரங்களெனக், கருதப்படும் ——

கருவாடு பாடம் பணணுதலும் சேகரித்துவைத்தலும் சங்குகளும் சிப்பி களும் சேகரித்துவைத்தல்,

சுணைமுபு சுடுத்லை.

- 31. (1) வைததிய சுகாதார உததியோகத்தரின் சிபார்சின் பேரில் அக்கிரா சனரால் அதற்கென் வழங்கப்பட்ட ஒரு 'ஸ்சென்ஸ்' வைத்திருந்தாலன்றி ஒருவரும் அருவருக்கத்தக்க அல்லது அபாயகராமன் வியாபாரம் எதையும் நடத்தலாகாது
- (2) ஒவ்வொரு ஜேசென்ஸ்சம், அது 33 ம் உபனிதியின்கீழ் முந்தியே அழிக்கப்பட்டலான்றி, அது வழங்கப்பட்ட வருடத்த டிசெம்பா மாதம் 31 ந் தக்தியன்று வரையற்று முடிவுறும்
- (3) ஒரு ஃசென்ஸும் பராதீன்பபடுத்தப்படலாகாது
- 32. பீழக்காணும் நிபந்தீன்களுக்குட்பைட்டிருந்தால்னநி, அருவருக்கத் தக்க அல்லது அபாயகரமான வியாபாரம் எதுவும் நடத்துவதற்கு ஒருவருக் கும் வேசென்ஸ் வழங்கப்படமாட்டாது .—
 - (i) அவ்வியாபாரம் நடத்தப்படவிருக்கும் இடம் வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டிருத்தல் வேண்டும், மேலும்
 - (ii) அவுவியாபாரத்தின் நோக்கங்களுக்குப் ,பாவிக்கப்படவிருக்கும் எதும் கட்டிடம் அல்லது கட்டிடங்கள் ஒவ்வொன்றும், கீழக்காணும் தேவைகளுக்கிணங்கமாயிருத்தல் வேண்டும்:——-
 - (அ) கடடிடம் பழுதில்லாமனும் நல்லை காறமோட்டமும் வெளிச்சமும் உள்ளதாயும் போதிய வடிகால், மல்சல்கூடுவசதி உடைய தாயும் இருத்தல் வேண்டும்.
 - (ஆ) அக்கட்டிடத்தின் கூரை நிலேயான வளைதுவால் செய்யப்பட்ட தாயும் தரை சீமெந்து போட்பபெற்றதாயும் இருத்தல வேண்டும்.
 - (இ) அக்கட்டிடத்தின் தாழவாரங்கள் நிலத்திலிருந்து ஆற்டிக்குக் குறையாம்வ இருத்தல் வேண்டும்.
 - (ஈ) அக்கட்டிடத் திலுள்ள அறை ஒவ்வொன்றுக்கும் திறந்துவிடக் கூடிய ஜன்னல்கள் இருக்கவேண்டும். ஜன்னல்களே த திறந்துவிட்டால் அவற்றின் பரப்பு தரையின் வெள்ளோட்ட மான பரபில் பதிணந்தில் ஒரு பங்குக்குக் குறையாததாக இருத்தல் வேண்டும்.
 - (உ) அககடடிடத்தின அறை ஒவவொனறினதும் சுவாகள் எழு அடிககுக குறையாத உயாமுள்ளனவாயும் செங்கறகளால, கல்லால் அல்லது "கபூக்" கல்லால் கட்டப்பட்டனவாயும் இருத்தல் வேண்டும்.
 - (ஊ) அசசுவாகளின் உடபக்கம் தரையிலிருந்து நானகு அடி உயரததுக்கு சிமெந்து பூசப்பட்டும் மீதம் சண்ணுப்புச சாந்துபூல் வெளியயடிக்கப்பட்டுமிருத்தல் வேண்டும்.
 - (எ) கடடிடத்தின் மரவேலே மைபூசப்பட்டு அல்லது வெள்ளேயடிக்கப் பட்டு இருத்தல் வேண்டும்.
- 33. ஒரு ஃலசென்ஸ் எக்கால் எல்லேக்கு, வழங்கப்பட்டதோ அக்கால் எல்லேக்களுள் எப்பொழுதாயினும் அந்த ஃலசென்ஸ் சார்பான அருவருக்கத் தக்க அல்லது அபாயகரமான வியாபார் நோக்கத்துக்குப் பாவிக்கப்படும் கட்டிடம் எதுவும் 32 ம் உபவிதியின் ஏற்பாடுகளுக்கிணக்கமாயிராதுபோளை, வைத்திய சுகாதார் உத்தியோகத்தரின் சிபார்சினபேரில் அக்சிராசனா, உலசென்ஸ் பெற்றவருக்கு ஒரு அறிவித்தல் கொடுக்குசெய்து அந்த அறிவித் தலில் சொல்லப்படும் ஒரு இனத்துக்கு முன்னா அந்த கட்டிடத்தை அந்த ஏற்பாடுகளுக்கு இணைக்கமாக்குவதற்கு அவசியமான எல்லாக கருமங்களேயும் செய்யும்படி அவ்வைக் கேட்கலாம் அந்த அறிவித்தலில் சொல்லப்படும் காலத்துக்குள் அதன் தேவைக்கி நிறைவேற்றுதற்கு உலசென்ஸ் பெற்றவா தவறுவாராலை அக்கிராசனா அந்த உலிசென்னச் அழிக்கலாம்.
- 34. உபவிதி 33 ன பேறான அறிவித்தல் எதுவும், அருவருக்கத்தக்க அல்லது அபாயகரமான வியாபாரத்துக்கான ஃசென்ஸ் வைத்திருக்கு மொருவா அருவருக்கத்தக்க அல்லது அபாயகரமானவியாபாரத்தைநடத்தும் தலத்தில் ஒட்டிவிடப்பட்டால் அல்லது அவரால் அத்தலத்தில் வேவேக்கமாத தப்பட்டிருக்கும் எவரிடத்திலும் விடப்பட்டால் அவரிடம் கொடுக்கப்பட்டதாக கருதப்படும்.
- 35. அருவருக்கத்தக்க அல்லது அபாயகரமான வியாபா**ரத்தின் பொ**ருட டான ஒரு 2ல்சென்ஸ் வைத்திருக்கும் ஒவ்வொருவரும்—
 - (அ) அருவருக்கத்தக்க அல்லது அபாயகரமான வியாபாரத்தின் நோக்கத் துக்குப் பாவிக்கப்படும் ஒவ்வொரு கட்டிடத்தின்தும் தரையை தின்மும் கூட்டிச் சுத்தப்படுத்துவிக்கவும்;
 - (ஆ) அக்கட்டடம் ஒவ்வொன்றின்தும் சுவாகளுக்கு பன்னிரண்டு மாத்ங களுக்கு ஒரு முறையாவது வெளியாய்ப்பிக்கவும் ;

- (இ) அந்த வியாபாரத்தில் பாவிக்கப்படும் எல்லா உபகரங்களேயும் ஆயுதங் களேயும், பாத்திரங்களேயும் சுத்தமாக வைப்பிக்கவும்;
- (ர) எல்லாக குப்பையையும் கூட்டிச சோத்த கஞ்சல்களேயும், துண்டு துணுக்குகளேயும், கழிவுப் பொருடகளேயும் மேற்கொண்டு வியாபார விவரங்களுக்கு உள்ளாகாத உப்பொருடகளேயும் ஒரு மூடியுள்ள கொள்கலத்திலிட்டு அத்தகைய வியாபாரம் நடைபெறுமிடத்தி லிருந்து தின்மும் அப்புறப்படுத்துவிக்கவும்,
- 36. ஏதும் அருவருக்கத்தக்க அல்லது அபாயகரமான வியாபாரத்தின் பொருட்டான ஒரு உல்சென்ஸ் வைத்திருக்கும் ஒருவா, கிண்று, அல்லது எரி எதையும் அல்லது ஆறு, நீரோடை, வாயக்கால், வெட்டாறு, குளம் அல்லது வேறு உள்ளூர் நீர் நிவே எதையும் கெடுக்கவோ அல்லது அசுத்தப்படுத்தவோ கூடாது.
- 37. எதும் அருவருக்கத்தக்க அல்லது அபாயகரமான வியாபாரத்தின் பொருட்டான ஒரு வேசென்ஸ் வைத்திருக்கும் ஒருவா அயலில் உள்ளவாக ளுக்கு தொலில் விளுக்கக்கூடிய அல்லது அவாகவின் ஆரோக்கியத்துக்கு அல்லது சௌகரியத்துக்கு இங்கு உண்டுபண்ணக்கூடிய எந்த வித்ததிலும் அந்த வியாபாரத்தை நடத்தலாகாது.
- 38. ஏதம அருவருககத்தக்க அல்லது அபாயகரமான வியாபாரத்தின் பொருட்டான ஒரு வேசென்ஸ் வைத்திருக்கும் ஒவ்வொருவரும் அந்த வியா பாரத்தை நடத்தும்போது வெளிப்படும் அருவருக்கத்தக்க ஆவிகள் அல்லது வாயுக்கள் எதையும்—
 - (அ) அவை திங்கான அல்லது அருவருப்பான பயன உண்டு!.ணணுமல் காறறில் வியாபிக்கக்கூடிய முறையிலும் உயரத்திலும் வெளிப் புறக்காற்றினுள் விடுவிக்க வேண்டும்; அல்லது
 - (ஆ) நேரடியாக நெருபபுகஞ்ள அல்லது ஒரு கனீகாண உபகாணத்துக்குள் செலுத்துவிக்கவேண்டும்
- 39 அக்கிராசனா அல்லது வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தா அல்லது சுகாதாரப் பரிசோத்கா அல்லது அக்கிராசனரால் எழுத்தில் அதிகாரமனிக்கப் பெற்ற சங்கத்தின் வேறு உத்தியோகத்தா எவரும் நியாயமான எல்லா நேரங்களிலும் அருவருக்கத்தக்க அல்லது அபாயகரமான வியாபாரம் நடத்தப்படும் எந்தத் தலத்துக்குள்ளும் பிரவேசிப்பதும் அஞ்ச் சோநிப்பதும் சட்ட முறையாகும். இசென்ஸ்காரா அல்லது அவ்வியாபாரத்துக்குப் பொறுப்பானியாக இருப்பவாகள் சோதின் நடாத்துத்றகு அனும்தித்தல் வேண்டும்
 - 40. இந்த உபவிதிகளில்—
 - " அக்கிராசனா" என்பது சங்க அக்கிராசனா என்ப பொருள்படுகின்றது , "சங்கம்" என்பது இராம்ப பகுதியின் கிராமச சங்கம் என்ப பொருள படுகின்றது.
 - " தொமப பகுதி" என்பது நாகுட்டான மேற்கு திராமப் பகுதி என்ப பொருள்படுக்னறது.

அட்டவணே.

•		'	ღ5.	æ
மலாசல கூடததை சுதத	ம செயவதறகான	கட்டணம்—வாளி		
ஒன றிக்கு	•	•	2	
அழுக்குப் பொருடகளே	அகறறுவதறகான	கட்டணம—வாளி		
ஒன றுககு			1	

L. G.D.—G D 14/56.

ஆடுமாட்டிப்போர்பற்றிய சட்டம்.

ஆடுமாடடிபபோபரற்ய சடுடத்தின் 22 ம பிரிவின்படி தக்க அதிகாரத் தாரால், அதாவது மன்ஞா டிலதிறிக்கிலுள்ள நாகுட்டான் கீராம்ப பகுதி யின் கிராமச் சங்கத்தால் உண்டாக்கபட்டு, 1947 ம் ஆண்டு செப்ரெம்பா மாதத்து 24 ந தேதிய 9,773 ம் இலக்க விசேஷ் " கெசெற்றி"ல் பிரசரிக்கப் பட்ட பிரகடனத்தால் இருத்தகபட்ட அப்பிரிவால் சுகாதார ஸ்தல்ஸ்தாபன் மந்திரிமீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அவரால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட ஒழுக்கவிதிகள்

பீ. ஓ. பாணுணடோ, பதில நிரந்தரக் காரியதரிசி,

சுகாதார ஸதல்ஸதாபன மந்திரி காரியால்யம், கொழும்பு, 1950 ம் ஆண்டு ஜூன்டீ 5 ந உ

ஒழுக்கவிதிகள்.

- 1. ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டில் எதிலும் எம்மிருகத்தபையும்—
- (a) அம்மிருகம் வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தரால் சோதித்துப் பார்க்கப்பட்டு மனிதா உண்பதற்காக கொல்லுவதற்குத் தகுதியான தென்று அங்கேளிக்கப்பட்டால்னறி , அல்லது
- (b) ப்நத் (a) இன இழே அமைபிருகம அங்கோள்ககப்பட்ட நோததிலிருந்து 24 மணித்தியால நேரம் முடிந்தபின்னா எச்சமயத்திலும்; அல்லது
- , (C) எந்நாளிலேனும் காலே 9 ,மணிக்கும் மத்தியானம் 12 மணிக்கு மிடையெயனறி,

ஒருவரும் கொல்லாகாது.

- ஆயின அக்கிராசனா விசேஷமானதெனறு கருதும் சந்தாப்பங்களில் இதில் சொல்லப்பட்டதல்லாத எச்சமயத்திலும் எந்த மிருகத்தையும் கொல்லுவ தற்கு அதிகாரமனிக்கலாம்
- 2. ஒழுககவிதி 1னபடி அங்கேரிக்கப்பட்டபின் ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டில் தலத் திலிருந்து உயிருடன் கொண்டு செல்லப்பட்ட மிருகம் எதையும், அது

- மறுபடியும் அந்த ஒழுக்கவிதியின் பிகாராம் பரிசோதிக்கப்பட்டு மனிதா உண்பதற்காக கொல்லுவதற்கு தகுதியானதென்று அங்கேரிக்கப்பட்டா லன்றி ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டில் எதிலும், ஒருவரும் கொல்லலாகாது
- 3. (1) 1 ம ஒழுக்கவிதியின்படி அங்கேரிக்கப்பட்ட பின்னா எம்.மிருக் மேனும் நோயுற்றிருப்பதாக அல்லது மனிதா உண்பதற்காக கொல்லு வதற்குத் தகுதியற்றதாக காண்டப்படின் வைத்திய சுகாதார் உத்தியோகத்தா அம்மிருகம் பொல்லப்படுவதைத் தடுக்கலாம்
- (2) இந்த ஒழுக்கவிதியின்படி கொல்லுவது தடை செய்யப்பட்ட மிருகம் எதையும் ஒருவரும் கொல்லலாகாது.
- 4. ஒரு ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டில் தலத்துக்குள் எந்த மிருகத்தையும் கொண்டுவரும் ஒவ்வொருவரும் அந்த மிருகம் அத்தலத்தில் நிறகையில் அதற்கும் போதிய தீனும் தண்ணிரும் கிடைக்கும்படி செய்வதற்கு வேண்டிய சுகல் ஏற்பாடுகளேயும் செய்தல் வேண்டும்.
- 5. ஒரு ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டில் தலத்துக்குள் எந்த மிருக்ததையும் கொண்டுவரும் ஒவ்வொருவரும் அம்மிருகம் கொல்லுவதற்குத் தகுதியற்ற தென்று நிராகரிக்கப்பட்டால், அம்மிருக்கதை அத்தலத்திலிருந்து உடனே அப்புறப்படுத்த வேண்டும் அல்லது அப்புறப்படுத்துவிக்க வேண்டும்
- 6. ஆடுமாட்டிக்கும் பொகட்டில் எதிலும் கொல்லப்பட எந்த மிருக்தின்னம் சடலம் அல்லது கழிவு இறைச்சி ரோயுள்ளது அல்லது மனிதா உண்பதற்குத் தகுதியற்றது என்று வைத்திய சுதாதார உத்தயோகத்தா அபிப்பிராயப்பட்டால், அவா அச்சடலத்தை அல்லது கழிவு இறைச்சியை உடனே அழித்துவிடும்படி அல்லது அந்த சடலம் அல்லது கழிவு இறைச்சியை உடனே அழித்துவிடும்படி அல்லது மனித உணவுக்கு பாவிக்கப்படாமல் தல்கைப்பக்கூடியதாக ஒழித்து விடும்படி செய்வார். அத்தையை சடலம் அல்லது கழிவு இறைச்சி எதையும் வைத்திய சுகாதார் உத்தியோகத்தின் போத்தேயின்படியன்றி ஒருவரும் ஆடுமாட்டிக்கும் கொடிலிலிருந்து அப்புறப்படித்தலாகாது.
- 7. ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டில் ஒன்றுக்குப் பொறுப்பானிடாக இருப்பவா மனிதா உணபதற்குத் தகுதியானதென்று அங்கோக்கப்படாத அல்லது 3 ம் ஒழுக்கவிதியின்படி கொல்வது தடைசெய்யப்பட்ட மிருகம் எதையும் அங்கு கொல்லவிடலாகாது.
- 8. மனிதா உணபதற்கான ஏந்த மிருக்ததின்தும் சடல்ததை, அச் சடலத்தைதன் முன் தொடைகளிலும் பின் தொடைகளிலும் ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டிலின் பொறுப்பாளியாக இருப்பவரால் "V.C.N.W." என்னும் எமுத்துக்க்கும் காரியத்துக்கேற்ப, "ஒன் திரேலியன் மாட்டிறைச்சி" (Australion Beef) "நாட்டு மாட்டிறைச்சி" (Country Beef" "ஆட்டி நைச்சி" (Mutton Goat) "செம்மறியாட்டிறைச்சி" (Mutton Sheep) அல்லது "பன்றியிறைச்சி" (Pork) என்னும் அடையாளங்களில் ஒன்றும் இடப் பட்டிருந்தால்னறி ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டிலிலிருந்து ஒருவரும் அப்புறப் படுகுதல்ன்காது.
- 9. ஒரு மிருகமும், வேறு எந்த மிருகத்தின்தும் முன்னீலியில் அல்லது அத்தலத்தில் அத்றமுன்னா கொல்லப்பட்ட ஒவ்வொரு மிருகத்தின்தும் சடலம் அப்புறப்படுத்தப்பட்டு அல்லது மறைத்துவைக்கப்பட்டு அத்தலம் சுத்தம்பண்ணப்படும்வரை கொல்லப்படலாகாது
- 10 தொறறுநோய, ஒட்டுநோய அல்லது சரும்நோய எதும் பீடித்த அல்லது சமீபகாலத்தில் பீடித்திருந்த அல்லது அத்தகைய நோய பீடித்த எவருக்கும் சமீப காலத்தில் பணிவிடைசெயத் எவரையும் கோய் தொற்றும் கால எலீலயும் காத்தற்கால எலீல்யும் கழியும் வரை ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டில் எதற்குள்கும் செல்லவோ அல்லது எதும் மிருகத்தை கொல்லு வதில் பங்குபற்றவோ அந்த ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டிலுக்குப் பொறுப்பாளி யாக இருப்பவா விடலாகாது.
- 11. ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டில் எதற்குள்ளும் நியாயமான எல்லா நோத்திலும் பிரவேசிப்பதும் அதைச் சோதூன்செய்தவும் வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தருக்கு நியாய முறையாகும். அதற்குப் பொறுப் பானியாக இருப்பவா அவிசியமான சகல் உதவிக்கோயும் அவருக்குச் செய்தல் வேணைய்
- 12. சங்கத்தால் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டில் எதையும் உபயோகிப்பதற்கு கீழக்காணும் வீதப்படியான ஒரு கட்டணம் சங்கத்துக்கு முதலில் கொடுக்கப்பட வேண்டும். கட்டணம் செலுத்தியமைக்குச் சான்றுக் உத்தியோக்பூர்வமான பற்றுச்சீட்டு ஒன்று இல்லாமல் ஒரு மிருகமும் கொல்லப்படலாகாது.

- 13 ஆடூமாடடிக்கும் கொட்டில் ஒவ்வொன்றுக்கும் பொறுப்பாளியாக இருப்பவா சங்கம் கற்பிக்கின்ற மாதிரியில், அந்த ஆடுமாடுட்டிக்கும் கொட்டிலில் கொடுக்கப்படும் ஒவ்வொரு மிருக்ததின்தும் விபரங்கள்டங்கிய இடாப்பு ஒன்றை வைத்திருக்கவேண்டும்.
- 14. இந்த ஒழுக்கவிதிகளால் வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தியிது வைக்கப்படும் தத்துவங்கள் வைத்துய சுகாதார உத்தியோகத்தின் பொது வான அல்லது விசேஷமான கட்டின்களின்படி நடக்கும் எந்த உத்தியோகத்த ராலும் பிரயோசிக்கப்படலாம்
 - 15. .இந்த ஒழுக்கலி நிகளில்—
 - " மிருகம" என்பது மாடு, வௌனாடு, செம்மறியாடு அல்லது பன்றி ் எதுவும் என்ப பொருள்படுகின்றது.
 - " மாடுகல்" என்பது எருமை மாடுகளேயும் உள்ளடக்குகின்றது
 - " அக்காரசனா" என்பது சங்க அக்கராசனா என்ப பொருள்ப⊕சின்றது
 - "சங்கம்" என்பது நாகுட்டான மேற்கு இராம்ப பகுதியின் இராம்ச சங்கம் என்ப பொருள்படுகின்றது.

பட்டின சங்க வாக்காளர் டாப்பு புதுப்பித்தல்

பண்டாரவெலே நகரசபை வாக்காளரின் இடாப்புகள் புதுப்பித்தல், 1950

1946 ம ஆண்டின 53 ம இலகக ஸதல ஸதாபன அதிகாரிகளின தெரிவுச சட்டத்தின் 17 ம பிரிவின்கீழ ஸ்தல் ஸ்தாபன் அதிகாரிகளின் 1949 ம ஆணடின 5 ம இலகக (திருத்தச) சட்டப் பிரகாரம் திருத்தப்பட்ட படி பண்டாரவெலே நகர சபையின் வட்டாரங்களின் வாக்காளா இடாப்புகள தயாரிக்கப்பட்டனவென்று இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கப்படுக்குறன்.

வாககாளா இடாபபுக்களின் பிரதிகள் பண்டாரவெலே நகரசபைக் கந தோரிலும், தபால கந்தோரிலும் கந்தோர் நேரத்தில் இல்வச பரிசீலின்க்கு **இடைககும**—

- (a) வாககாளாகளின இடாப்புககளில் தமது பெயா பதியபபடுவதறகு தகு தியுடையவரென உரிமை கேட்சின்றவா எவரும் அவருடைய பெயா அங்ஙணம் பதியப்படாத ;
- (b) சரியான இடாபபில தமது பெயா பதியபபடவிலிலே யெனறுல் அது வேறு இடாபபுககு மாறறபபடவேண்டும் என்றும் உரிமை கேட
- (c) மேறகுறித்த இடாப்புகளில் தமது பெயா பதியப்பட்ட அவா அங்ஙணம் வேறெருவருடைய பெயா தோன்றுவதற்குத் தடை சொல்லுகின்ற

எவரும இவவறிவிததல பிரசுரமான 14 நாடகளுக்குள் தமது உரித்தை **அல்லது தடை**யை எழுத்து மூல்**மாக** என்ககு அறிவிககவேண்டும உரிமைகளேயும் தடைகளேயும் கடிதமூலமாகத் தெரிவிக்கலாம்

வதுளகே கசசேரி, 1950 ம ஞெ (ஜூல்) ஆடிமீ 15 ந உ.

ஏ. எச. முமின, உபதோதல் உததியோகஸதா, வதுபோபை பகுதி.

அப்புத்தலே நகரசபை வாக்காளர்களின் இடாப்புகள் புதுப்பித்தல், 1950

1946 ம ஆணடின 53 ம இலகக ஸதல ஸதாபன அதிகாரிகளின தெரிவுச் சட்டத்தின் 17 ம பிரிவின்ஃழே ஸ்தல் ஸ்தாபன் அதிகாரிகளின் 1949 ம ஆணடின 5 ம இலகக (திருததச) சடபபிரகாரம திருததப பட்டபடி அபபுத்தலே நகரசபையின் வட்டாரங்களின் வாக்காளா இடாப்புகள தயாரிக்கப்பட்டன் வென்று இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கப்படுகின்றன்;

வாககாளா இடாபபுகளின பிரதிகள அபபுதத‰ நகரசபைக கநதோரிலும தபால கநதோரிலும், கநதோர நேரத்தில் இலவச பரிசீலீனக்கு கிடைக்கும்.

- (a) வாககானாகளின இடாபபுகளில் தமது பெயா பதியப்படுவதற்கு தகுதியுடையரென உறிமை கேடகினறவரெவரும் அவருடைய பெயா அங்கணம் பதியப்படாத;
- (b) சரியான இடாபபில தமது பெயா பதியபபடவில%வெனறும் அது வேறு இடாபபுக்கு மாறறப்படவேண்டுமென்றும் உரிமை கேட
- (c) மேறகுறித்த இடாப்புகளில் தமது பெயா பதியப்பட்ட அவா அங்கணம் வேறெருவருடைய பெயா தோன்றுவதற்குத் தடை -சொலலுகினற

எவரும இவவறிவிததல் பிரசுரமான 14 நாடகளுக்குள் தமது உரித்தை அல்லது தடையை எழுத்துமூல்மாக எனக்கு அறிவிக்கவேண்டும் உரிமைகளேயும், தடைகளேயும் கடிதமூலமாகத் தெரிவிக்கலாம்.

வதுளகே கசேசேரி, 1950 ம இல் (ஜூல்) ஆடி மீ 15 ந உ.

எ எச மூமின, உபதோதல உததியோகஸதா, வதுபோபை பகுதி.

பஸ்சறை பட்டினசபை வாக்காளரின் இடாப்புகள் புதுப்பித்தல, 1950

1946 ம ஆண்டின் 53 ம இலக்க ஸ்தல் ஸ்தாபன் அதிகாரிகளின் தெரிவுச சட்டத்தின் **1**7 ம பிரிவின் கீழ ஸ்தல் லதாபன அதிகாரிகளின 1949 ம் ஆணடின 5 ம இலகக (திருத்தச) சட்டப் பிரகாரம் திருத்தப பட்டபடி பஸ்சறை பட்டின் சபையின் வட்டாரங்களின் வாக்காளா இடாப் புக்கள் தயாரிக்கப்பட்டனவென்று இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கப்படு இன்றன.

வாககாளா இடாபபுகளின பிரதிகள பஸ்சறை படடினசபைக கநதோரிலும், தபால கந்தோரிலும், கந்தோர் நேரத்தில் இலவச பரிசீலினக்கு கிடைக்கும்—

- (a) வாககாளாகளின் இடாபபுகளில் தமது பெயா பதியபபூவதறகு தகு இயுடைய சென் உரிமை கேட்கின்றவா எவரும் அவருடைய பெயா அங்ஙணம் பதியப்படாத்,
- (b) சரியான இடாபபில் தமது பெயா பதியபபடவில்ஃபெனறும் அது வேறு இடாப்புக்கு மாறறப்படவேண்டுமென்றும் உரிமை கேட
- (c) மேறகுறித்த இடாப்புகளில் தமுது பெயா பதியப்பட்ட அவர் அங்ஙணம் வேறெருவருடைய பெயா தோன்றுவதற்குத் தடை சொலுலுகினற

எவரும் இவவறிவித்தல் பிரசுரமான 14 நாடகளுக்குள் தமது உரித்தை அல்லது தடையை எழுத்துமூல்மாக எனக்கு அறிவிகக வேண்டும். உரிமைகளேயும் தடைகளேயும் கடிதமூலமாக தெரிவிக்கலாம்.

வதின்க கசசேரி, 1950 ம 🥌 (ஜூல்) ஆடிமீ 15 ந உ

எ. எச மூமின, உபதோதல உததியோகஸ்தா, வதின் பகுதி

வெலிமடை பட்டினசபை வாக்காளர்களின் இடாப்புகள் புதுப்பித்தல், 1950

1946 ம ஆணடிலை 53 ம இலக்க ஸதல ஸதாபன அதிகாரிகளின் தெரிவுச சட்டத்தின் 17 ம பிரிவின்கீழ் ஸ்தல் ஸதாபன் அதிகாரிகளின் 1947 ம் ஆணடின் 5 ம் இலகக (திருத்தச்) சட்டப்பிரகாரம் திருத்தப்பட்டபடி வெலிமடை பட்டின்சபையின் வட்டாரங்களின் வாக்காளா இடாப்புகள் தயாரிக்கப்பட்டனவென்று இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கப்படுகின்றன

வாககாளா இடாபபுகளின் பிரதிகள வெலிமடை பட்டினசபைக கநதோரி லும, தபால கநதோரிலும, கநதோா நேரததில இலவச பரிசீல‱ககு கிடைககும்.

- (a) வாககானாகளின இடாபபுகளில் தமது பெயா பதியபபடுவதறகு தகு தியுடையரென் உரிமை கேடகின்றவரெவரும் அவருடைய பெயா அங்ஙணம் பதியப்படாக:
- (b) சரியான இடாபபில் தமது பெயா பதியபபடவிலிலையெனறும் அது வேறு இடாபடுக்கு மாற்றப்படவேண்டுமென்றும் உரிமை கேட் சினைற;
- (c) மேறகுறித்த இடாப்புகளில் தமது பெயா ப**தியப்பட்ட** அங்கணம் வேறெருவருடைய பெயா தோன்றுவதற்குத் தடை சொலலுகினற

எவரும இவவறிவித்தல் பிரசுரமான 14 நாடகளுக்குள் தமது உரித்தை அல்லது தடையை எழுததுமூல்மாக எனக்கு அறிவிக்கவேண்டும உரிமைகளேயும் தடைகளேயும் கடிதமூலமாகத் தெரிவிக்கலாம்.

வதுளகே கசசேரி, 1950 ம 🕟 (ஜூல்) ஆடிமீ 15 ந உ.

ഒ. ഒഴ. ഫ്രേഥിത്, உபதோதலை உததியோகஸதோ, வதுபோபை பகுதி.

திருகோணம்ல பட்டனச சங்கம்

திருகோணமூலப படடினச சங்கத்துக்குரிய தெரிவுப் பகுதி இடாப்புகள் திருத்தல் முடிவுறற்கென் 1946 ம் ஆண்டின் 53 ம் இலக்க ஸ்தேல அதிகாரிகள தோதல சடடததில 17 ம் பிரிவினபடி இததால அறிவித்தல

மேறசொல்லிய பட்டின்ச சங்கக் கந்தோரிலும் தபாற கந்தோரிலும் கநதோர நேரததில் தெரிவுப பகுதி இடாபபுகளின் பிரதிகளே செலவு கட்டாமல் பாரவையிடலாம்.

- (a) ஒருவா தனது பெயரை தெரிவுப பகுதி இடாப்பில் பதிவு செய்தற்குத தகுதியுடையவராயிருந்தும் தனது யெபா அங்ஙனம் பதியப்பட விலுலயாதலின அது பதியபபடவேண்டுமென உரிததா**டுமி**டதது,
- (b) தனது பெயா சரியான இடாபபில் பதியப்படாததால் அது வேறெரு இடாபபில சோததுககொள்ளப்படவேண்டுமென உரித்தாடுமிடத்து,
- (c) மேறசொல்லிய இடாப்பில் தனது பெயா பதியப்பட்டிருந்து அந்த இடாப**பில் இன்**றெருவருடைய பெயரைபபறறி தடை கூ**று** மிடத்து,

அவா தனது உரிமையை அலலது தடமைய எழுததுமூலம இவவறிவிததல பிரசுரமாகி 14 நாட்களுக்குள் எனக்கு அனுப்பல வேண்டும்.

எல். என். ரீ. மெண்டிஸ்,

திருகோணமூலப பகுதித தெரிவு உததியோகத்தா

திருகோணமலேக கச்சேரி, -

1950 ம இல் ஆடிமீ 24 ந உ.